DB

DRAGON BALL

part 6

ANDROIDS SAGA

6

BY AKIRA TORIYAMA

Chapters

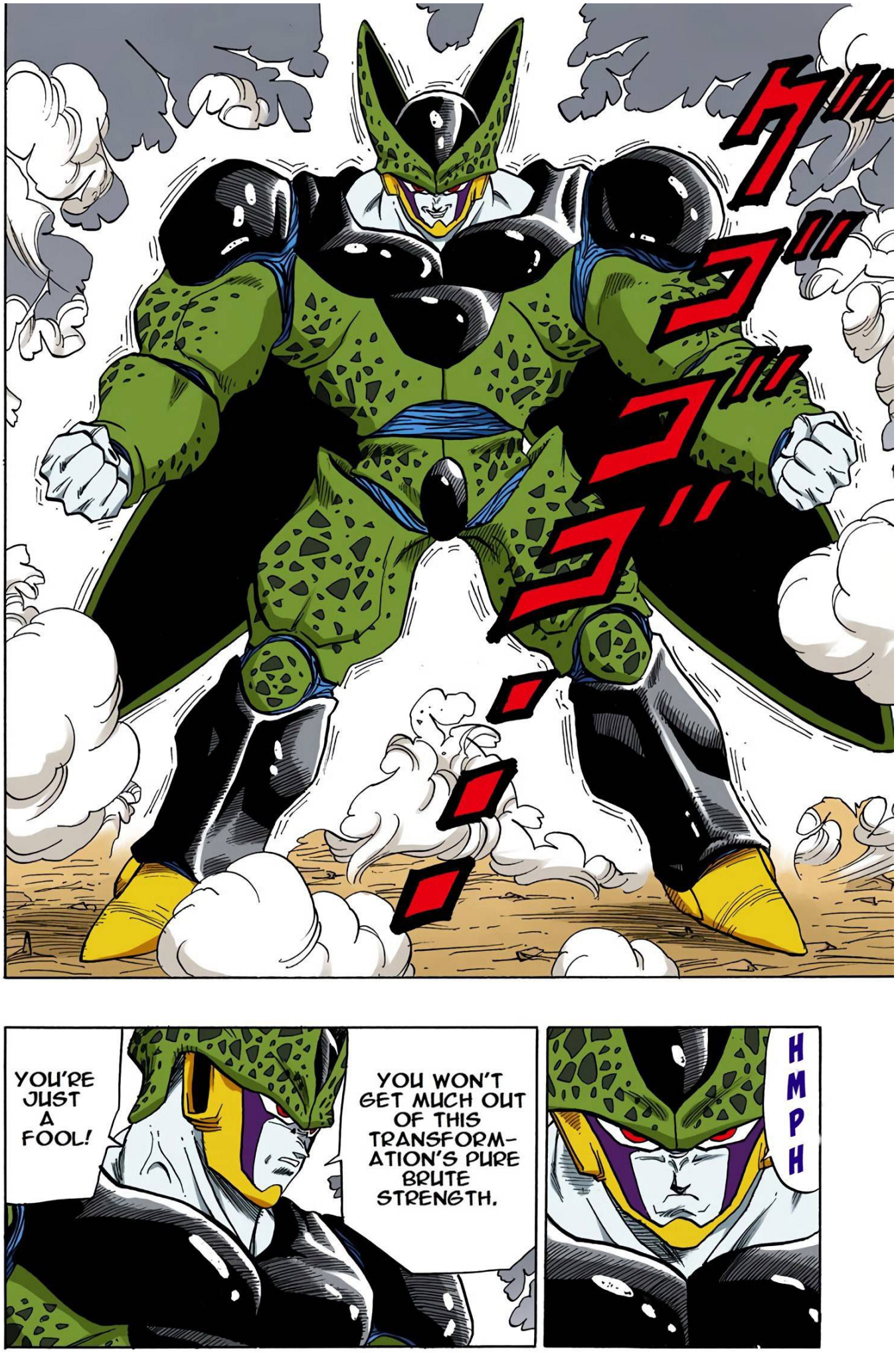
388 - Cell's Idea
389 - A Terrifying Message
390 - Goku and Gohan Come Out
391 - A Rest Before the Big Showdown
392 - The Royal Army's Resistance
393 - A New God
394 - The Cell Games Begin
395 - The Entire Group Gathers!!
396 - The Cell Game's Dead Weight?!
397 - Cell vs Son Goku!!
EX - Trunks the Story –A Lone Warrior–

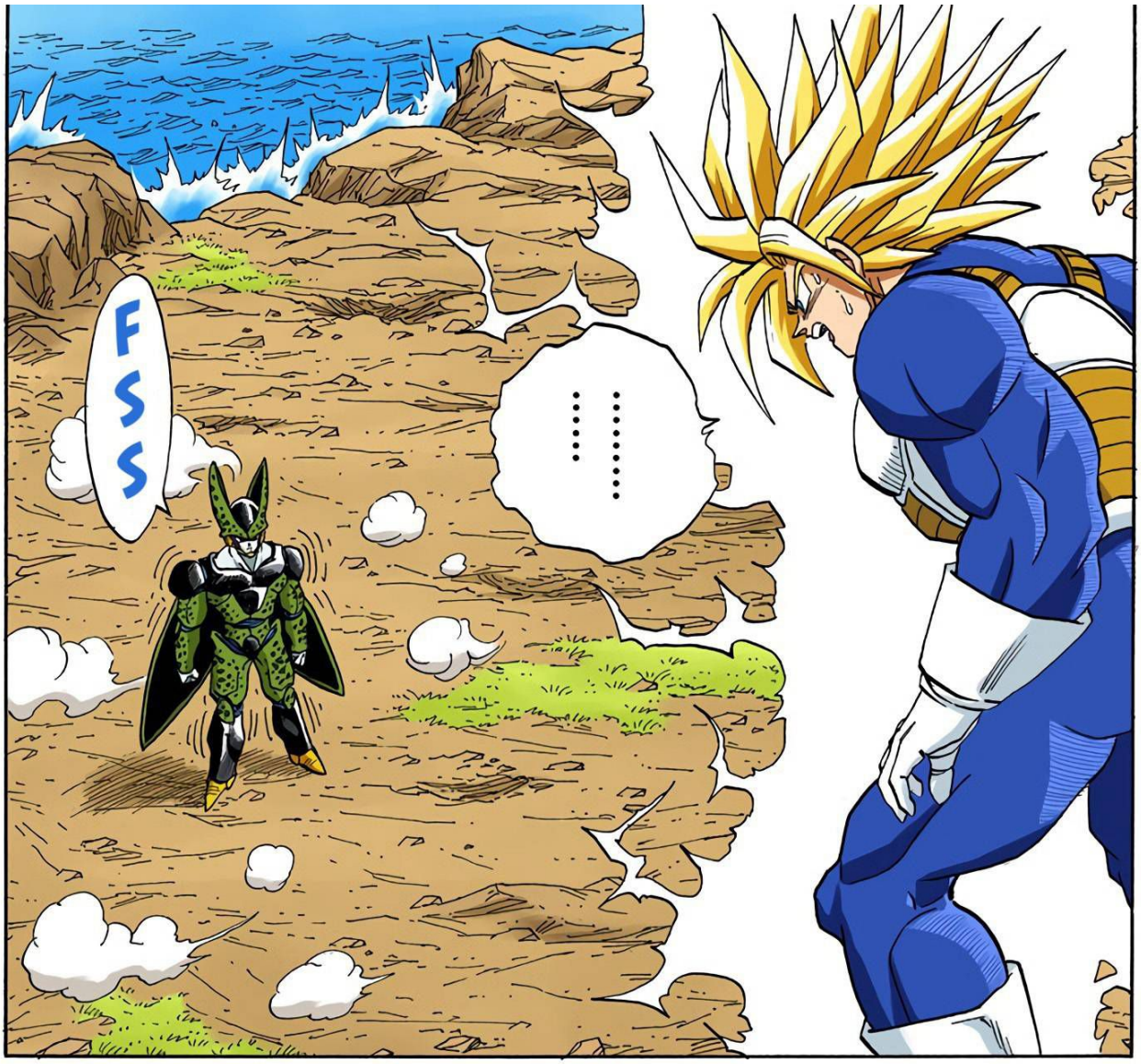
DIGITAL
SHUEISHA JUMP COMICS

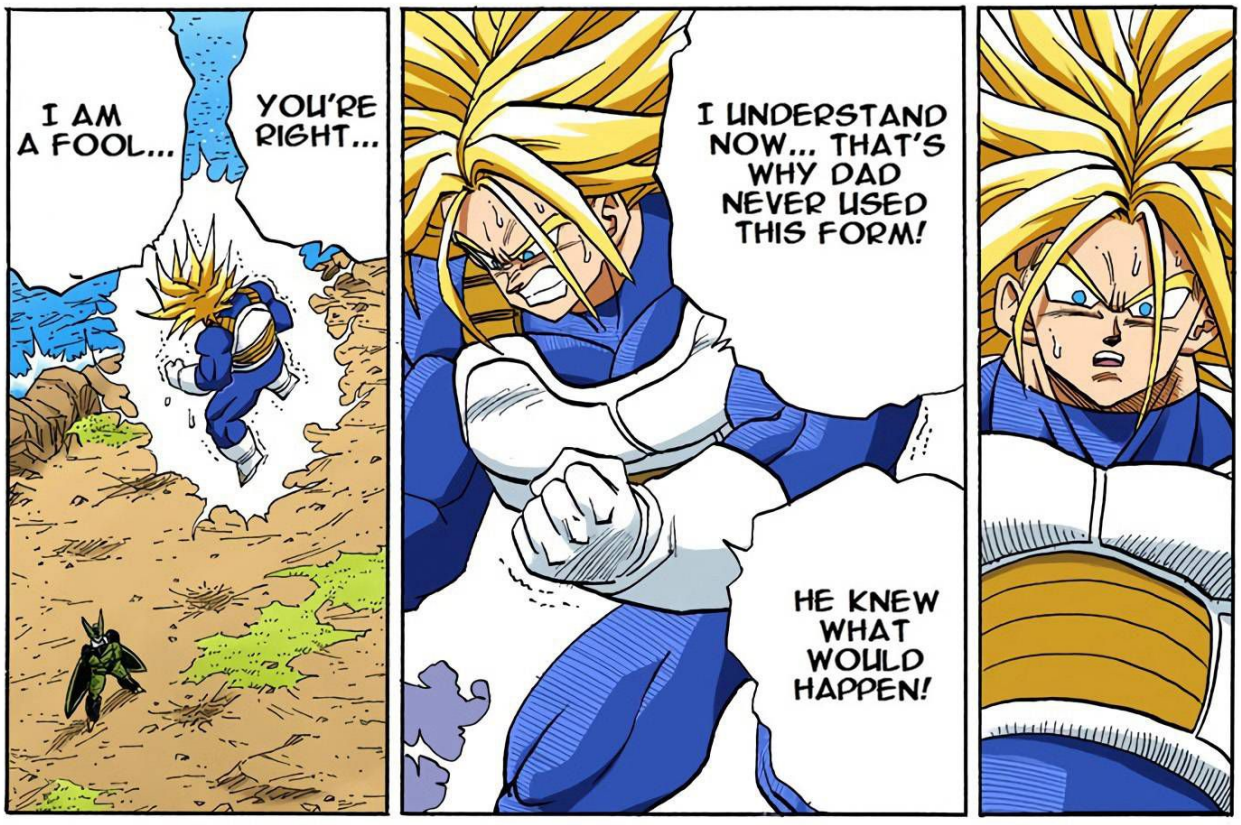
DRAGON BALL

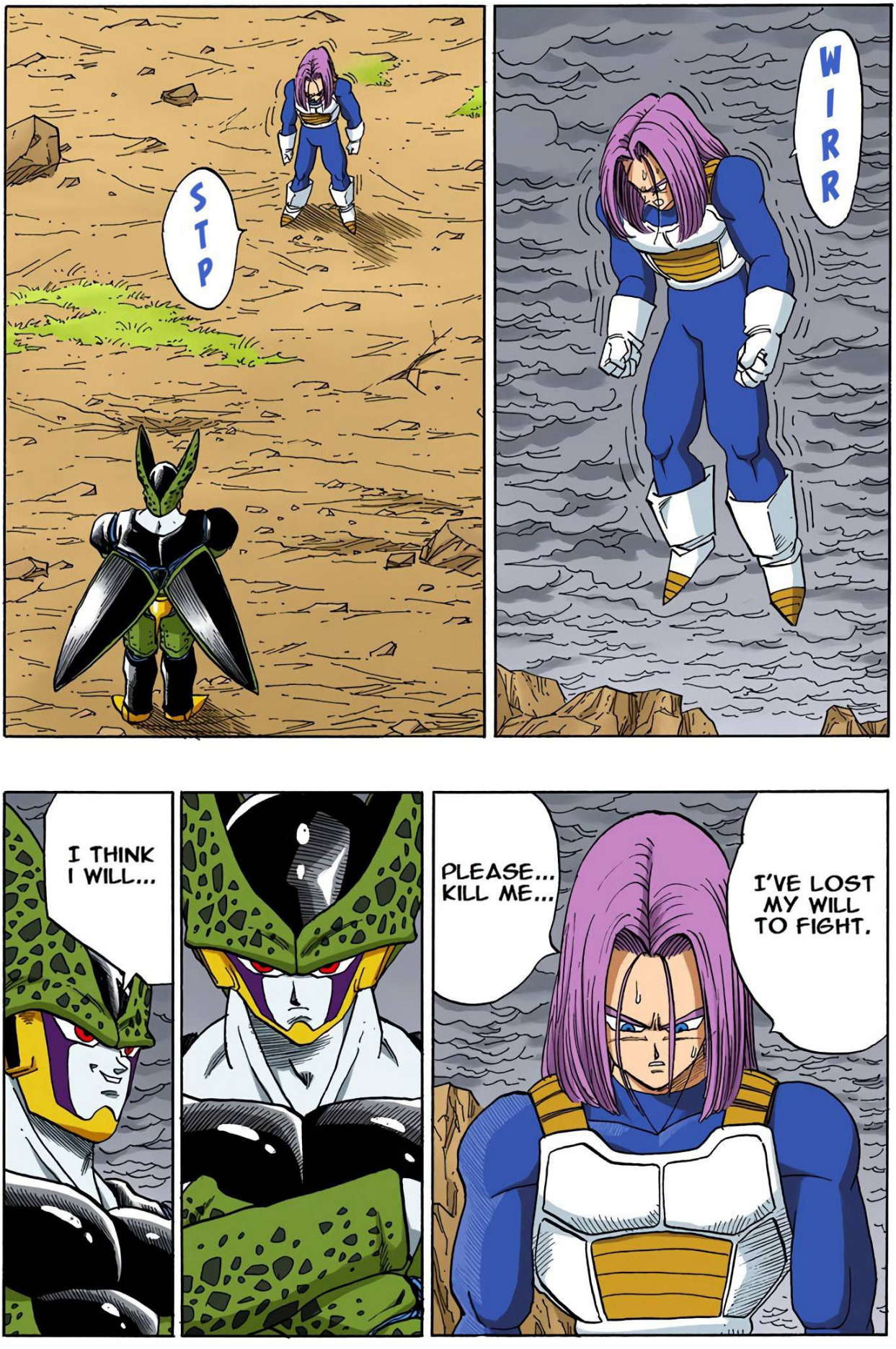
ドラゴンボール

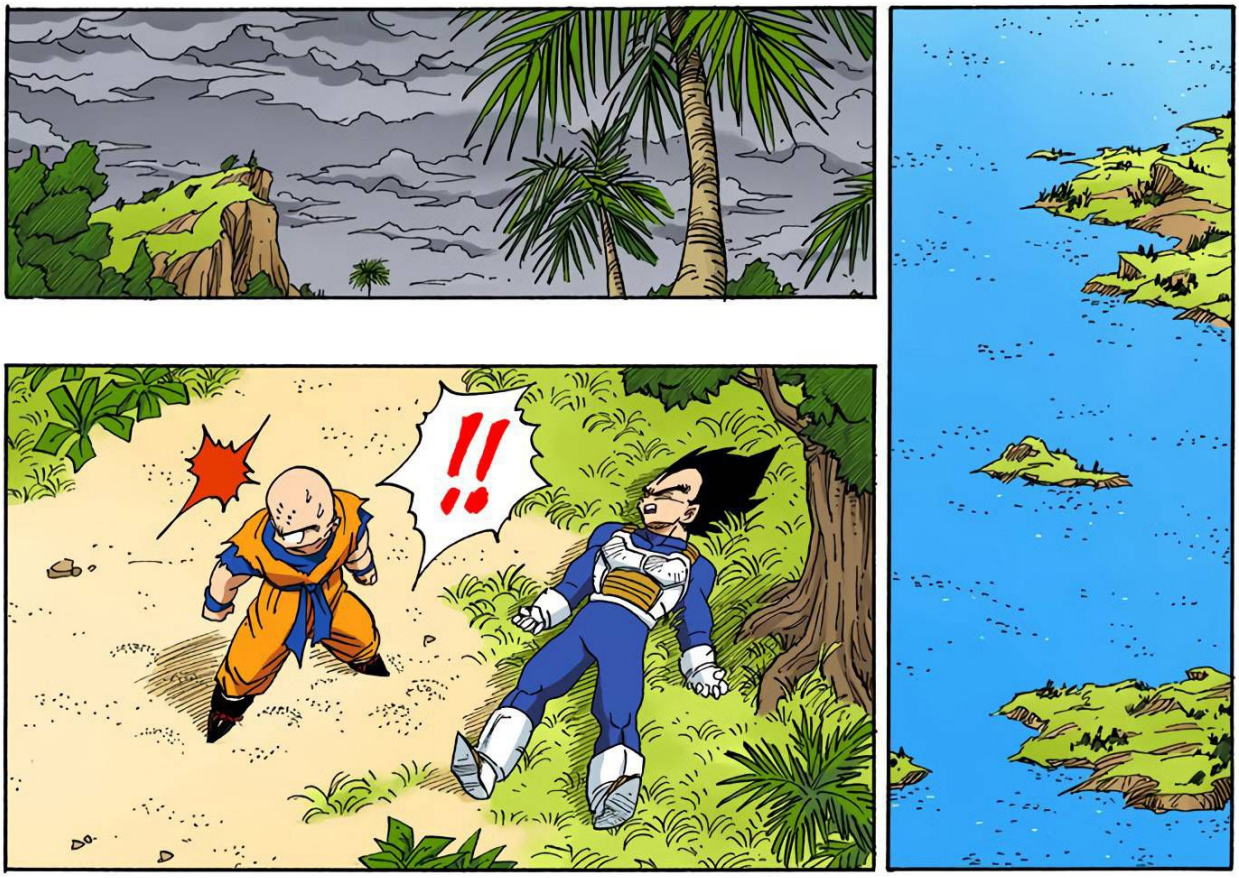
CHAPTER 388: CELL'S IDEA

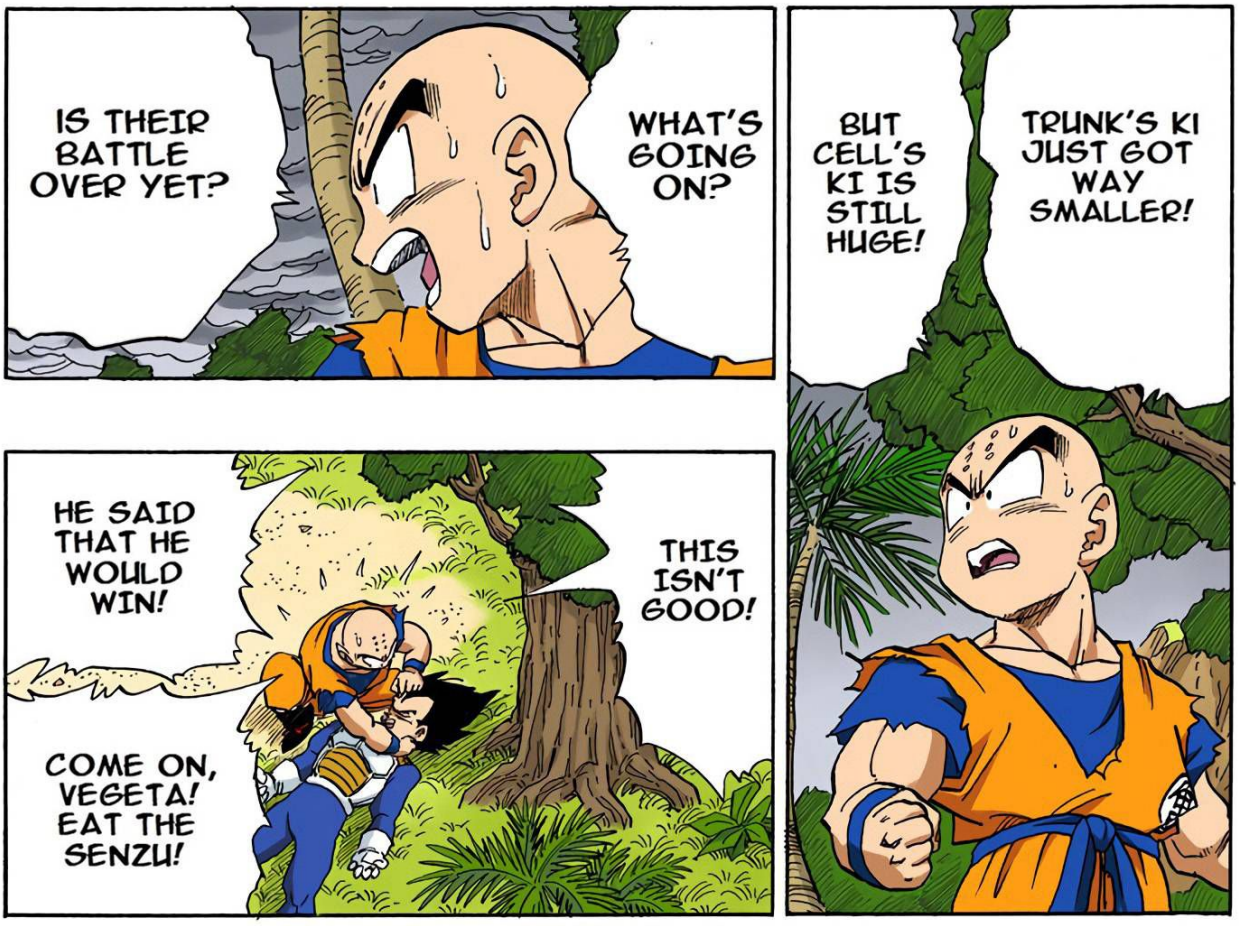

HMPH
YOU WON'T GET MUCH OUT OF THIS TRANSFORM-ATION'S PURE BRUTE STRENGTH.
YOU'RE JUST A FOOL!

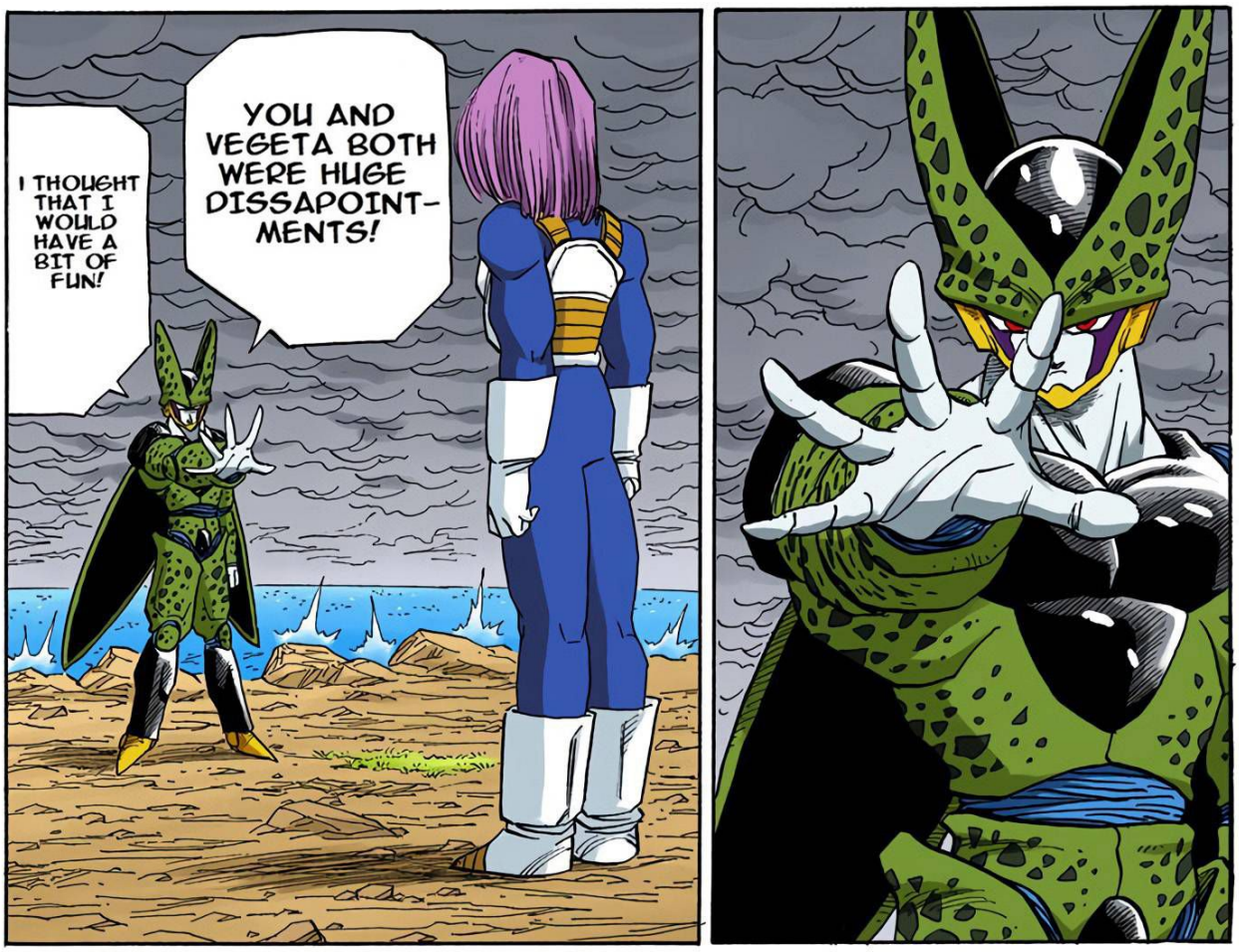

FSS
.....


I AM A FOOL...
YOU'RE RIGHT...
I UNDERSTAND NOW... THAT'S WHY DAD NEVER USED THIS FORM!
HE KNEW WHAT WOULD HAPPEN!


STP
WIRR
I THINK I WILL...
PLEASE... KILL ME...
I'VE LOST MY WILL TO FIGHT.


!!

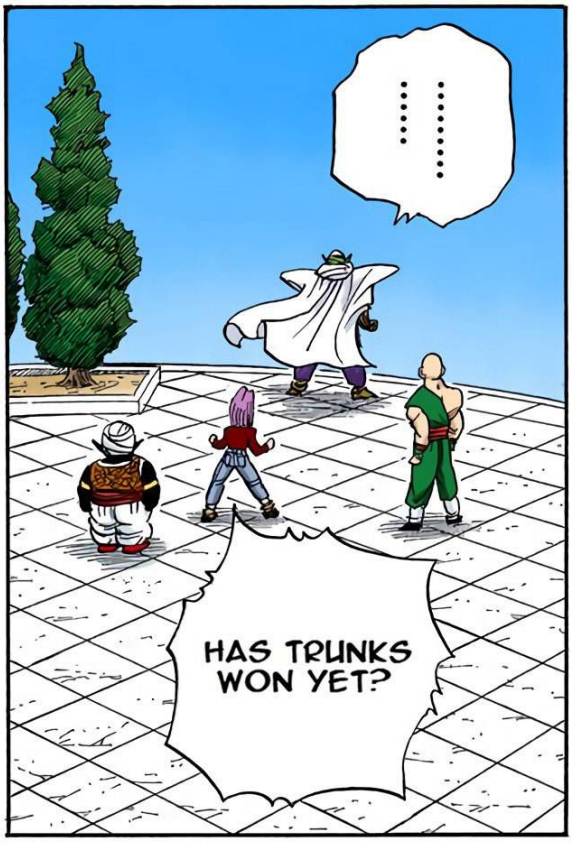

IS THEIR BATTLE OVER YET?
WHAT'S GOING ON?
BUT CELL'S KI IS STILL HUGE!
TRUNK'S KI JUST GOT WAY SMALLER!
HE SAID THAT HE WOULD WIN!
THIS ISN'T GOOD!
COME ON, VEGETA! EAT THE SENZU!


I THOUGHT THAT I WOULD HAVE A BIT OF FUN!
YOU AND VEGETA BOTH WERE HUGE DISSAPOINT-MENTS!

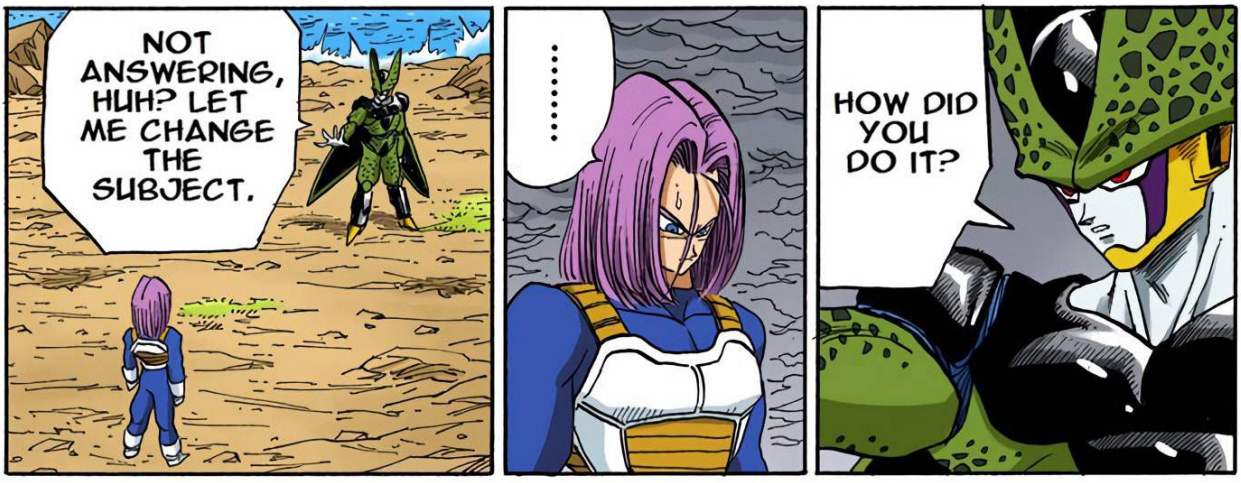
IT'S INCRED-IBLE!
CELL'S PERFECT FORM...

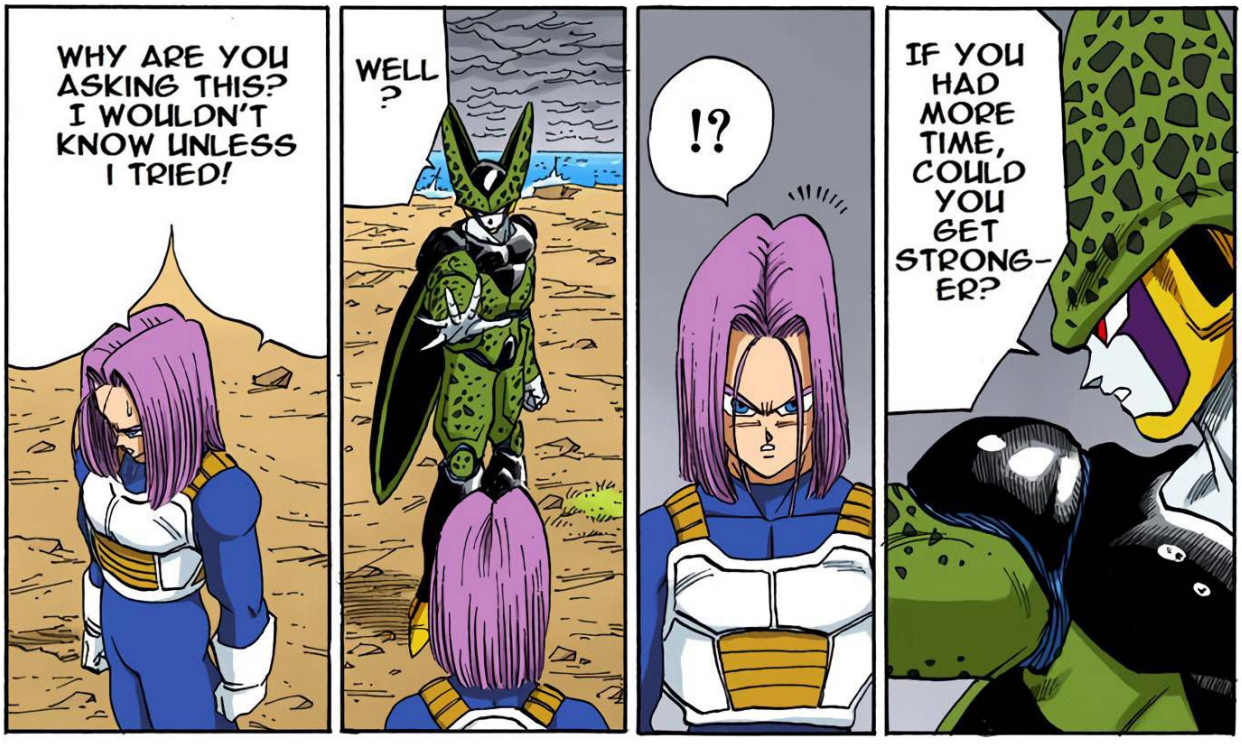
WHAT!?

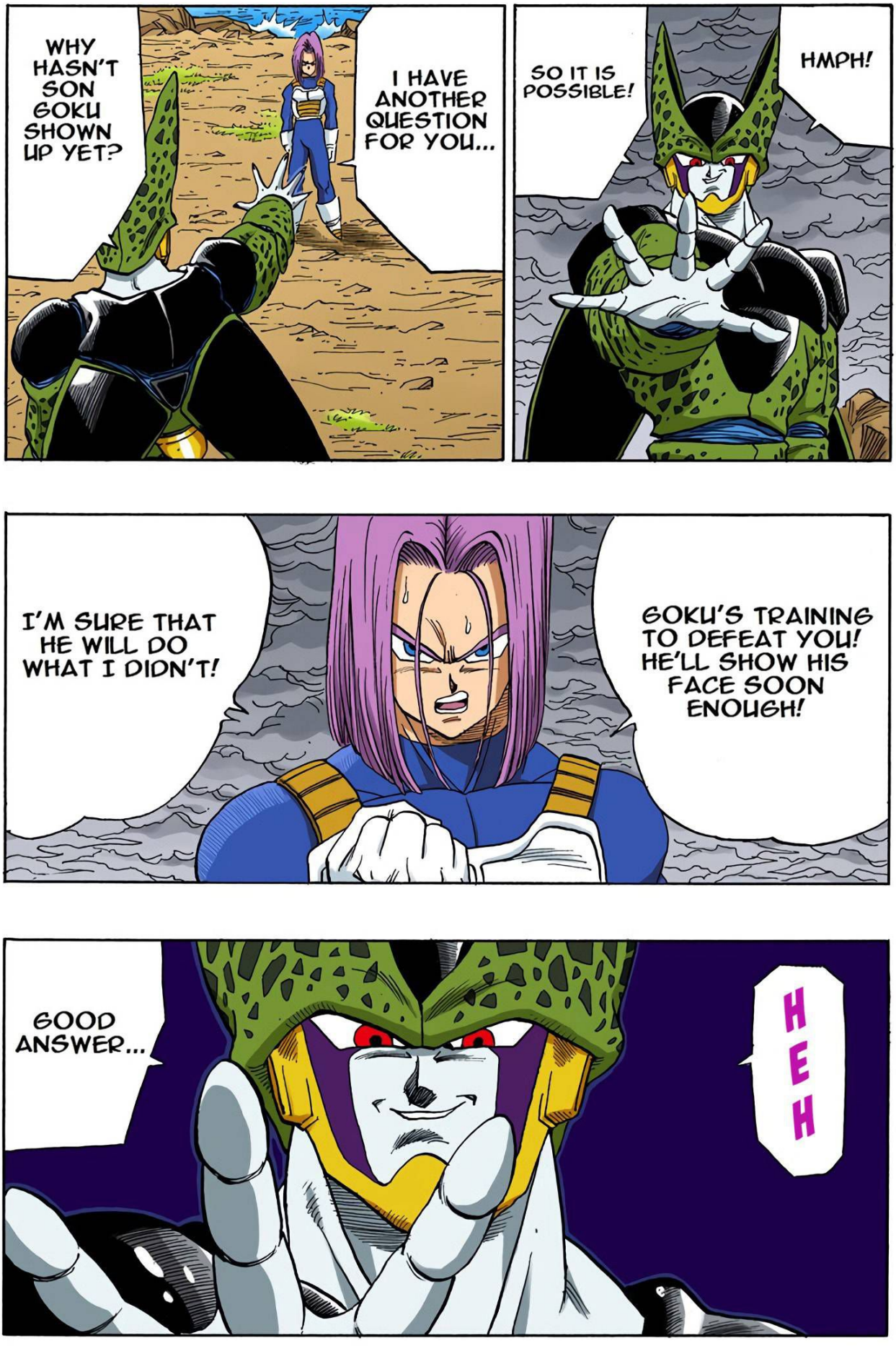
HE'S GONNA GET KILLED!

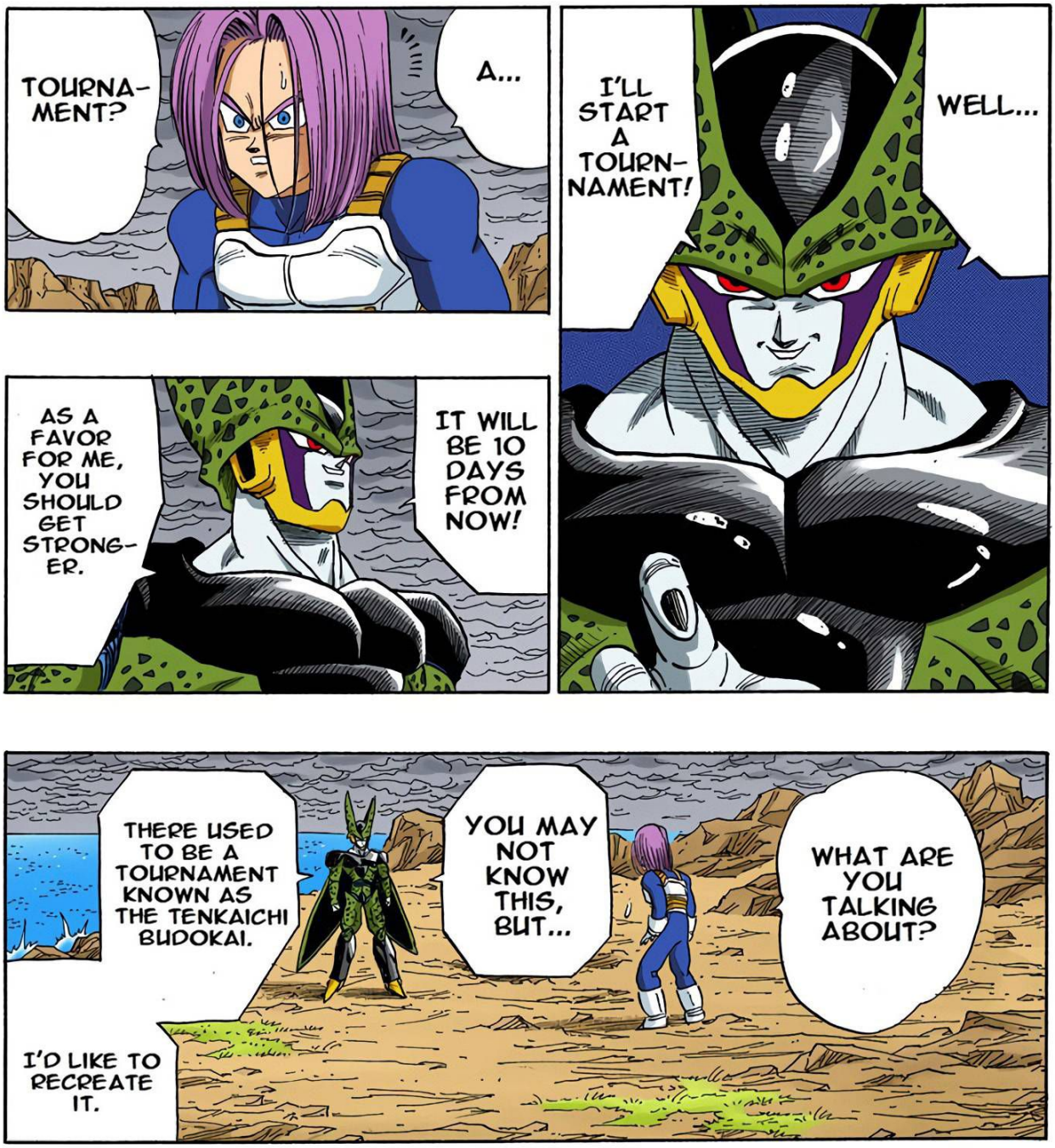

.....
HAS TRUNKS WON YET?

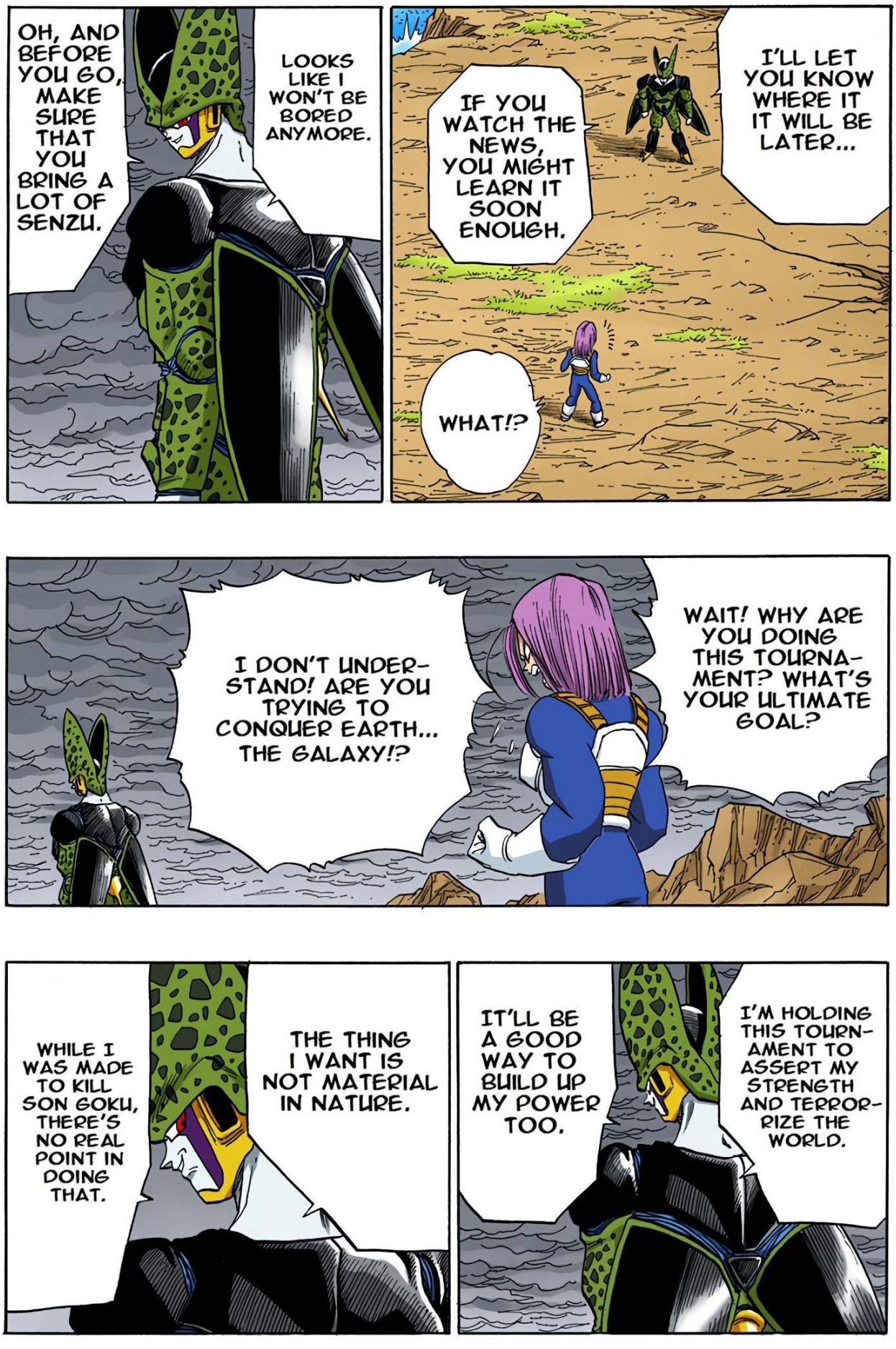
EVEN THOUGH I WON, YOU AND VEGETA GOT SO STRONG IN JUST A SHORT AMOUNT OF TIME...
I HAVE ONE LAST QUESTION TO ASK YOU.


NOT ANSWERING, HUH? LET ME CHANGE THE SUBJECT.
.....
HOW DID YOU DO IT?


WHY ARE YOU ASKING THIS? I WOULDN'T KNOW UNLESS I TRIED!
WELL ?
!?
IF YOU HAD MORE TIME, COULD YOU GET STRONG-ER?

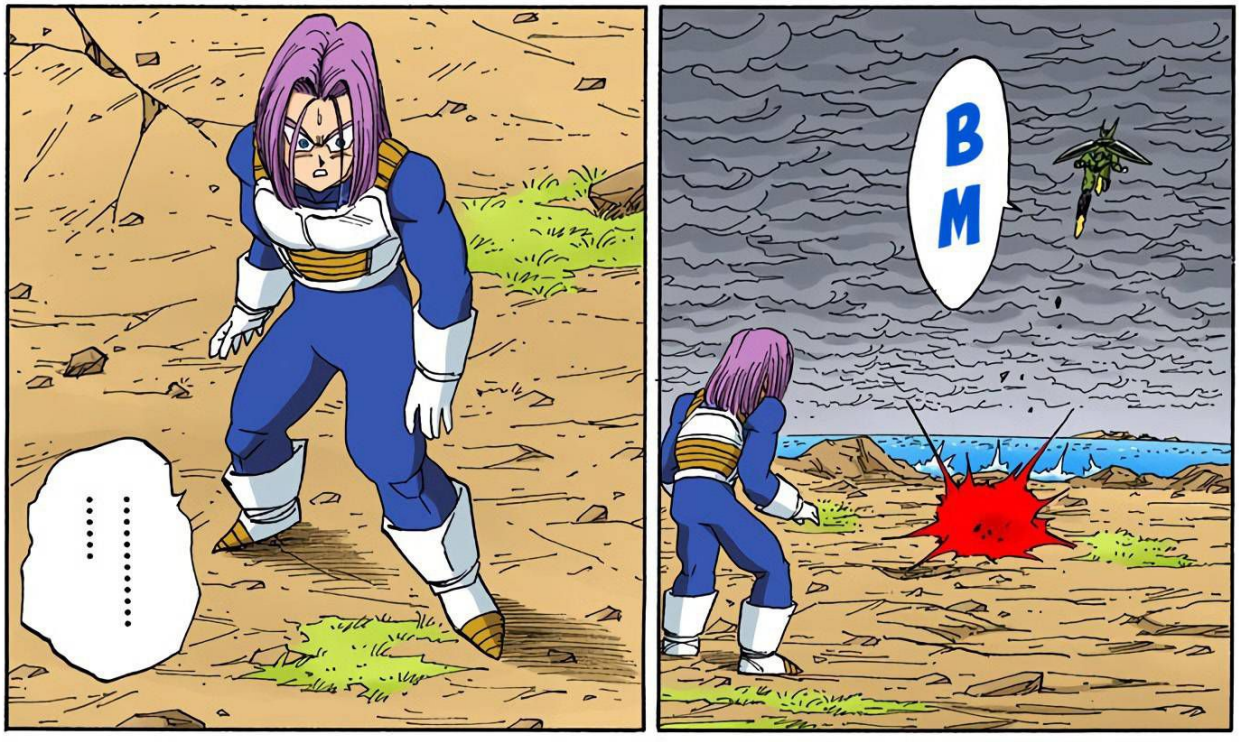

WHY HASN'T SON GOKU SHOWN UP YET?
I HAVE ANOTHER QUESTION FOR YOU...
SO IT IS POSSIBLE!
HMPH!
I'M SURE THAT HE WILL DO WHAT I DIDN'T!
GOKU'S TRAINING TO DEFEAT YOU! HE'LL SHOW HIS FACE SOON ENOUGH!
GOOD ANSWER...
HEH

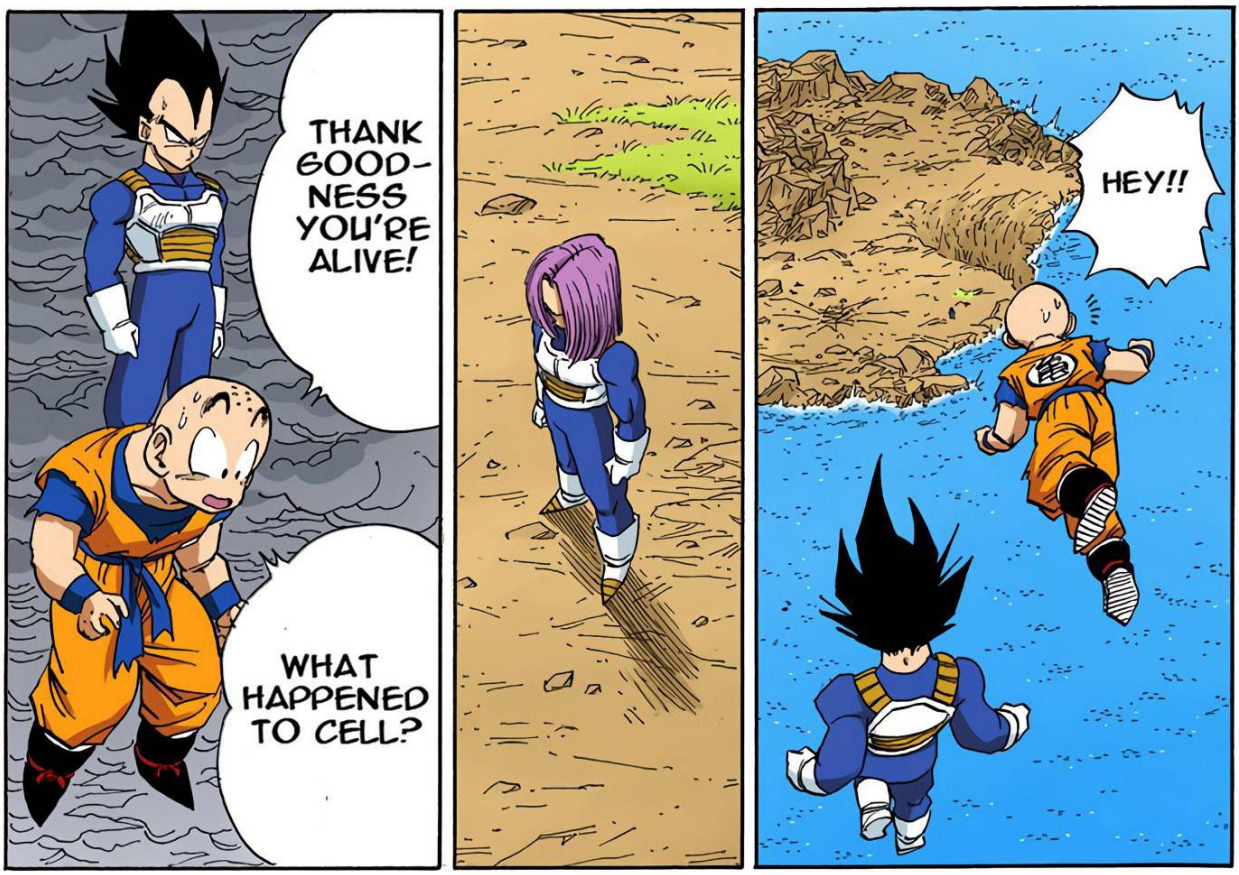

TOURNA-MENT?
A...
I'LL START A TOURN-NAMENT!
WELL...
AS A FAVOR FOR ME, YOU SHOULD GET STRONG-ER.
IT WILL BE 10 DAYS FROM NOW!
THERE USED TO BE A TOURNAMENT KNOWN AS THE TENKAICHI BUDOKAI.
I'D LIKE TO RECREATE IT.
YOU MAY NOT KNOW THIS, BUT...
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?
I DON'T CARE HOW MANY OF YOU SHOW UP. YOU JUST MIGHT WIN IF YOU SOMEHOW OUTNUMBER ME.
HOWEVER, I'LL BE THE ONLY OPPONENT. CONTESTANTS WILL FIGHT A ONE-ON-ONE MATCH AGAINST ME. WHEN I WIN, THE NEXT OPPONENT WILL STEP UP.

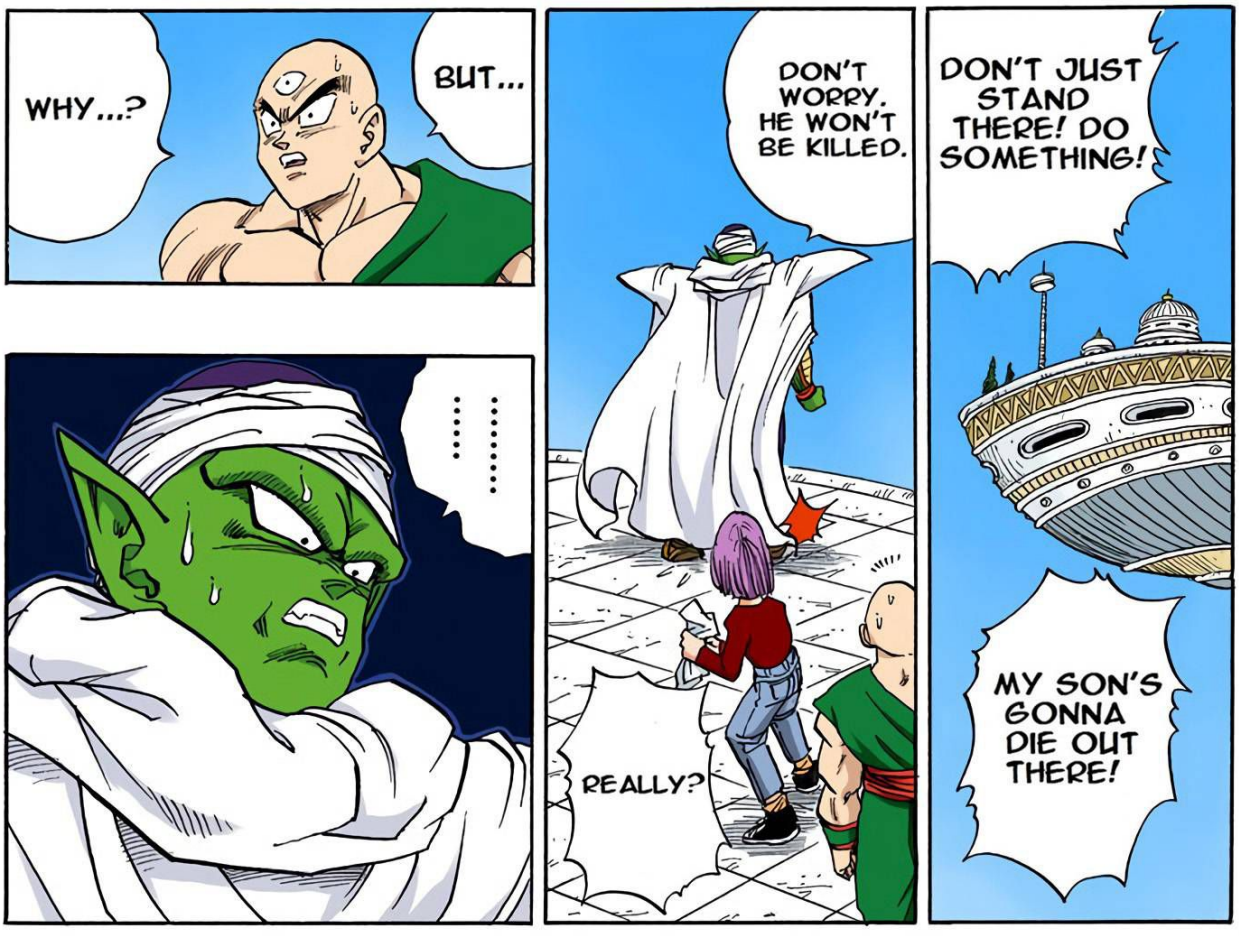

OH, AND BEFORE YOU GO, MAKE SURE THAT YOU BRING A LOT OF SENZU.
LOOKS LIKE I WON'T BE BORED ANYMORE.
I'LL LET YOU KNOW WHERE IT IT WILL BE LATER...
IF YOU WATCH THE NEWS, YOU MIGHT LEARN IT SOON ENOUGH.
WHAT!?
WAIT! WHY ARE YOU DOING THIS TOURNAMENT? WHAT'S YOUR ULTIMATE GOAL?
I DON'T UNDERSTAND! ARE YOU TRYING TO CONQUER EARTH... THE GALAXY!?
WHILE I WAS MADE TO KILL SON GOKU, THERE'S NO REAL POINT IN DOING THAT.
THE THING I WANT IS NOT MATERIAL IN NATURE.
IT'LL BE A GOOD WAY TO BUILD UP MY POWER TOO.
I'M HOLDING THIS TOURNAMENT TO ASSERT MY STRENGTH AND TERRORIZE THE WORLD.

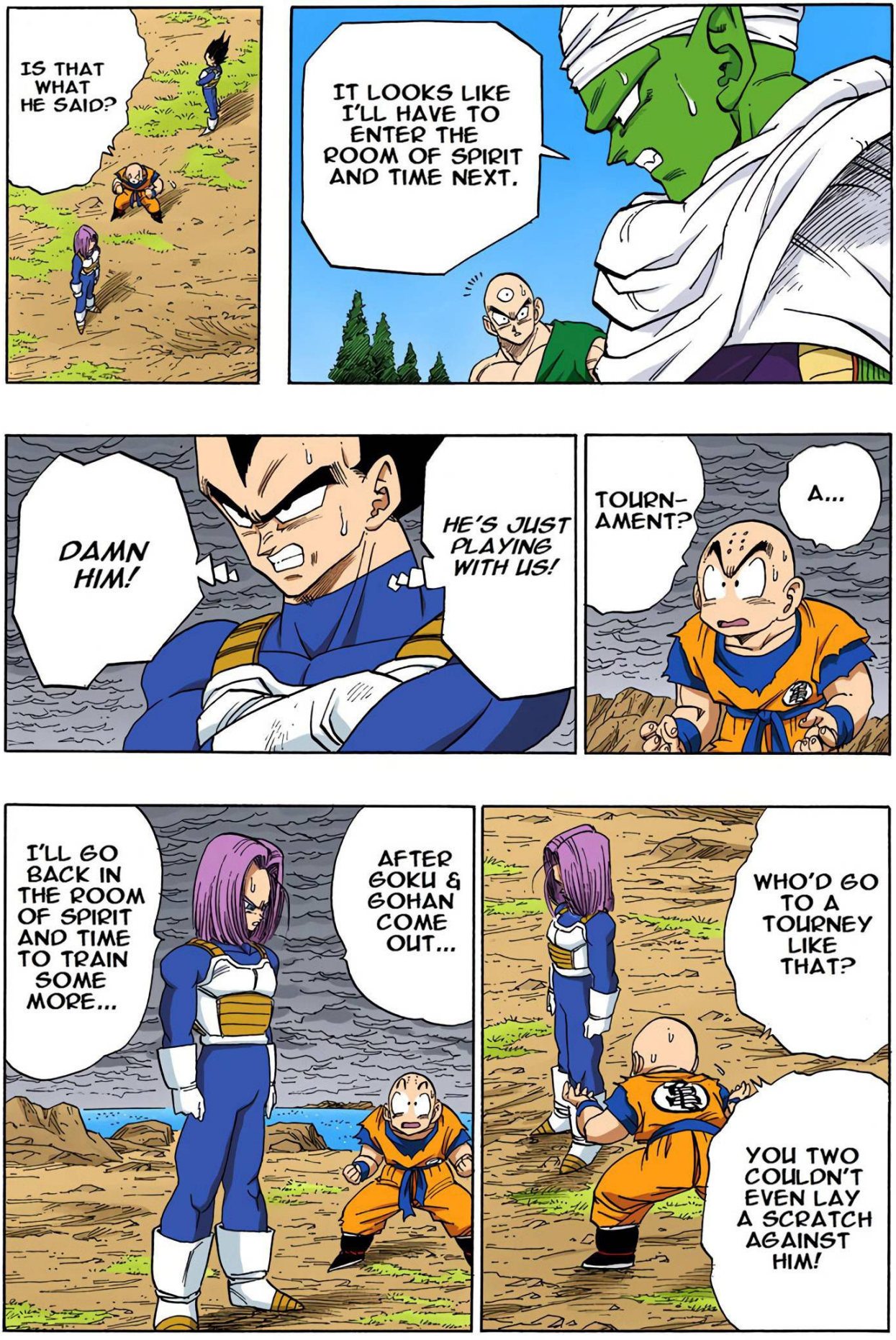
AND WHAT BETTER WAY TO ENJOY MYSELF THAN WITH THE TERROR OF PEOPLE'S FACES!
PERHAPS MY GOAL IS TO ENJOY MYSELF...

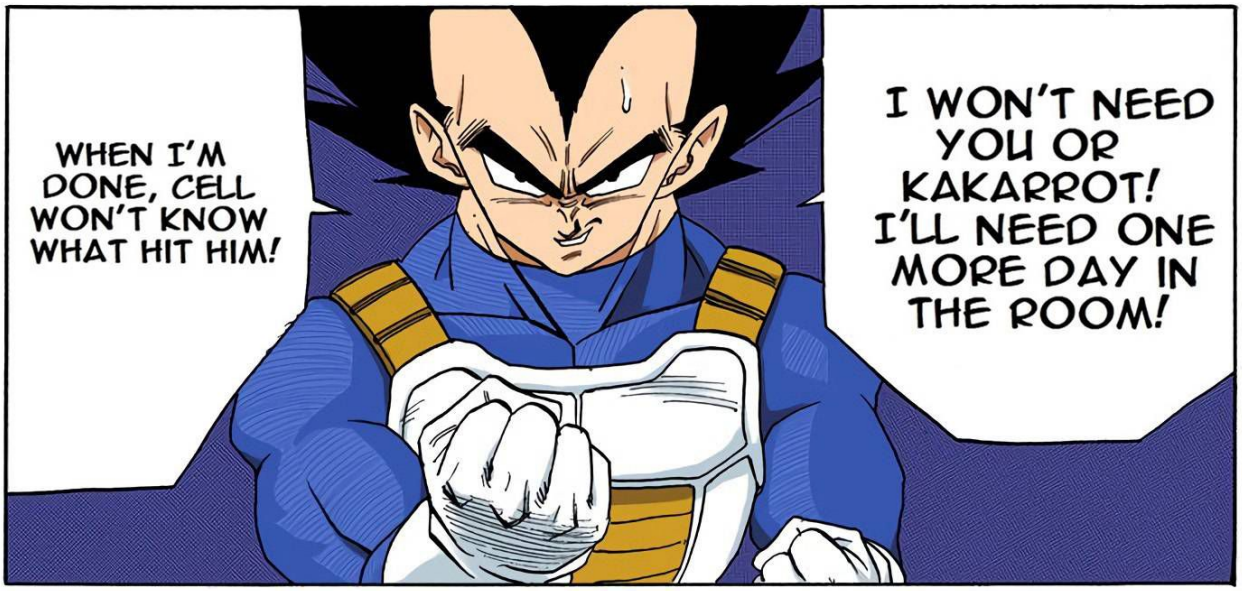
PIP
HA HA HA...
JUST LIKE YOU.
WHAT?

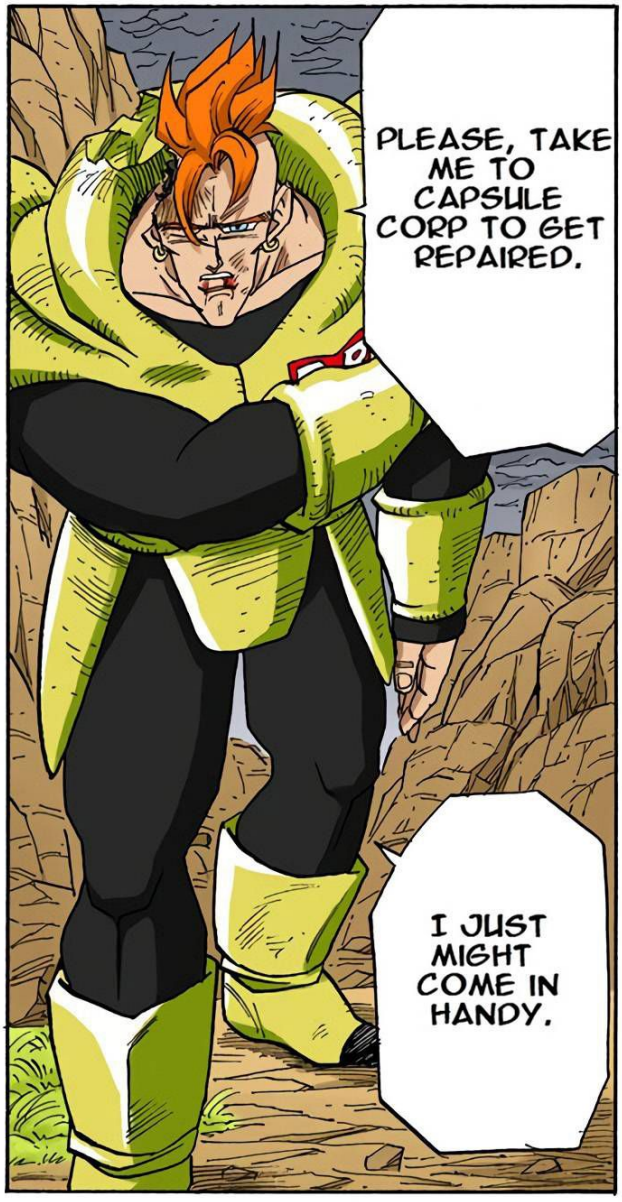

.....
BM

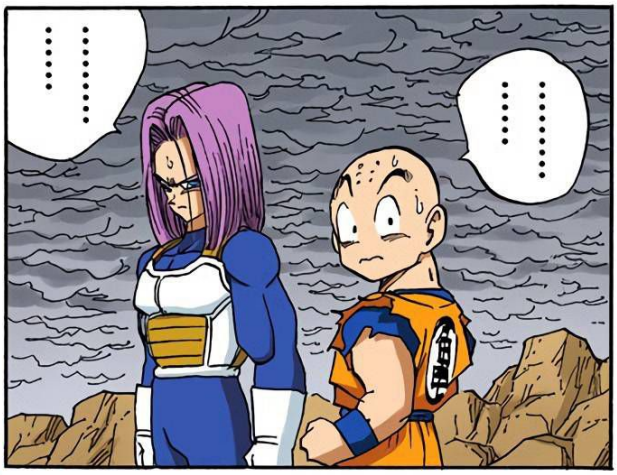

THANK GOOD-NESS YOU'RE ALIVE!
WHAT HAPPENED TO CELL?
HEY!!

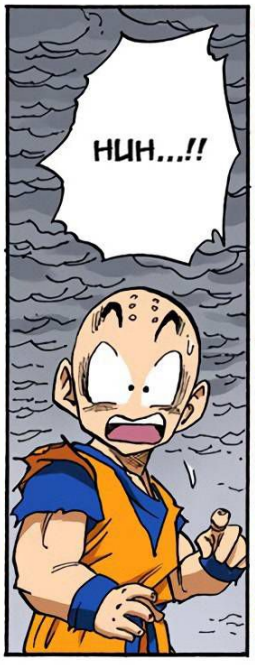

WHY...?
BUT...
.....
DON'T WORRY. HE WON'T BE KILLED.
REALLY?
DON'T JUST STAND THERE! DO SOMETHING!
MY SON'S GONNA DIE OUT THERE!

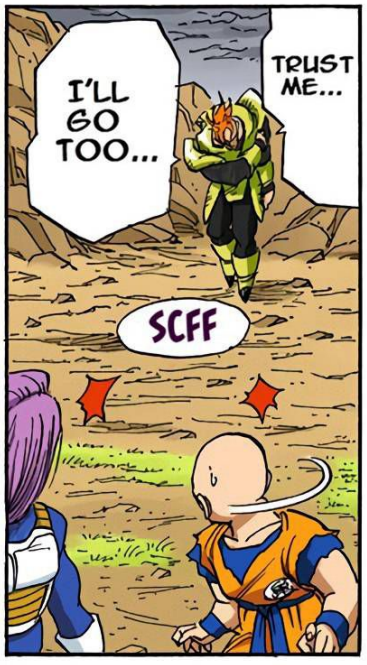

IS THAT WHAT HE SAID?
IT LOOKS LIKE I'LL HAVE TO ENTER THE ROOM OF SPIRIT AND TIME NEXT.
DAMN HIM!
HE'S JUST PLAYING WITH US!
TOURN-AMENT?
A...
I'LL GO BACK IN THE ROOM OF SPIRIT AND TIME TO TRAIN SOME MORE...
AFTER GOKU & GOHAN COME OUT...
WHO'D GO TO A TOURNEY LIKE THAT?
YOU TWO COULDN'T EVEN LAY A SCRATCH AGAINST HIM!

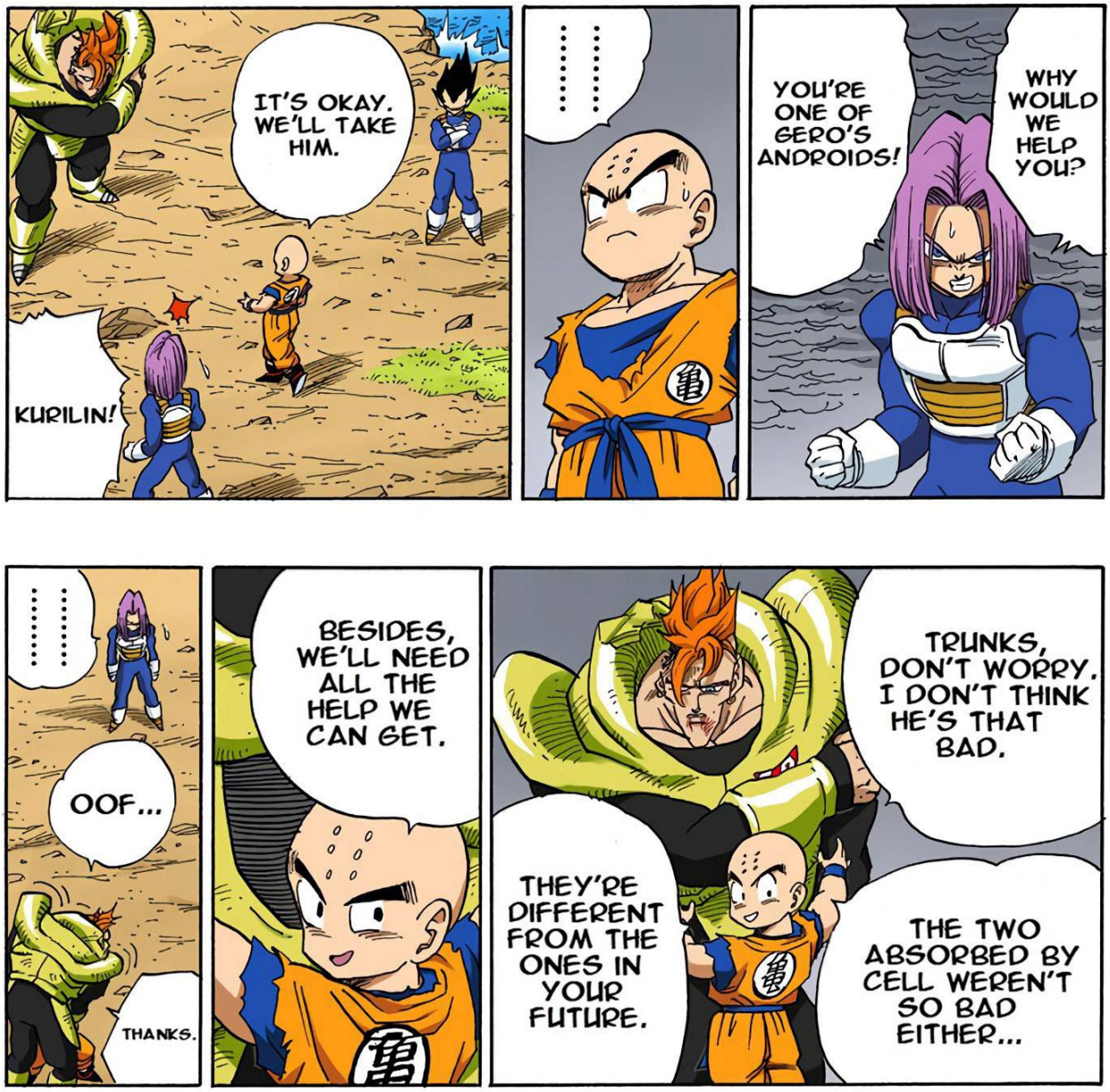

WHEN I'M DONE, CELL WON'T KNOW WHAT HIT HIM!
I WON'T NEED YOU OR KAKARROT! I'LL NEED ONE MORE DAY IN THE ROOM!


PLEASE, TAKE ME TO CAPSULE CORP TO GET REPAIRED.
I JUST MIGHT COME IN HANDY.


.....
.....


HUH...!!

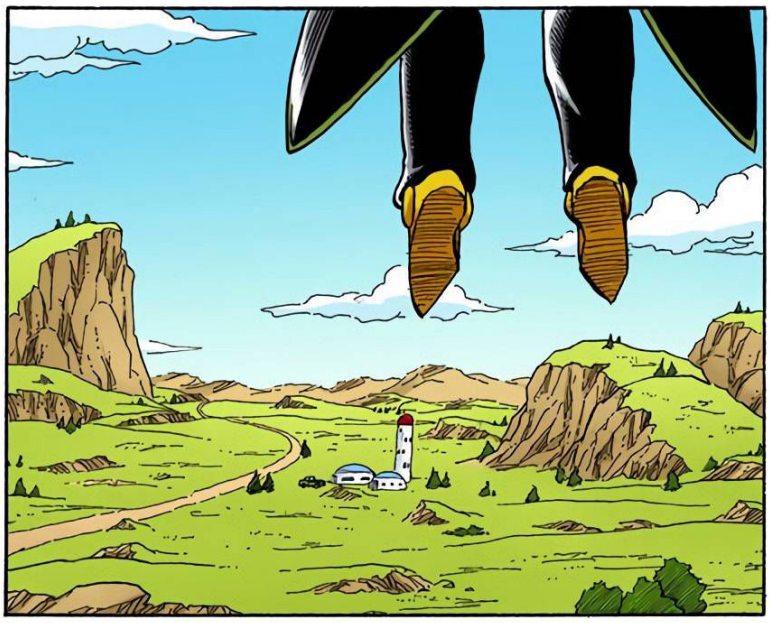

I'LL GO TOO...
TRUST ME...
SCFF

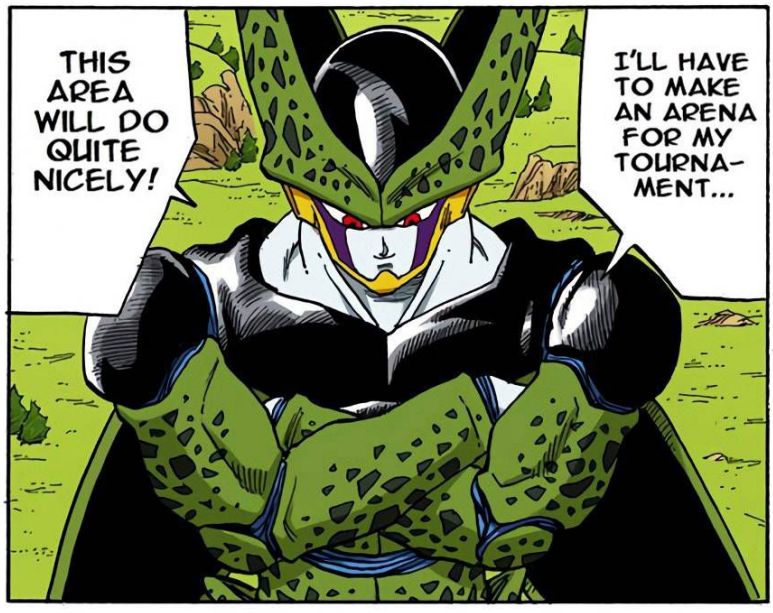

IT'S OKAY. WE'LL TAKE HIM.
KURILIN!
.....
YOU'RE ONE OF GERO'S ANDROIDS!
WHY WOULD WE HELP YOU?
.....
OOF...
THANKS.
BESIDES, WE'LL NEED ALL THE HELP WE CAN GET.
TRUNKS, DON'T WORRY. I DON'T THINK HE'S THAT BAD.
THEY'RE DIFFERENT FROM THE ONES IN YOUR FUTURE.
THE TWO ABSORBED BY CELL WEREN'T SO BAD EITHER...
THE NEXT DAY, A BROADCAST WAS HEARD THAT SENT THE ENTIRE WORLD INTO PANIC.
HMPH!

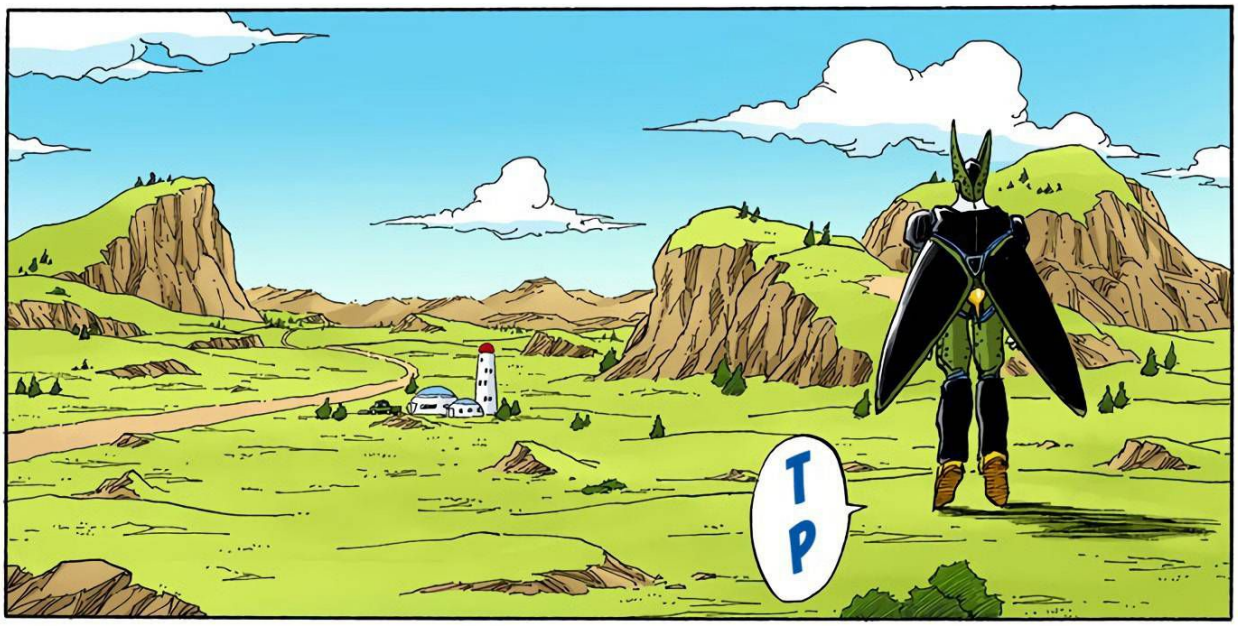
DRAGON BALL

ドラゴンボール

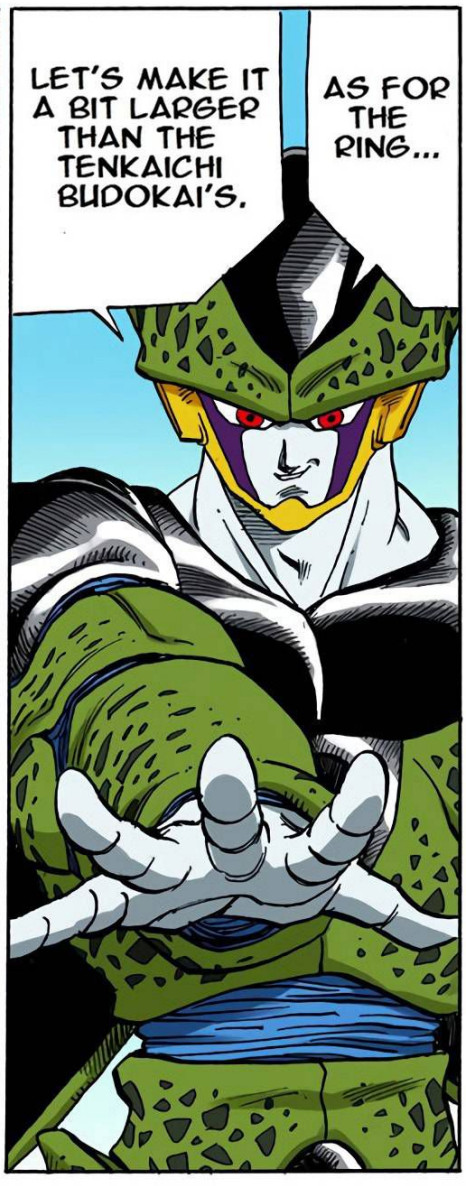
CHAPTER 389: A TERRIFYING MESSAGE

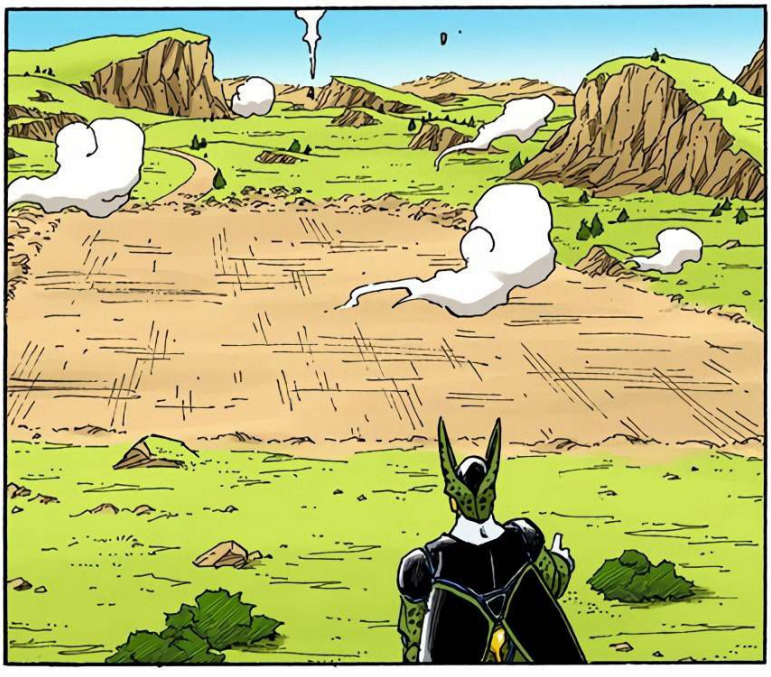


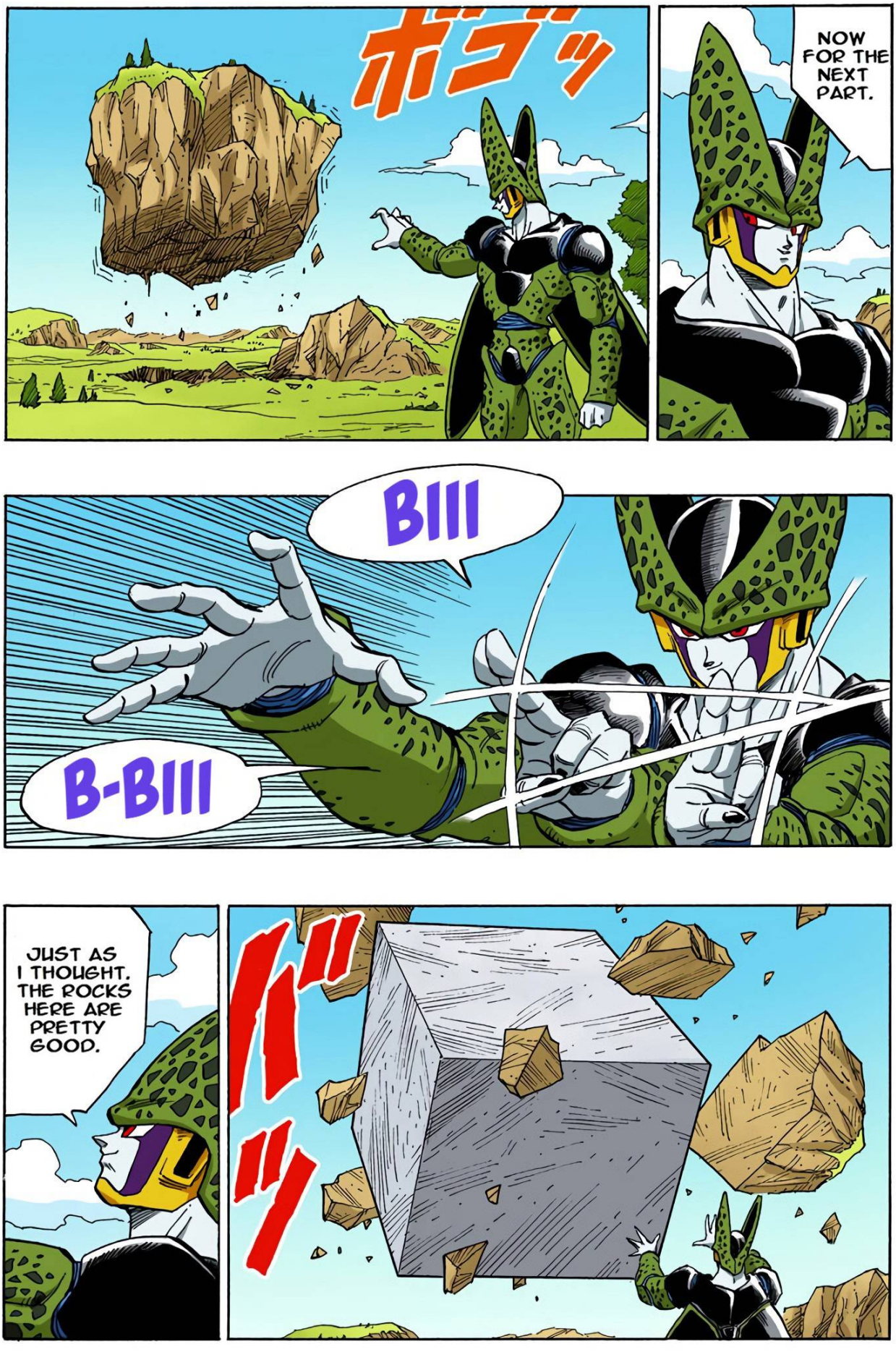


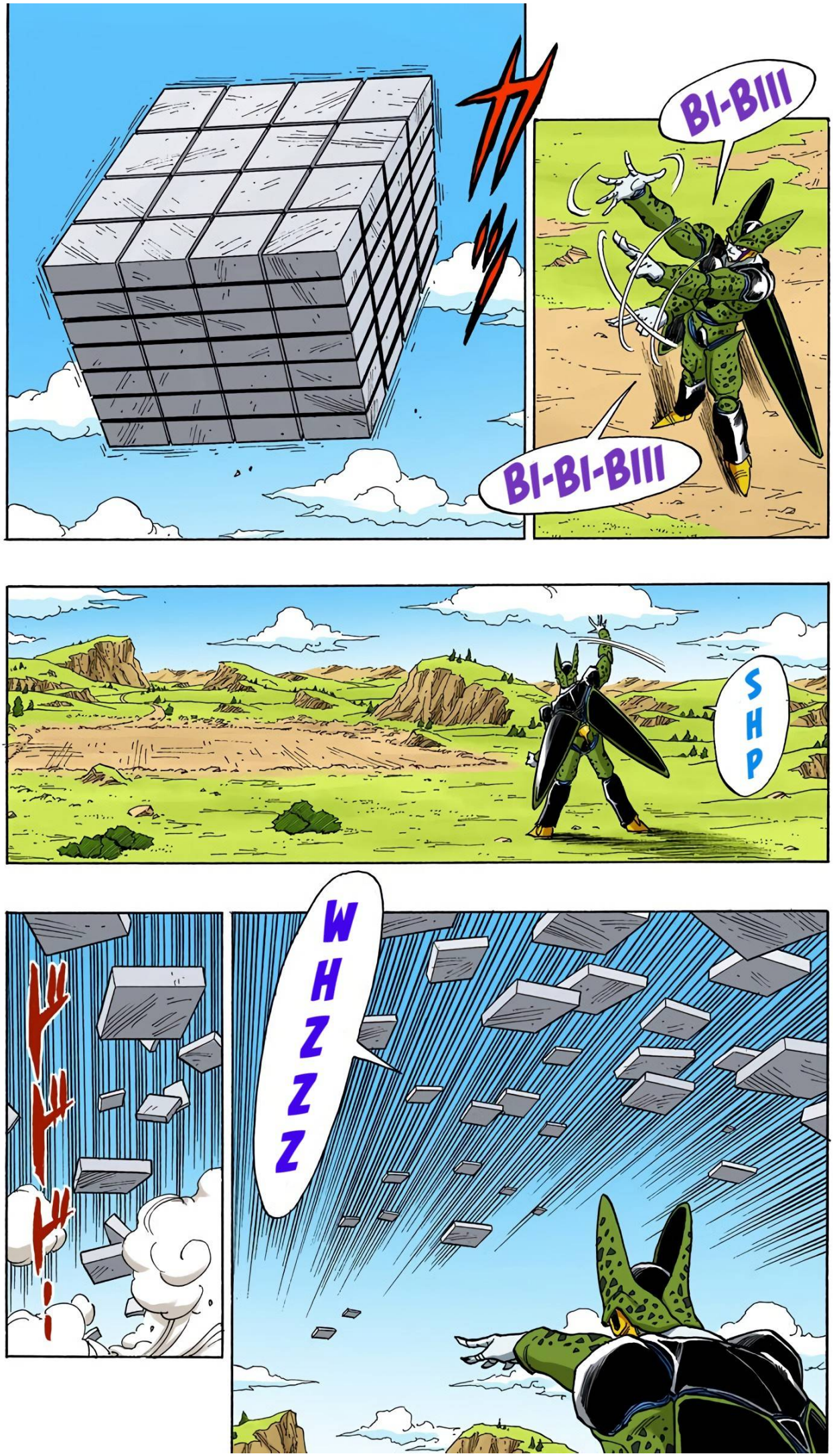

TP

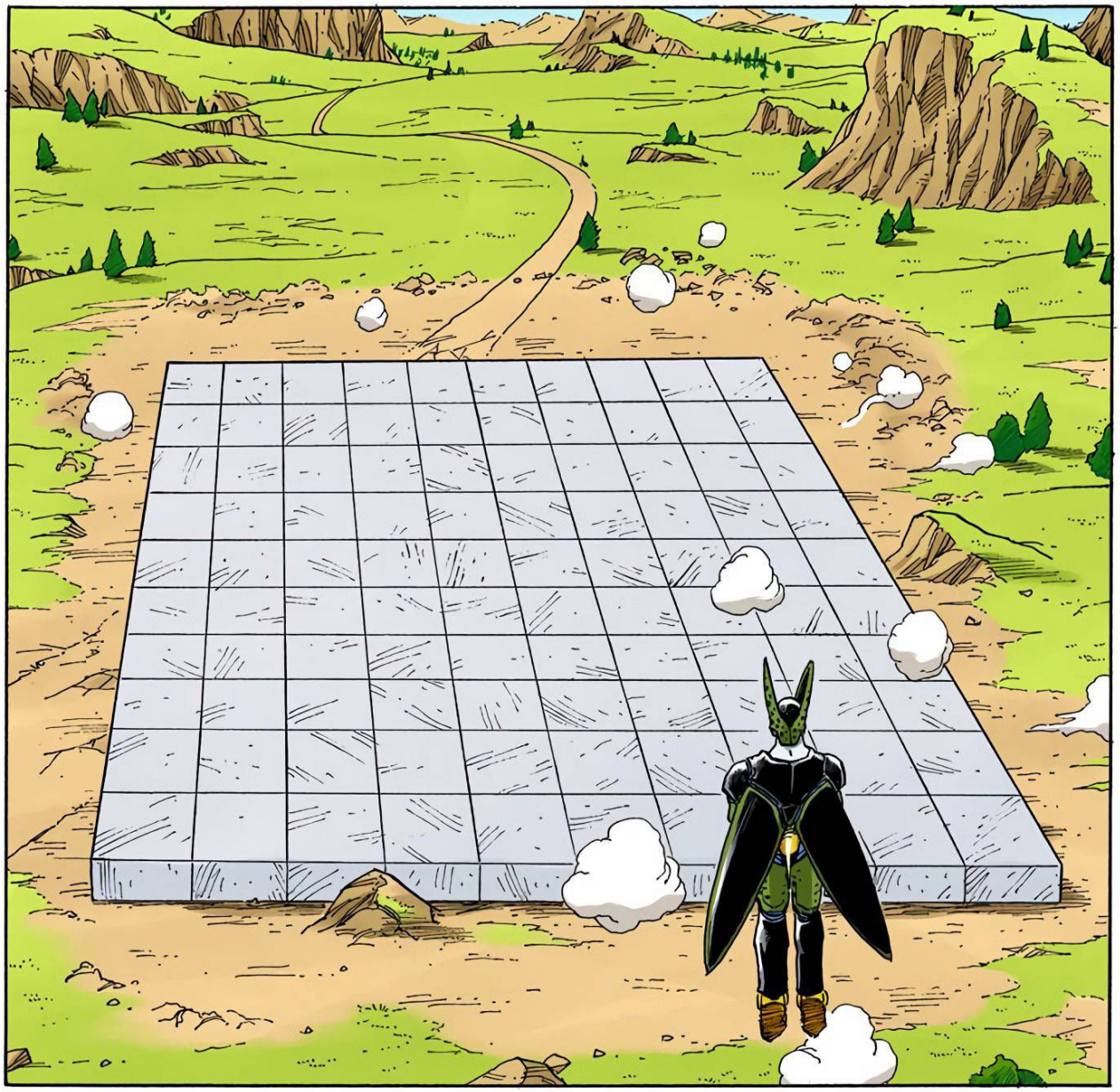
ZUU

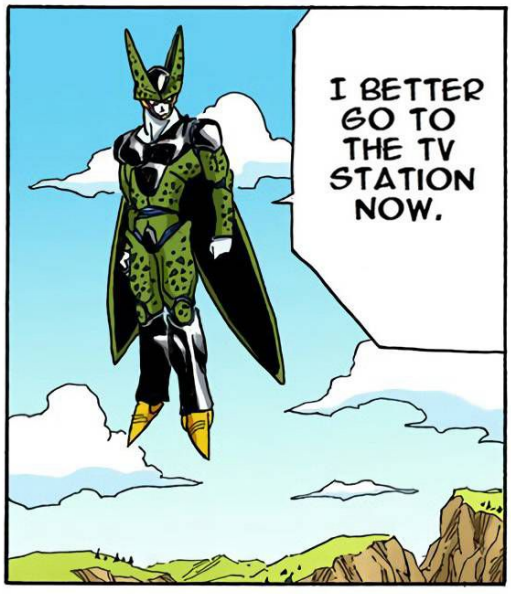

AS FOR THE RING...
LET'S MAKE IT A BIT LARGER THAN THE TENKAICHI BUDOKAI'S.

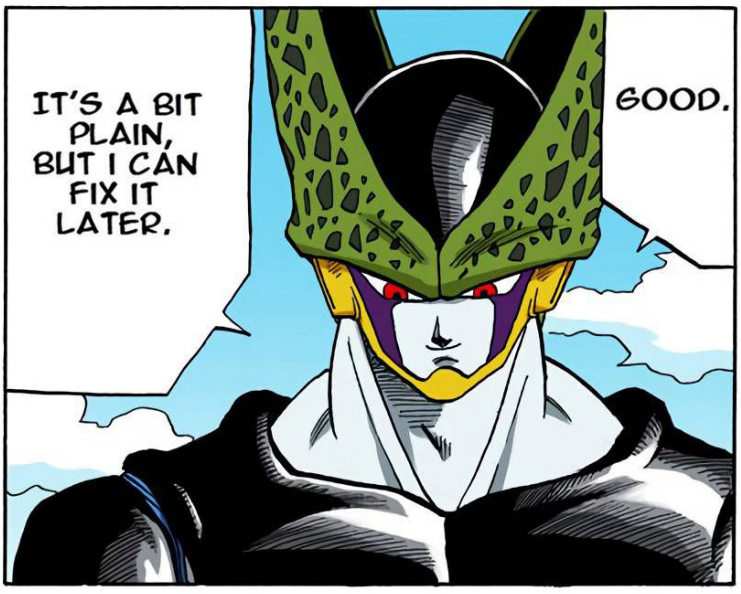


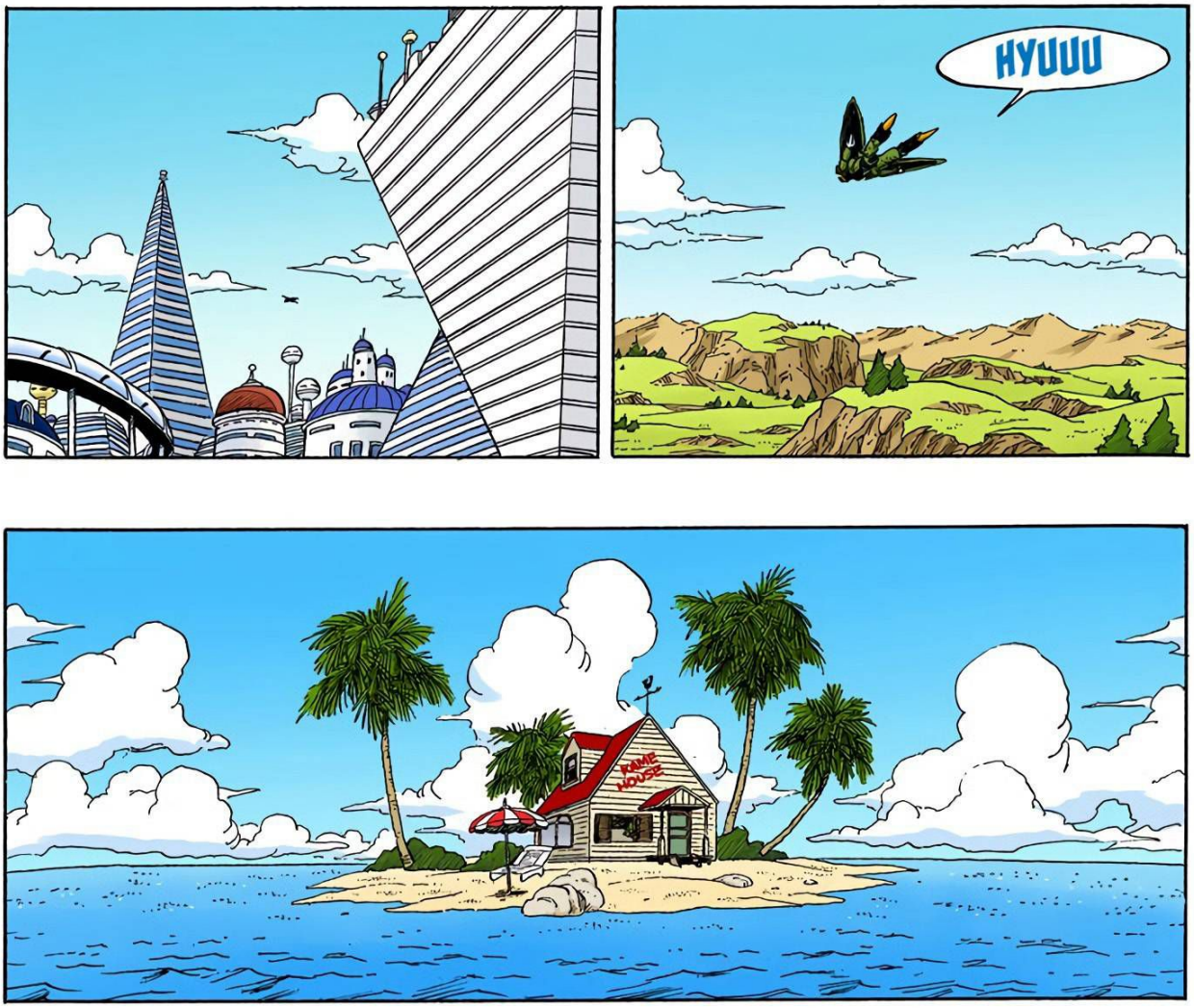

ボゴッ
NOW FOR THE NEXT PART.
BIII
B-BIII
JUST AS I THOUGHT. THE ROCKS HERE ARE PRETTY GOOD.
ガッ

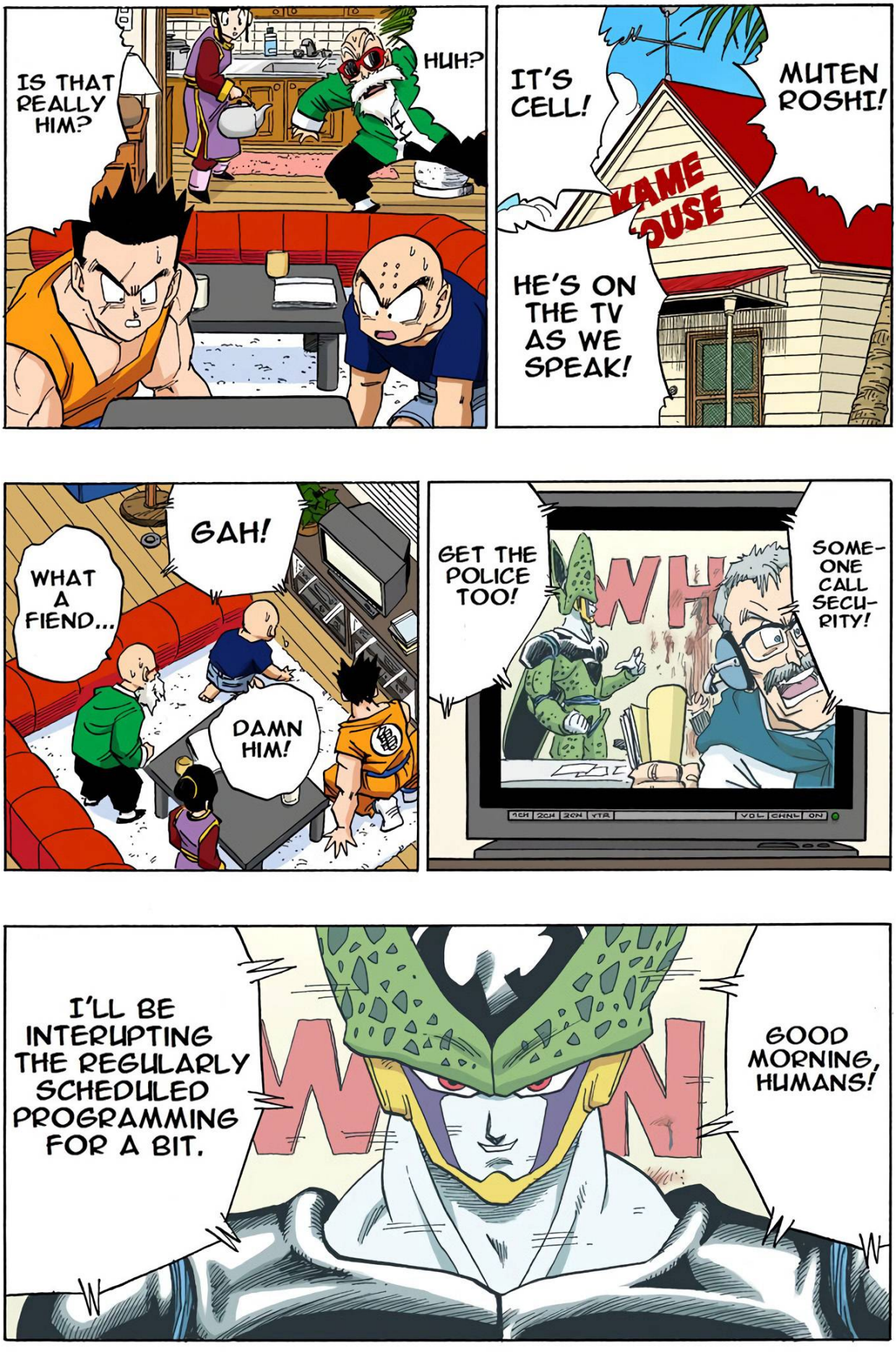

BI-BIII
BI-BI-BIII
SHP
WHZZZ

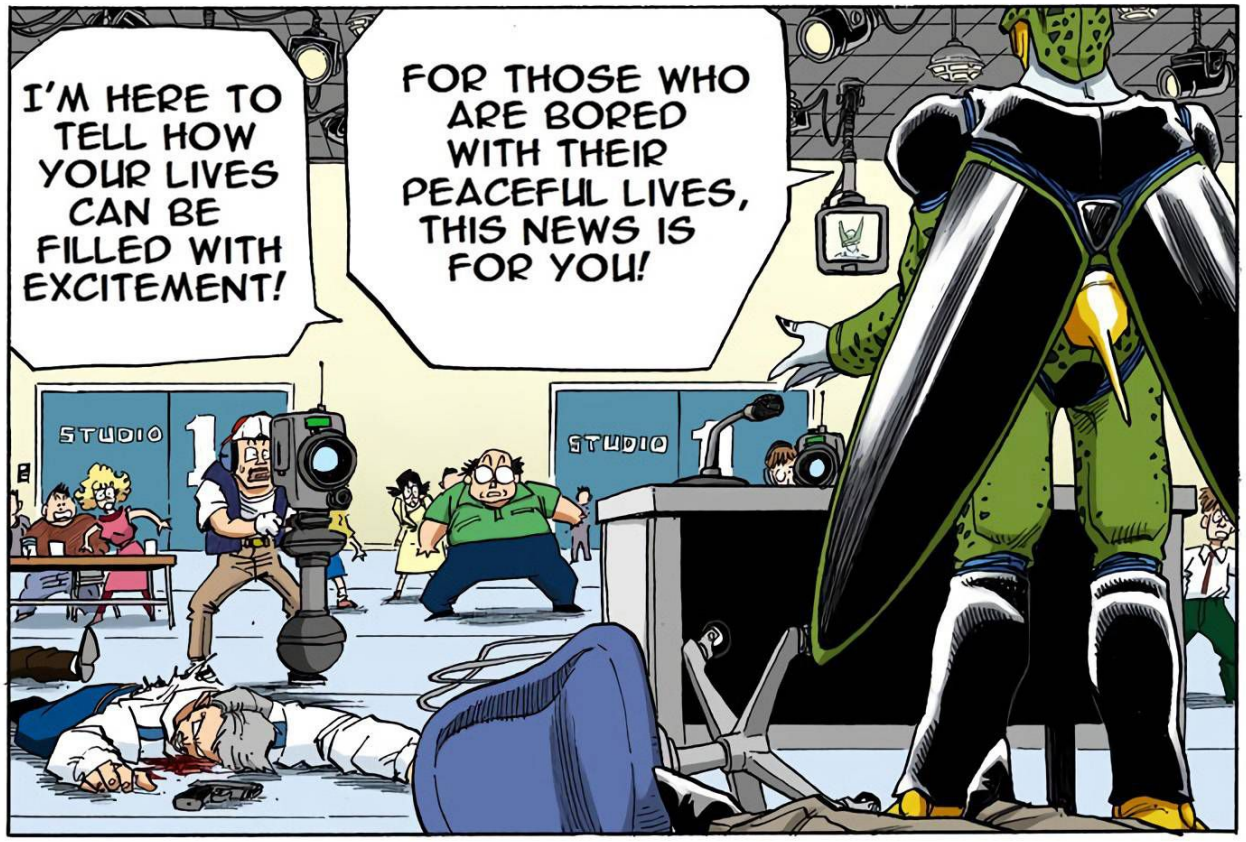



I BETTER GO TO THE TV STATION NOW.

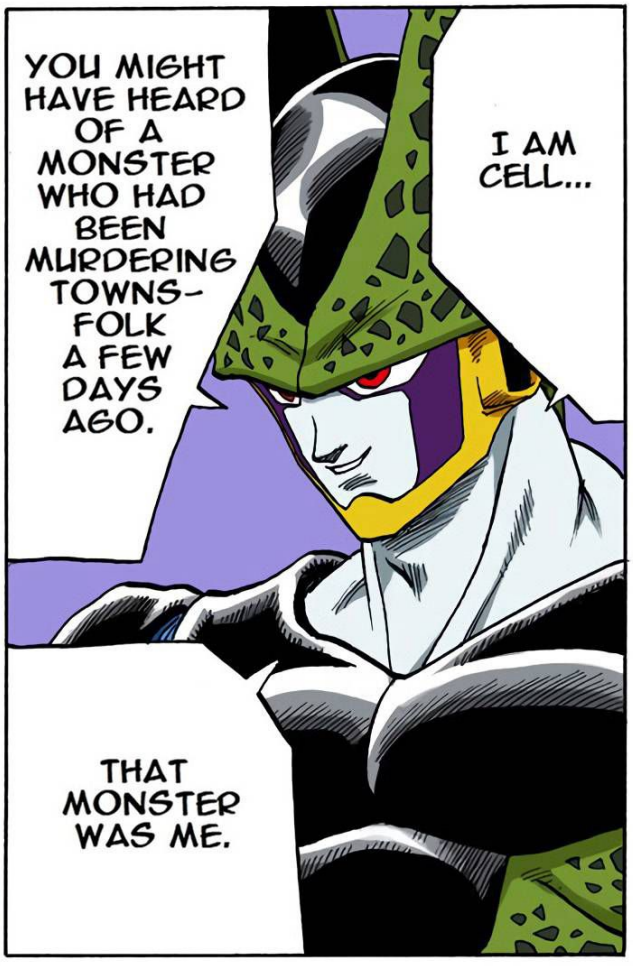

IT'S A BIT PLAIN, BUT I CAN FIX IT LATER.
GOOD.

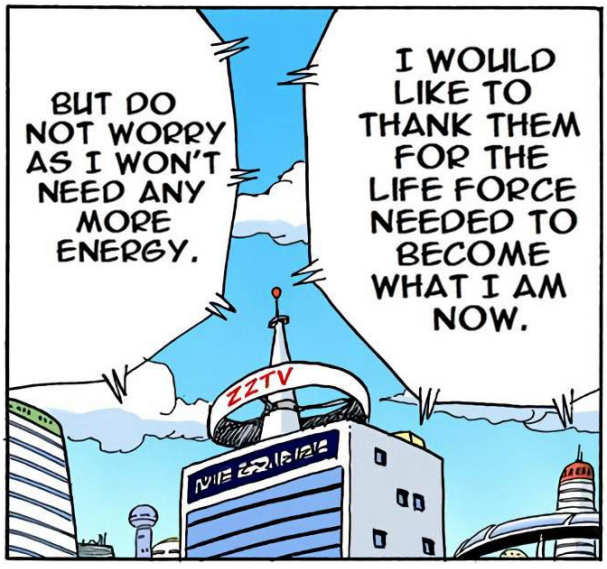

HYUUU
KAME HOUSE
GAH!!!
HEY! WHO THE HELL ARE YOU!? HOW DID YOU GET HERE!?
AND NOW, WEATHER FROM ALL OVER THE WORLD...
HIM!
IT'S...

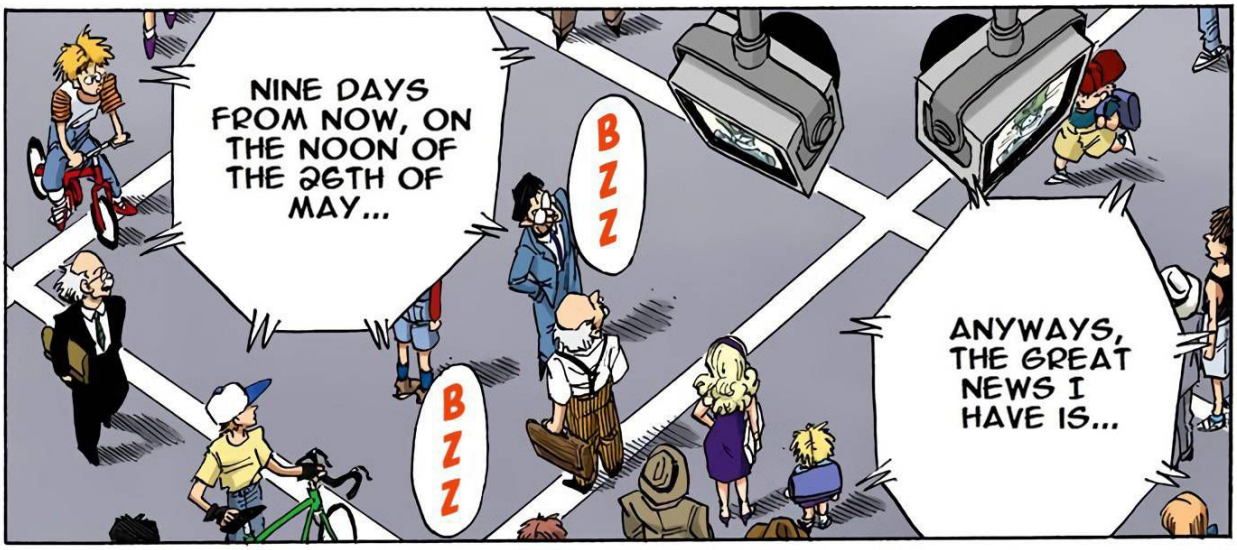

IS THAT REALLY HIM?
HUH?
IT'S CELL!
MUTEN ROSHI!
KAME HOUSE
HE'S ON THE TV AS WE SPEAK!
GAH!
WHAT A FIEND...
DAMN HIM!
GET THE POLICE TOO!
SOME-ONE CALL SECU-RITY!
I'LL BE INTERUPTING THE REGULARLY SCHEDULED PROGRAMMING FOR A BIT.
GOOD MORNING, HUMANS!


I'M HERE TO TELL HOW YOUR LIVES CAN BE FILLED WITH EXCITEMENT!
FOR THOSE WHO ARE BORED WITH THEIR PEACEFUL LIVES, THIS NEWS IS FOR YOU!
STUDIO 1
STUDIO 1

ZZTV
99
HUH?

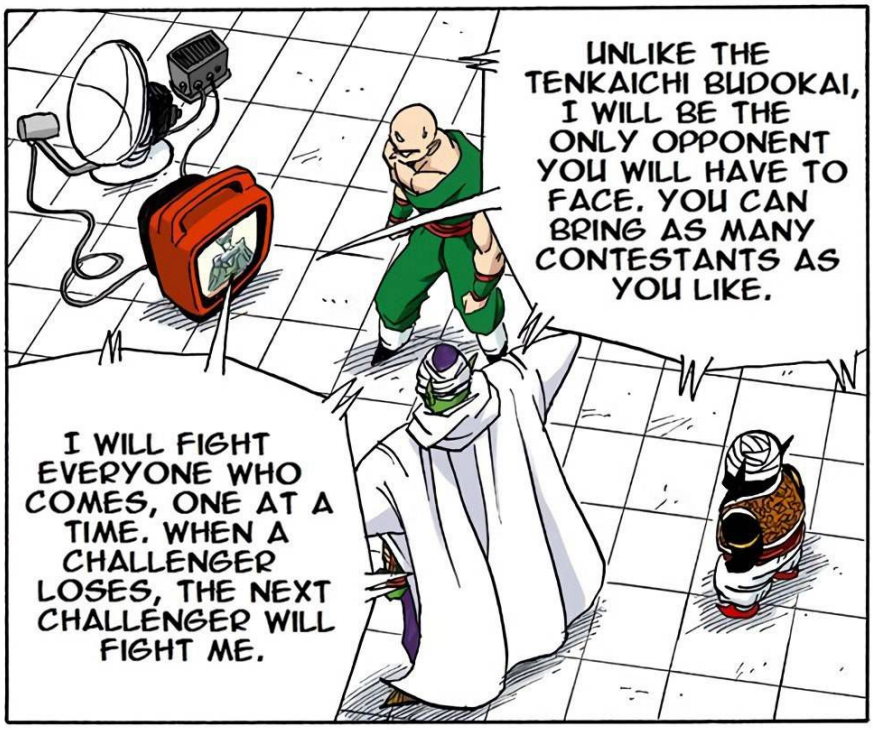

YOU MIGHT HAVE HEARD OF A MONSTER WHO HAD BEEN MURDERING TOWNS-FOLK A FEW DAYS AGO.
I AM CELL...
THAT MONSTER WAS ME.

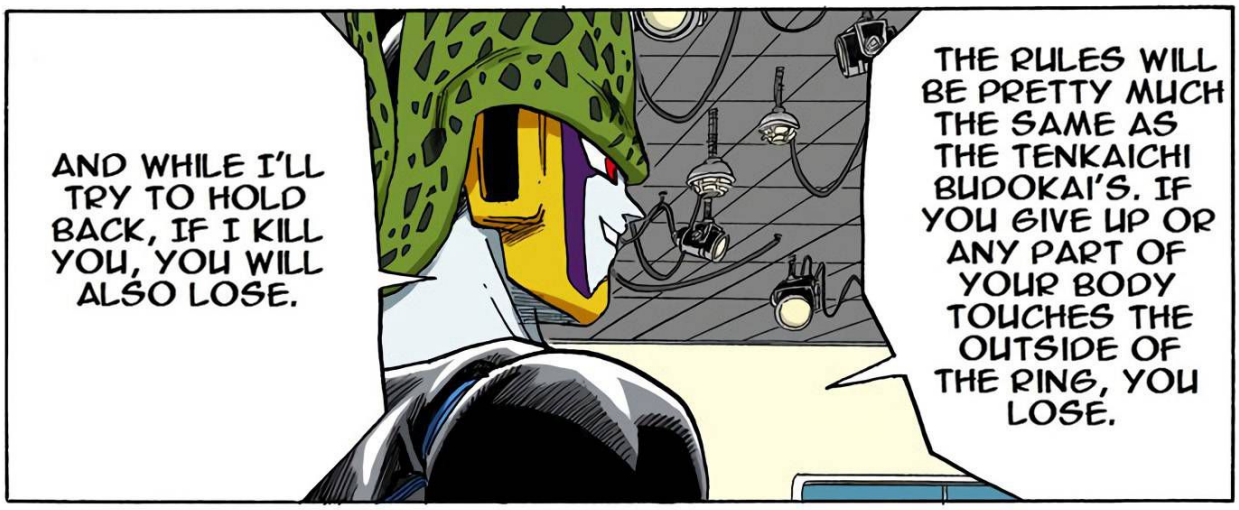

I WOULD LIKE TO THANK THEM FOR THE LIFE FORCE NEEDED TO BECOME WHAT I AM NOW.
BUT DO NOT WORRY AS I WON'T NEED ANY MORE ENERGY.
ZZTV

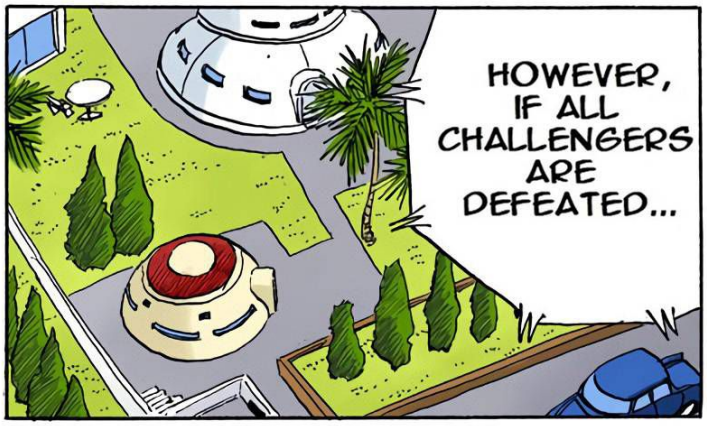

NINE DAYS FROM NOW, ON THE NOON OF THE 26TH OF MAY...
BZZ
BZZ
ANYWAYS, THE GREAT NEWS I HAVE IS...

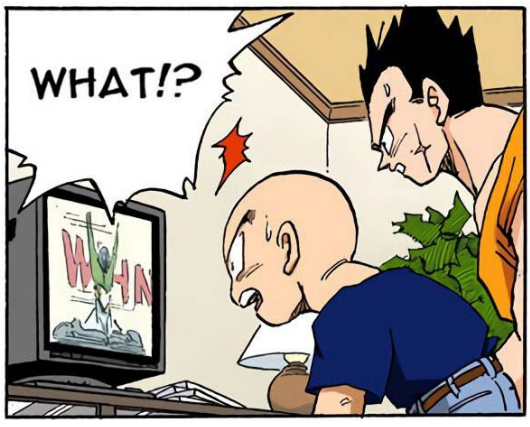
IT WILL BE HELD IN A RING NEAR CENTRAL CITY AT 28 KS POINT 5.
I WILL BE BE HOLDING A MARTIAL ARTS TOURNAMENT CALLED THE CELL GAMES.

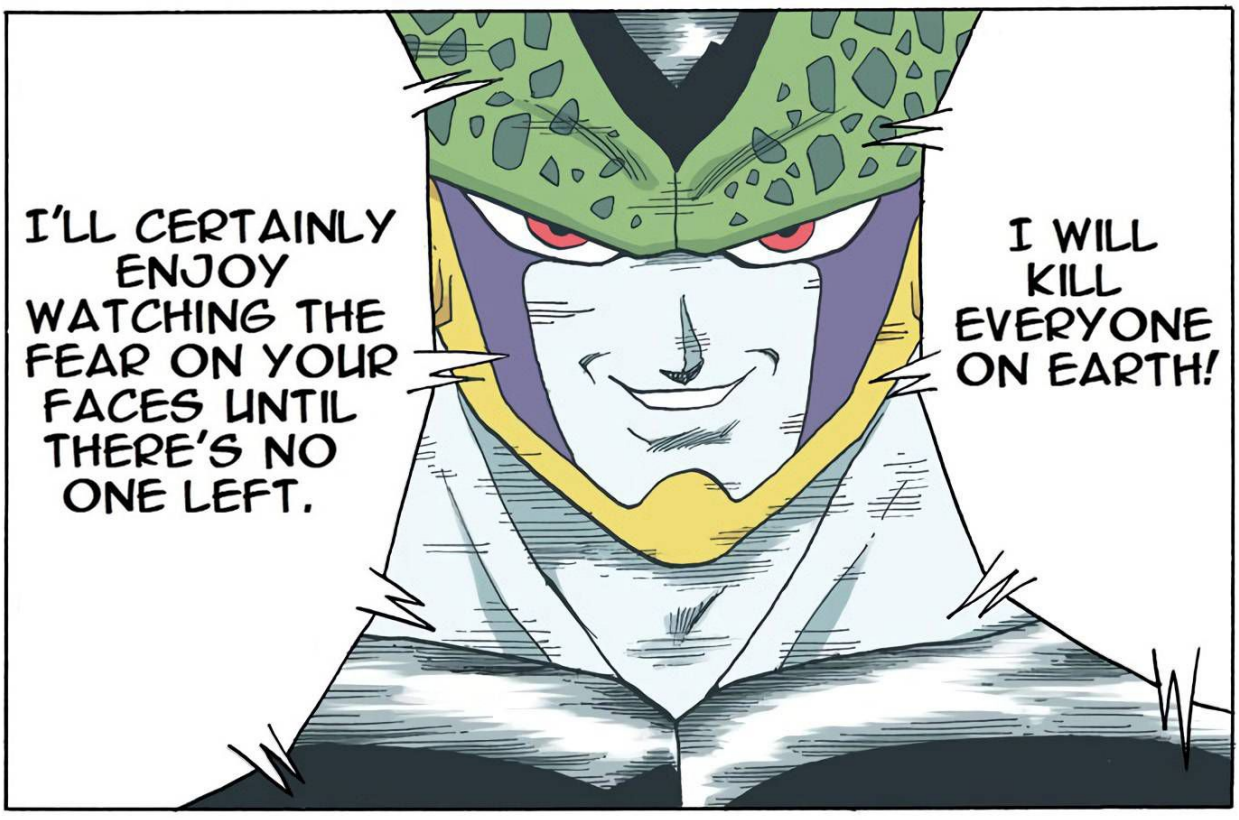
THEREFORE, THE MORE FIGHTERS YOU BRING, THE MORE LIKELY THAT YOU'LL WIN!
AS STRONG AS I AM, YOU JUST MIGHT WIN THROUGH SHEER NUMBERS ALONE!


UNLIKE THE TENKAICHI BUDOKAI, I WILL BE THE ONLY OPPONENT YOU WILL HAVE TO FACE. YOU CAN BRING AS MANY CONTESTANTS AS YOU LIKE.
I WILL FIGHT EVERYONE WHO COMES, ONE AT A TIME. WHEN A CHALLENGER LOSES, THE NEXT CHALLENGER WILL FIGHT ME.

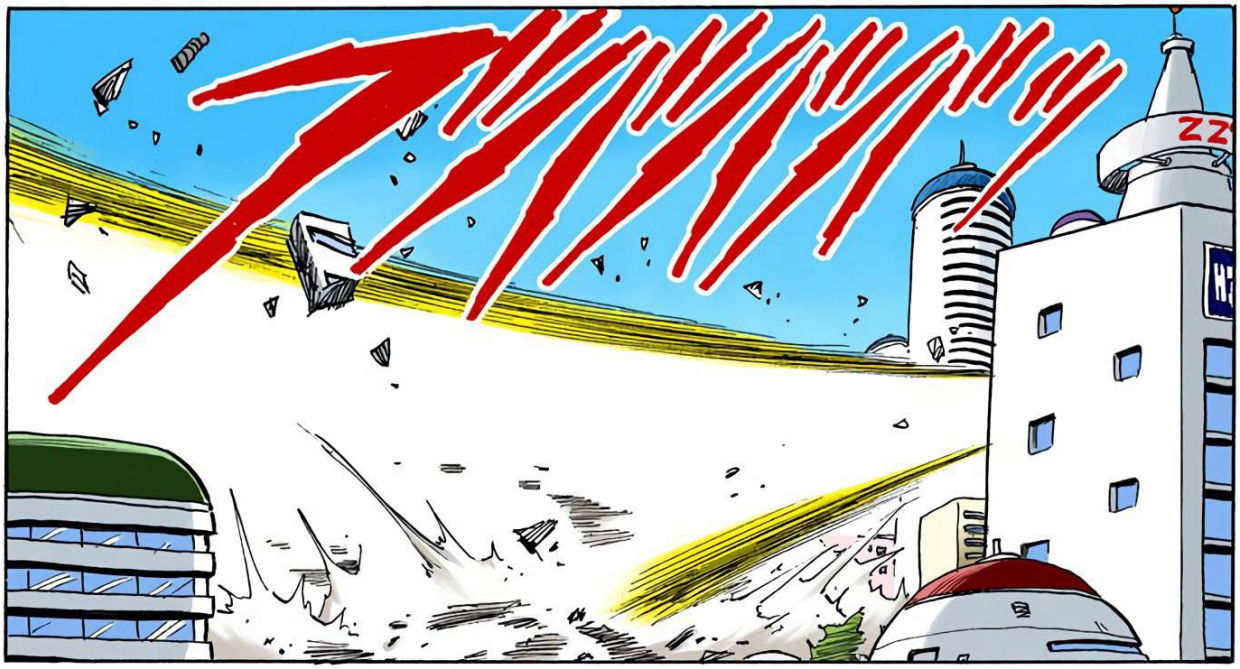

AND WHILE I'LL TRY TO HOLD BACK, IF I KILL YOU, YOU WILL ALSO LOSE.
THE RULES WILL BE PRETTY MUCH THE SAME AS THE TENKAICHI BUDOKAI'S. IF YOU GIVE UP OR ANY PART OF YOUR BODY TOUCHES THE OUTSIDE OF THE RING, YOU LOSE.

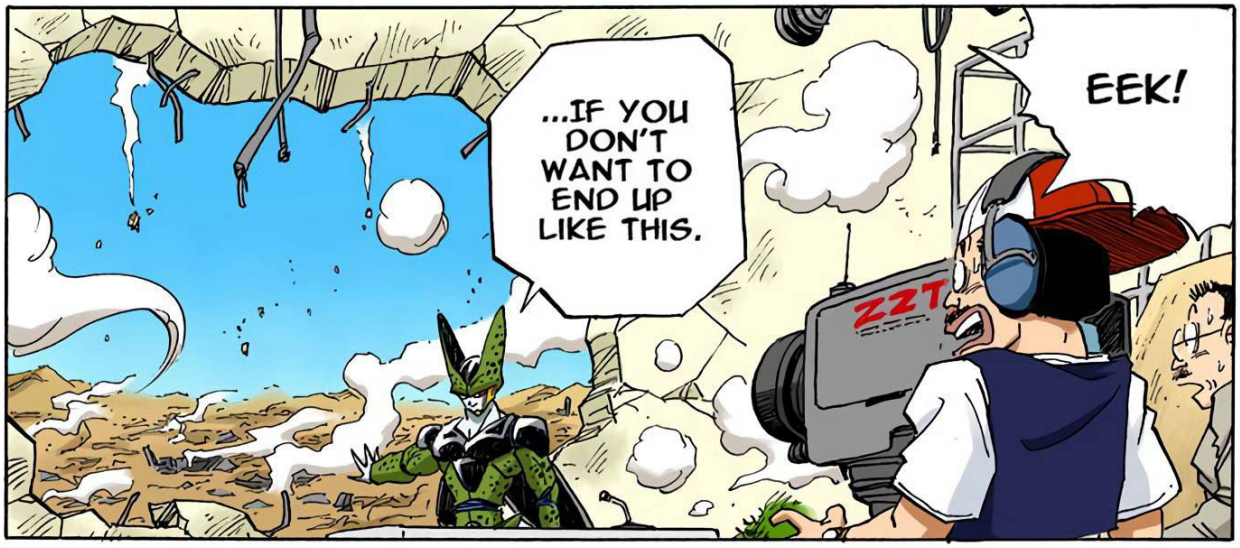

HOWEVER, IF ALL CHALLENGERS ARE DEFEATED...

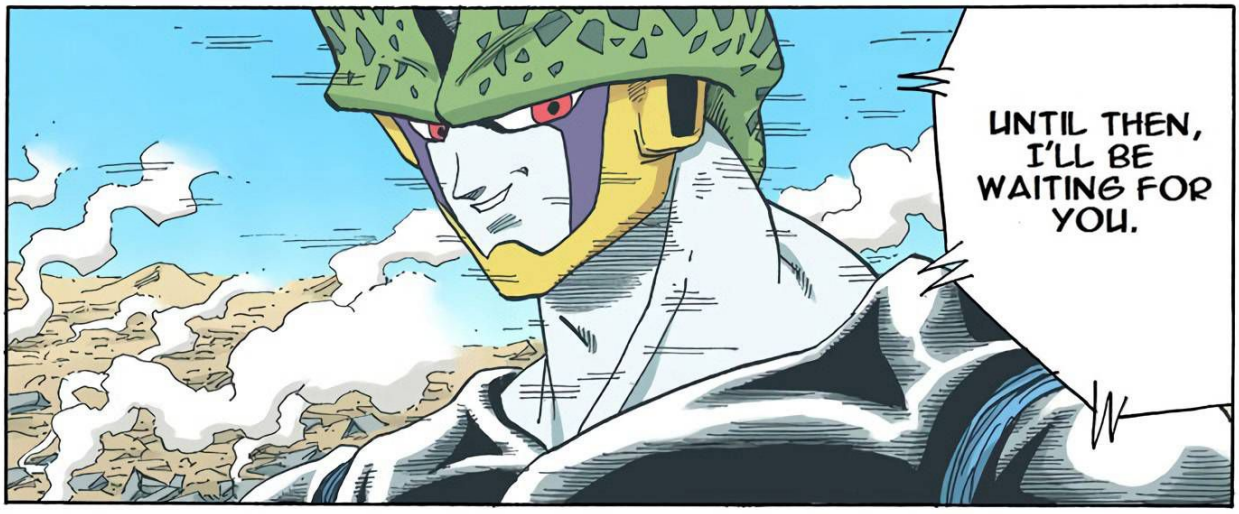

WHAT!?

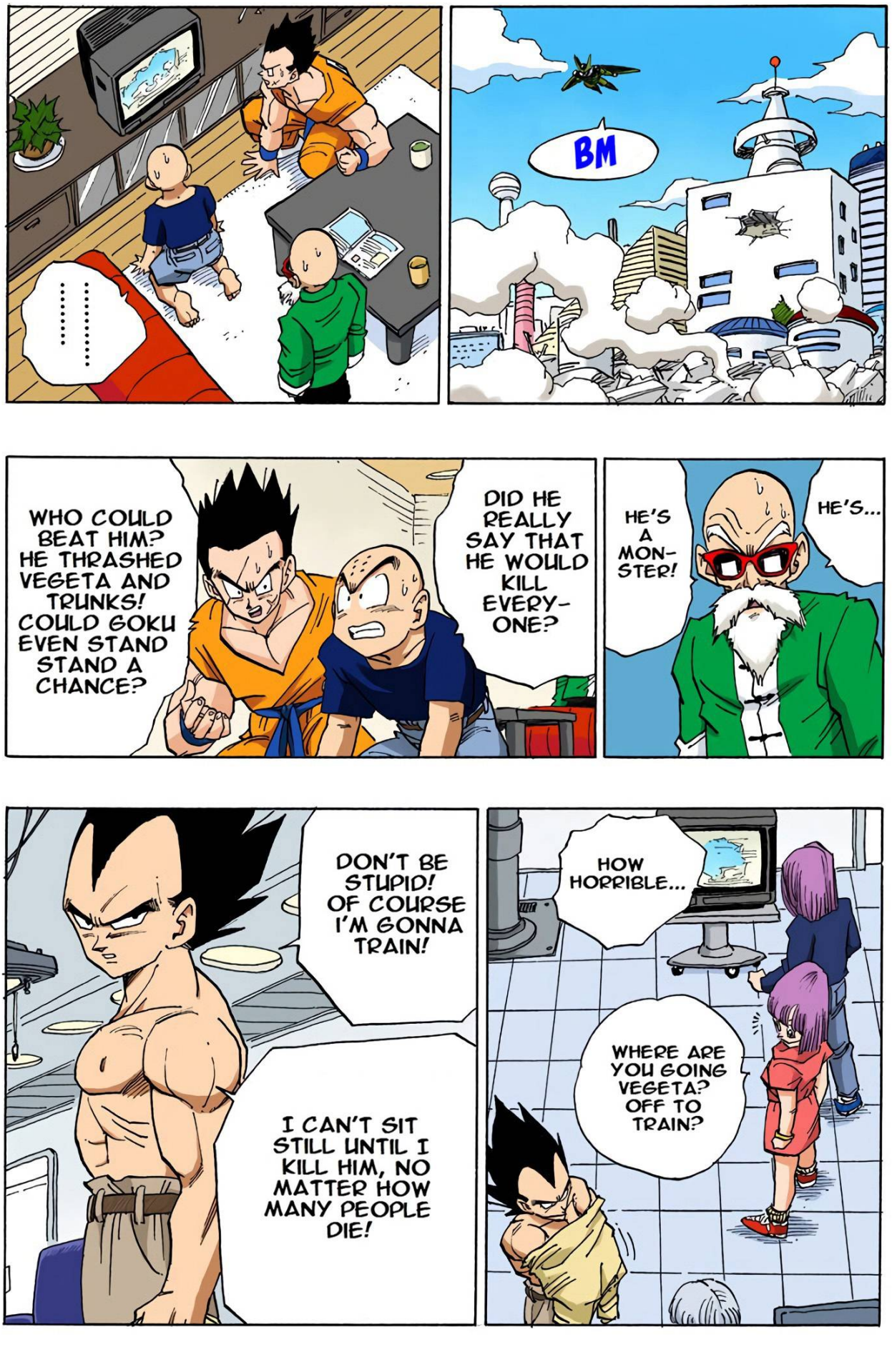

I'LL CERTAINLY ENJOY WATCHING THE FEAR ON YOUR FACES UNTIL THERE'S NO ONE LEFT.
I WILL KILL EVERYONE ON EARTH!

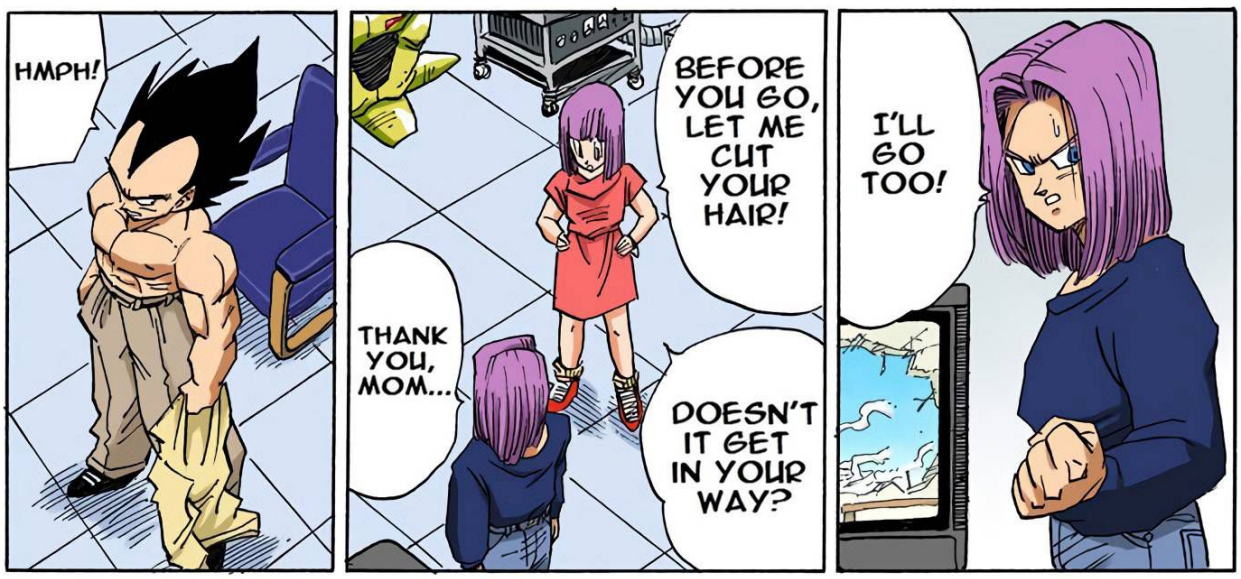
WHAT DID HE JUST SAY!?
!!
ZP
WH
ANYONE WHO THINKS THEY COULD BEAT ME CAN COME.
WHN
HA!

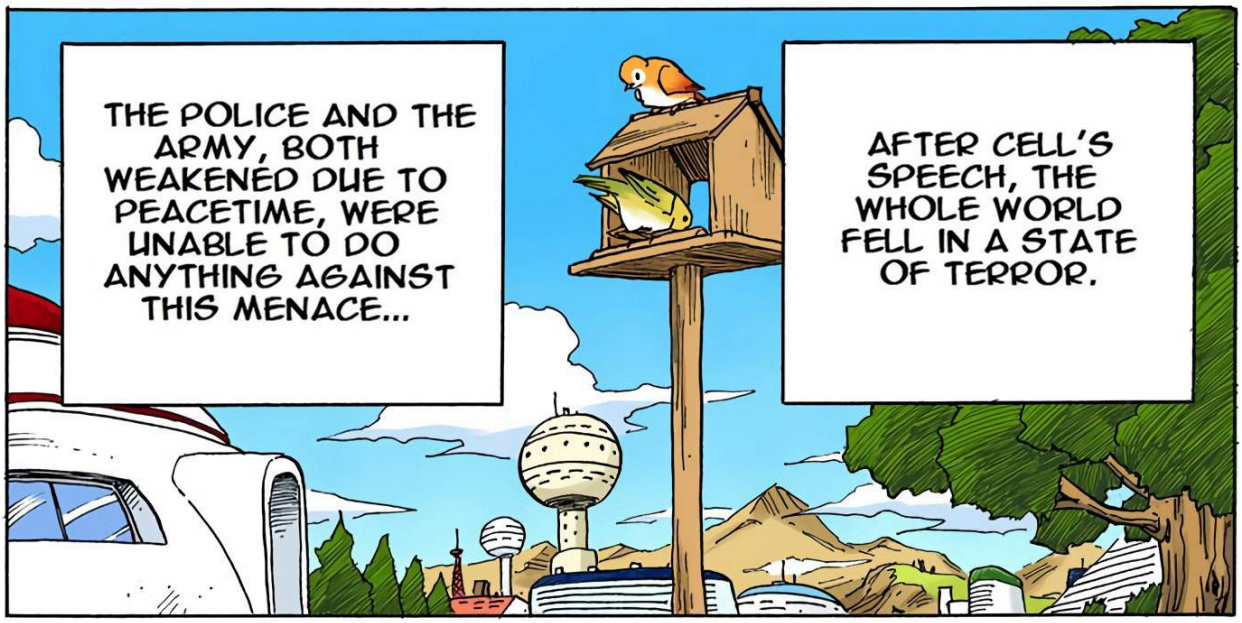

ZZT

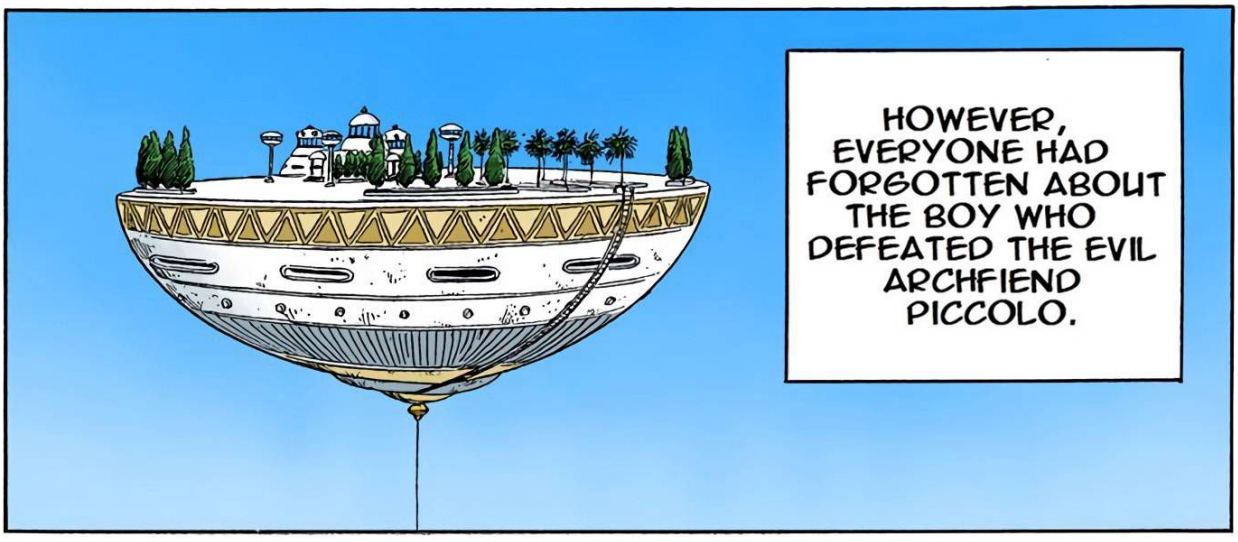

...IF YOU DON'T WANT TO END UP LIKE THIS.
EEK!
ZZT

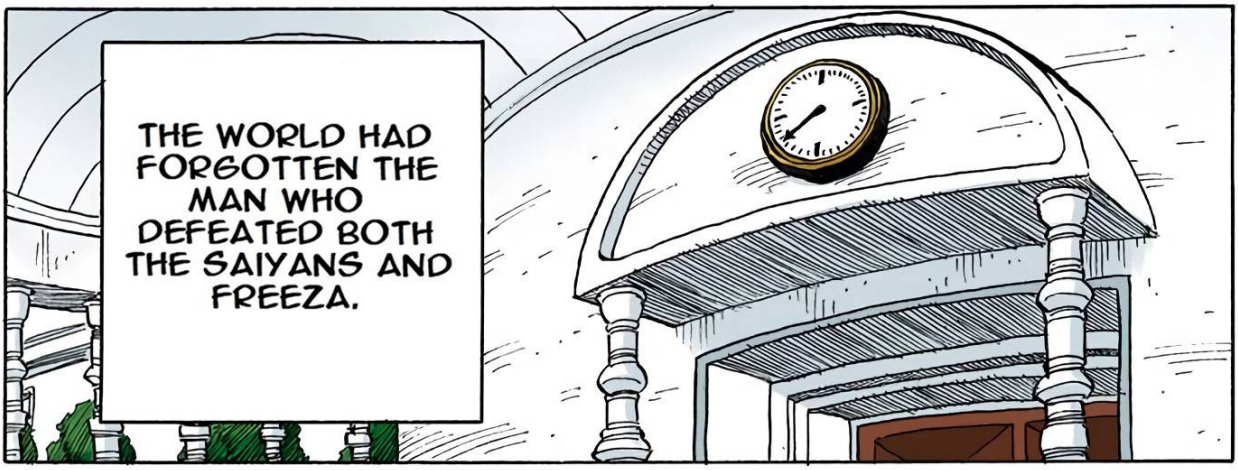

UNTIL THEN, I'LL BE WAITING FOR YOU.

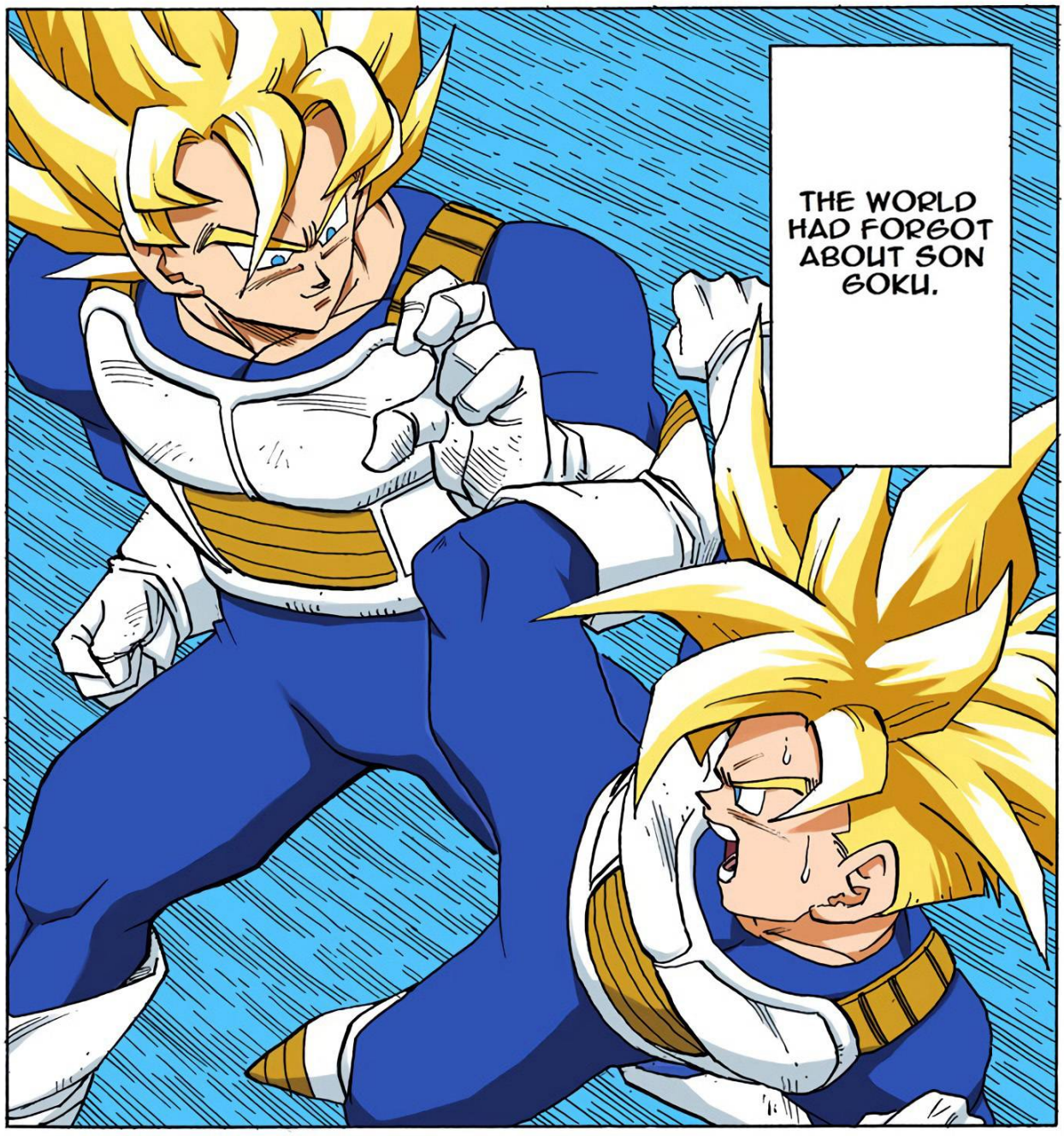

.....
BM
WHO COULD BEAT HIM? HE THRASHED VEGETA AND TRUNKS! COULD GOKU EVEN STAND STAND A CHANCE?
DID HE REALLY SAY THAT HE WOULD KILL EVERY-ONE?
HE'S A MON-STER!
HE'S...
DON'T BE STUPID! OF COURSE I'M GONNA TRAIN!
I CAN'T SIT STILL UNTIL I KILL HIM, NO MATTER HOW MANY PEOPLE DIE!
HOW HORRIBLE...
WHERE ARE YOU GOING VEGETA? OFF TO TRAIN?


HMPH!
BEFORE YOU GO, LET ME CUT YOUR HAIR!
THANK YOU, MOM...
DOESN'T IT GET IN YOUR WAY?
I'LL GO TOO!


THE POLICE AND THE ARMY, BOTH WEAKENED DUE TO PEACETIME, WERE UNABLE TO DO ANYTHING AGAINST THIS MENACE...
AFTER CELL'S SPEECH, THE WHOLE WORLD FELL IN A STATE OF TERROR.


HOWEVER, EVERYONE HAD FORGOTTEN ABOUT THE BOY WHO DEFEATED THE EVIL ARCHFIEND PICCOLO.

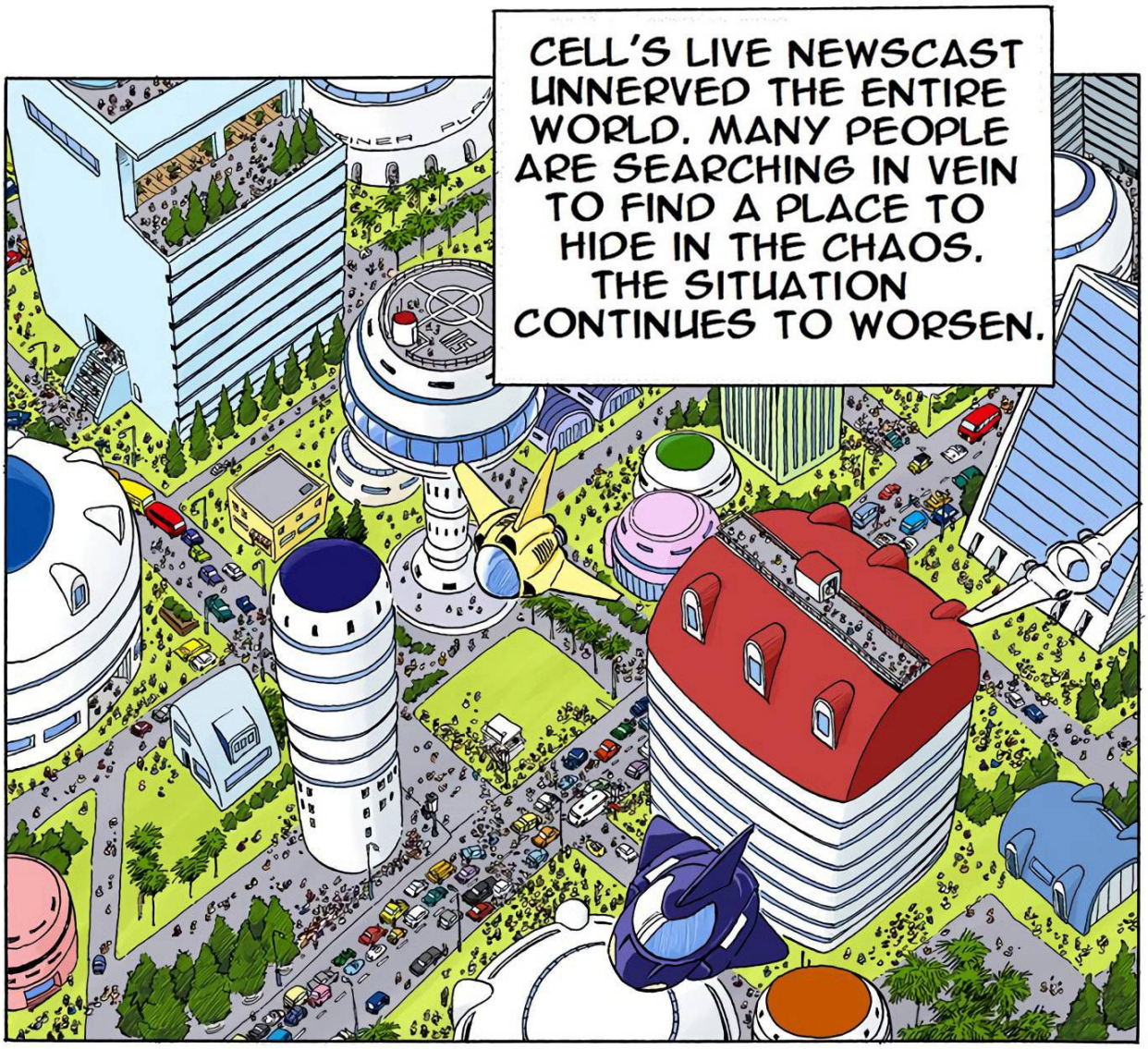

THE WORLD HAD FORGOTTEN THE MAN WHO DEFEATED BOTH THE SAIYANS AND FREEZA.

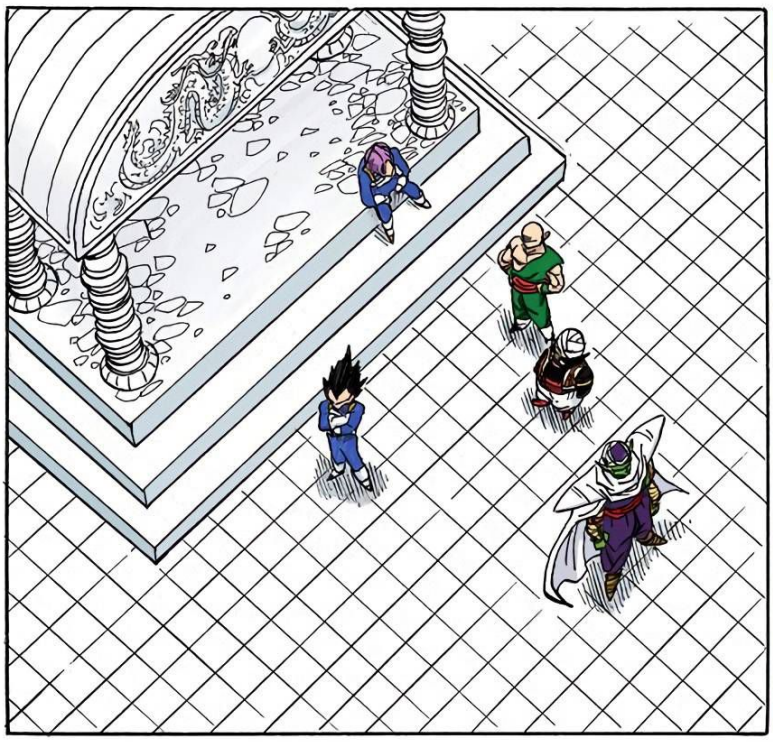

THE WORLD HAD FORGOT ABOUT SON GOKU.

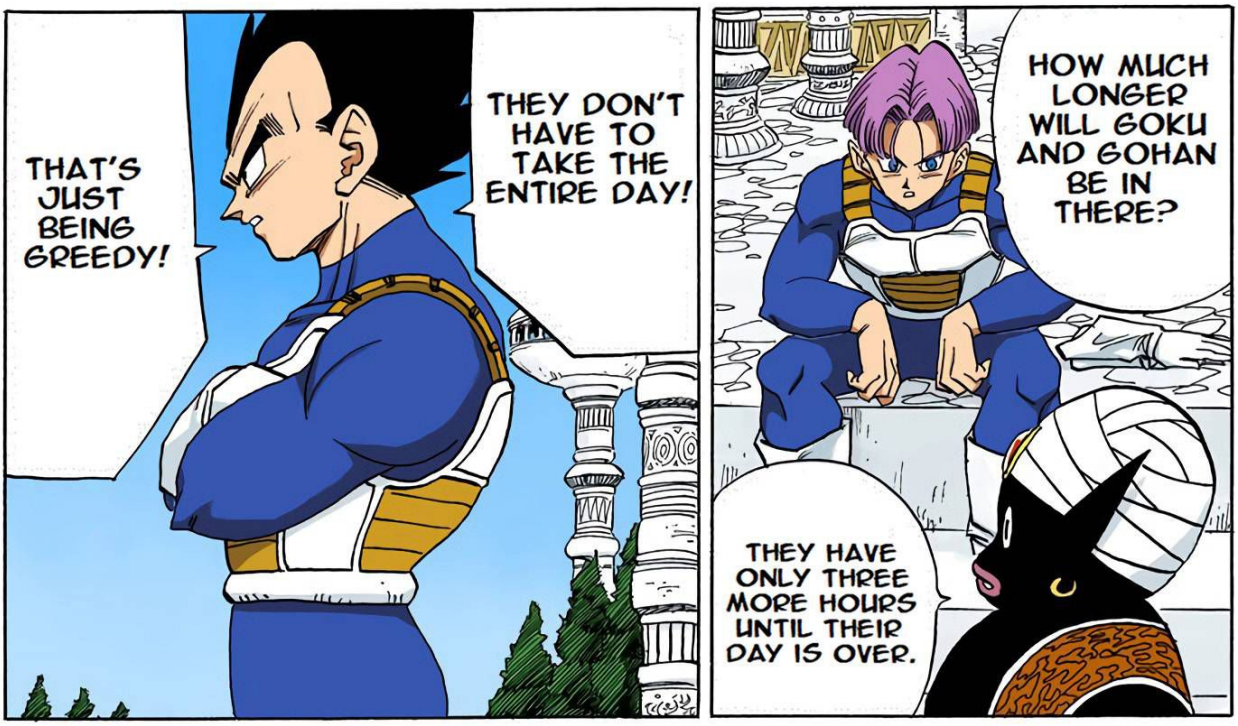
DRAGON BALL

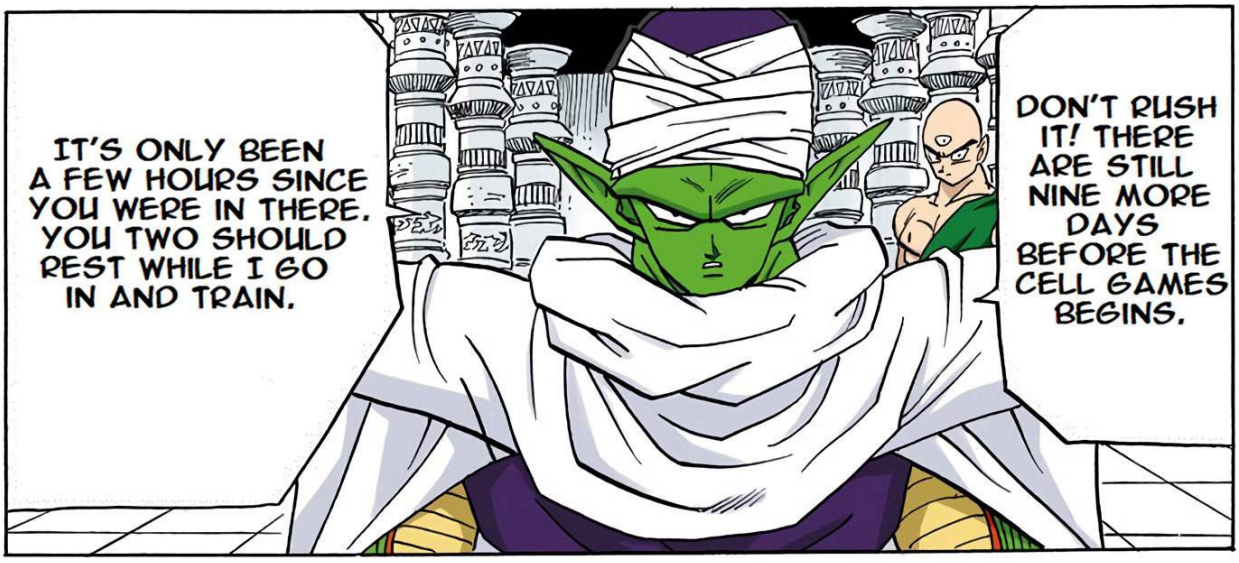
ドラゴンボール

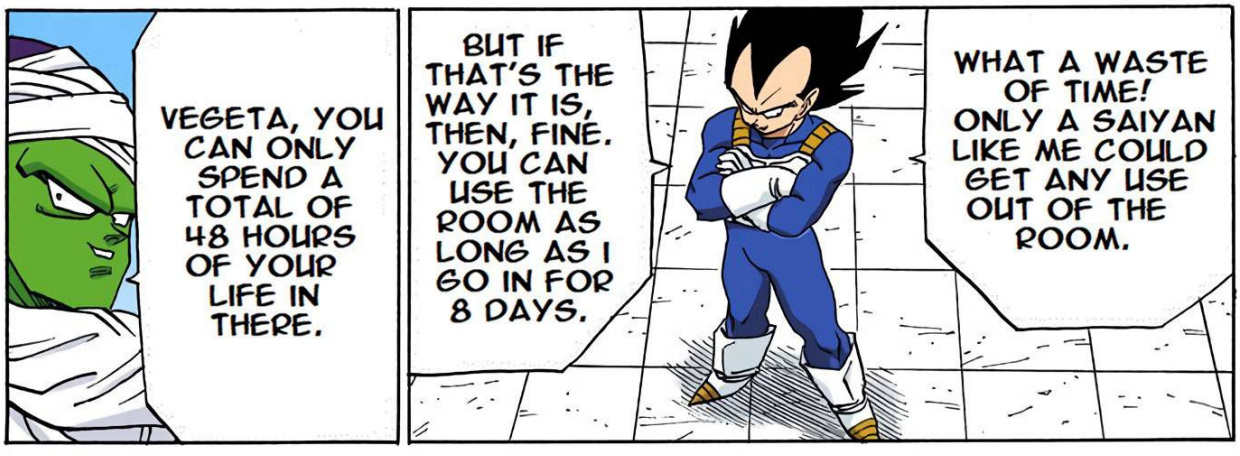
CHAPTER 390: GOKU AND GOHAN COME OUT


CELL'S LIVE NEWSCAST UNNERVED THE ENTIRE WORLD. MANY PEOPLE ARE SEARCHING IN VEIN TO FIND A PLACE TO HIDE IN THE CHAOS. THE SITUATION CONTINUES TO WORSEN.

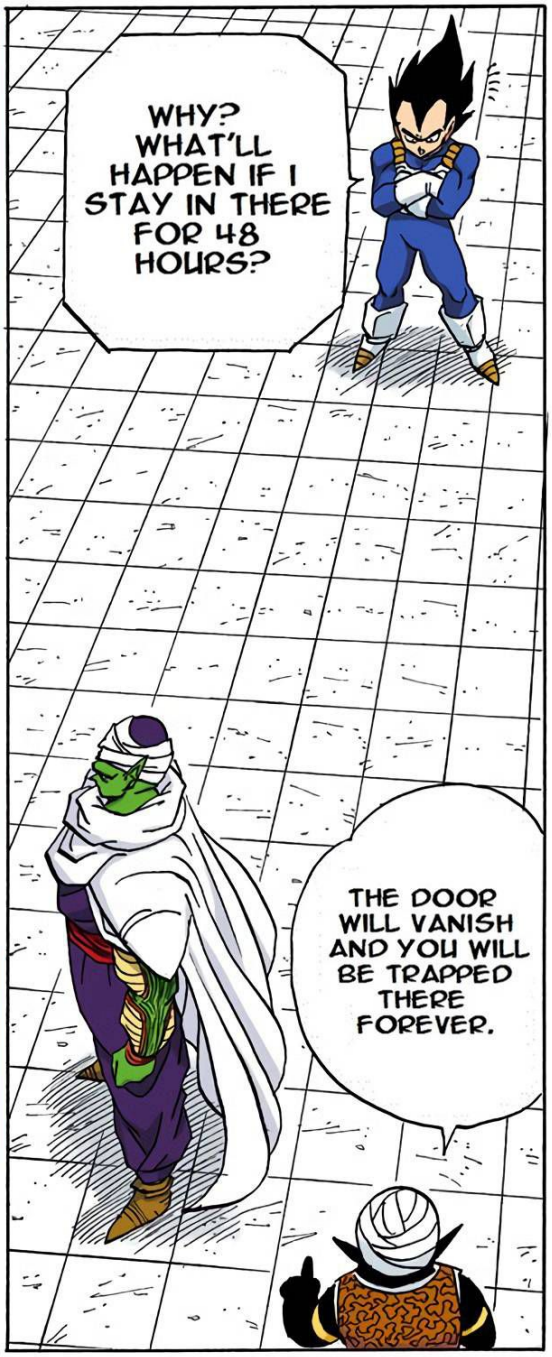


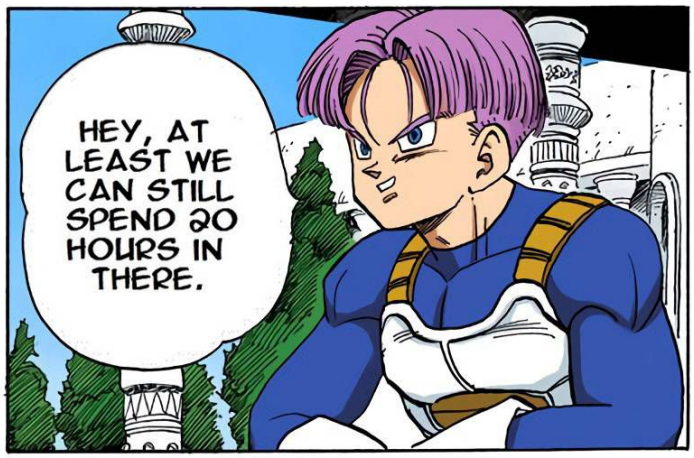

THAT'S JUST BEING GREEDY!
THEY DON'T HAVE TO TAKE THE ENTIRE DAY!
HOW MUCH LONGER WILL GOKU AND GOHAN BE IN THERE?
THEY HAVE ONLY THREE MORE HOURS UNTIL THEIR DAY IS OVER.

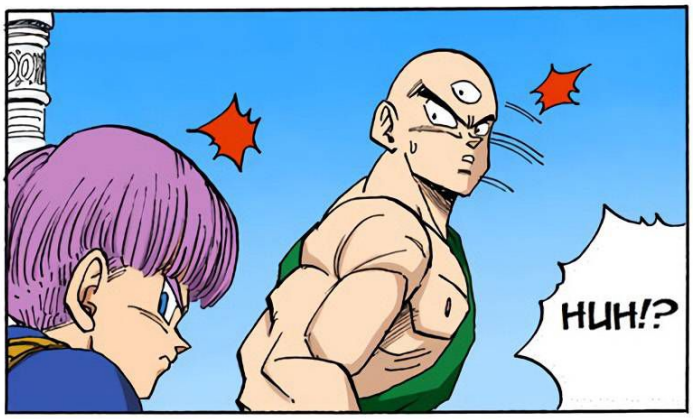

IT'S ONLY BEEN A FEW HOURS SINCE YOU WERE IN THERE. YOU TWO SHOULD REST WHILE I GO IN AND TRAIN.
DON'T RUSH IT! THERE ARE STILL NINE MORE DAYS BEFORE THE CELL GAMES BEGINS.


VEGETA, YOU CAN ONLY SPEND A TOTAL OF 48 HOURS OF YOUR LIFE IN THERE.
BUT IF THAT'S THE WAY IT IS, THEN, FINE. YOU CAN USE THE ROOM AS LONG AS I GO IN FOR 8 DAYS.
WHAT A WASTE OF TIME! ONLY A SAIYAN LIKE ME COULD GET ANY USE OUT OF THE ROOM.

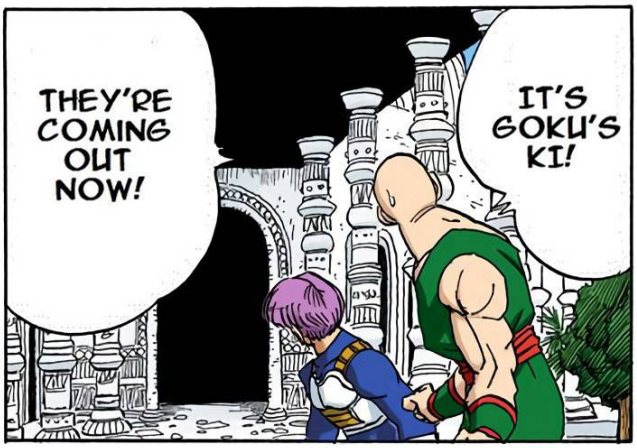
FEH...


WHY? WHAT'LL HAPPEN IF I STAY IN THERE FOR 48 HOURS?
THE DOOR WILL VANISH AND YOU WILL BE TRAPPED THERE FOREVER.


HEY, AT LEAST WE CAN STILL SPEND 20 HOURS IN THERE.

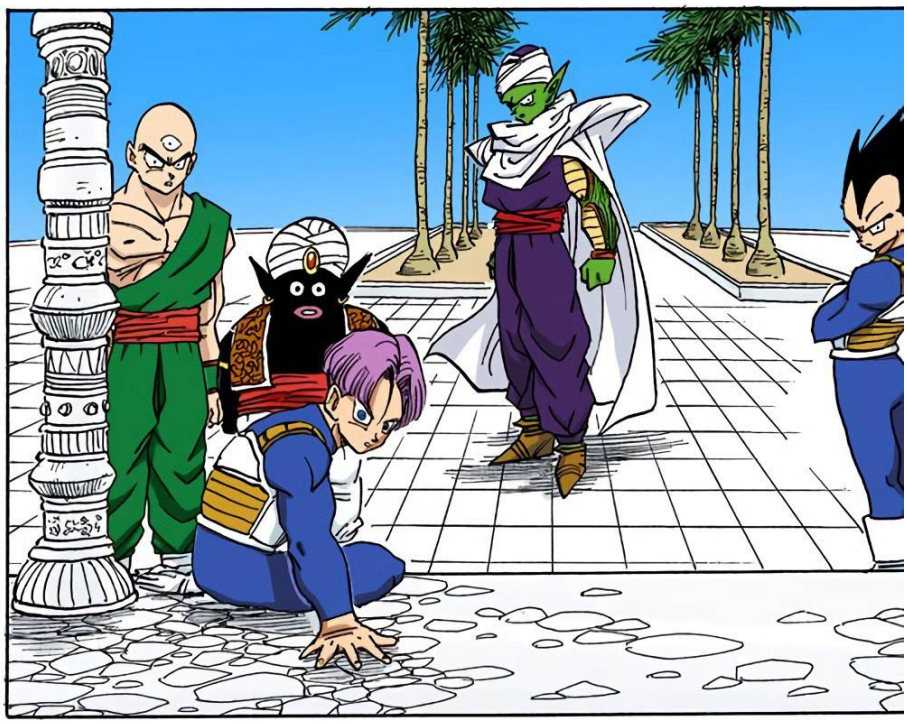

HUH!?

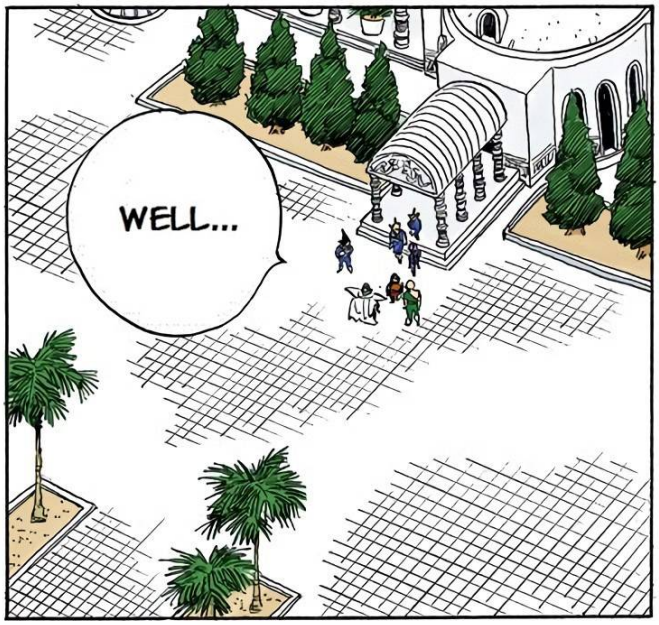
WHY SO SOON?
WHAT?

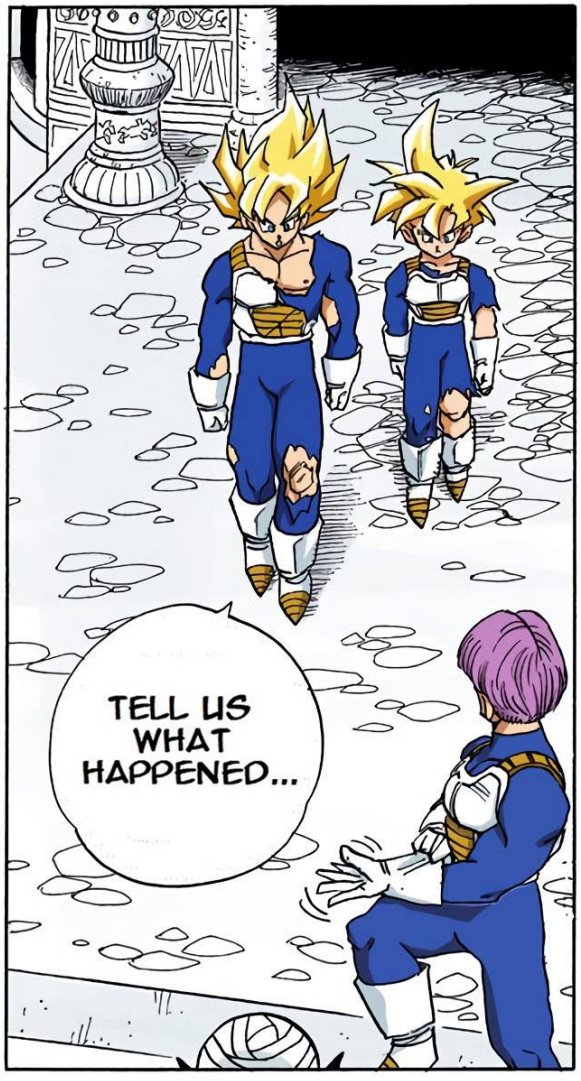

THEY'RE COMING OUT NOW!
IT'S GOKU'S KI!

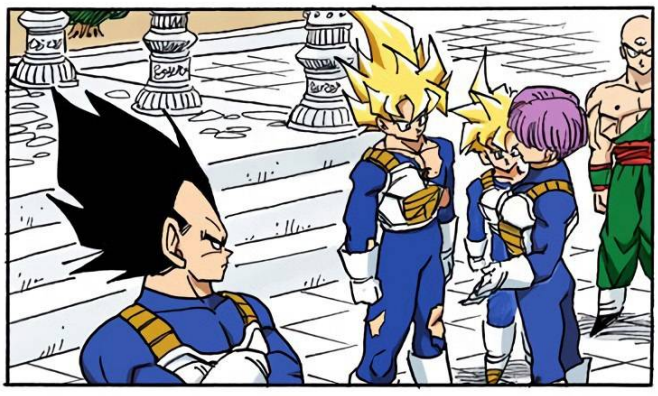
VEGETA AND TRUNKS ARE STILL HERE...
AND I CAN FEEL CELL'S KI... HE MUST BE ALIVE...
WHAT HAPPENED?

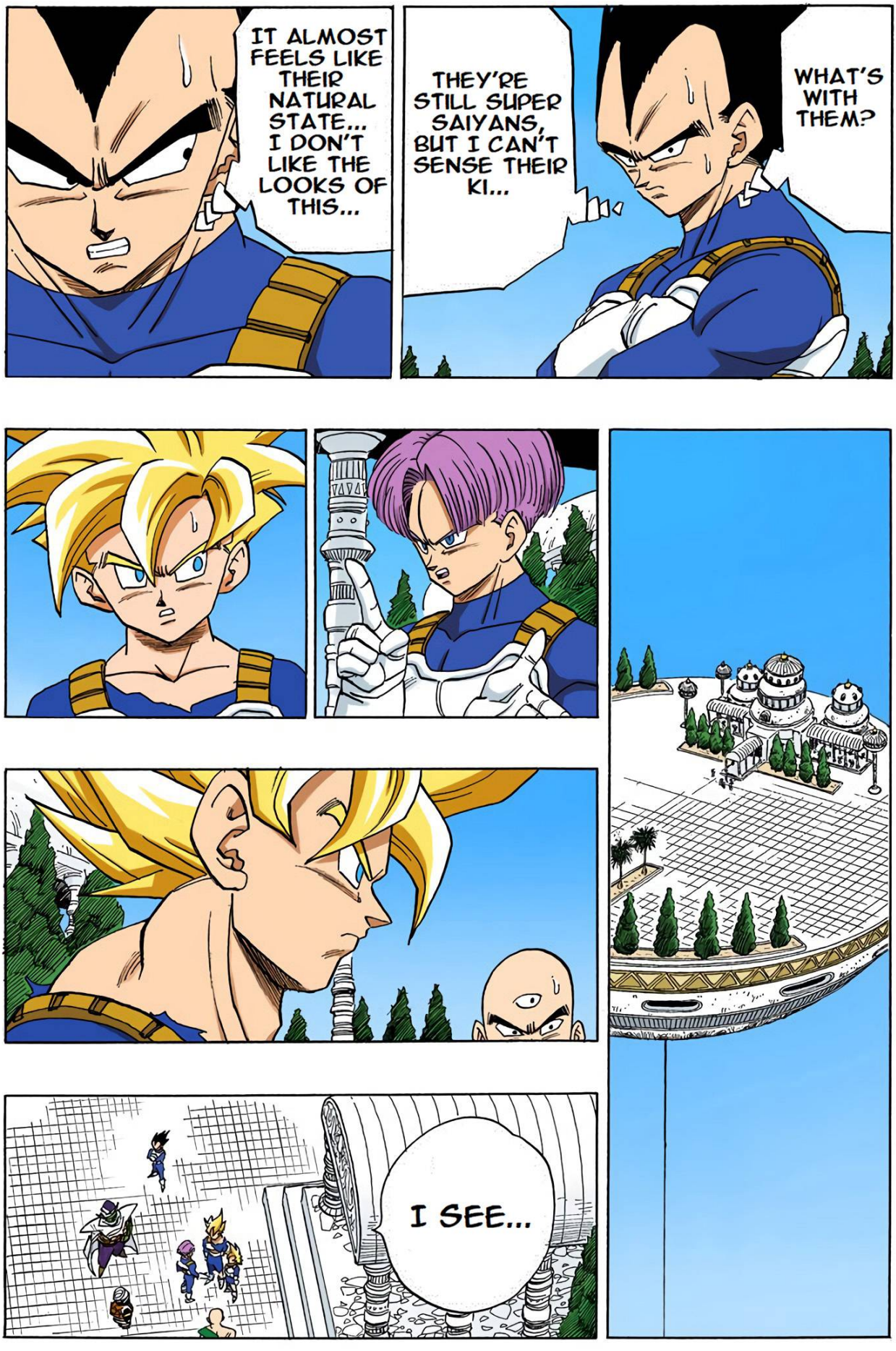
IS THAT REALLY GOHAN...!!
HE SURE HAS CHANGED...

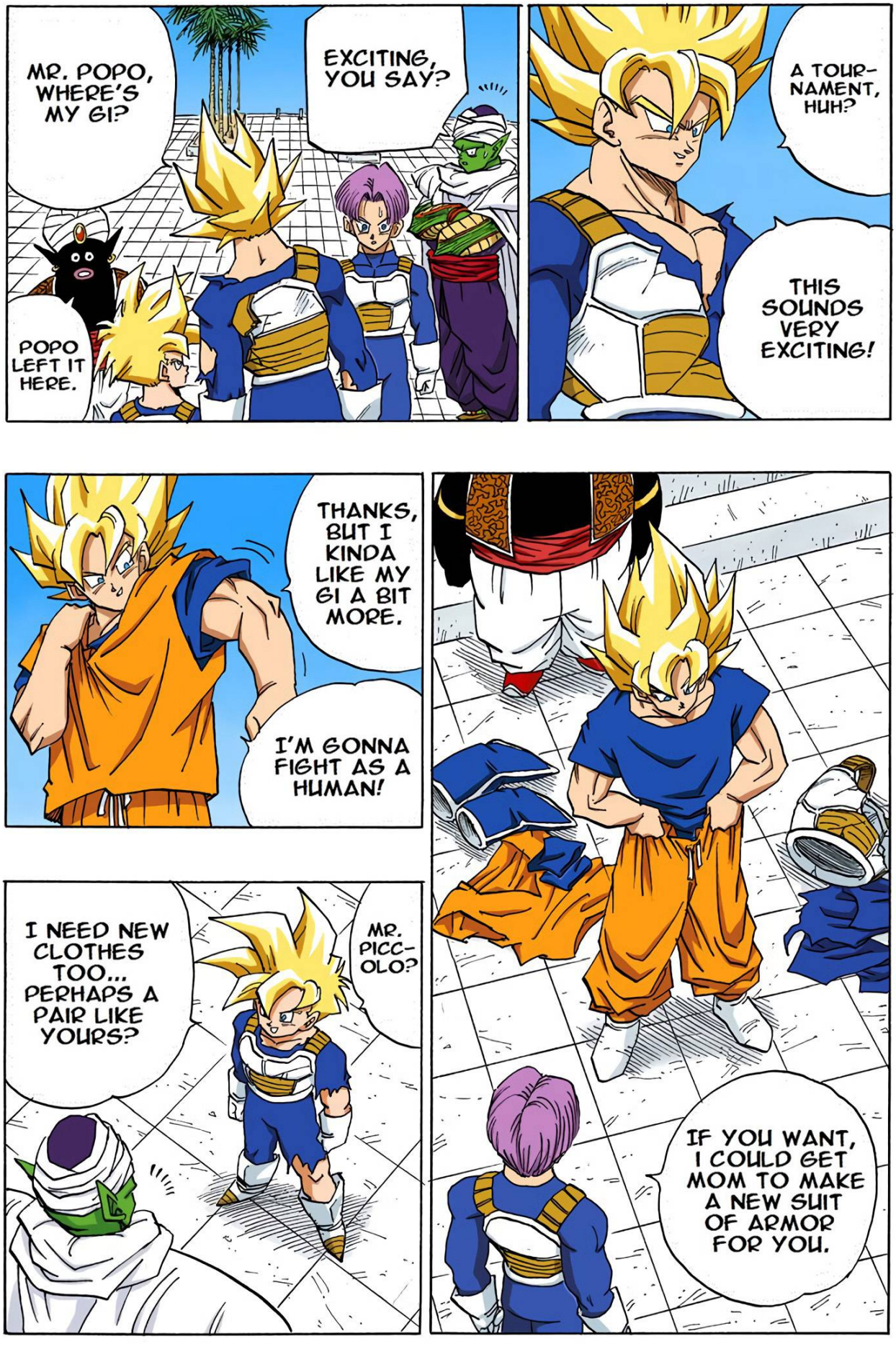



WELL...

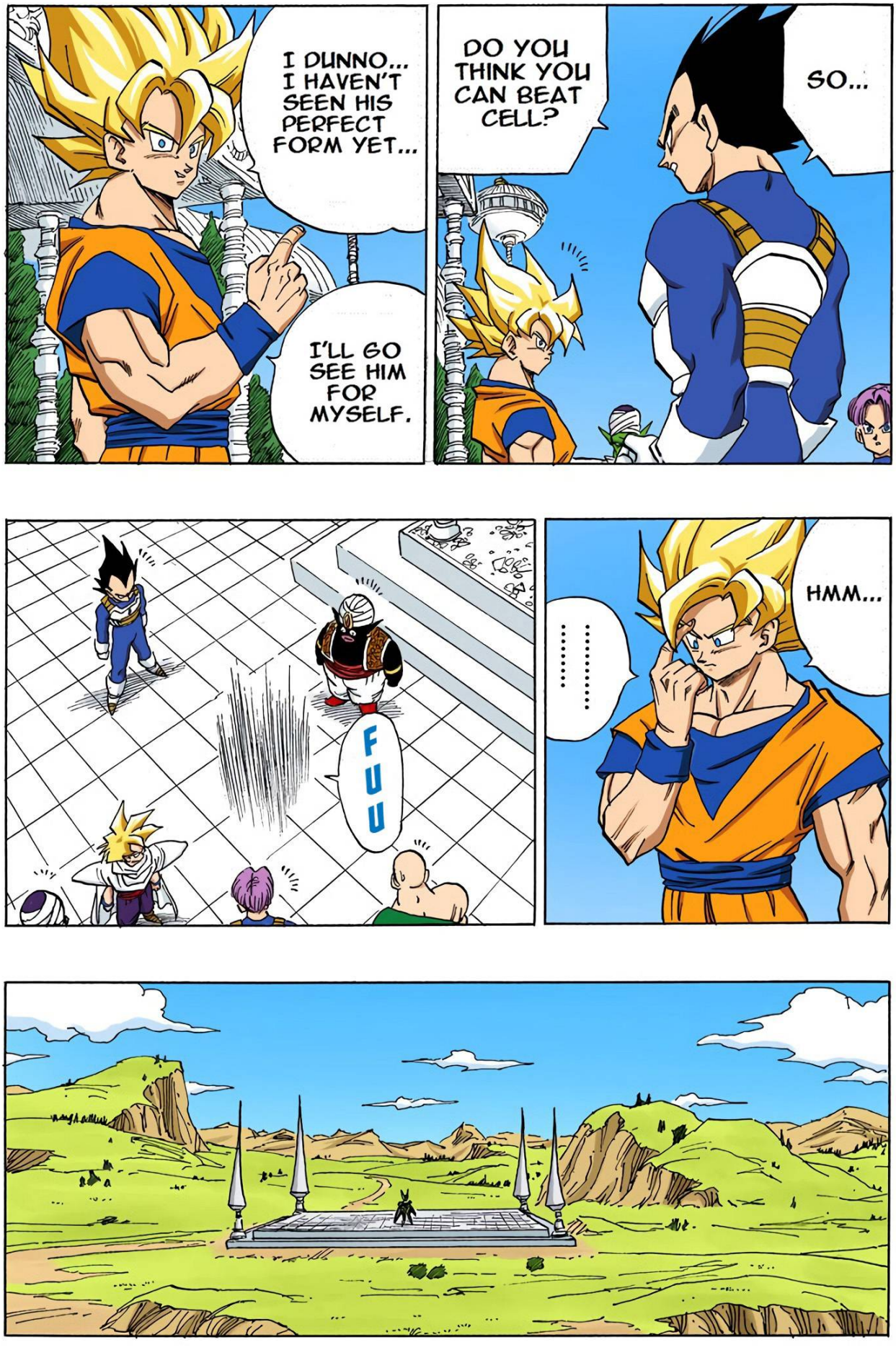

TELL US WHAT HAPPENED...

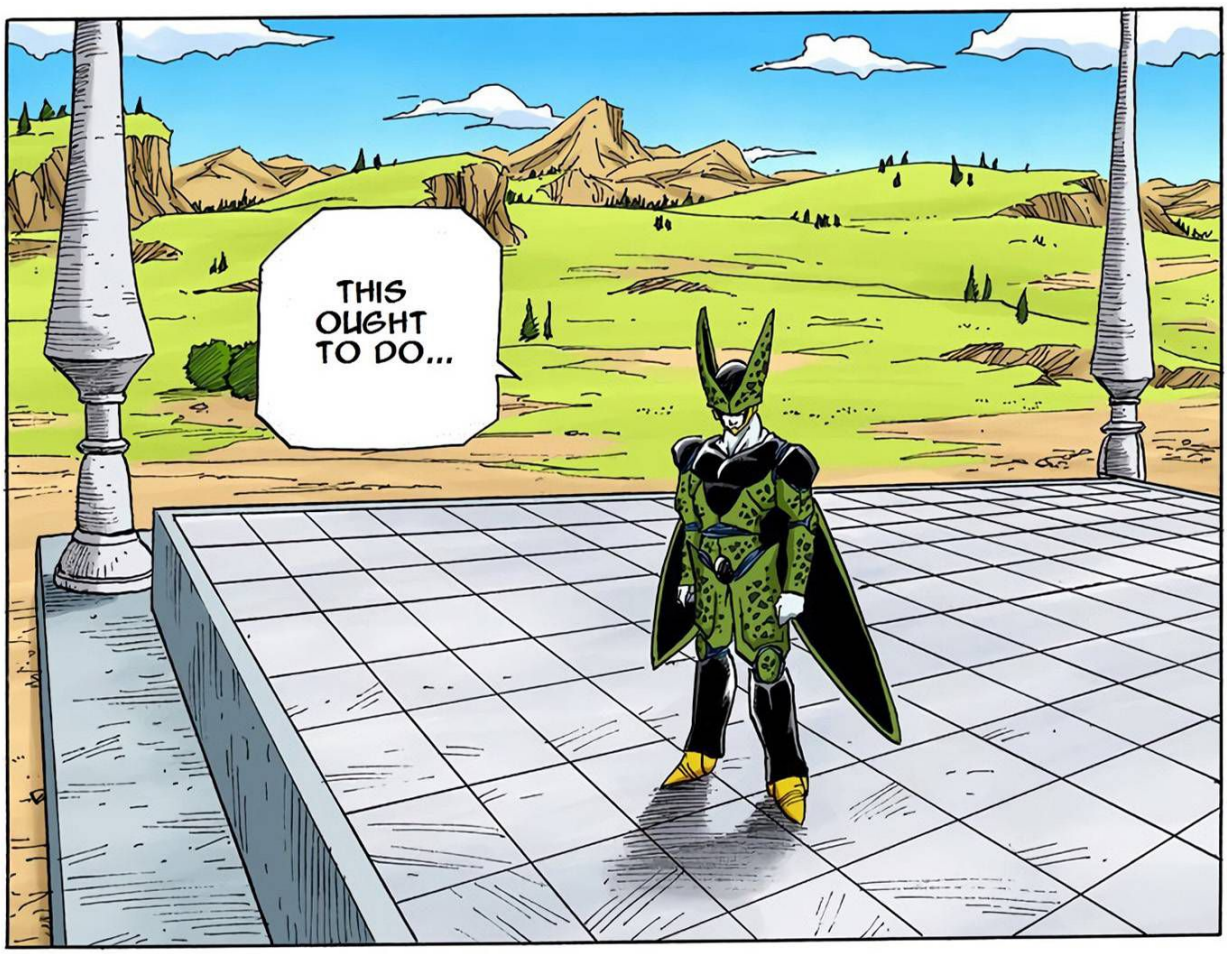


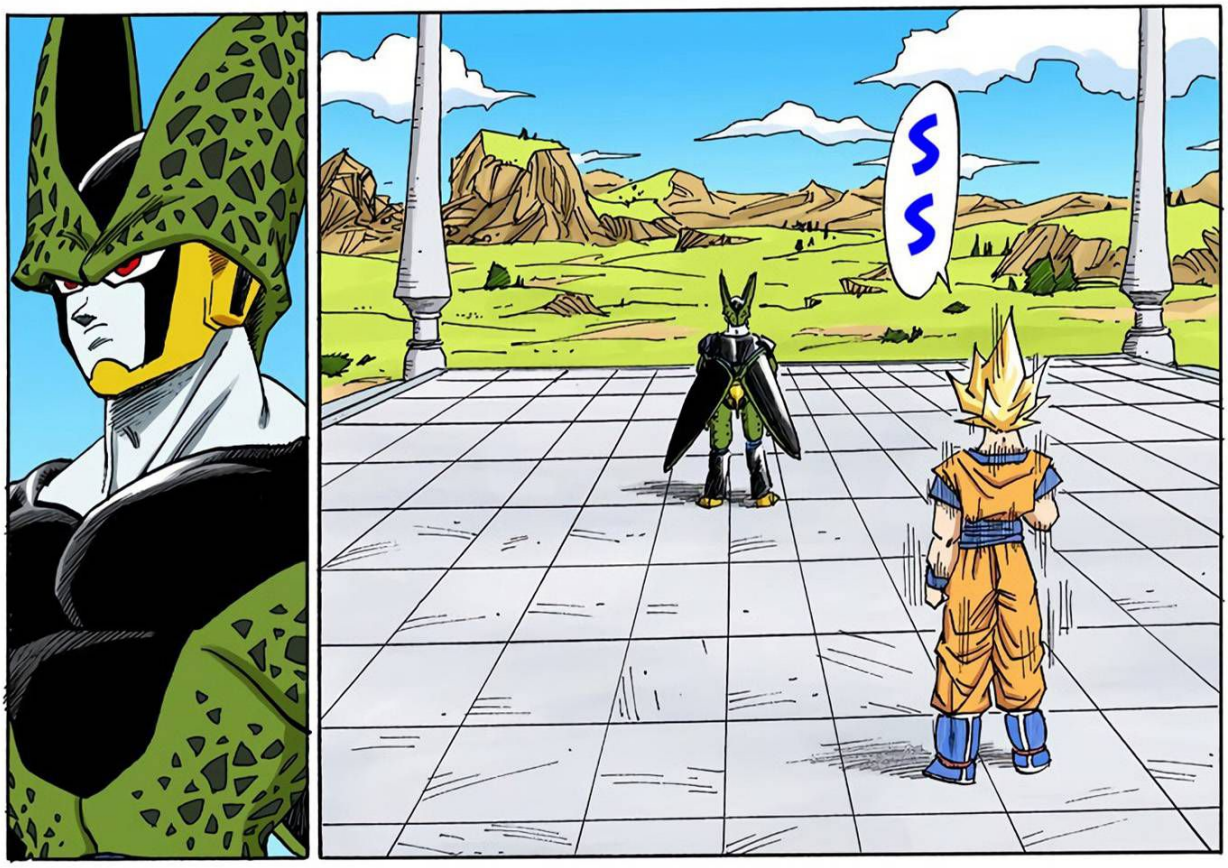

IT ALMOST FEELS LIKE THEIR NATURAL STATE... I DON'T LIKE THE LOOKS OF THIS...
THEY'RE STILL SUPER SAIYANS, BUT I CAN'T SENSE THEIR KI...
WHAT'S WITH THEM?
I SEE...

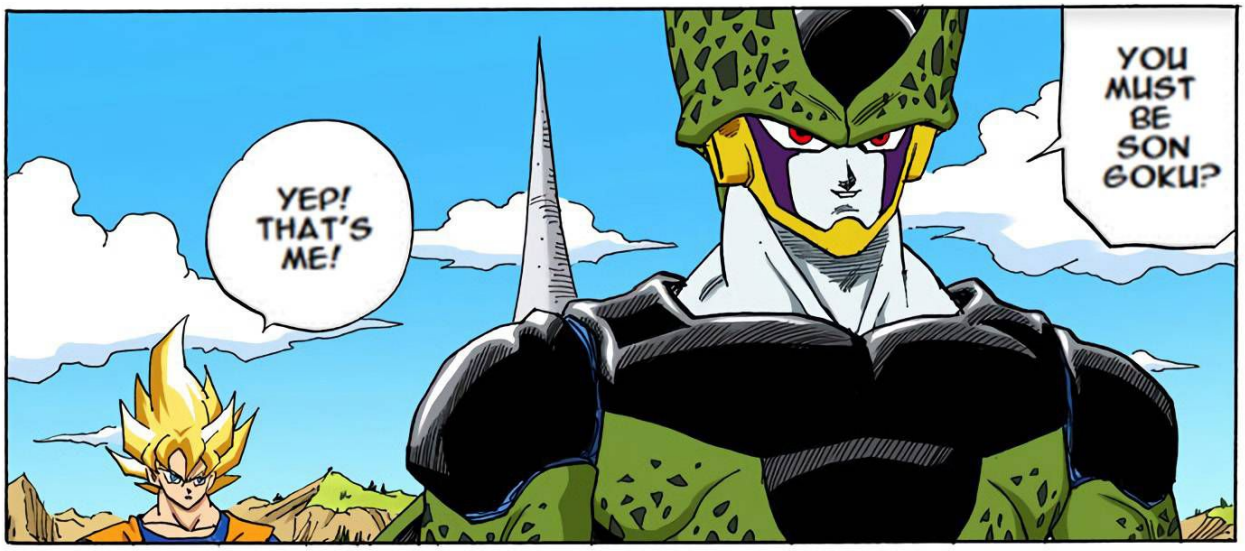

MR. POPO, WHERE'S MY GI?
EXCITING, YOU SAY?
POPO LEFT IT HERE.
A TOURNAMENT, HUH?
THIS SOUNDS VERY EXCITING!
THANKS, BUT I KINDA LIKE MY GI A BIT MORE.
I'M GONNA FIGHT AS A HUMAN!
I NEED NEW CLOTHES TOO... PERHAPS A PAIR LIKE YOURS?
MR. PICCOLO?
IF YOU WANT, I COULD GET MOM TO MAKE A NEW SUIT OF ARMOR FOR YOU.

OF COURSE. I'LL MAKE SOMETHING STYLISH AS A GIFT TO YOU.
HEH
WOW!
THANK YOU SO MUCH, PICCOLO!

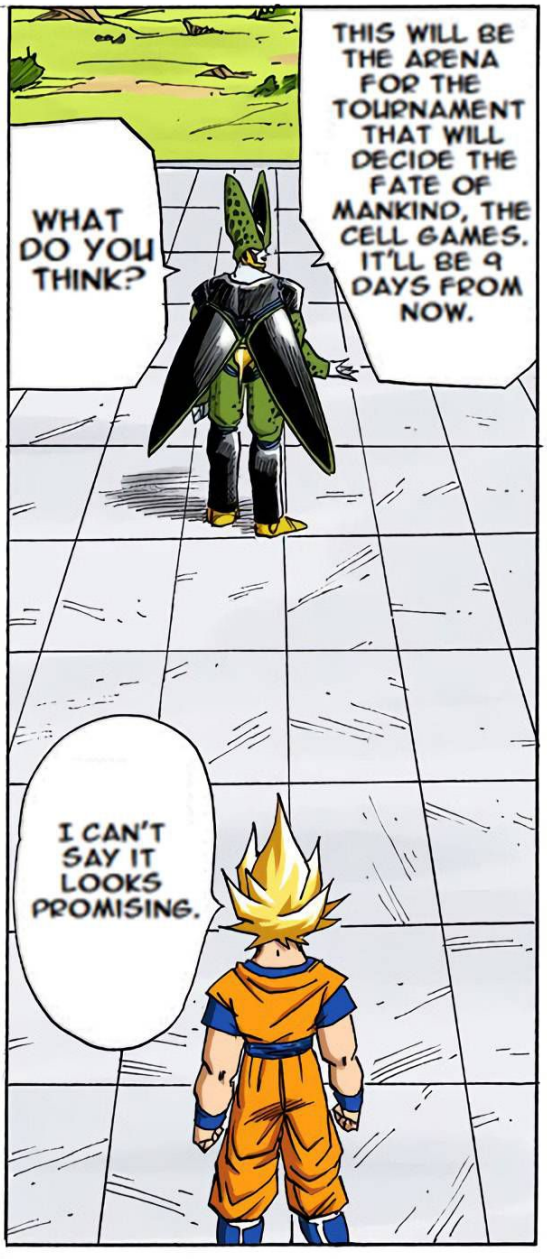

I DUNNO... I HAVEN'T SEEN HIS PERFECT FORM YET...
I'LL GO SEE HIM FOR MYSELF.
DO YOU THINK YOU CAN BEAT CELL?
SO...
FUU
HMM...
.....

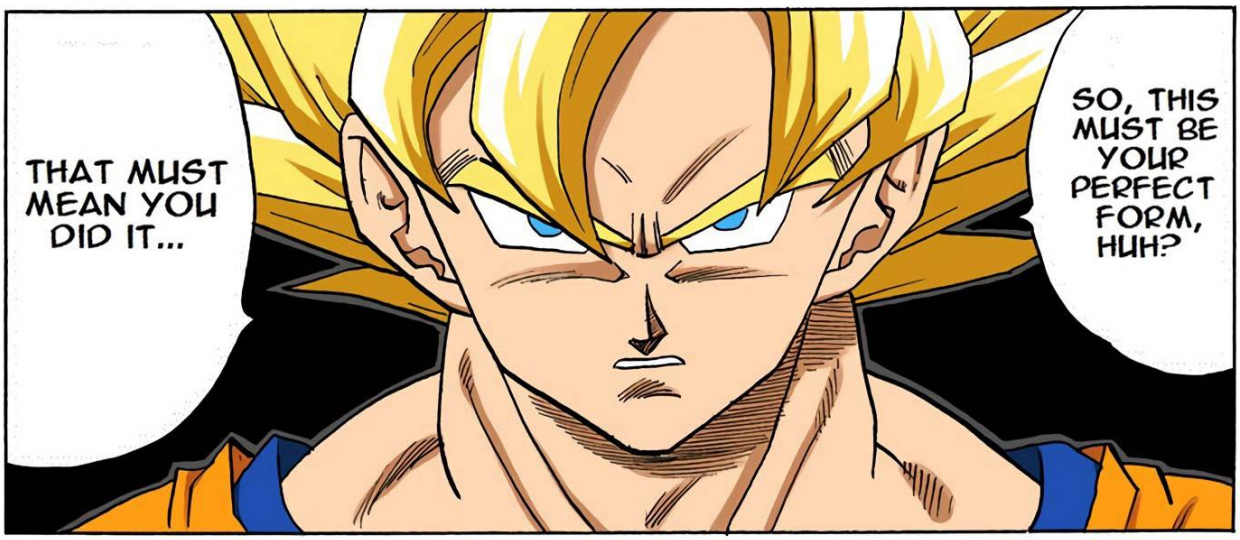

THIS OUGHT TO DO...

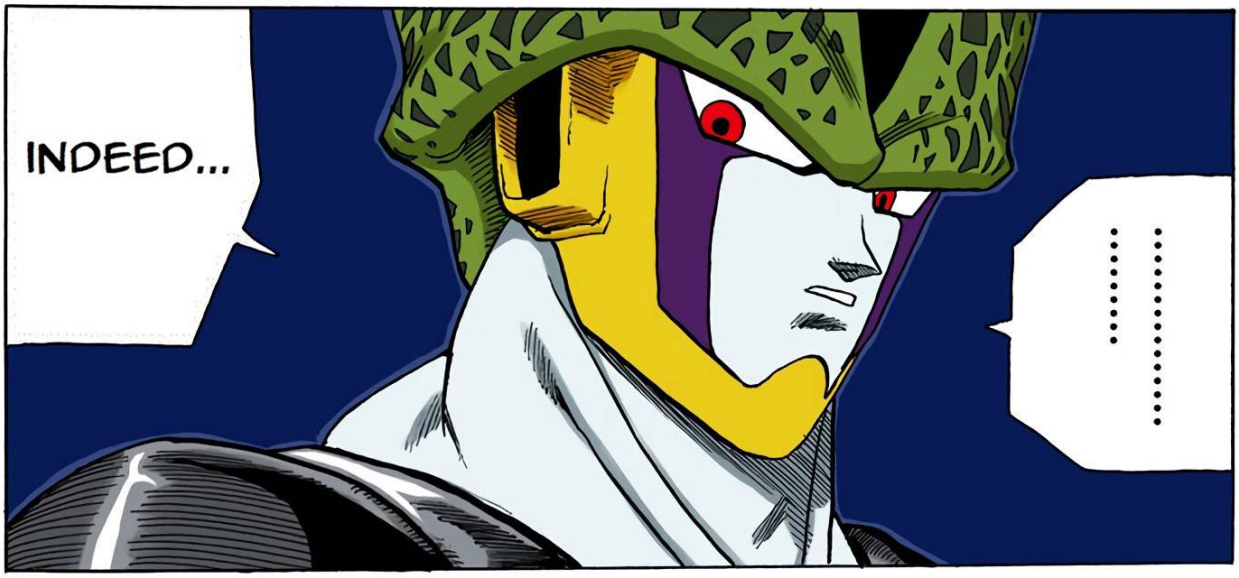

SS

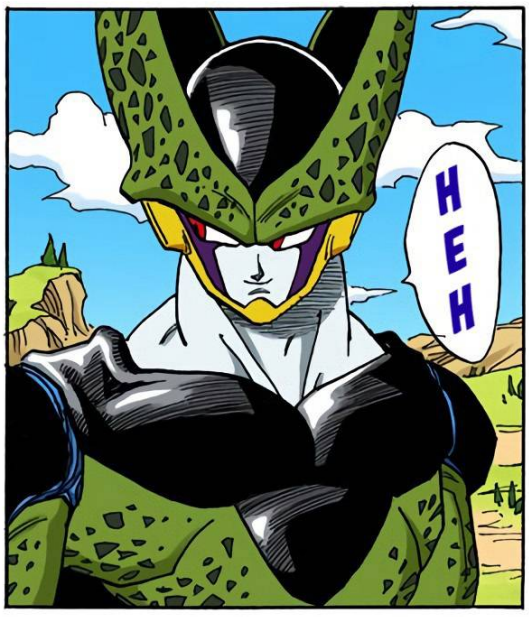

YOU MUST BE SON GOKU?
YEP! THAT'S ME!

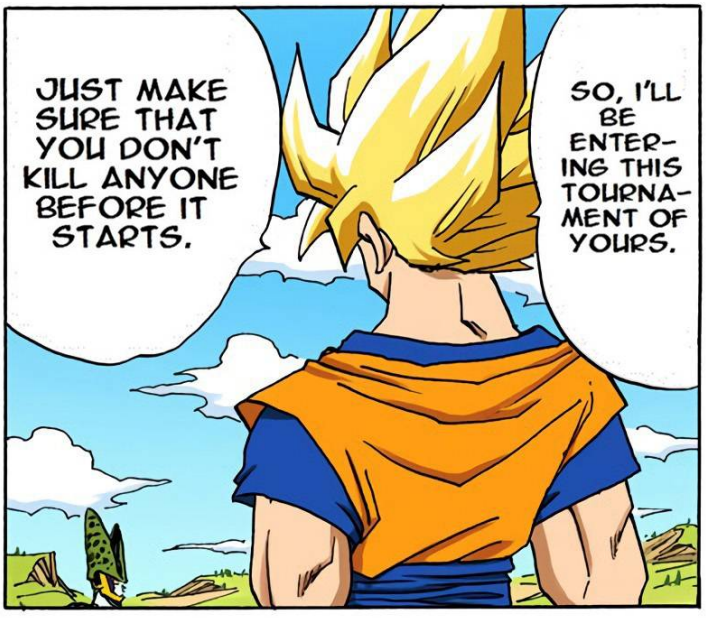
HA HA HA...
.....

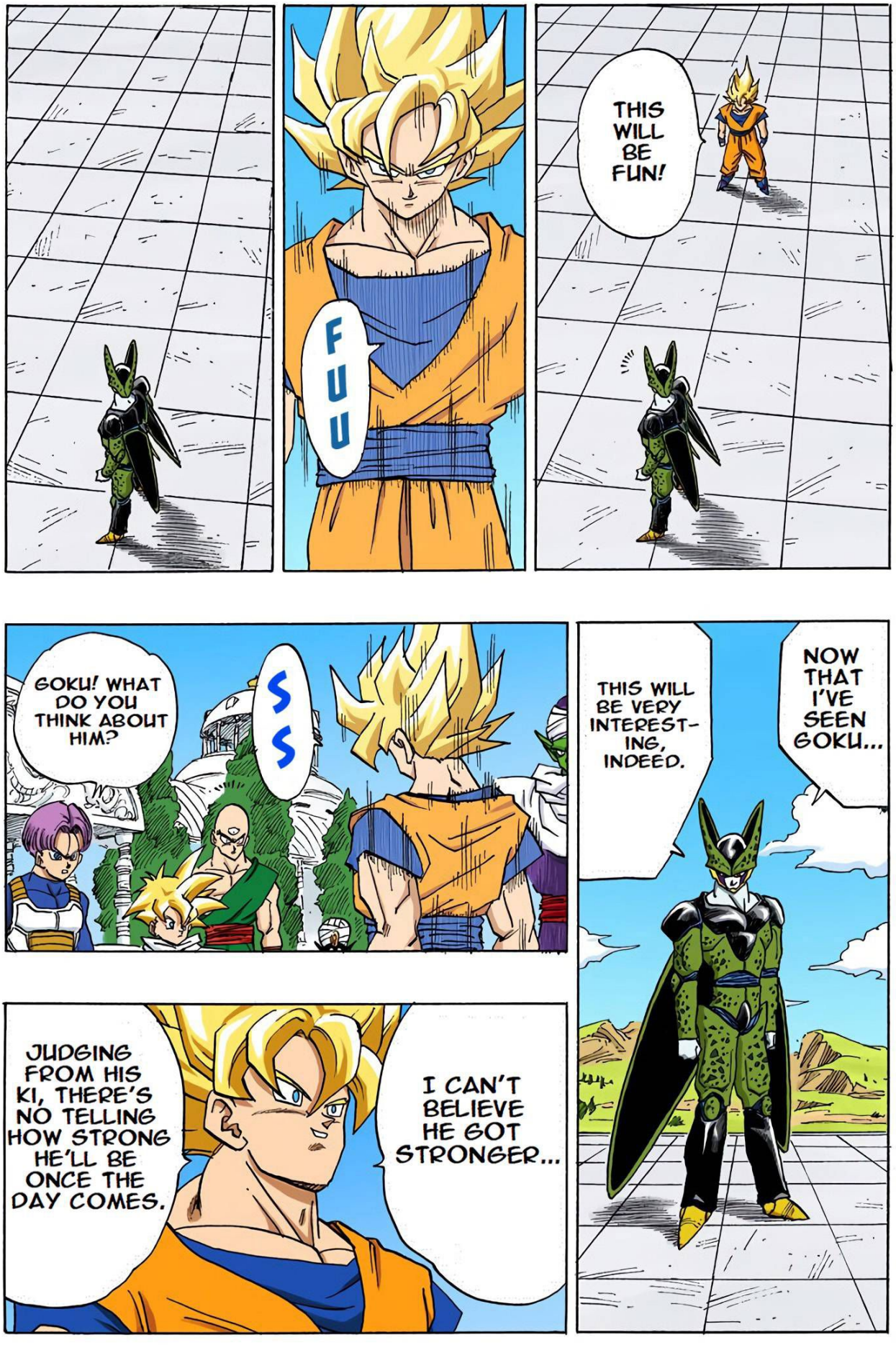

THIS WILL BE THE ARENA FOR THE TOURNAMENT THAT WILL DECIDE THE FATE OF MANKIND, THE CELL GAMES. IT'LL BE 9 DAYS FROM NOW.
WHAT DO YOU THINK?
I CAN'T SAY IT LOOKS PROMISING.


THAT MUST MEAN YOU DID IT...
SO, THIS MUST BE YOUR PERFECT FORM, HUH?

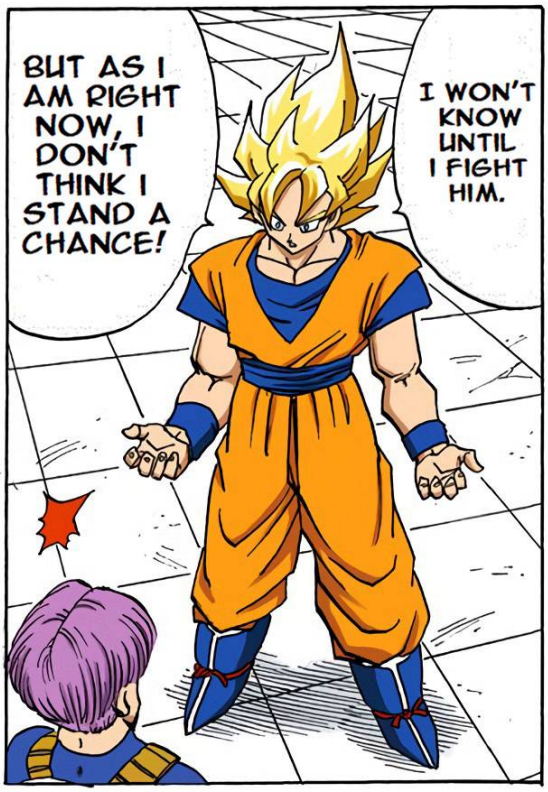

INDEED...
.....

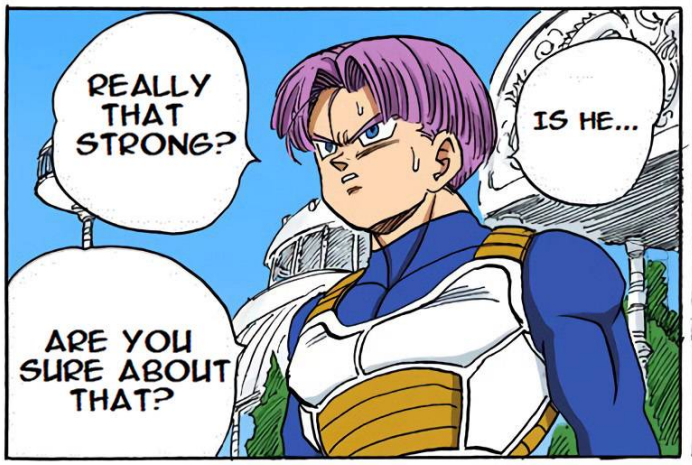

HEH

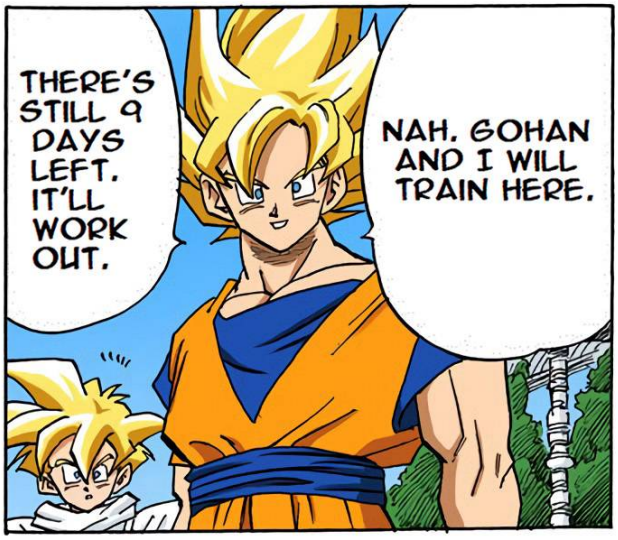

JUST MAKE SURE THAT YOU DON'T KILL ANYONE BEFORE IT STARTS.
SO, I'LL BE ENTER-ING THIS TOURNA-MENT OF YOURS.

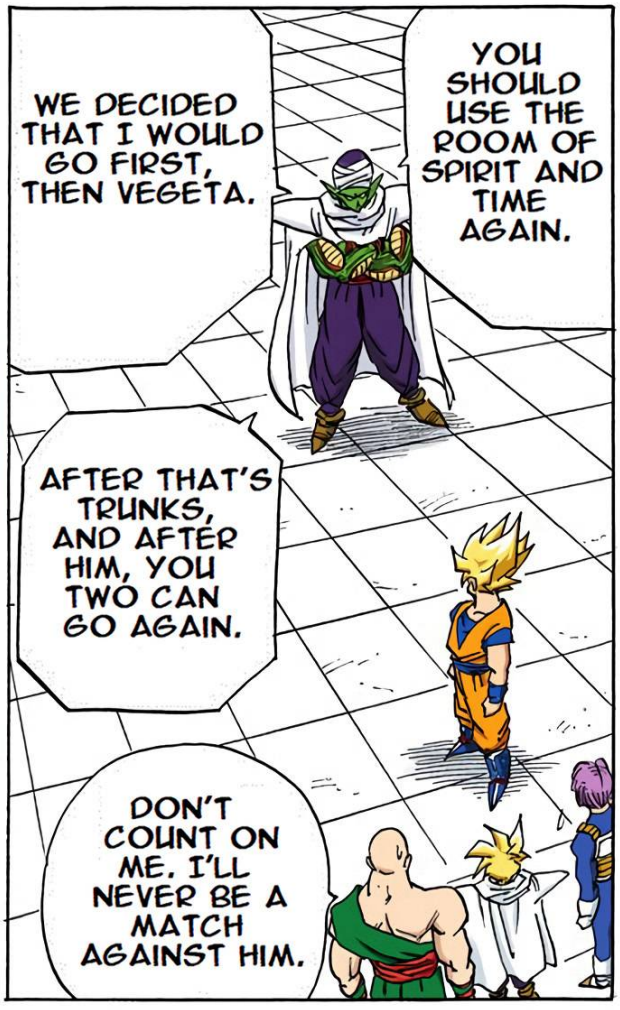

THIS WILL BE FUN!
FUU
NOW THAT I'VE SEEN GOKU...
THIS WILL BE VERY INTEREST-ING, INDEED.
SS
GOKU! WHAT DO YOU THINK ABOUT HIM?
I CAN'T BELIEVE HE GOT STRONGER...
JUDGING FROM HIS KI, THERE'S NO TELLING HOW STRONG HE'LL BE ONCE THE DAY COMES.

.....


I WON'T KNOW UNTIL I FIGHT HIM.
BUT AS I AM RIGHT NOW, I DON'T THINK I STAND A CHANCE!


REALLY THAT STRONG?
IS HE...
ARE YOU SURE ABOUT THAT?


THERE'S STILL 9 DAYS LEFT. IT'LL WORK OUT.
NAH. GOHAN AND I WILL TRAIN HERE.

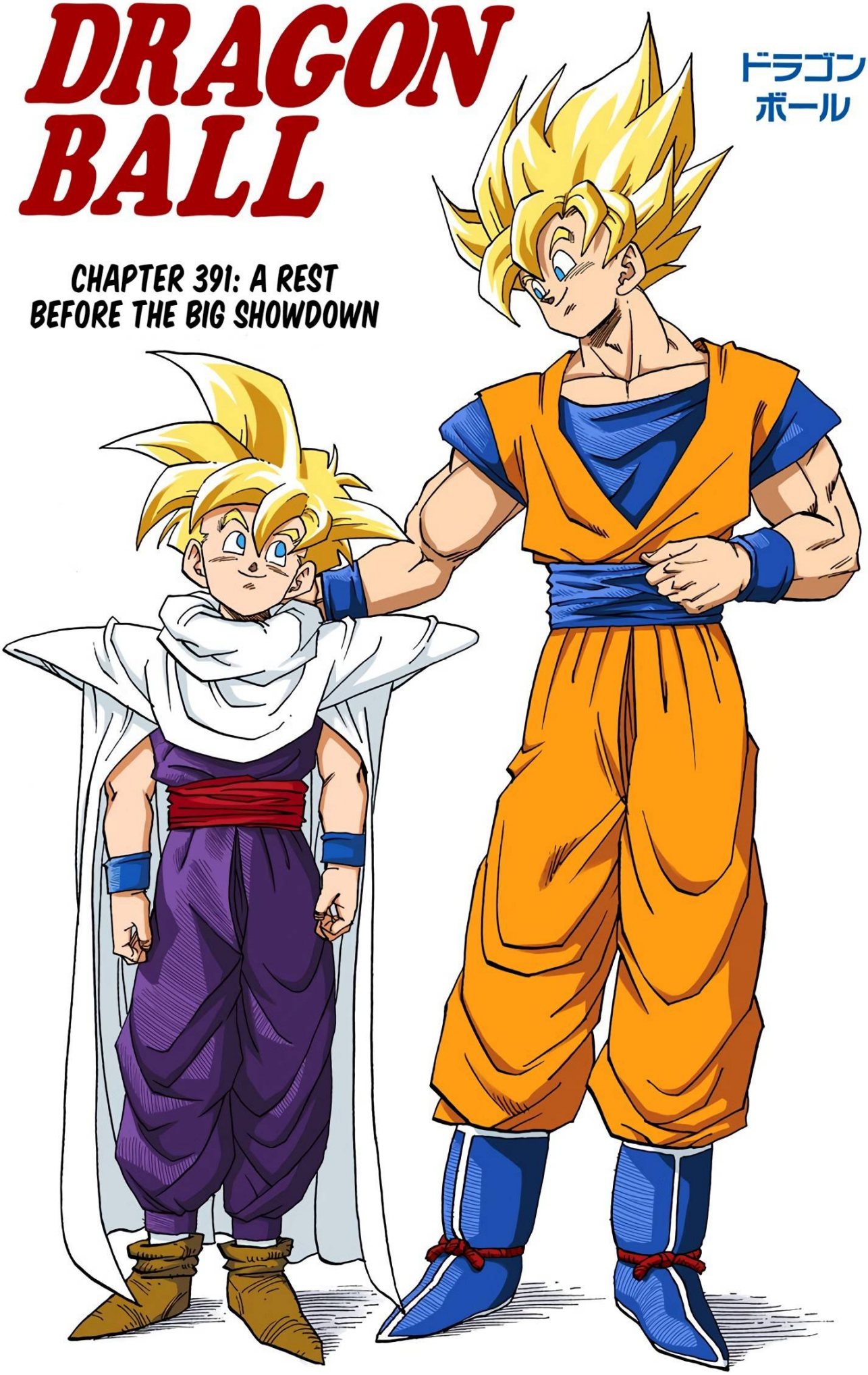

YOU SHOULD USE THE ROOM OF SPIRIT AND TIME AGAIN.
WE DECIDED THAT I WOULD GO FIRST, THEN VEGETA.
AFTER THAT'S TRUNKS, AND AFTER HIM, YOU TWO CAN GO AGAIN.
DON'T COUNT ON ME. I'LL NEVER BE A MATCH AGAINST HIM.

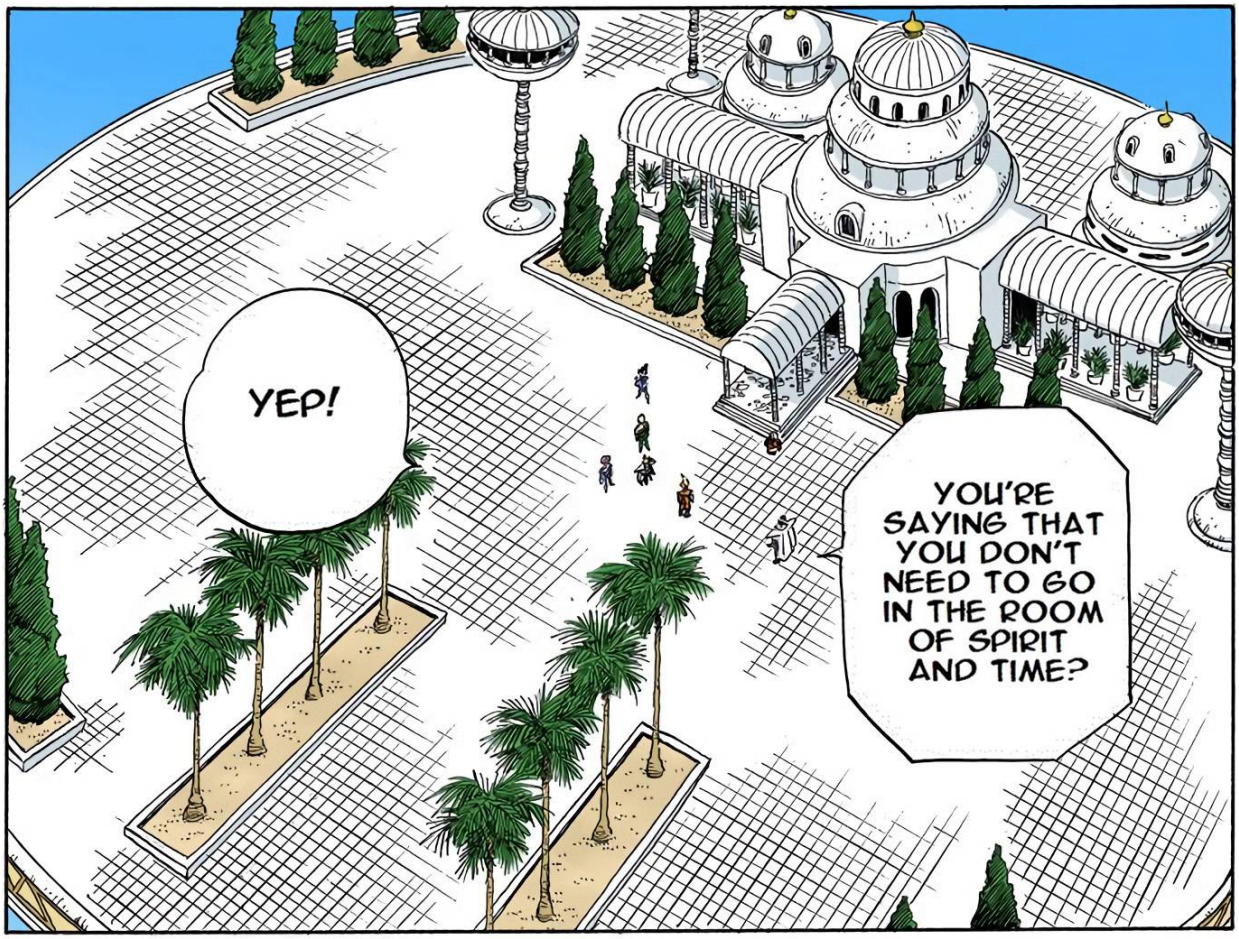
WHAT!?

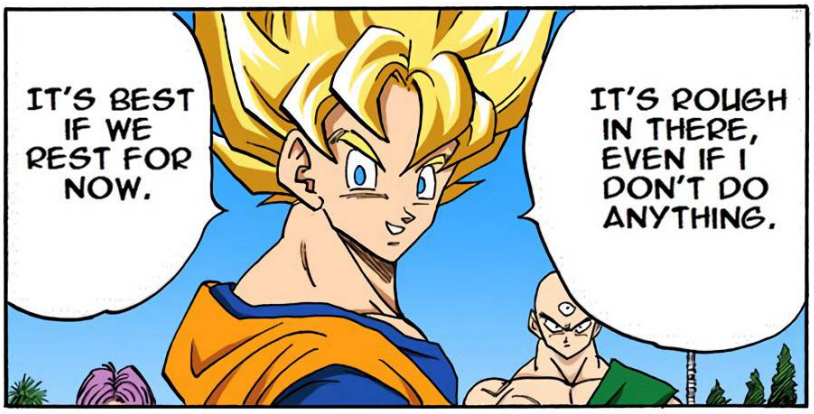
DRAGON BALL

ドラゴン
ボール

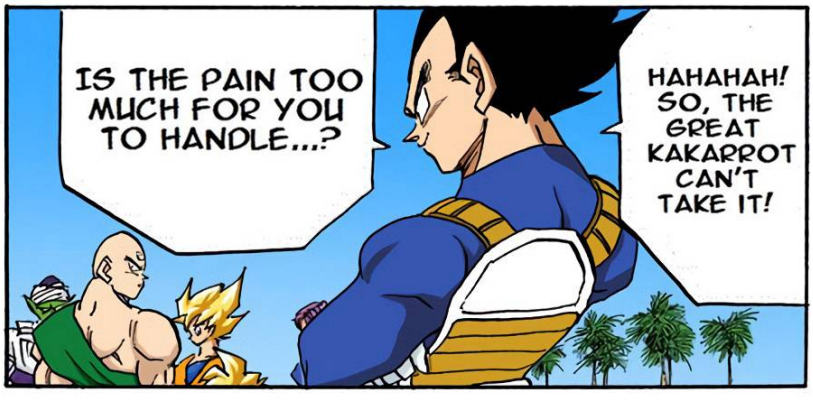
CHAPTER 391: A REST BEFORE THE BIG SHOWDOWN

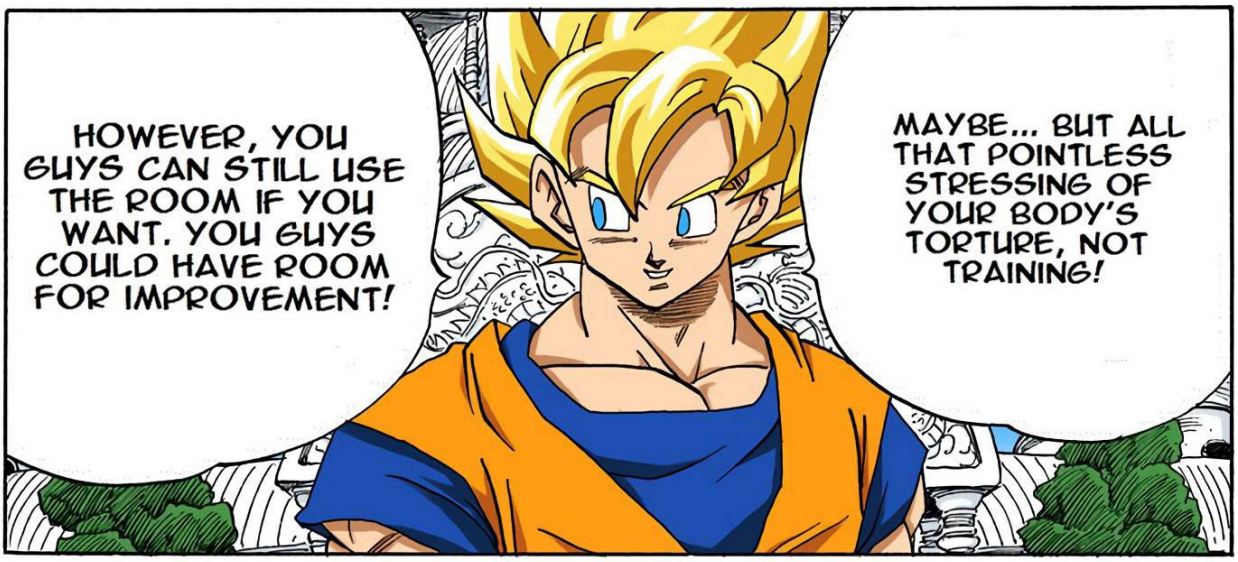



YEP!
YOU'RE SAYING THAT YOU DON'T NEED TO GO IN THE ROOM OF SPIRIT AND TIME?


IT'S BEST IF WE REST FOR NOW.
IT'S ROUGH IN THERE, EVEN IF I DON'T DO ANYTHING.

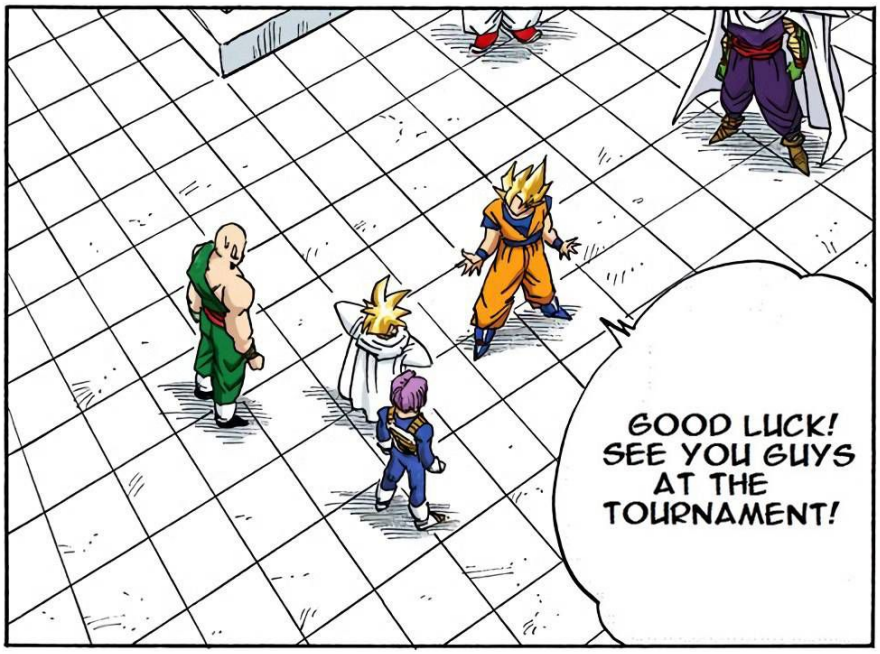
WHY? YOU CAN STILL GO IN THERE FOR ONE MORE DAY BEFORE YOUR TIME IS UP!

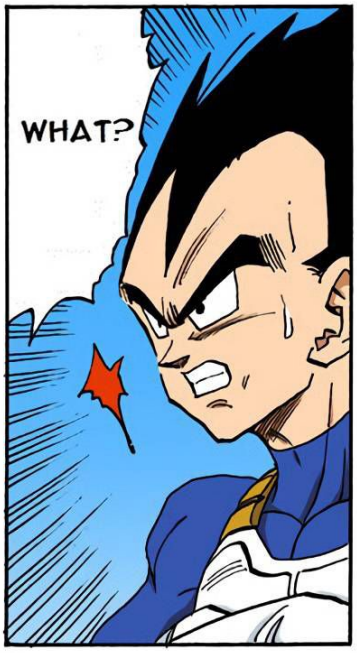

IS THE PAIN TOO MUCH FOR YOU TO HANDLE...?
HAHAHAH! SO, THE GREAT KAKARROT CAN'T TAKE IT!

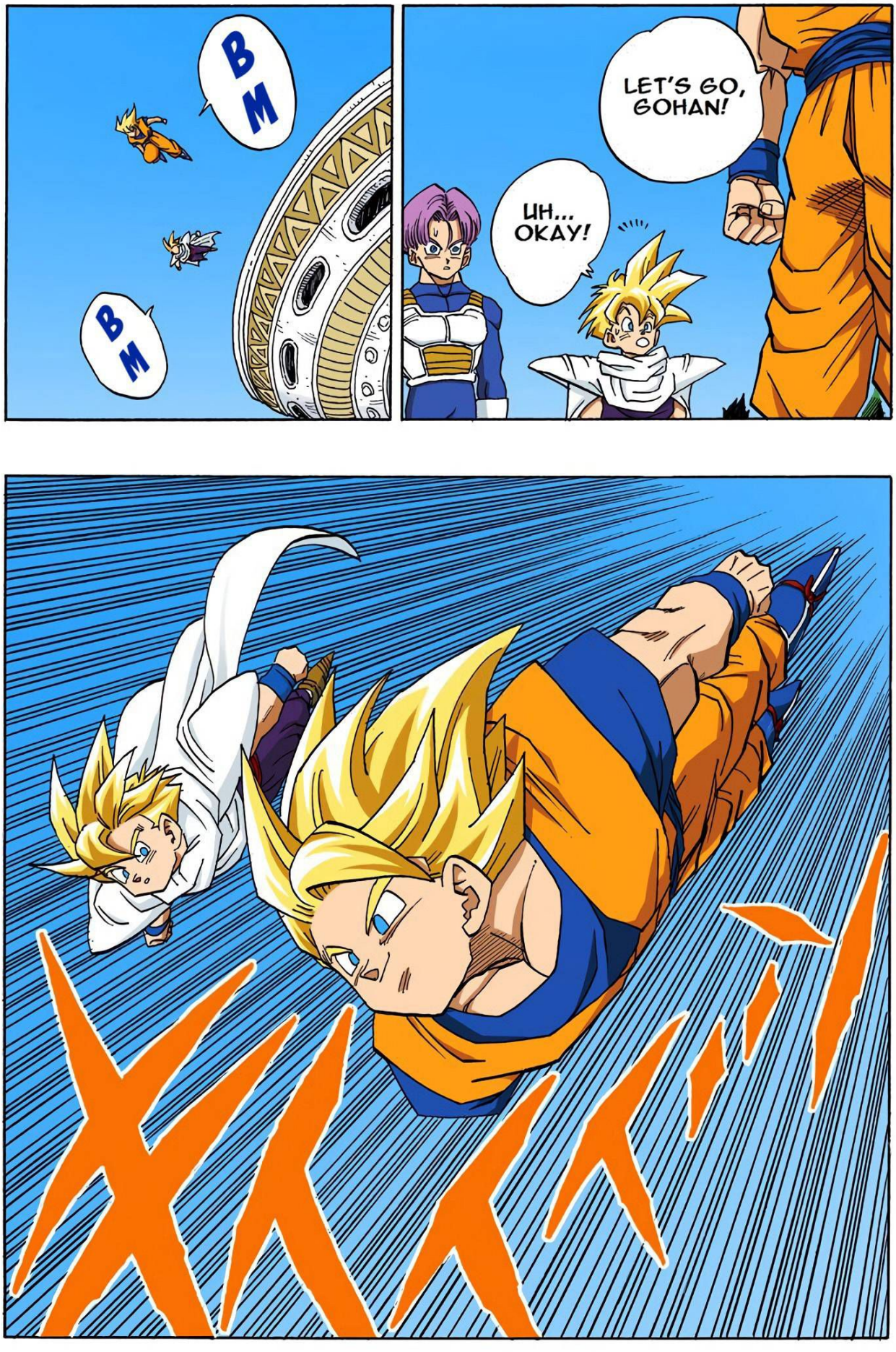

HOWEVER, YOU GUYS CAN STILL USE THE ROOM IF YOU WANT. YOU GUYS COULD HAVE ROOM FOR IMPROVEMENT!
MAYBE... BUT ALL THAT POINTLESS STRESSING OF YOUR BODY'S TORTURE, NOT TRAINING!

UH-HUH. I AM.

ARE YOU TRYING TO IMPLY THAT YOU'RE STRONGER THAN ME?
WHAT!?


GOOD LUCK! SEE YOU GUYS AT THE TOURNAMENT!

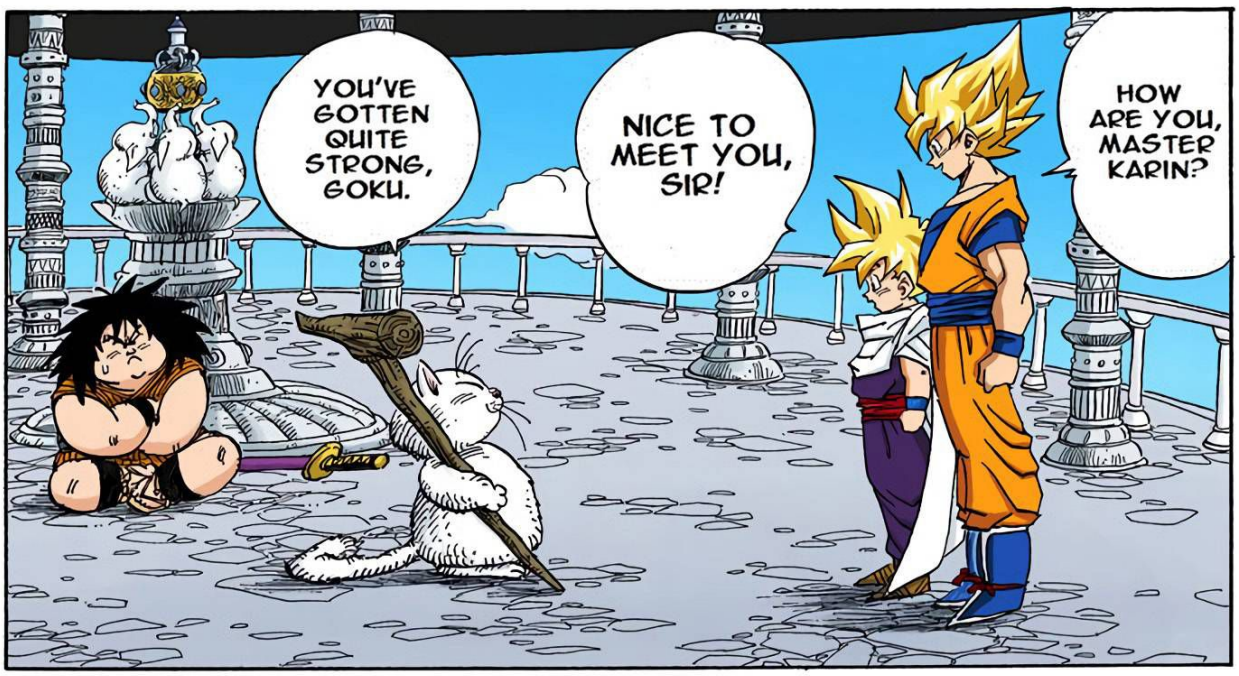

WHAT?

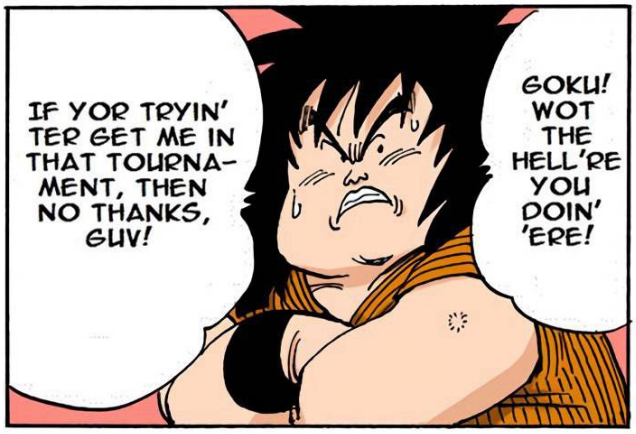

BM
BM
LET'S GO, GOHAN!
UH... OKAY!

CAN WE MAKE A QUICK STOP FIRST?

TP

HYUU
HYUU


YOU'VE GOTTEN QUITE STRONG, GOKU.
NICE TO MEET YOU, SIR!
HOW ARE YOU, MASTER KARIN?

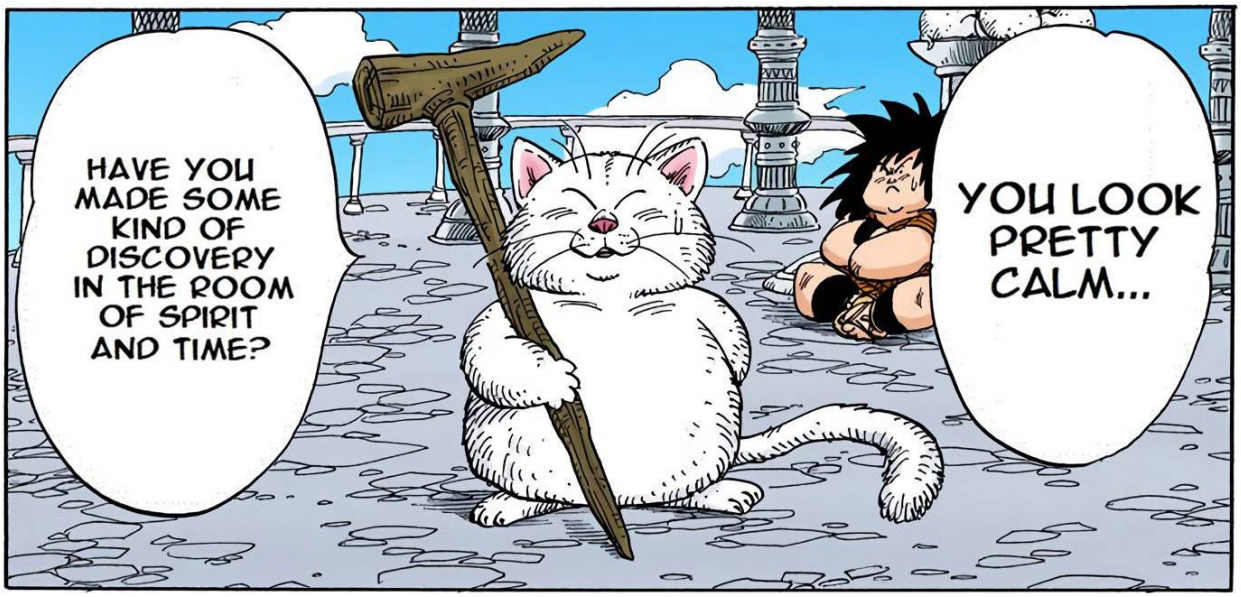

IF YOR TRYIN' TER GET ME IN THAT TOURNA-MENT, THEN NO THANKS, GUV!
GOKU! WOT THE HELL'RE YOU DOIN' 'ERE!

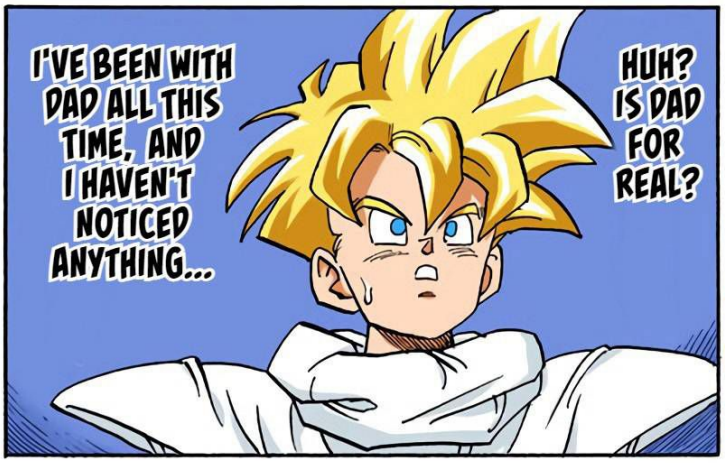
YAJIROBE, YOU'RE HERE TOO!

HE'S STRONGER THAN EVER NOW THAT HE'S PERFECT.
CELL'S SUCH A STRONG GUY!

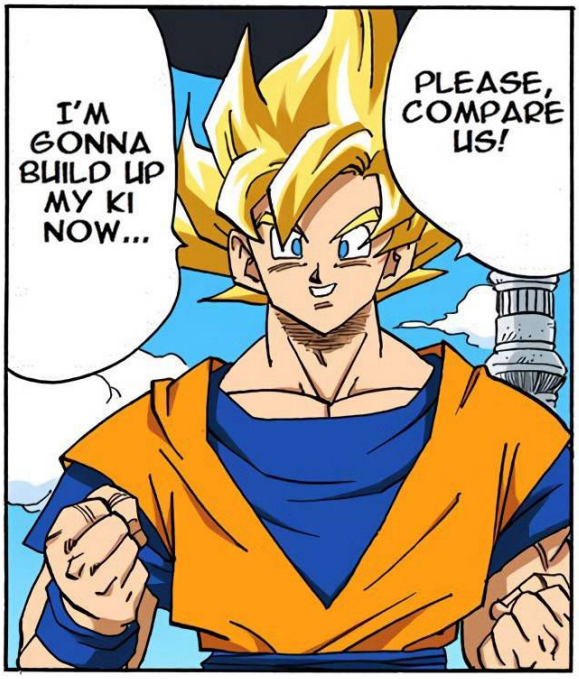
INDEED, THIS WORLD IS IN GREAT DANGER...

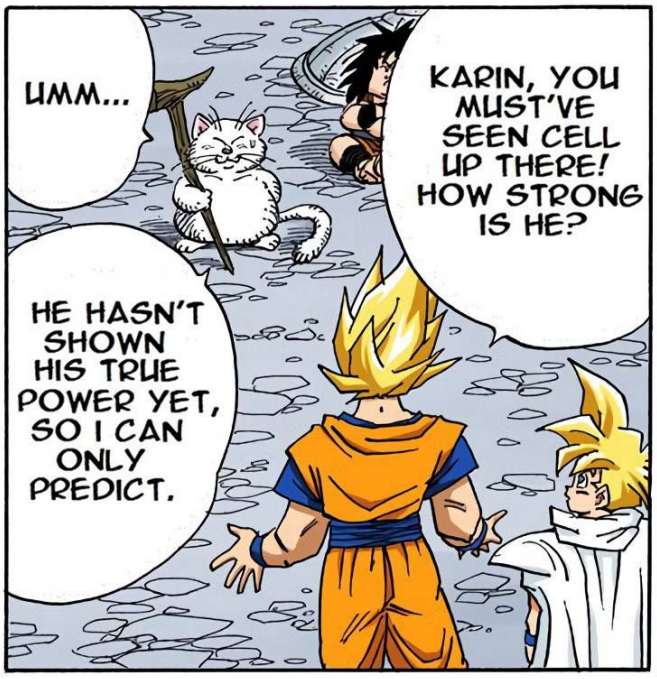
DON'T WORRY! I'M NOT HERE TO DO THAT!
YER MUST BE WISHIN' THAT YOR'LL BEG FOR ME 'ELP.
OKAY, THEN.

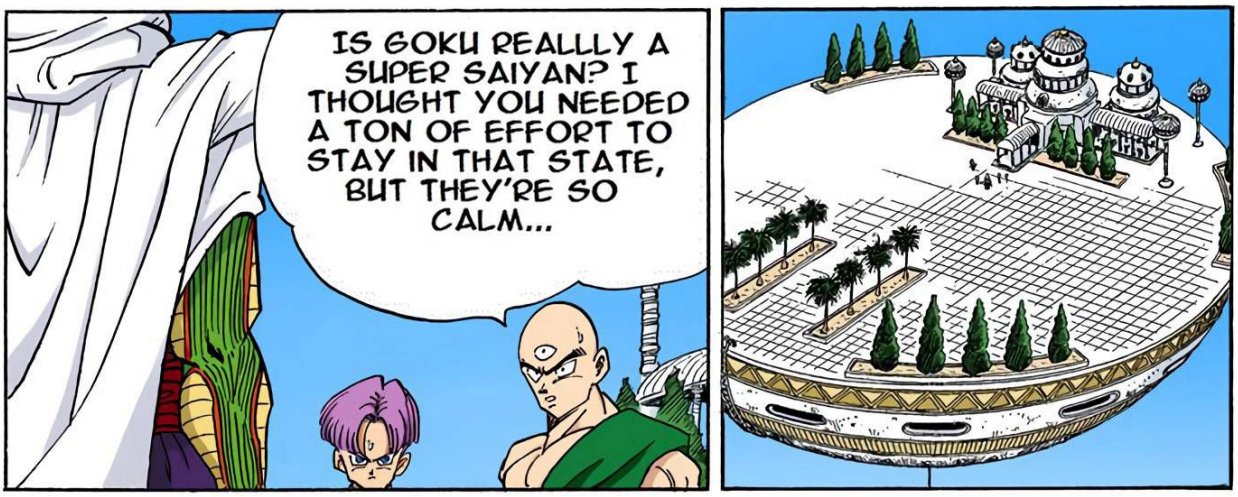

HAVE YOU MADE SOME KIND OF DISCOVERY IN THE ROOM OF SPIRIT AND TIME?
YOU LOOK PRETTY CALM...


I'VE BEEN WITH DAD ALL THIS TIME, AND I HAVEN'T NOTICED ANYTHING...
HUH? IS DAD FOR REAL?

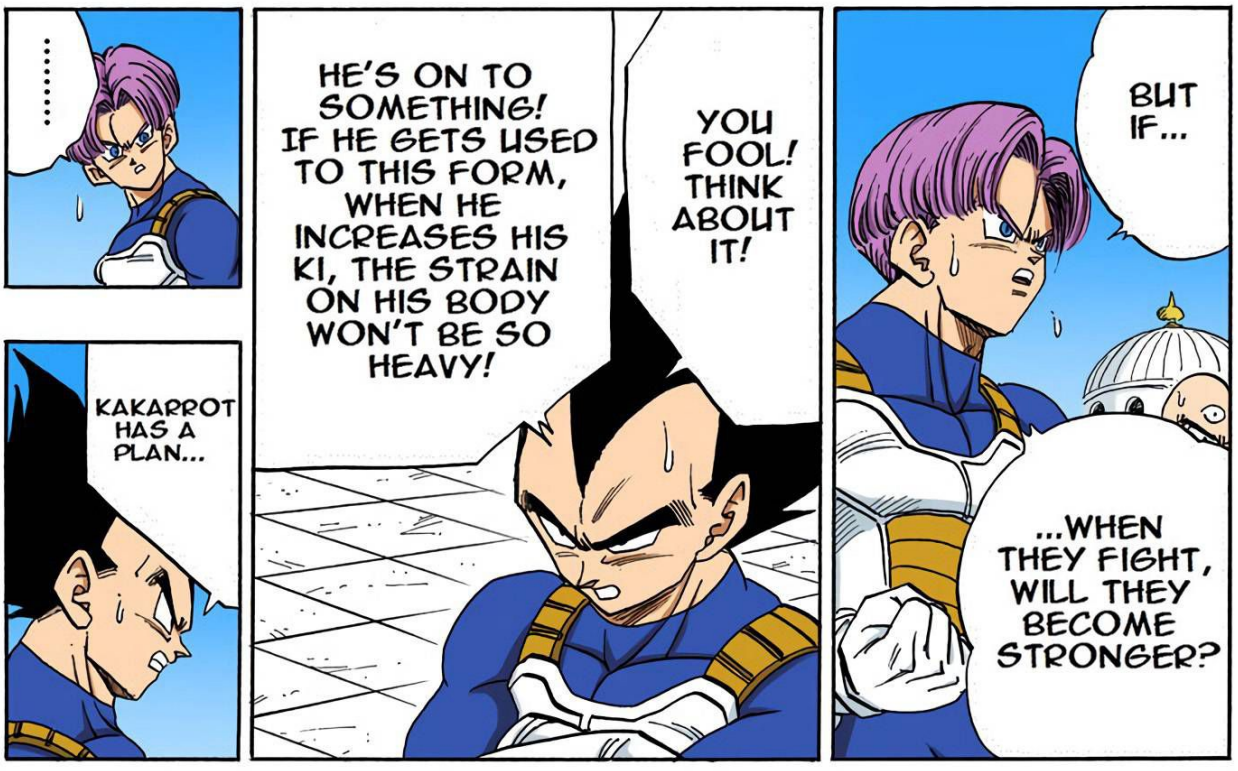
YOU COULD SAY THAT...
HEH HEH HEH...

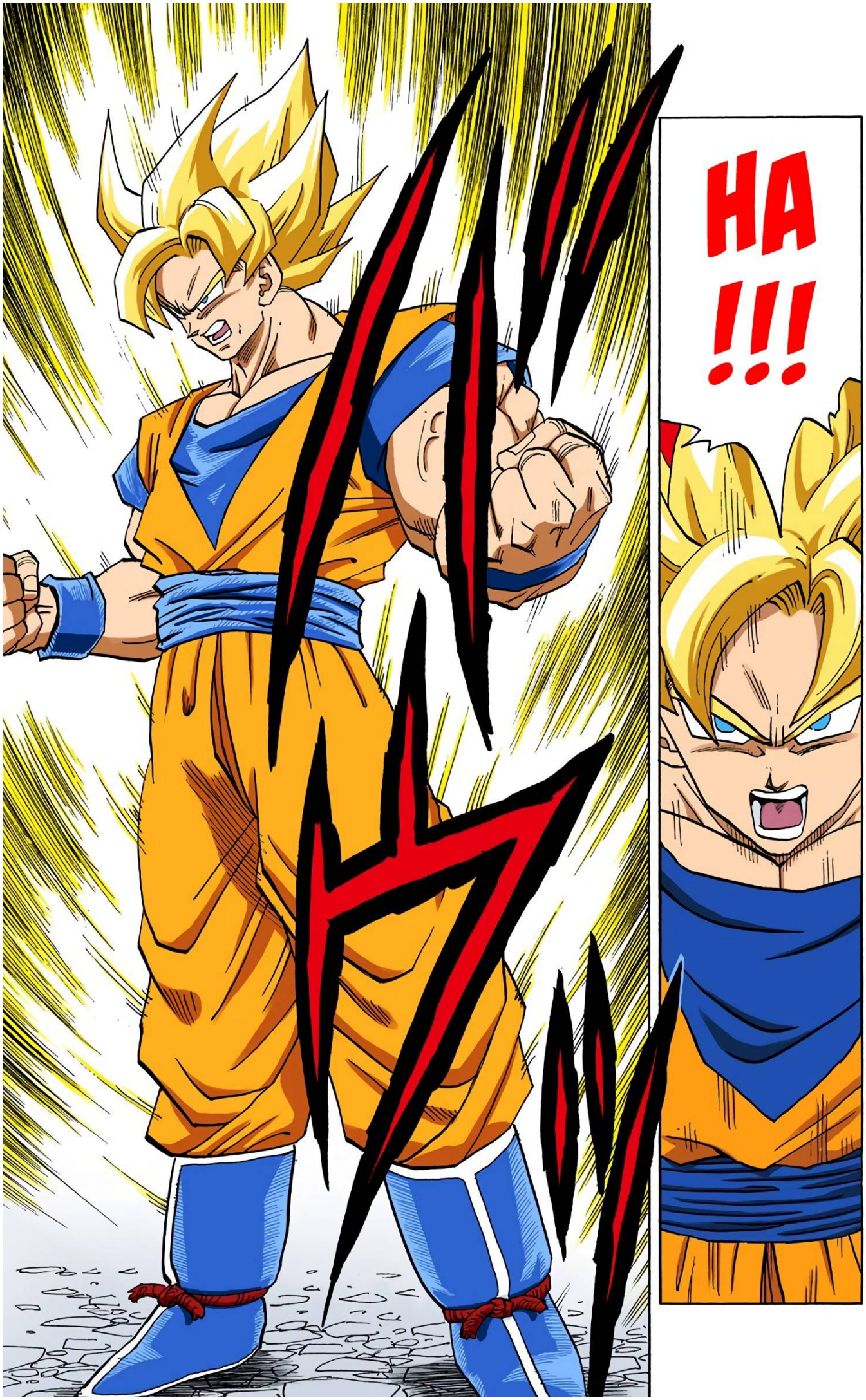

I'M GONNA BUILD UP MY KI NOW...
PLEASE, COMPARE US!

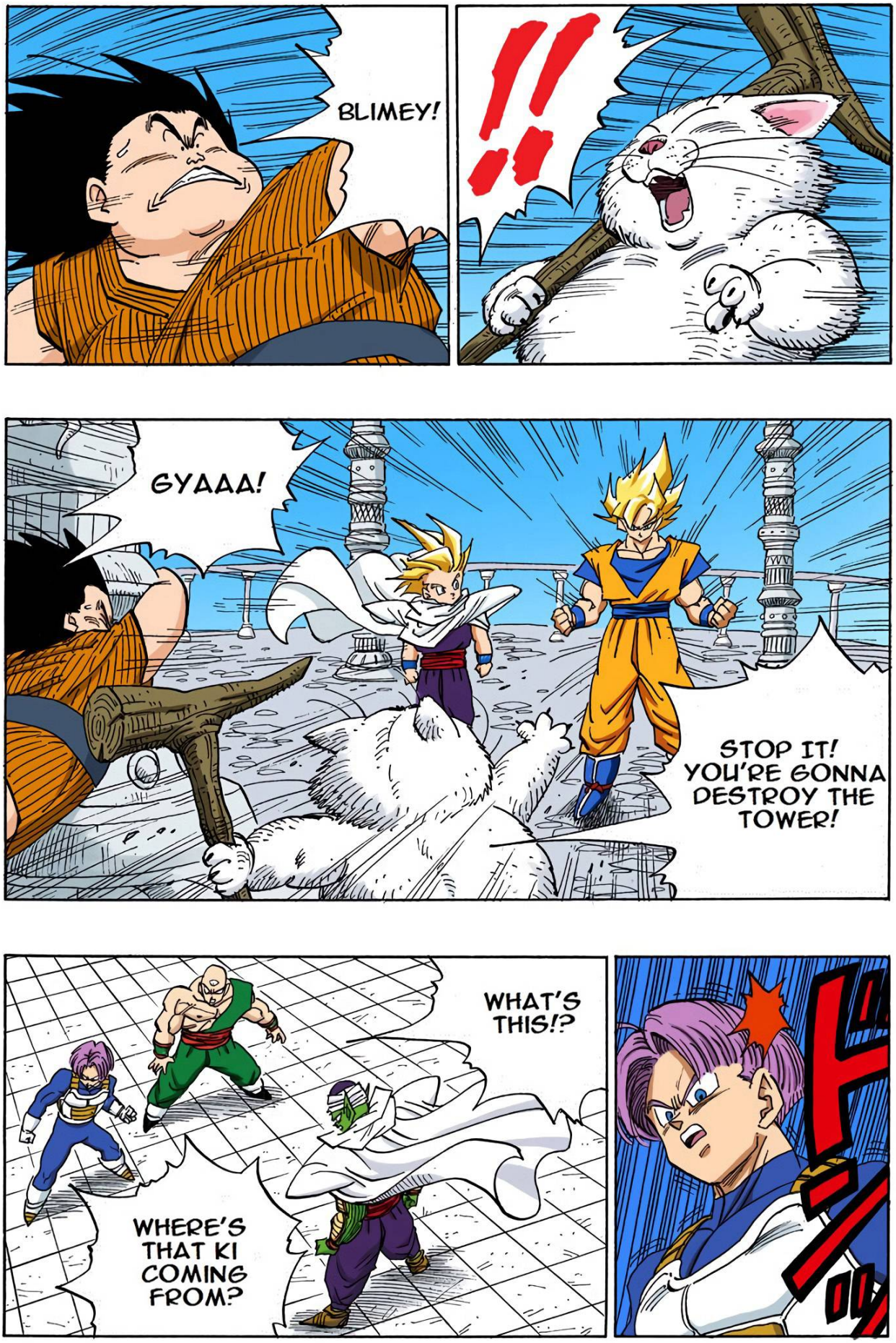

UMM...
HE HASN'T SHOWN HIS TRUE POWER YET, SO I CAN ONLY PREDICT.
KARIN, YOU MUST'VE SEEN CELL UP THERE! HOW STRONG IS HE?


IS GOKU REALLLY A SUPER SAIYAN? I THOUGHT YOU NEEDED A TON OF EFFORT TO STAY IN THAT STATE, BUT THEY'RE SO CALM...

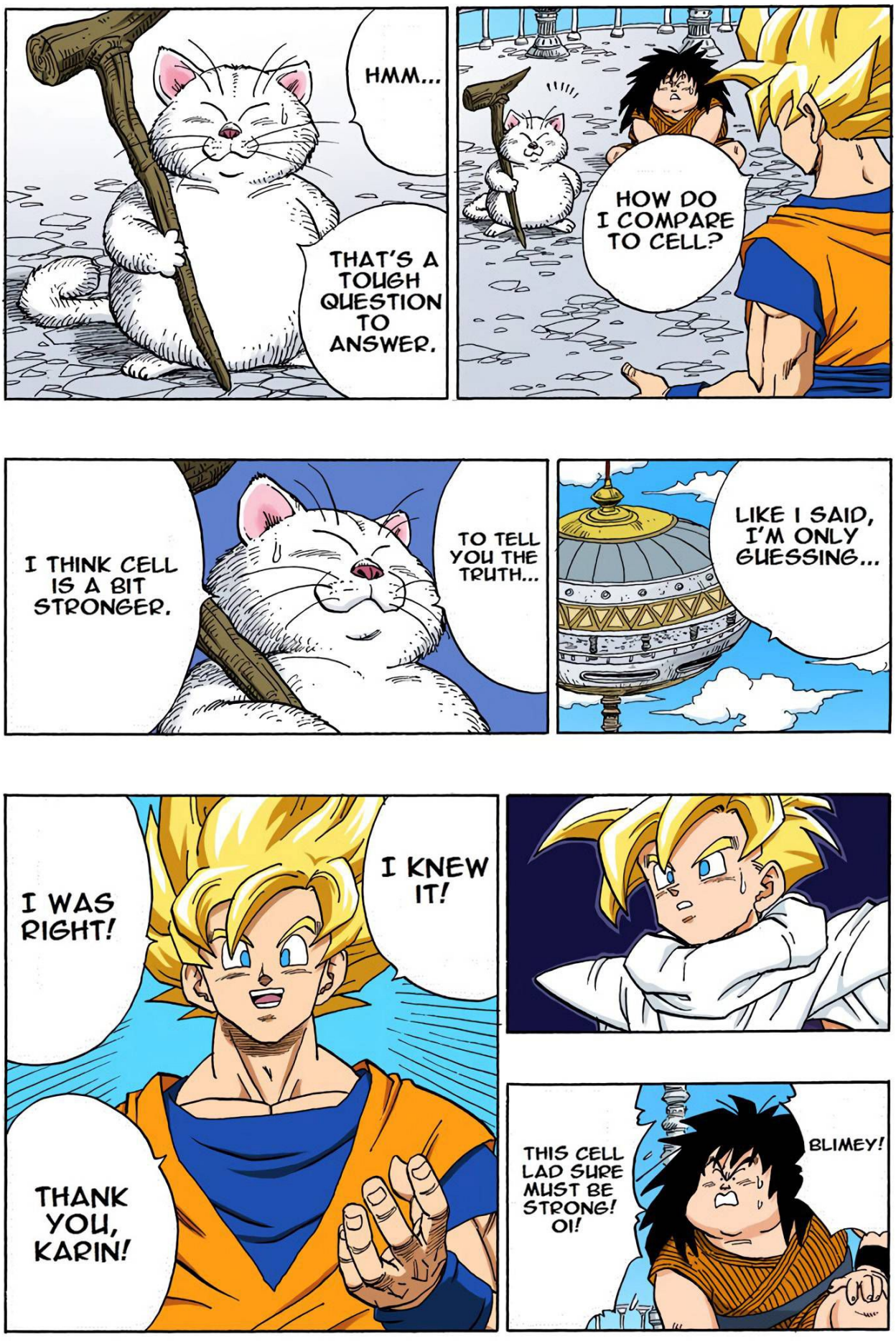
SOMEHOW, THEY'VE TRAINED THEMSELVES TO STAY AS SUPER SAIYANS, EVEN IN NORMAL CIRCUMSTANCES.
THEY ARE DEFINITELY SUPER SAIYANS, NO DOUBT ABOUT THAT.

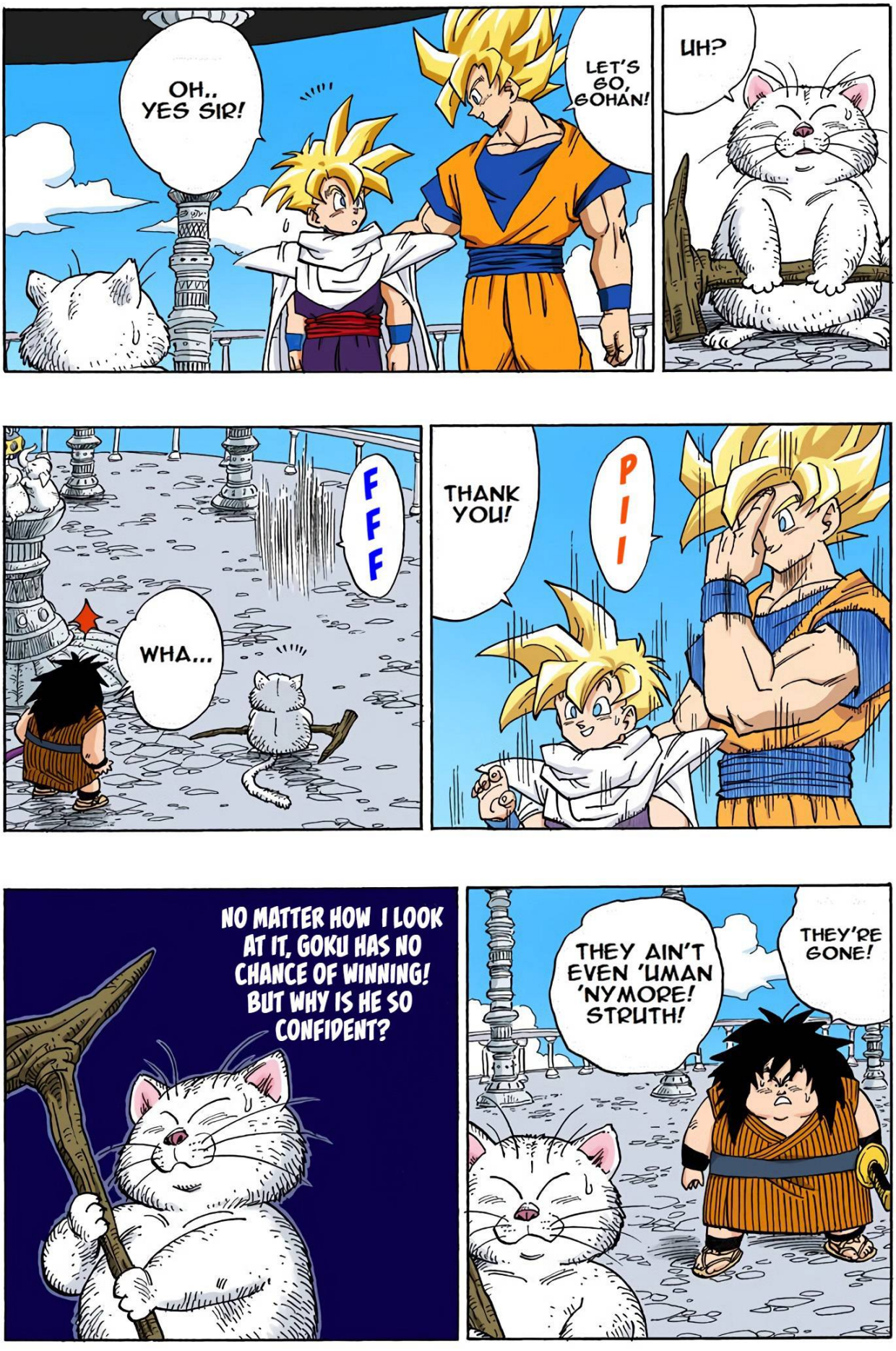

.....
KAKARROT HAS A PLAN...
HE'S ON TO SOMETHING! IF HE GETS USED TO THIS FORM, WHEN HE INCREASES HIS KI, THE STRAIN ON HIS BODY WON'T BE SO HEAVY!
YOU FOOL! THINK ABOUT IT!
BUT IF...
...WHEN THEY FIGHT, WILL THEY BECOME STRONGER?


HA
!!!

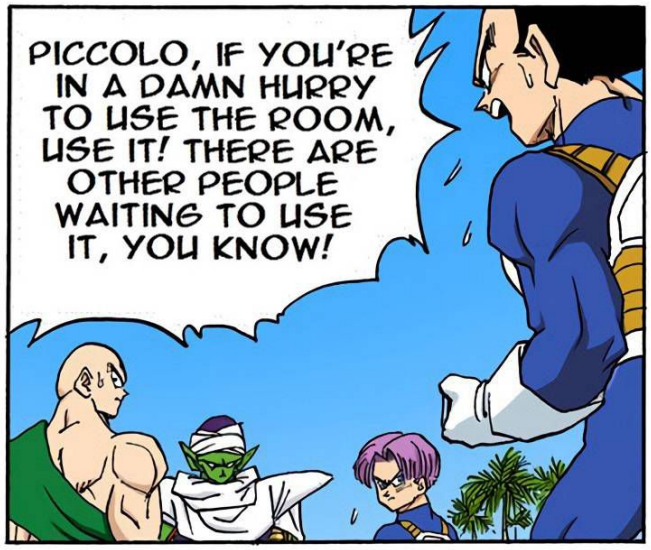

BLIMEY!
!!
GYAAA!
STOP IT! YOU'RE GONNA DESTROY THE TOWER!
WHAT'S THIS!?
WHERE'S THAT KI COMING FROM?
ド
ゴ

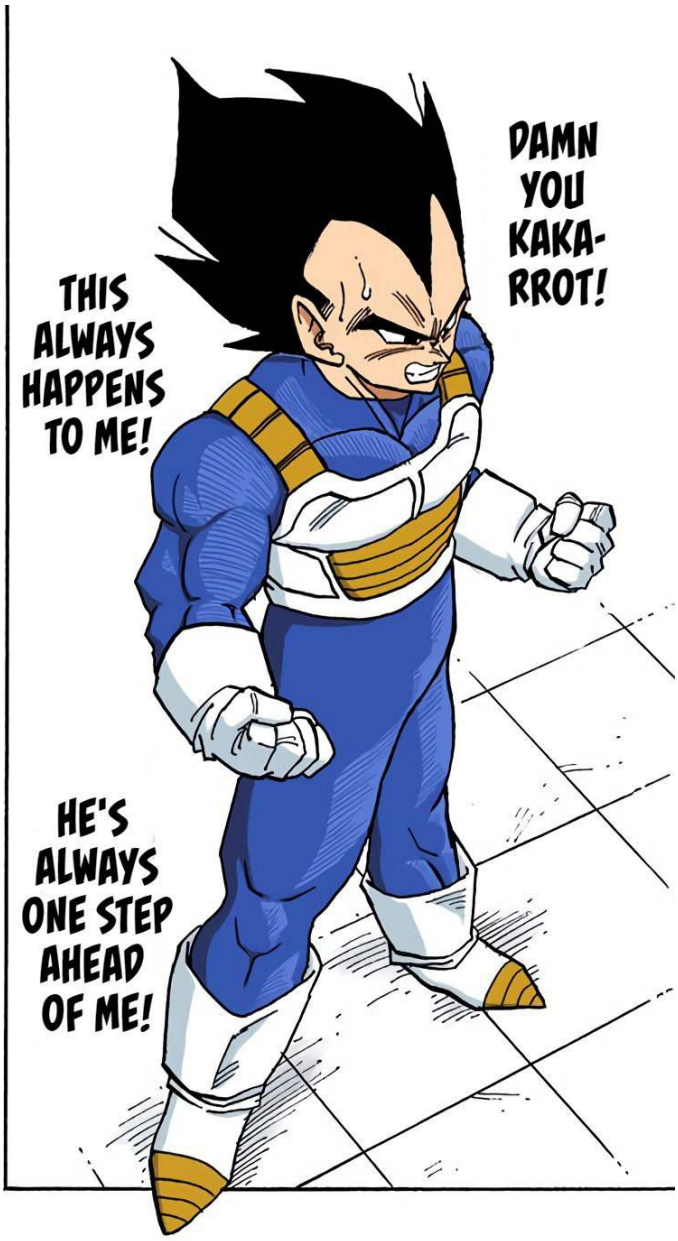
GHH!
IT'S GOKU!
IT'S...
THAT WAS ABOUT HALF OF MY POWER.
WHAT DO YOU THINK?
IMPRESSIVE!
HUFF *PUFF*
DAD'S CLEARLY HOLDING BACK!
THAT'S STRANGE!
HOW TERRIFYING!
HOW MUCH STRONGER CAN YOU GET?
THAT WAS HALF OF YOUR POWER?


HMM...
THAT'S A TOUGH QUESTION TO ANSWER.
HOW DO I COMPARE TO CELL?
I THINK CELL IS A BIT STRONGER.
TO TELL YOU THE TRUTH...
LIKE I SAID, I'M ONLY GUESSING...
I WAS RIGHT!
I KNEW IT!
THANK YOU, KARIN!
THIS CELL LAD SURE MUST BE STRONG! OI!
BLIMEY!


OH.. YES SIR!
LET'S GO, GOHAN!
UH?
FFF
WHA...
THANK YOU!
PII
NO MATTER HOW I LOOK AT IT, GOKU HAS NO CHANCE OF WINNING! BUT WHY IS HE SO CONFIDENT?
THEY AIN'T EVEN 'UMAN 'NYMORE! STRUTH!
THEY'RE GONE!

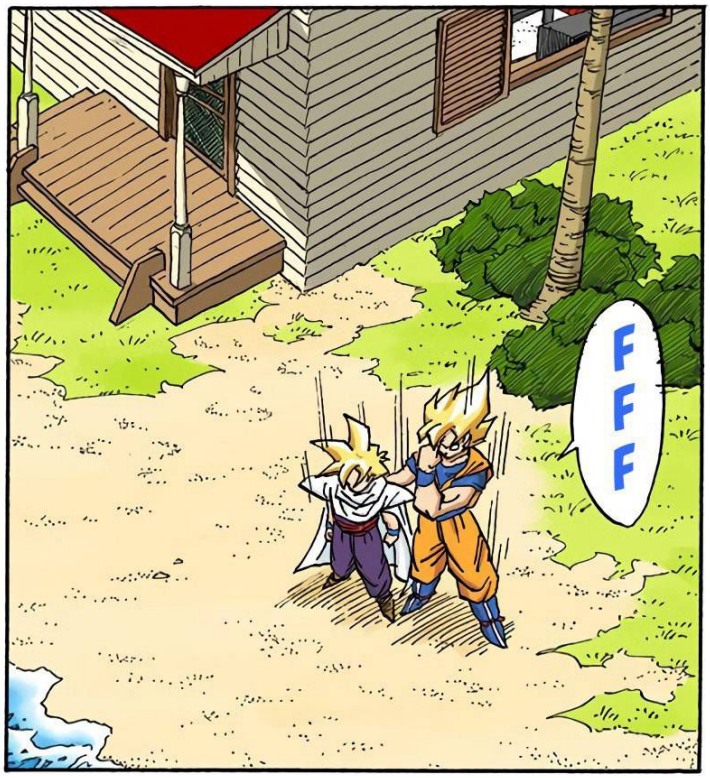
EVERY TIME I CATCH UP, HE ALWAYS GETS STRONGER! HE WILL PAY FOR THIS!

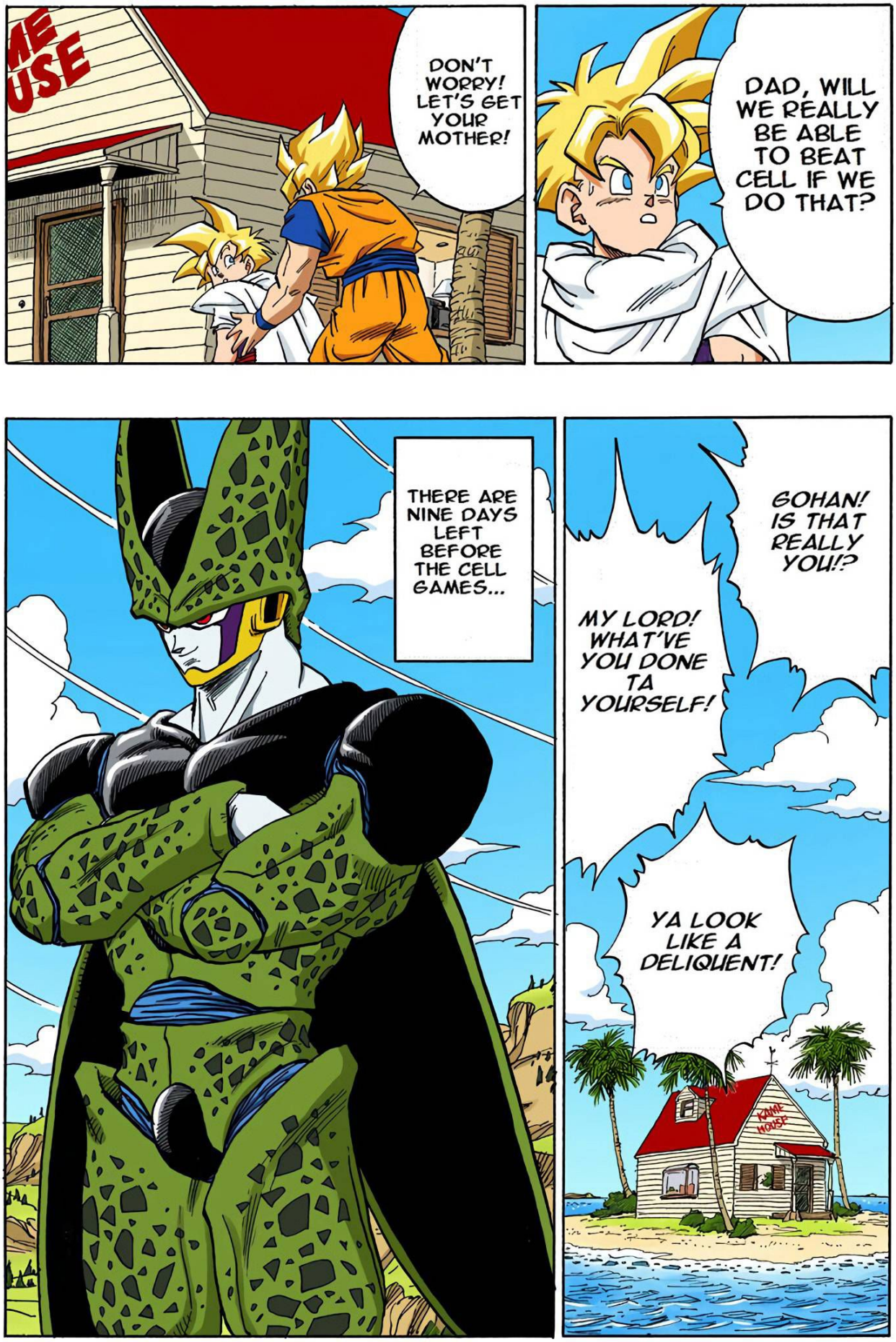

PICCOLO, IF YOU'RE IN A DAMN HURRY TO USE THE ROOM, USE IT! THERE ARE OTHER PEOPLE WAITING TO USE IT, YOU KNOW!


DAMN YOU KAKA-RROT!
THIS ALWAYS HAPPENS TO ME!
HE'S ALWAYS ONE STEP AHEAD OF ME!

I'LL BE ABLE TO RELAX BETTER THERE!
LET'S TAKE YOUR MOM HOME.

THEN WE'LL GO TO THE CELL GAMES!
WE'LL REST FOR 3 DAYS, TRAIN FOR 3 DAYS, THEN REST FOR ANOTHER 3.

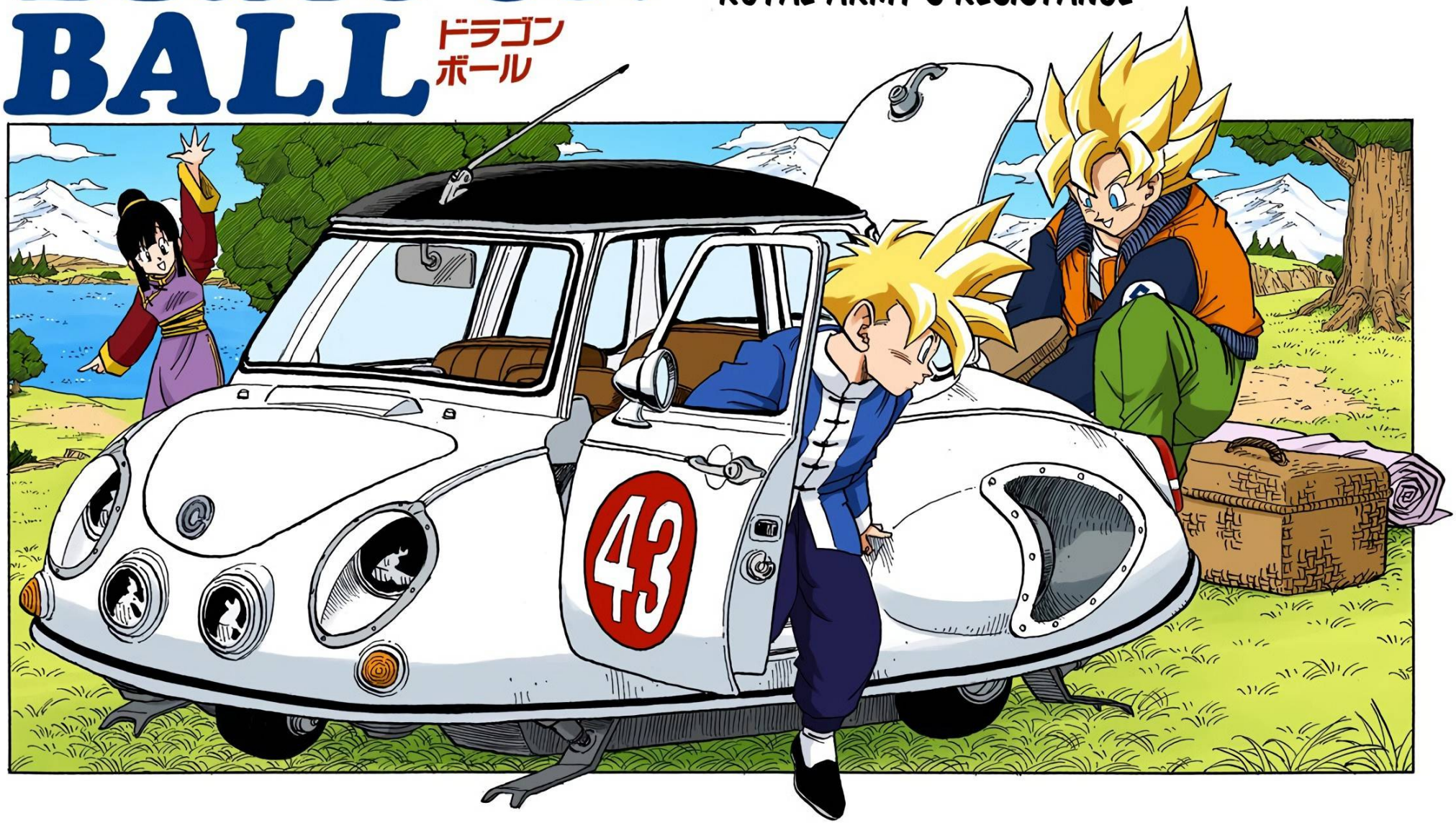

FFF

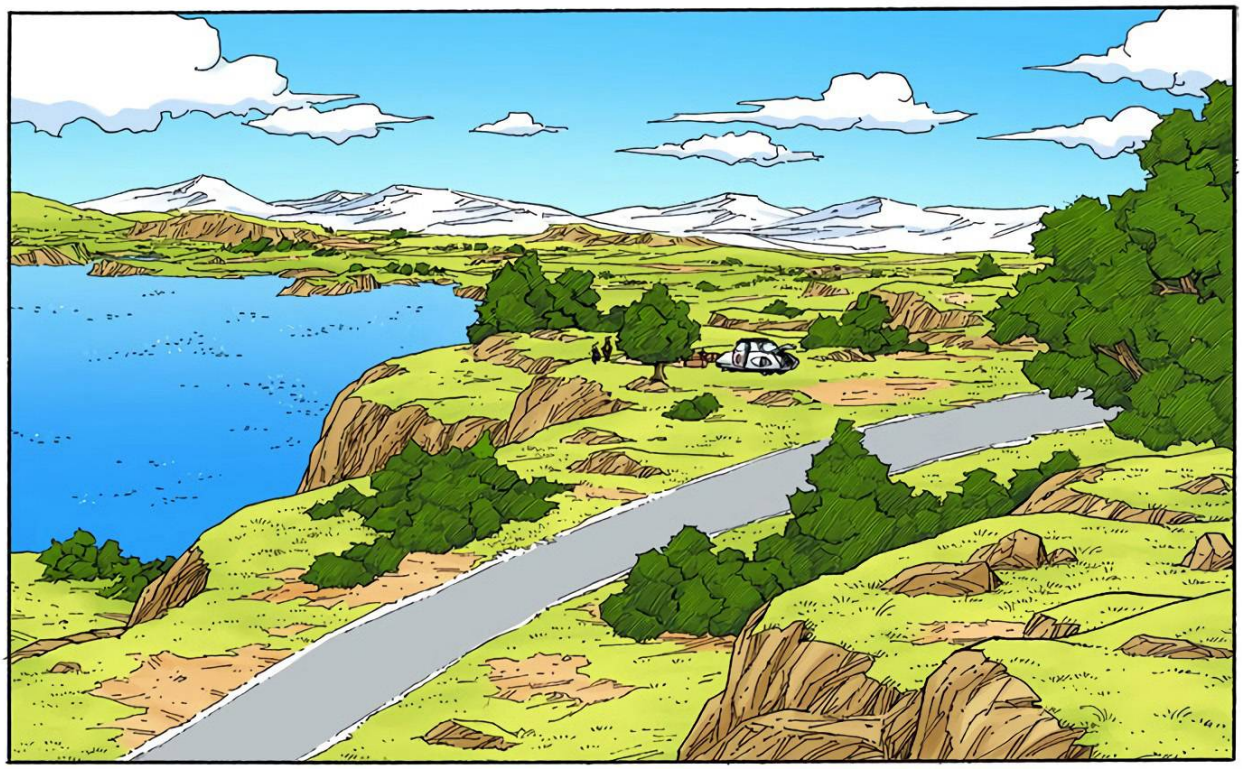

DON'T WORRY! LET'S GET YOUR MOTHER!
DAD, WILL WE REALLY BE ABLE TO BEAT CELL IF WE DO THAT?
THERE ARE NINE DAYS LEFT BEFORE THE CELL GAMES...
GOHAN! IS THAT REALLY YOU!?
MY LORD! WHAT'VE YOU DONE TA YOURSELF!
YA LOOK LIKE A DELIQUENT!
KAME HOUSE

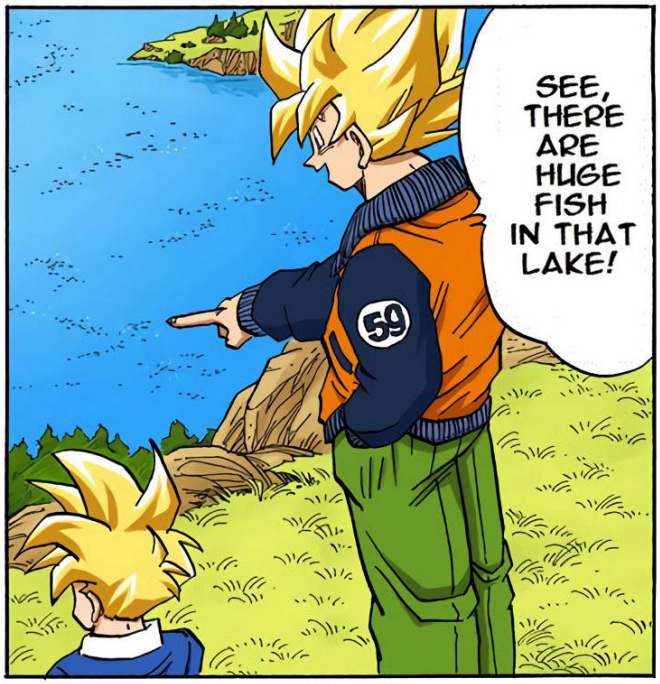
DRAGON BALL

ドラゴンボール

CHAPTER 392: THE ROYAL ARMY'S RESISTANCE



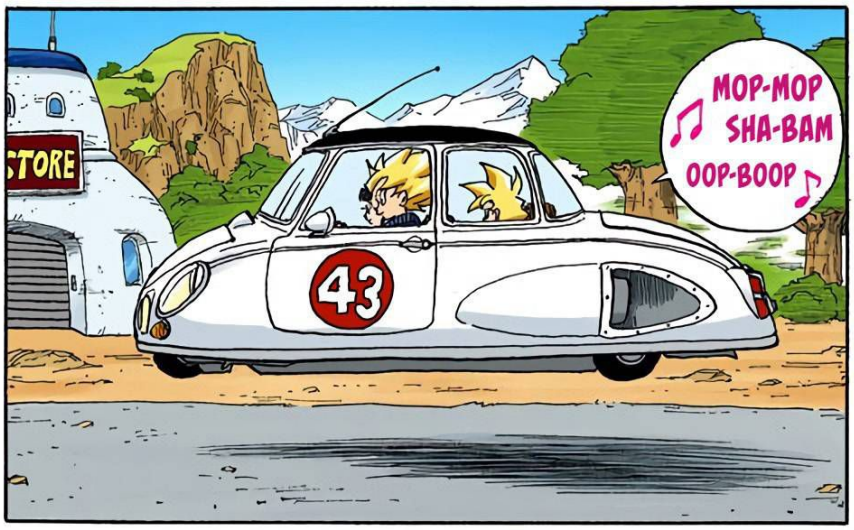



SEE, THERE ARE HUGE FISH IN THAT LAKE!
59

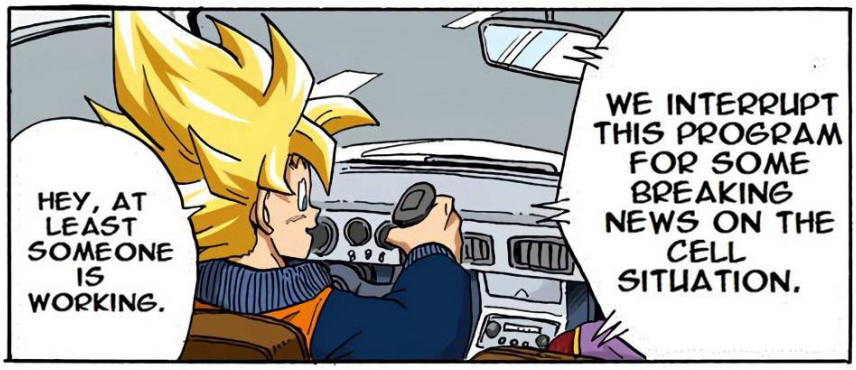
43

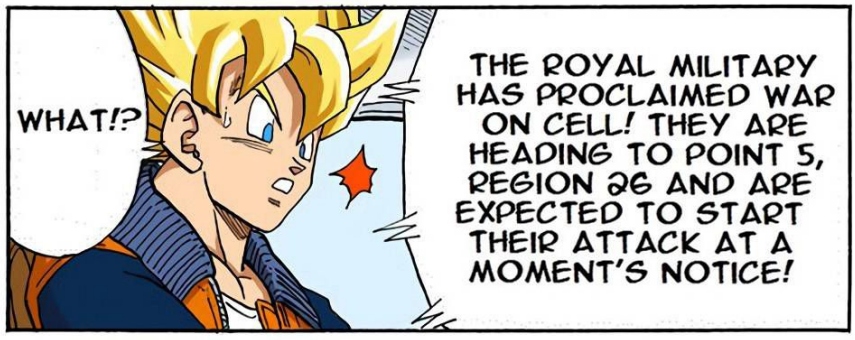
.....

DON'T WORRY!
WE'LL BE FINE!
FATHER, IS IT REALLY OKAY FOR US TO RELAX LIKE THIS?
TAKE IT EASY! WE'LL WIN THIS THING!
IT WON'T DO US GOOD IF WE TRAIN A LOT MORE. BESIDES, WE HAVE ALREADY REACHED OUR LIMITS.
"FINE"?
DON'T BE SUCH A WORRYWART, GOHAN! WE'RE GONNA HAVE A GOOD TIME!
.....
THE PICNIC'S READY!
THANK YOU!
THIS LOOKS GREAT!
C'MON, DON'T BE A SUPER SAIYAN WHILE YA EAT!
.....

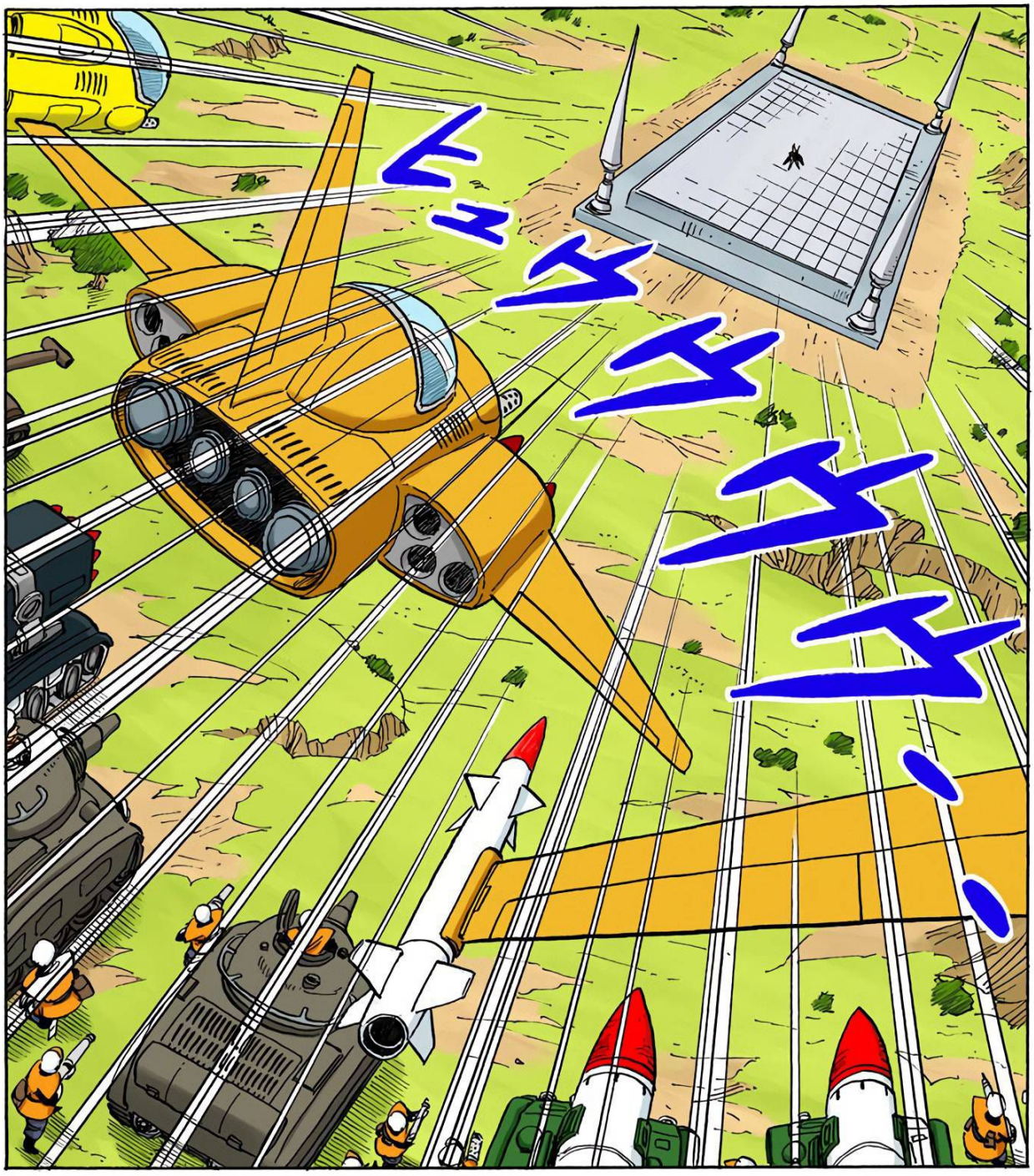

STORE
43
MOP-MOP SHA-BAM OOP-BOOP

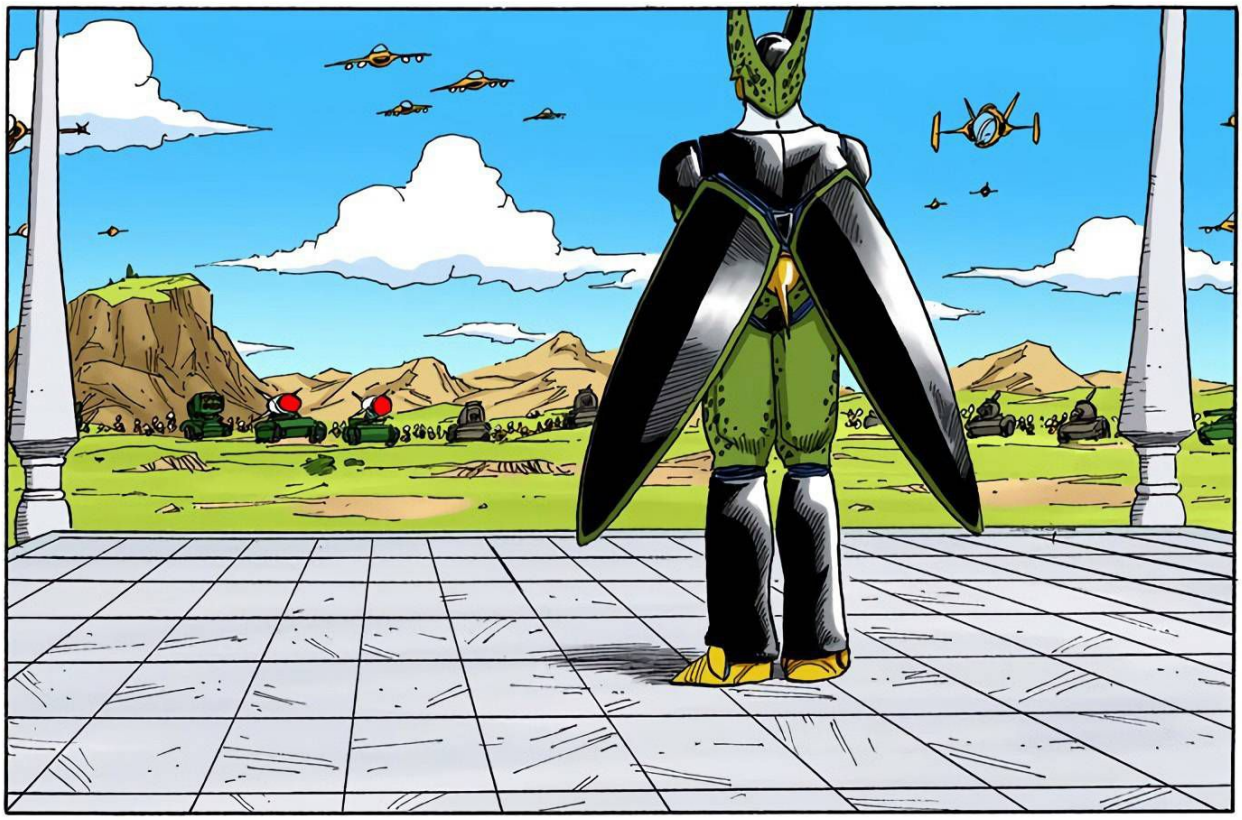
ALL THE STORES ARE CLOSED!
AS THEY SAY, IT'S BAD FOR BUSINESS WHEN EVERYONE'LL DIE IN 7 DAYS!

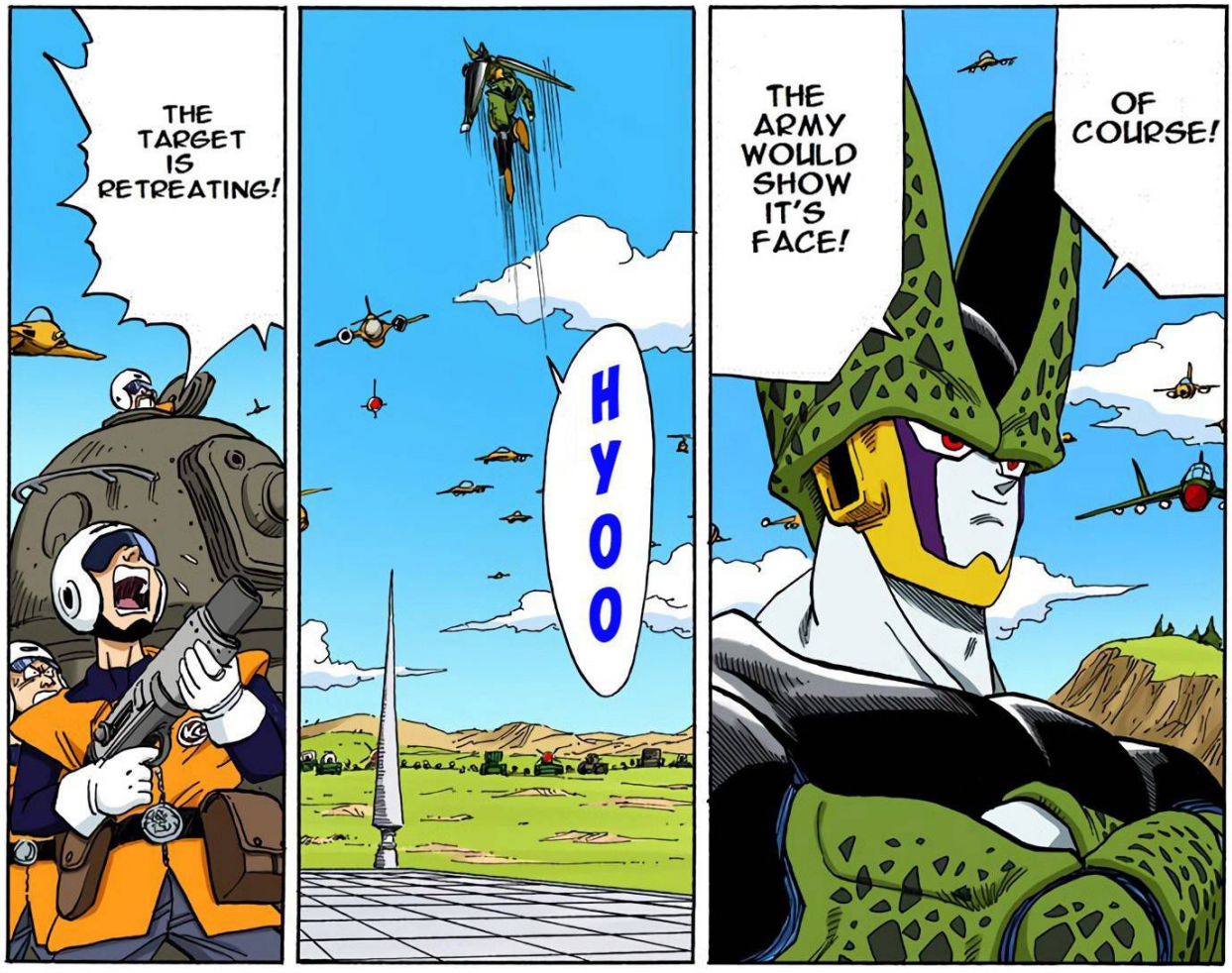

WE INTERRUPT THIS PROGRAM FOR SOME BREAKING NEWS ON THE CELL SITUATION.
HEY, AT LEAST SOMEONE IS WORKING.


THE ROYAL MILITARY HAS PROCLAIMED WAR ON CELL! THEY ARE HEADING TO POINT 5, REGION 26 AND ARE EXPECTED TO START THEIR ATTACK AT A MOMENT'S NOTICE!
WHAT!?

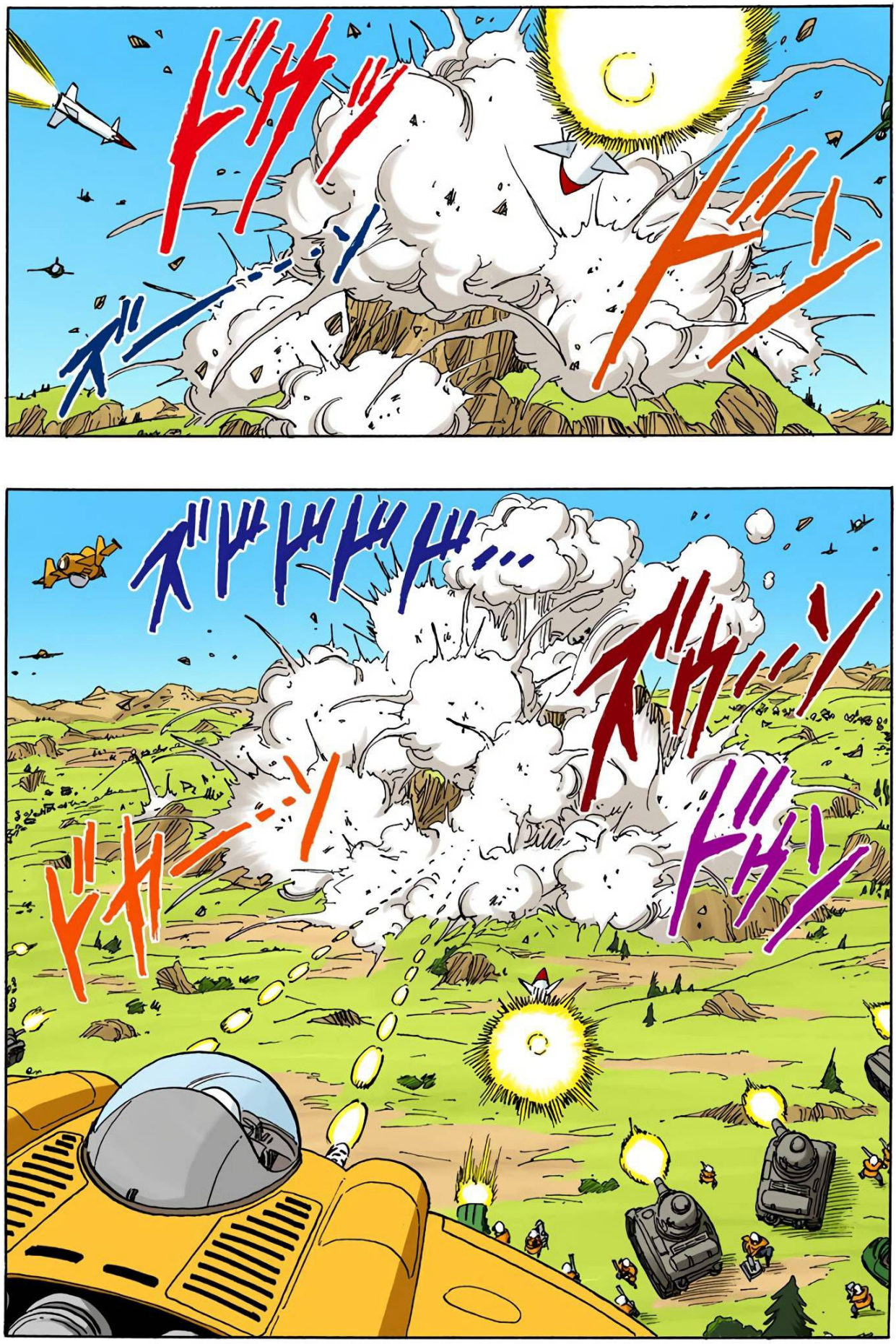
WHAT ARE YOU THINKING!? DO YOU HAVE A DEATH WISH?
NO! DON'T DO IT, YOU FOOLS!

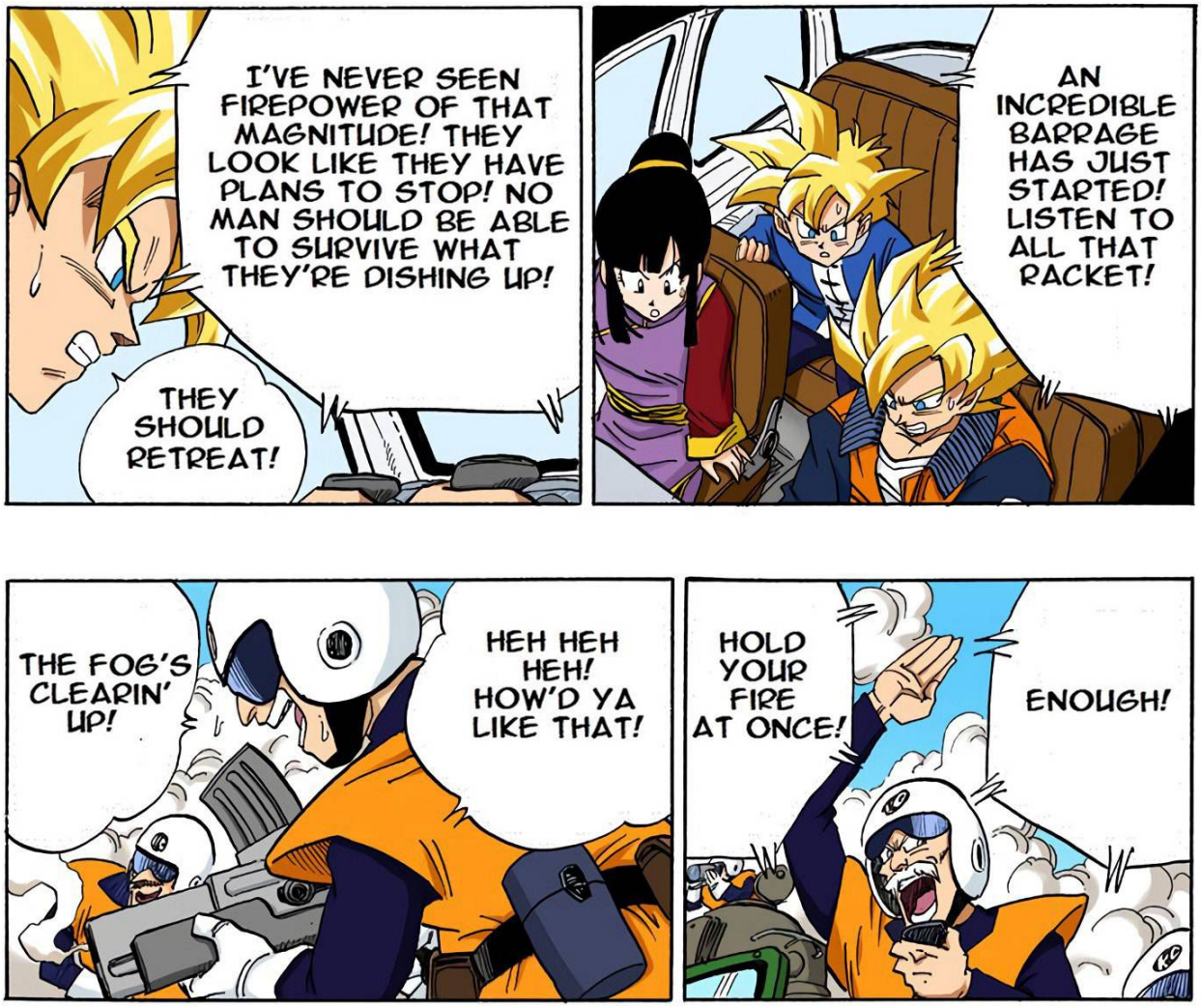

ヒュヒュヒュ…



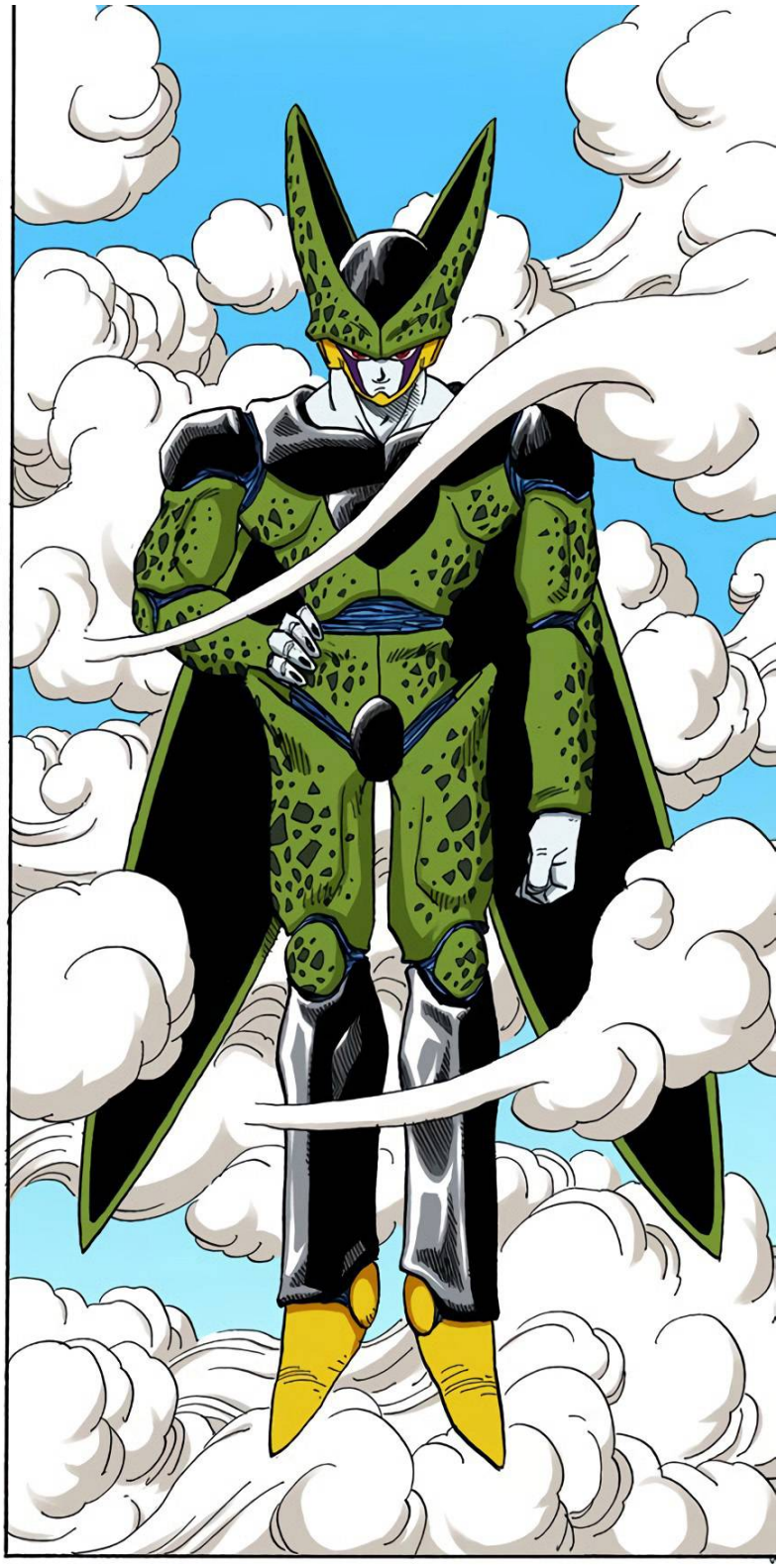

THE TARGET IS RETREATING!
HYOO
THE ARMY WOULD SHOW IT'S FACE!
OF COURSE!

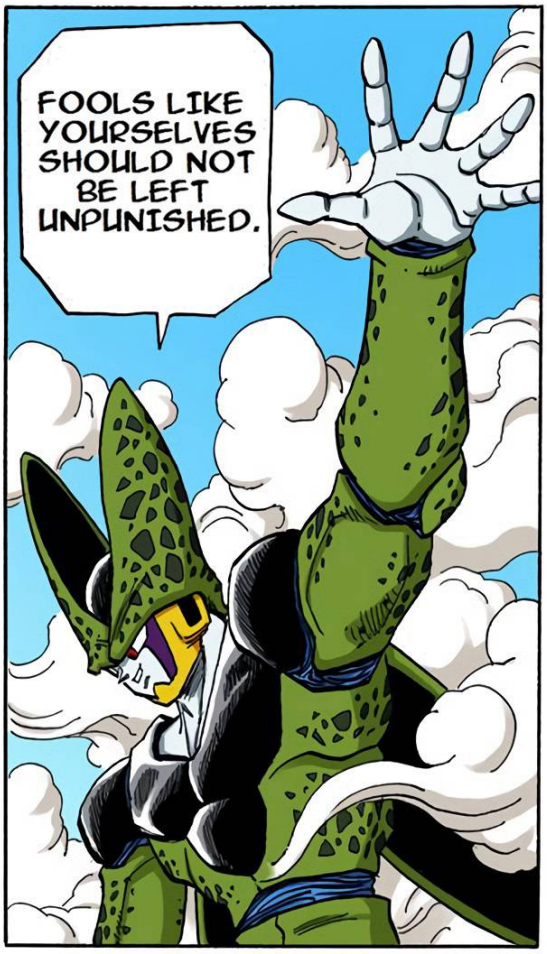
SUBJECT IS ON TARGET! READY, AIM... FIRE!
AFTER ALL THE TROUBLE DESIGNING THE RING, YOU HAVE THE GALL TO TRY TO DESTROY IT!
TM

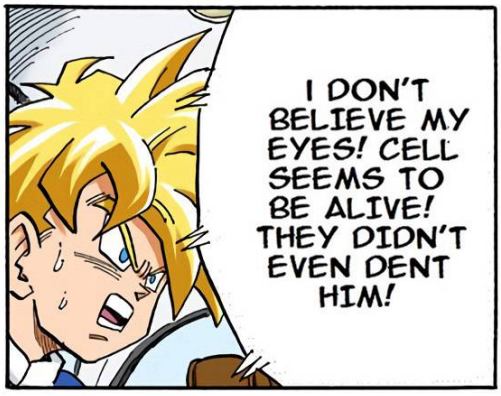


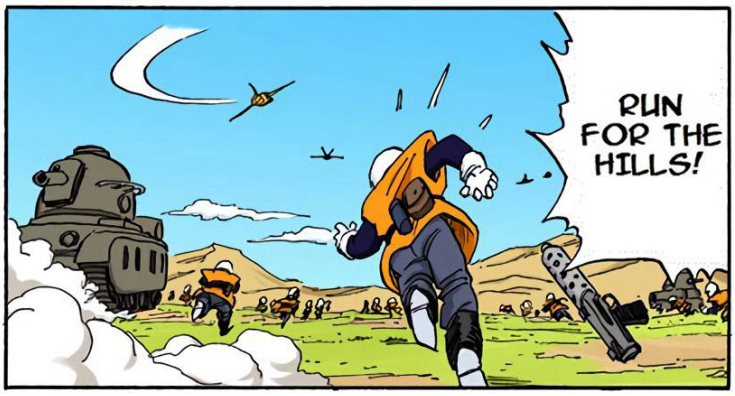

I'VE NEVER SEEN FIREPOWER OF THAT MAGNITUDE! THEY LOOK LIKE THEY HAVE PLANS TO STOP! NO MAN SHOULD BE ABLE TO SURVIVE WHAT THEY'RE DISHING UP!
THEY SHOULD RETREAT!
AN INCREDIBLE BARRAGE HAS JUST STARTED! LISTEN TO ALL THAT RACKET!
THE FOG'S CLEARIN' UP!
HEH HEH HEH! HOW'D YA LIKE THAT!
HOLD YOUR FIRE AT ONCE!
ENOUGH!
WHAT THE HELL!?
ヒュウウウ...

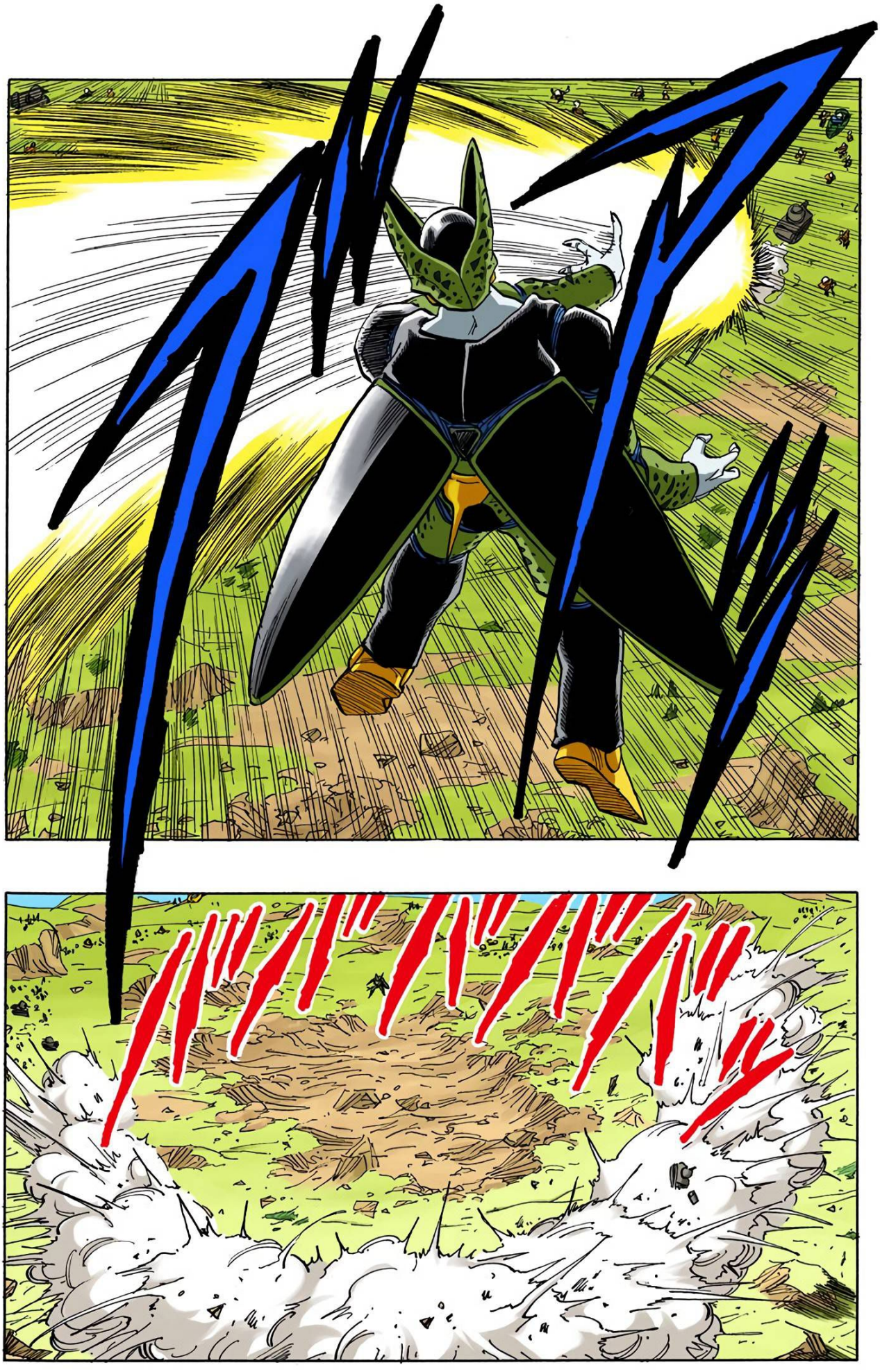
OH DEAR LORD...

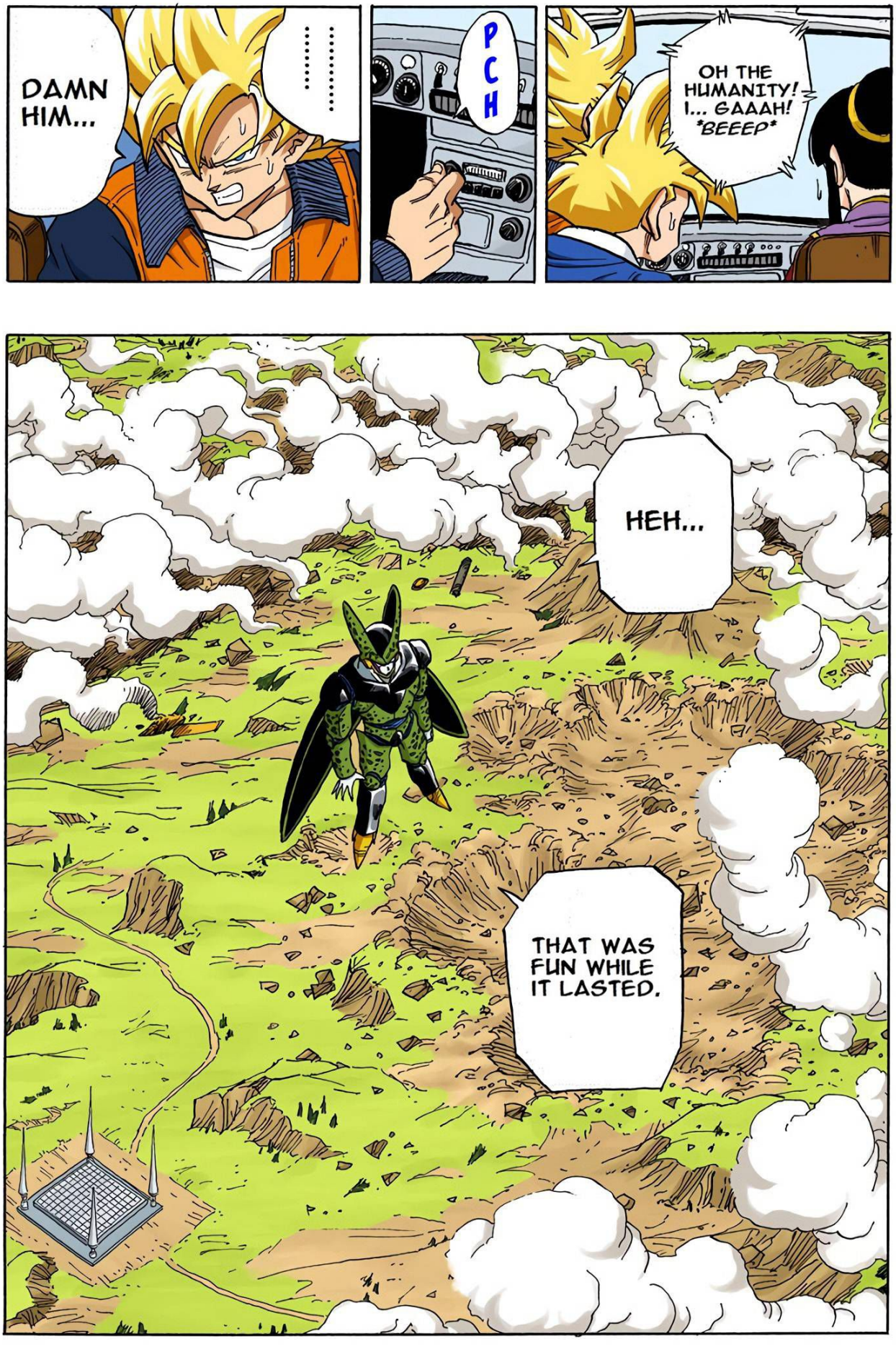


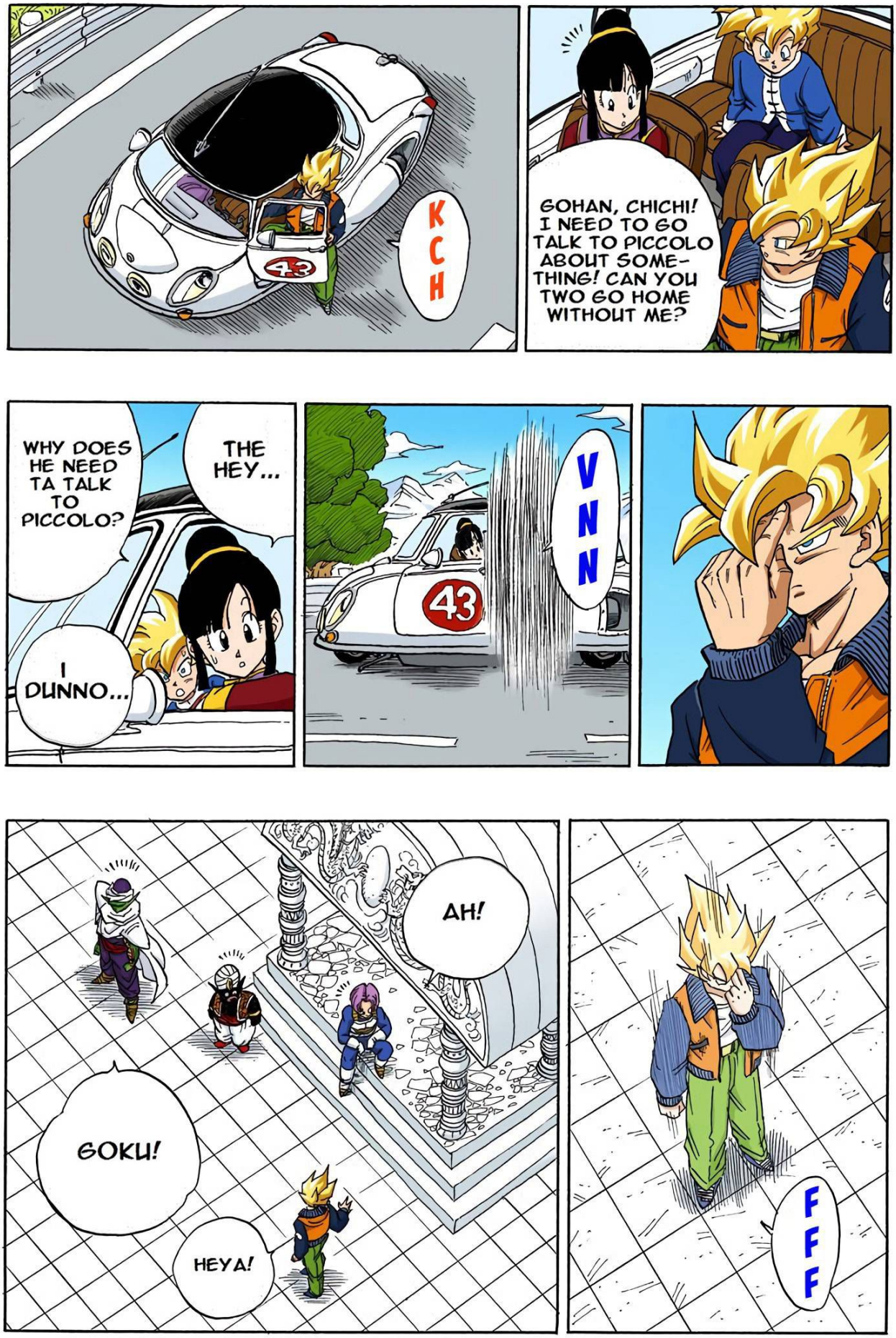

FOOLS LIKE YOURSELVES SHOULD NOT BE LEFT UNPUNISHED.


I DON'T BELIEVE MY EYES! CELL SEEMS TO BE ALIVE! THEY DIDN'T EVEN DENT HIM!


RUN FOR THE HILLS!



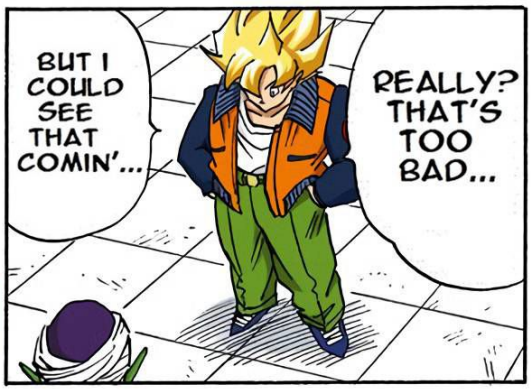

DAMN HIM...
.....
PCH
OH THE HUMANITY! I... GAAAH! *BEEEP*
HEH...
THAT WAS FUN WHILE IT LASTED.


KCH
GOHAN, CHICHI! I NEED TO GO TALK TO PICCOLO ABOUT SOMETHING! CAN YOU TWO GO HOME WITHOUT ME?
WHY DOES HE NEED TA TALK TO PICCOLO?
THE HEY...
I DUNNO...
VNN
43
AH!
GOKU!
HEYA!
FFF

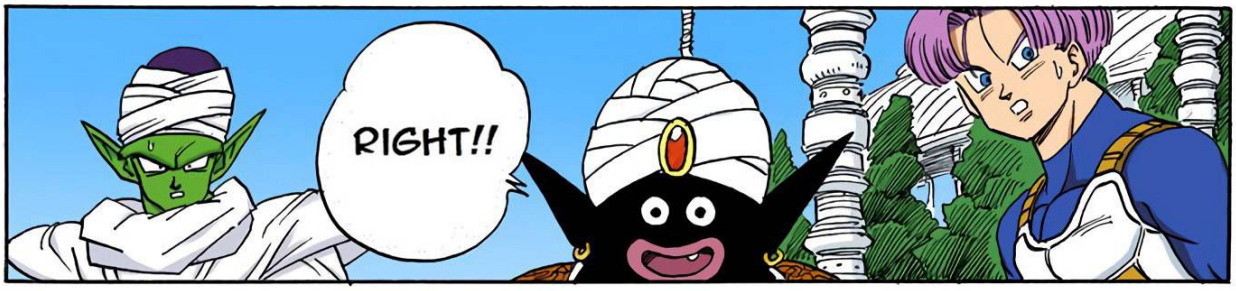
I COULD SENSE THAT YOU GOT A LOT MORE POWERFUL!
I KNEW IT!
INDEED, I HAVE.
OH?
HAVE YA GONE IN THE ROOM OF SPIRIT AND TIME YET, PICCOLO?
HMPH! GUESS I ASKED FOR THAT ONE.
SO, WHAT BRINGS YOU HERE?
WELL... YES, ACTUALLY.
NOW, TELL WHAT YOU ARE REALLY HERE FOR.
HUH!?
IS IT POSSIBLE FOR YOU AND LORD GOD TO UNFUSE?
YOU'RE GONNA SAY EVEN THOUGH MY POWER HAS RISEN, I STILL CAN'T BEAT CELL?
WE'LL PROBABLY NEED THEM TO REVIVE ALL THE PEOPLE KILLED BY CELL. WE'LL ALSO GONNA NEED THEM LATER TOO.
YOU SEE, WHEN YOU AND GOD BECAME ONE AGAIN, THE DRAGON BALLS TURNED INTO STONE FOREVER.

THAT'S THE REASON I HESISTATED TO FUSE WITH GOD EARLIER.
THAT WOULD BE IMPOSSIBLE. ONCE WE MERGED, WE COULD NOT BE SEPERATED EVER AGAIN.

I'LL TRY TO CONTACT THEM!
HEY! I HAVE AN IDEA! GOHAN TOLD ME THAT THE SURVIVING NAMEKIANS WENT TO ANOTHER PLANET...


BUT I COULD SEE THAT COMIN'...
REALLY? THAT'S TOO BAD...

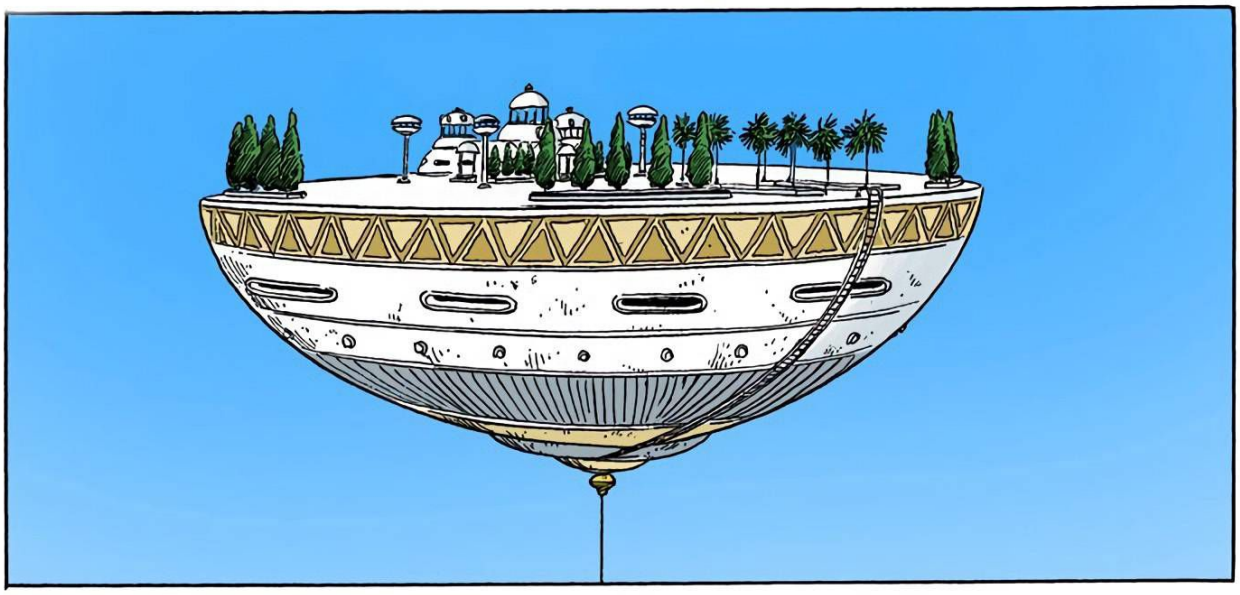
THAT WAY, WE'LL HAVE A NEW GOD, AND THE DRAGON BALLS WILL BE RESTORED! RIGHT, GUYS?
MAYBE ONE OF THEM COULD DECIDE TO LIVE ON EARTH!

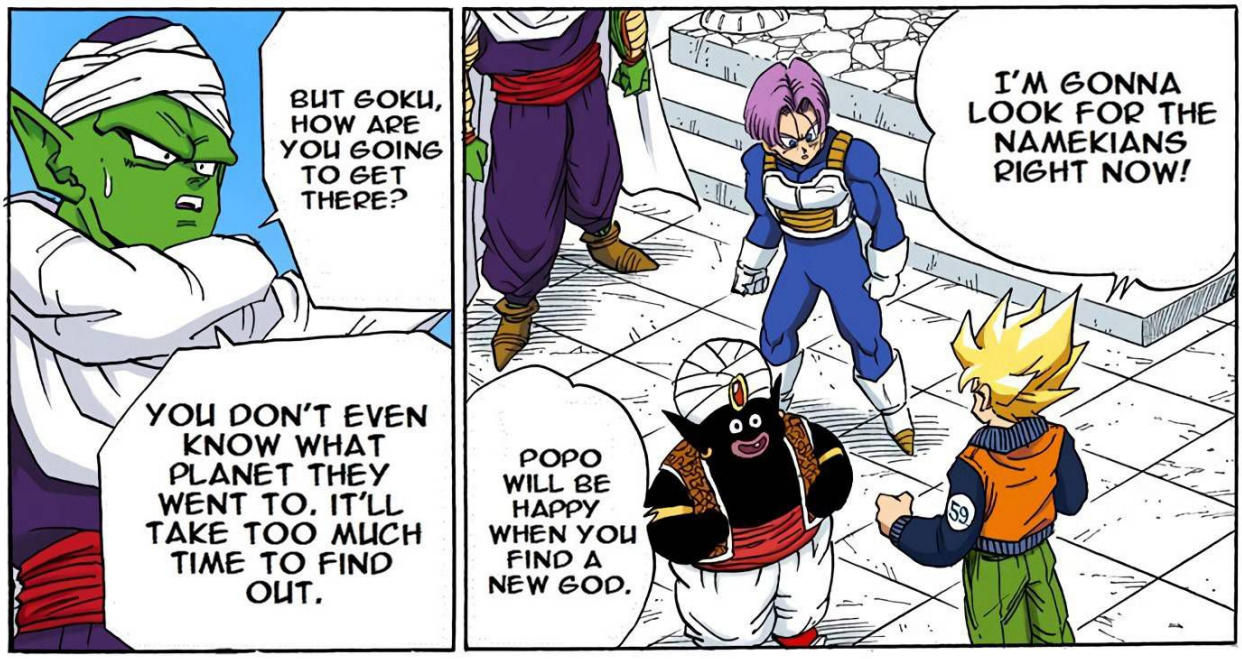

RIGHT!!

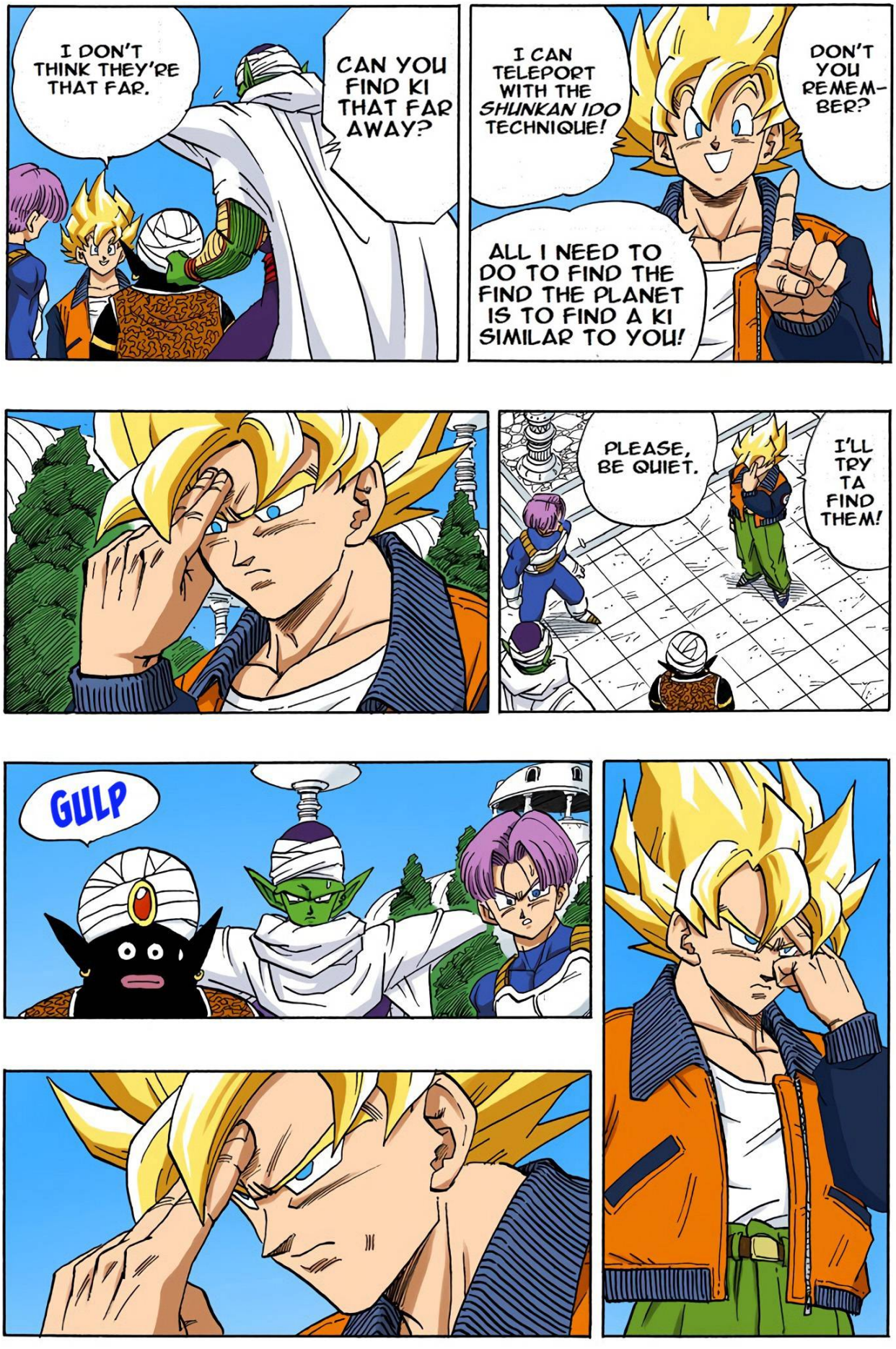
DRAGON BALL

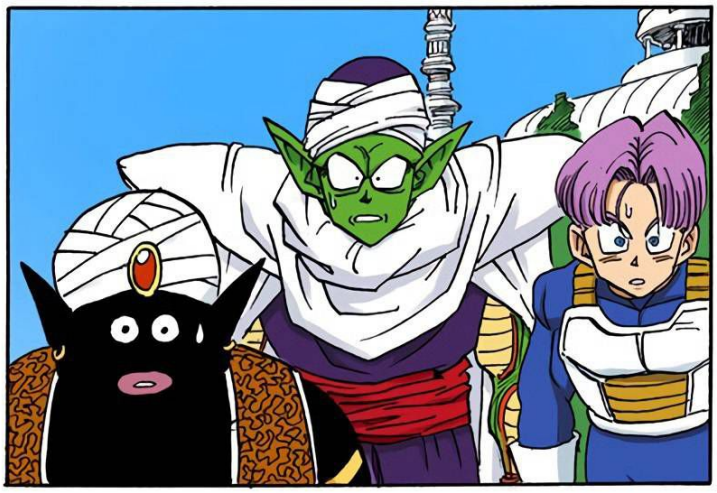
CHAPTER 393: A NEW GOD

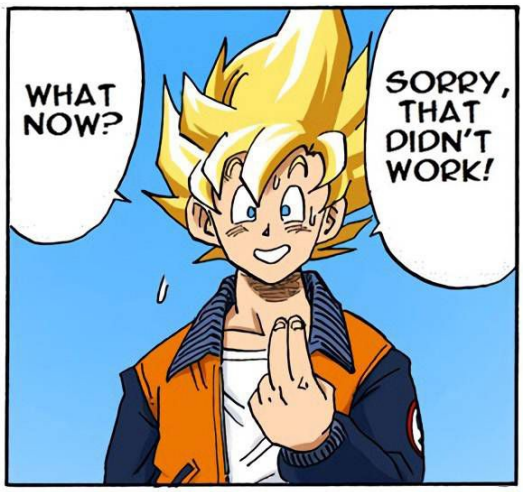
ドラゴンボール






I DON'T THINK THEY'RE THAT FAR.
CAN YOU FIND KI THAT FAR AWAY?
I CAN TELEPORT WITH THE *SHUNKAN IDO* TECHNIQUE!
DON'T YOU REMEMBER?
ALL I NEED TO DO TO FIND THE FIND THE PLANET IS TO FIND A KI SIMILAR TO YOU!
PLEASE, BE QUIET.
I'LL TRY TA FIND THEM!
GULP



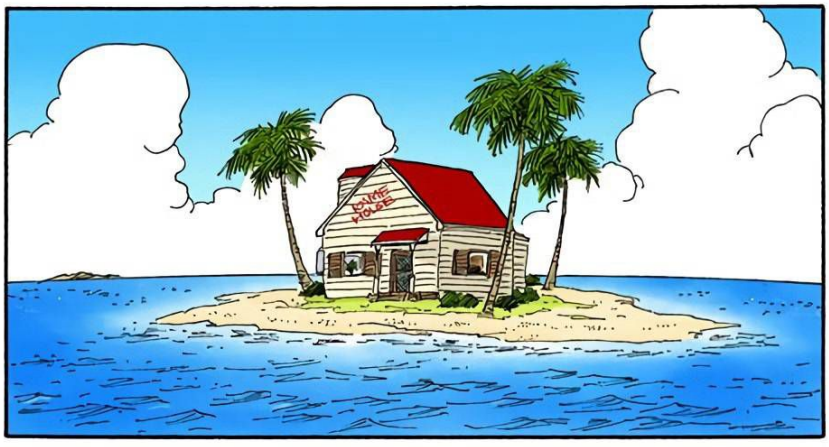

WHAT NOW?
SORRY, THAT DIDN'T WORK!

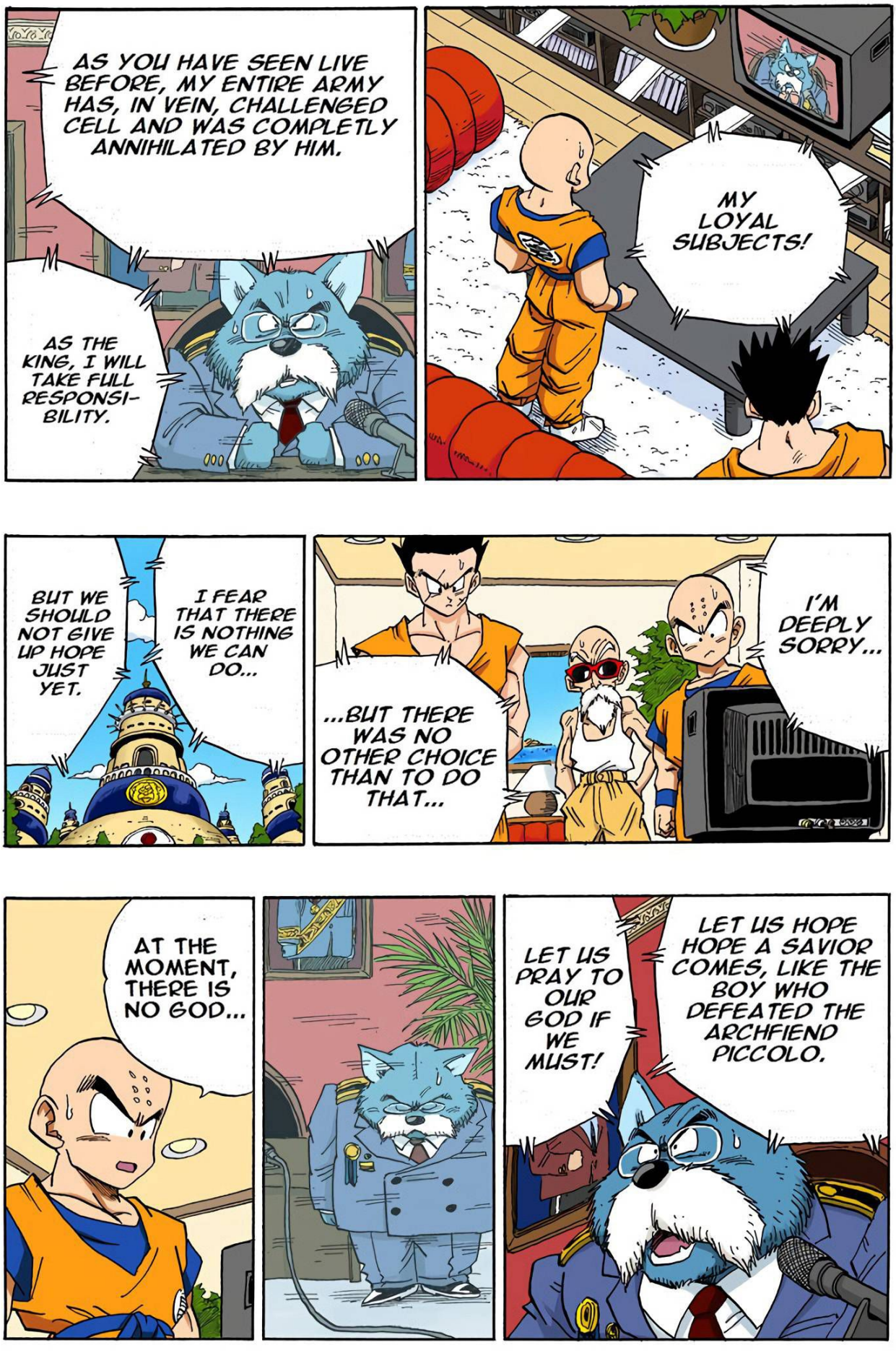
WHERE IS LORD KAIO?
LET'S SEE...

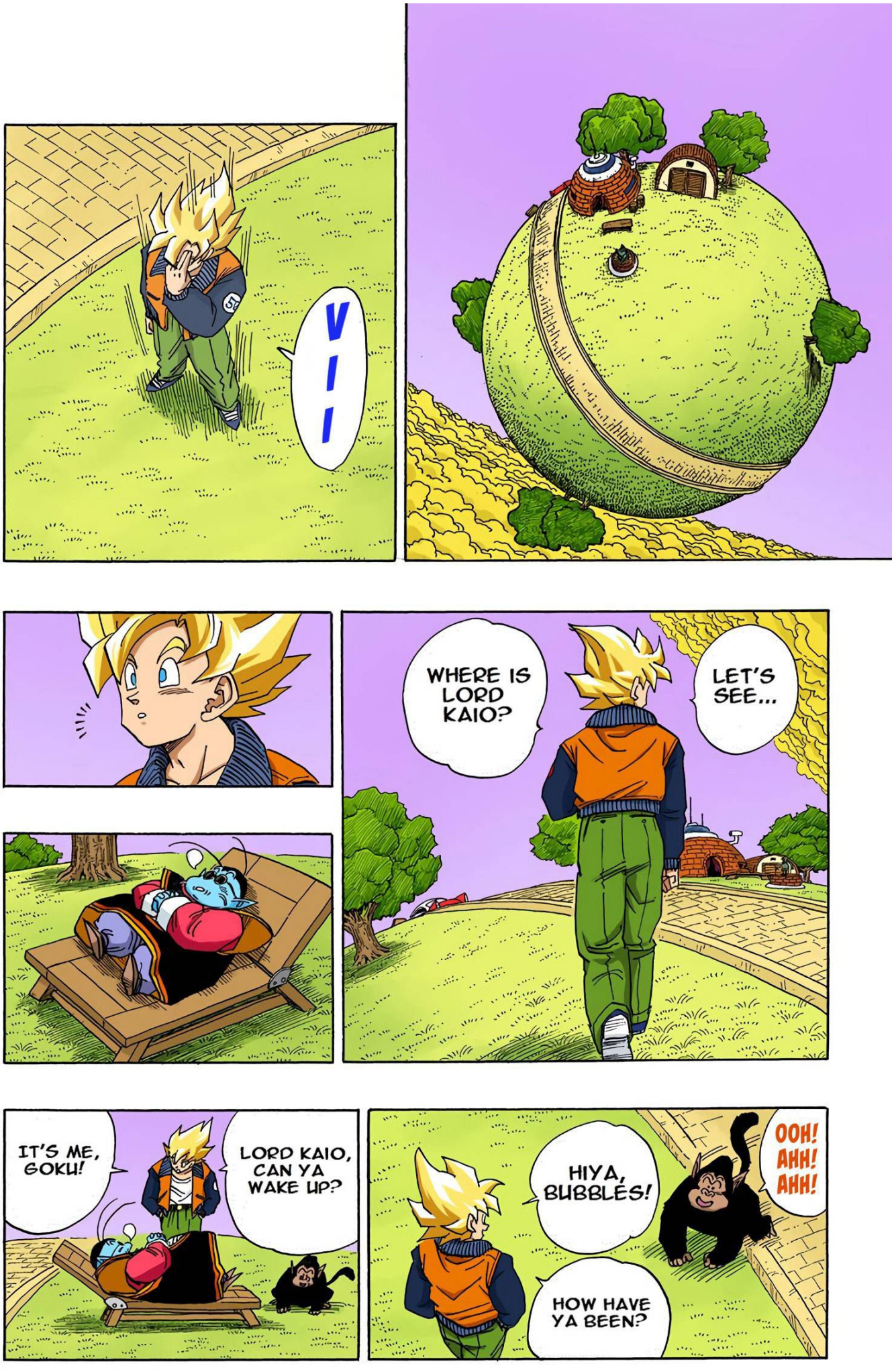
I'LL TRY TO CONTACT LORD KAIO TO SEE IF HE KNOWS WHERE THEY ARE!
I KNOW!

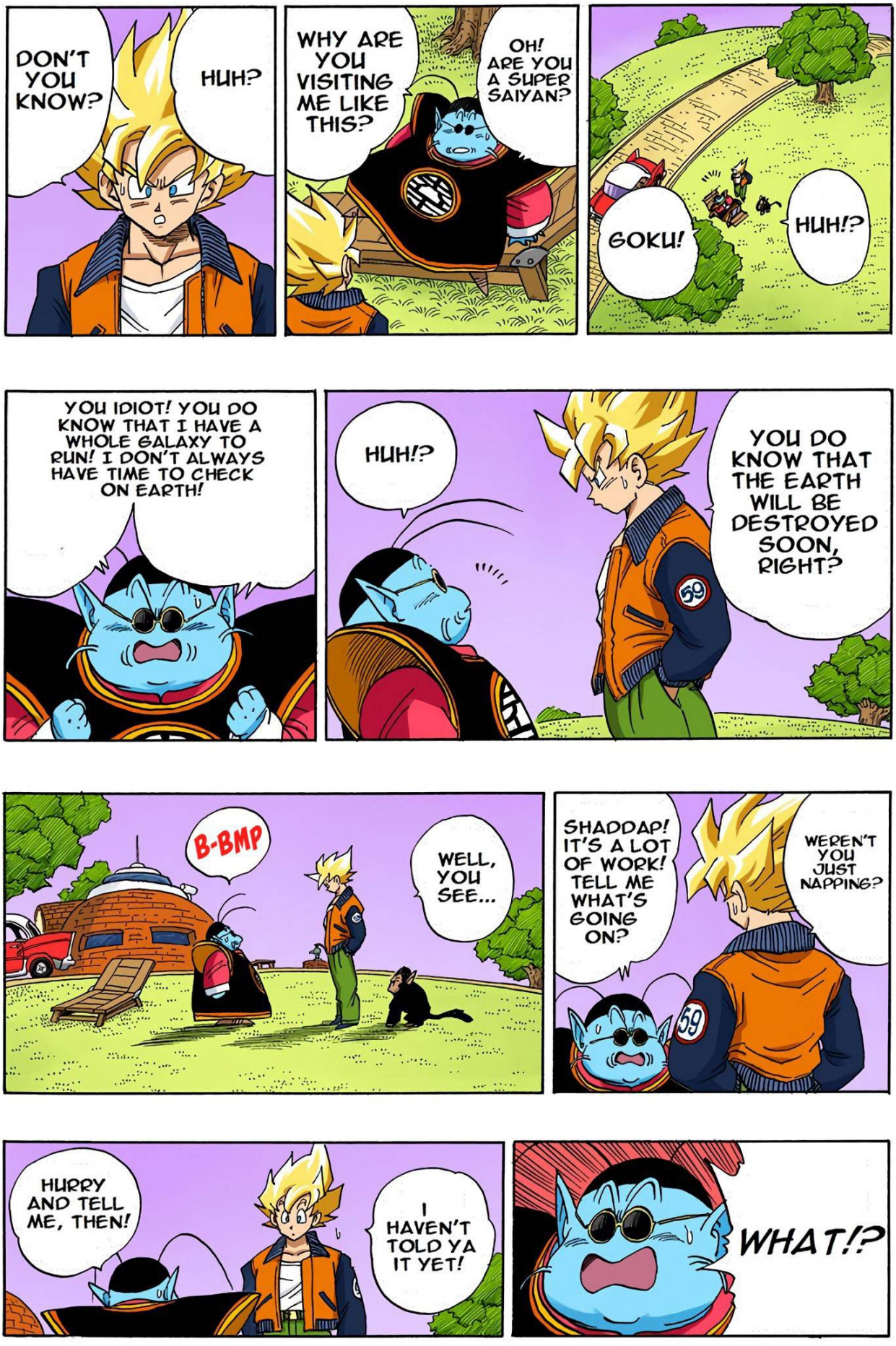
I DON'T KNOW IF WE CAN DEPEND ON HIM OR NOT...
WILL THIS WORK?

FFF
GOT 'EM!


KAME HOUSE

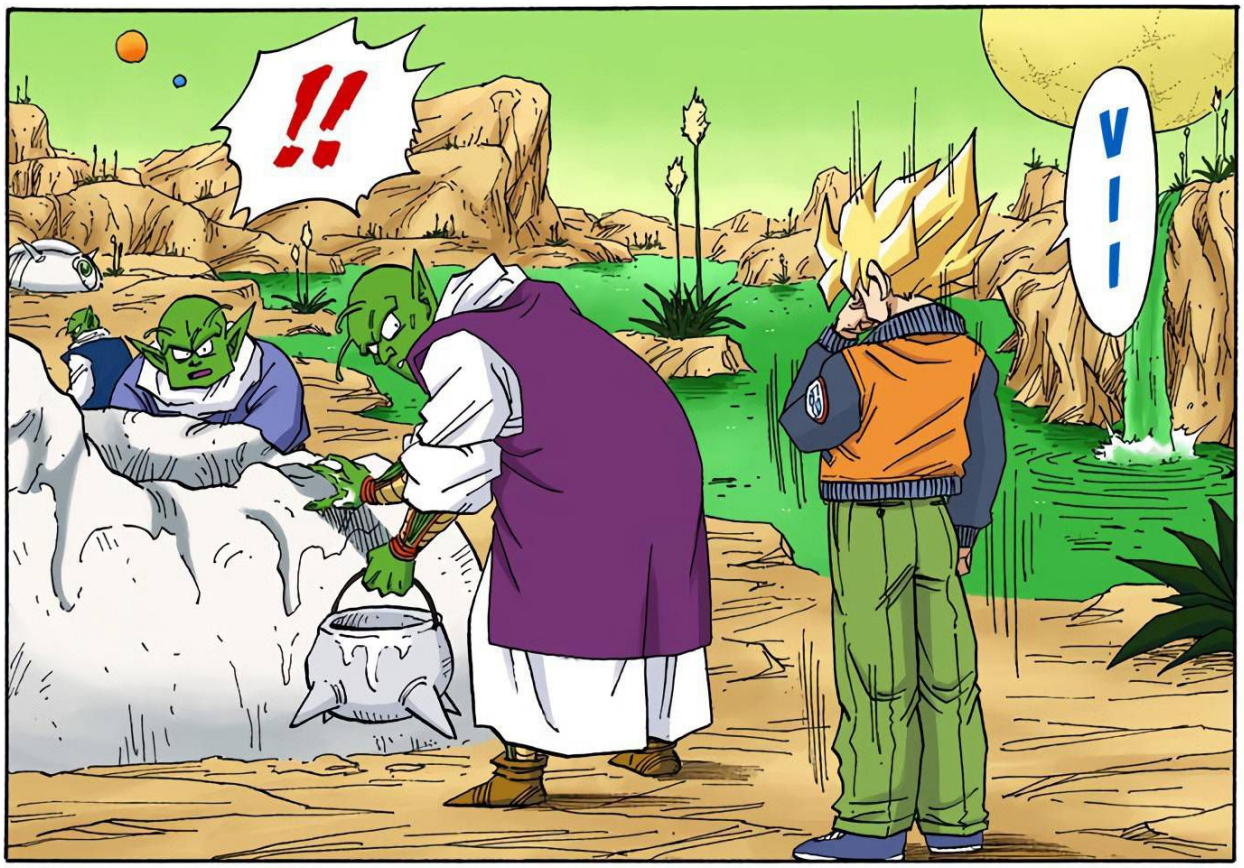

AS YOU HAVE SEEN LIVE BEFORE, MY ENTIRE ARMY HAS, IN VEIN, CHALLENGED CELL AND WAS COMPLETLY ANNIHILATED BY HIM.
AS THE KING, I WILL TAKE FULL RESPONSI-BILITY.
MY LOYAL SUBJECTS!
BUT WE SHOULD NOT GIVE UP HOPE JUST YET.
I FEAR THAT THERE IS NOTHING WE CAN DO...
...BUT THERE WAS NO OTHER CHOICE THAN TO DO THAT...
I'M DEEPLY SORRY...
AT THE MOMENT, THERE IS NO GOD...
LET US PRAY TO OUR GOD IF WE MUST!
LET US HOPE HOPE A SAVIOR COMES, LIKE THE BOY WHO DEFEATED THE ARCHFIEND PICCOLO.

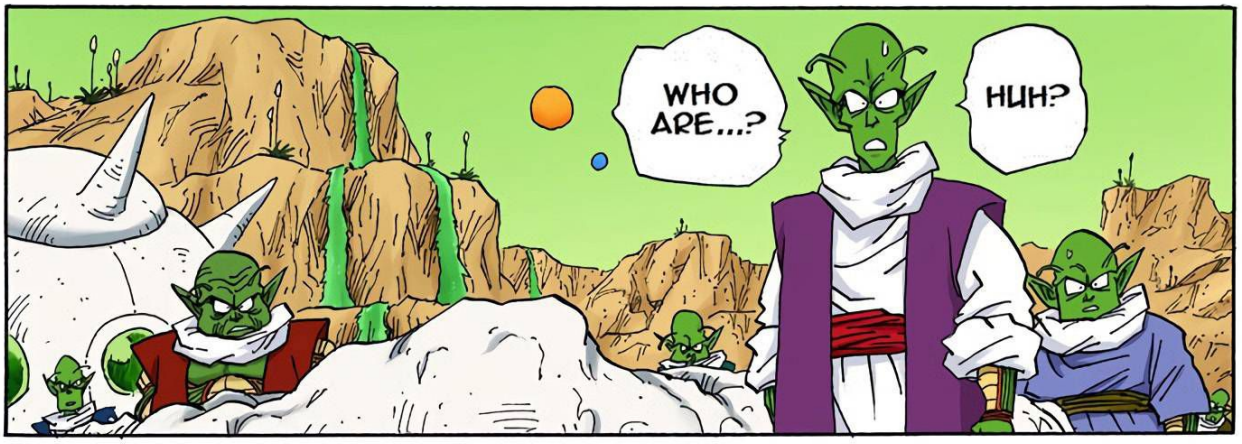

YI
WHERE IS LORD KAIO?
LET'S SEE...
IT'S ME, GOKU!
LORD KAIO, CAN YA WAKE UP?
HIYA, BUBBLES!
OOH! AHH! AHH!
HOW HAVE YA BEEN?


DON'T YOU KNOW?
HUH?
WHY ARE YOU VISITING ME LIKE THIS?
OH! ARE YOU A SUPER SAIYAN?
GOKU!
HUH!?
YOU IDIOT! YOU DO KNOW THAT I HAVE A WHOLE GALAXY TO RUN! I DON'T ALWAYS HAVE TIME TO CHECK ON EARTH!
HUH!?
YOU DO KNOW THAT THE EARTH WILL BE DESTROYED SOON, RIGHT?
B-BMP
WELL, YOU SEE...
SHADDAP! IT'S A LOT OF WORK! TELL ME WHAT'S GOING ON?
WEREN'T YOU JUST NAPPING?
HURRY AND TELL ME, THEN!
I HAVEN'T TOLD YA IT YET!
WHAT!?

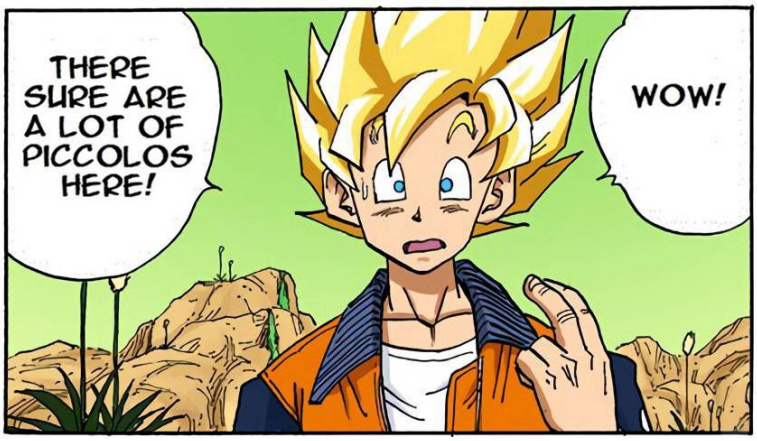
I WAS WONDERING IF YOU KNEW WHERE THE NEW NAMEKIAN PLANET IS.
AND THAT'S WHERE WE ARE AT NOW...
UH-HUH...
WELL... *YADDA* *YADDA* *YADDA*
YOU'RE LIKE A MAGNET FOR ALL KINDS OF TERRIBLE THINGS, YOU KNOW?
I SEE... THIS CELL TRULY SOUNDS LIKE A THREAT.
PIP
I HOPE THAT YOU CAN FIND THEM...
IF YOU COULD TELL ME THE LOCATION OF THE PLANET, THAT WOULD HELP ME A LOT!
SHUT UP! I CAN'T CONCENTRATE BECAUSE OF YOU!!
MR POPO'S BEEN REALLY LONELY WITHOUT GOD AROUND...
CAN'T BLAME HIM WHEN HE'S STUCK THERE...
ENOUGH ALREADY! I'LL HELP YOU OUT!

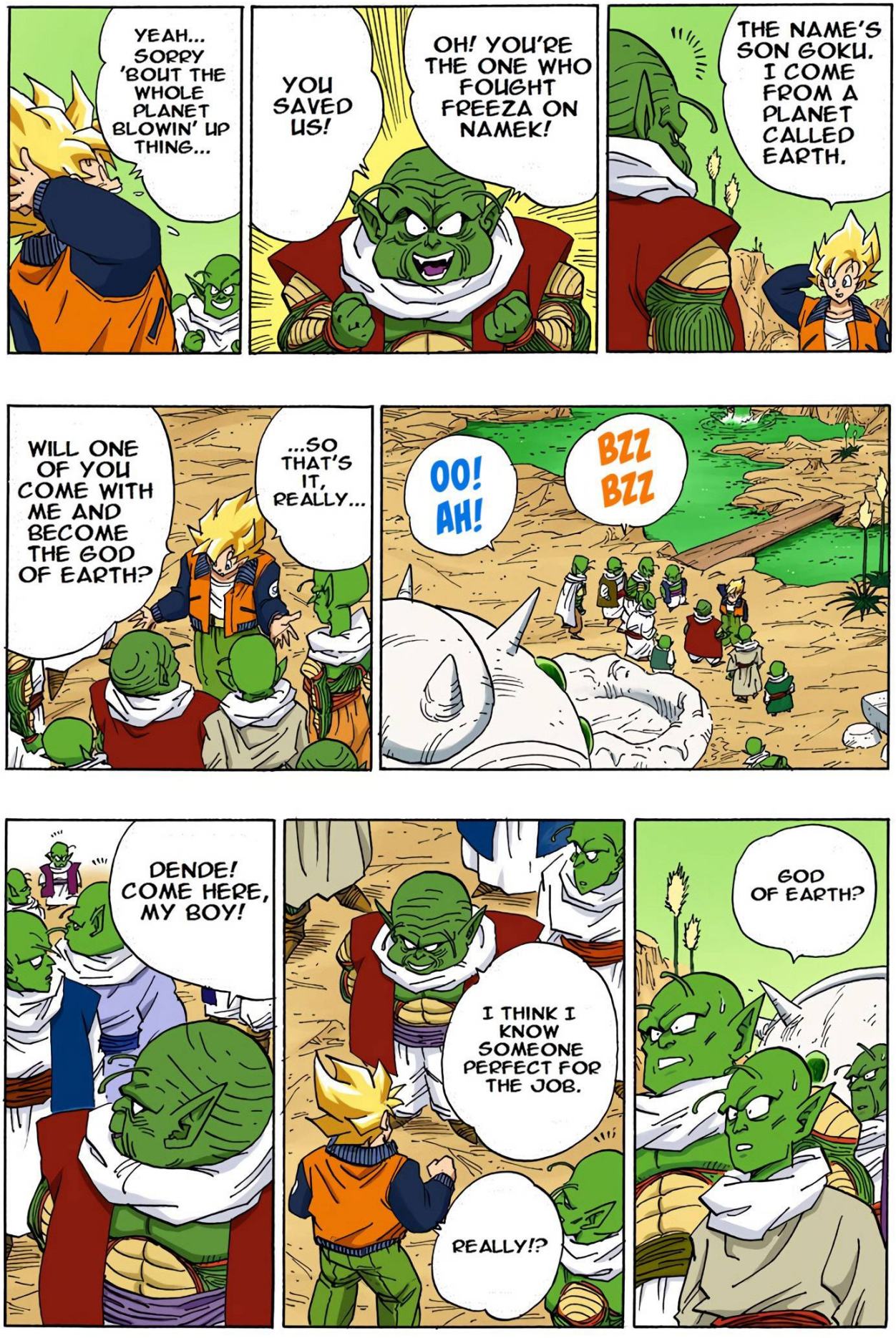
I FOUND THEM! I FOUND THEM! THEY'RE THAT WAY!
REALLY? THANK YOU!
OH!
MUST BE QUITE HANDY!
I'D BET THAT THE YARDRATIANS TAUGHT YOU THAT TECHNIQUE!
WHOA! YOU CAN TELEPORT!? WHERE'D YA LEARN THAT?
AS LONG AS I KNOW WHERE THEY ARE, I CAN LOCK ONTO THEM WITH THEIR KI...
DID YOU FIND THEM YET?
CAN YA BE A BIT QUIETER?
.....
FFF
HUH!?
I DID IT! I FOUND THEIR KI!
!
59

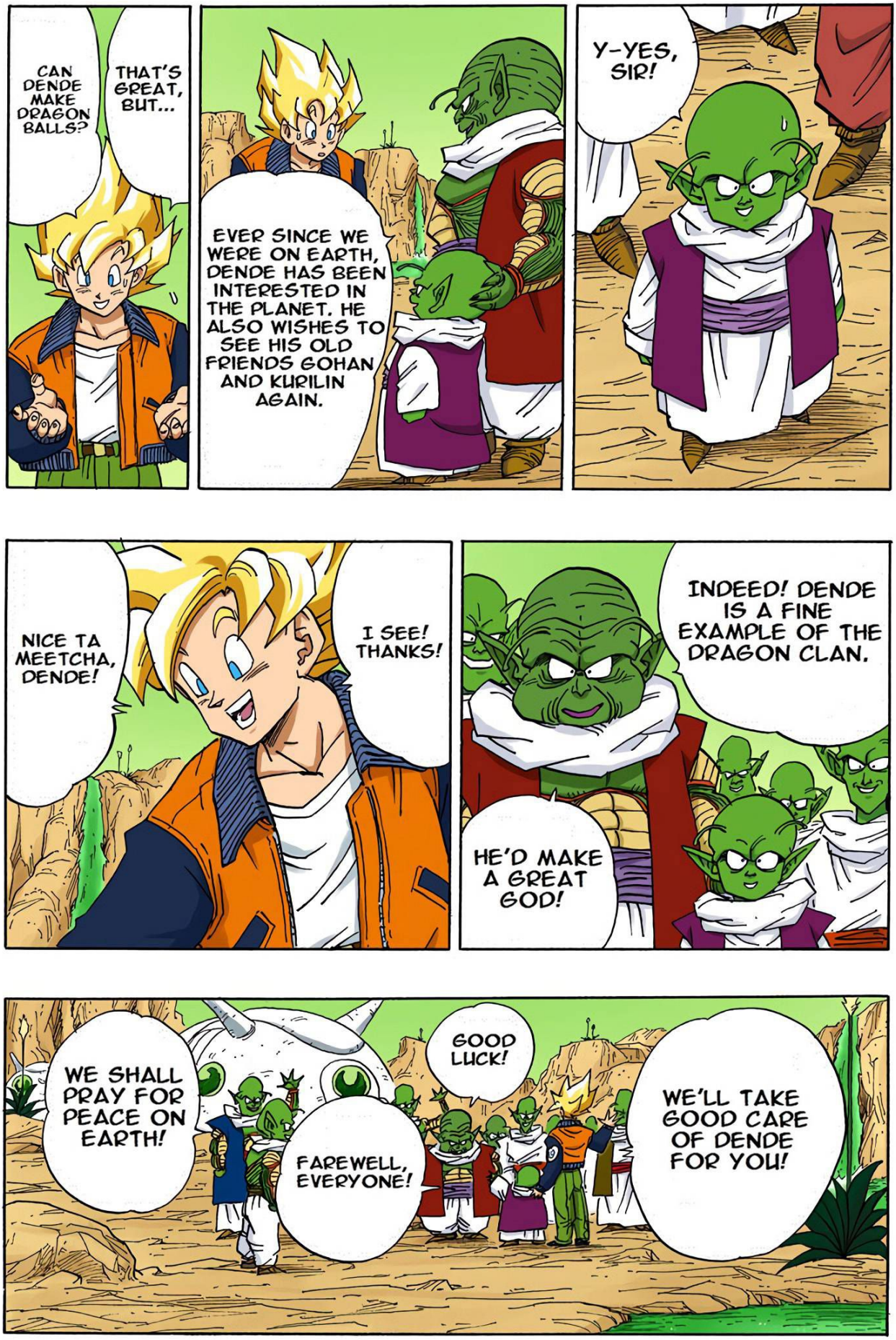

!!
YI!

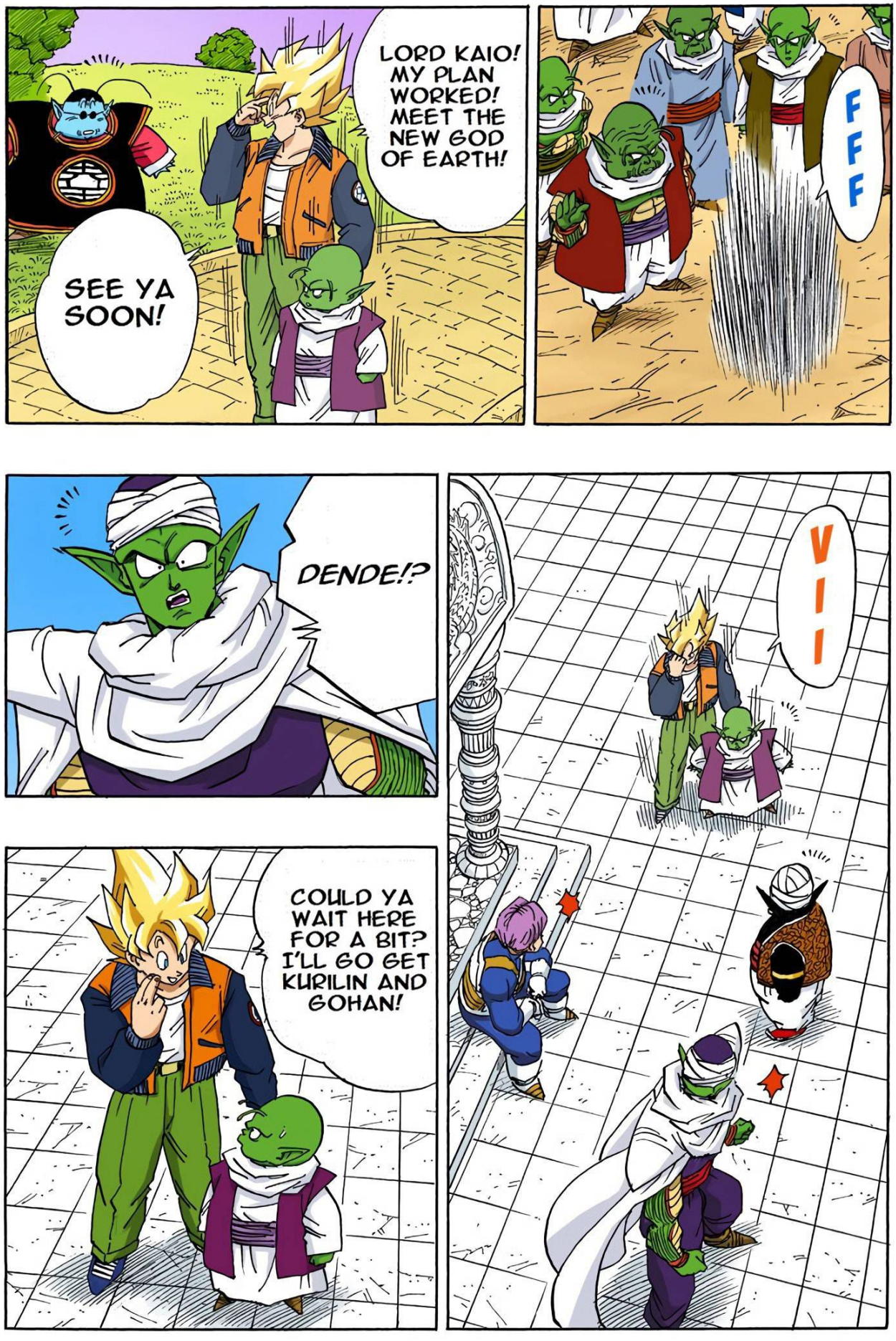

WHO ARE...?
HUH?

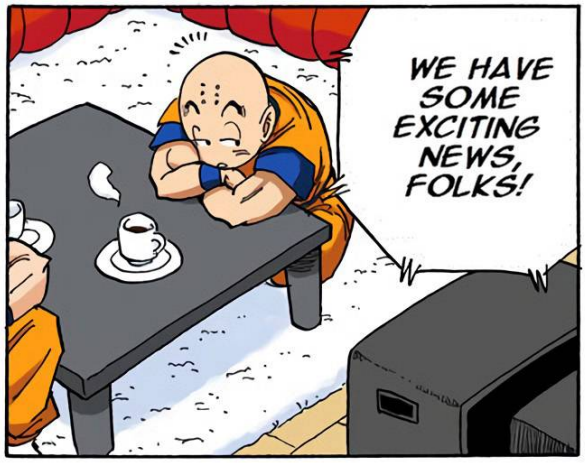
WHO ARE YOU?
TELL ME...

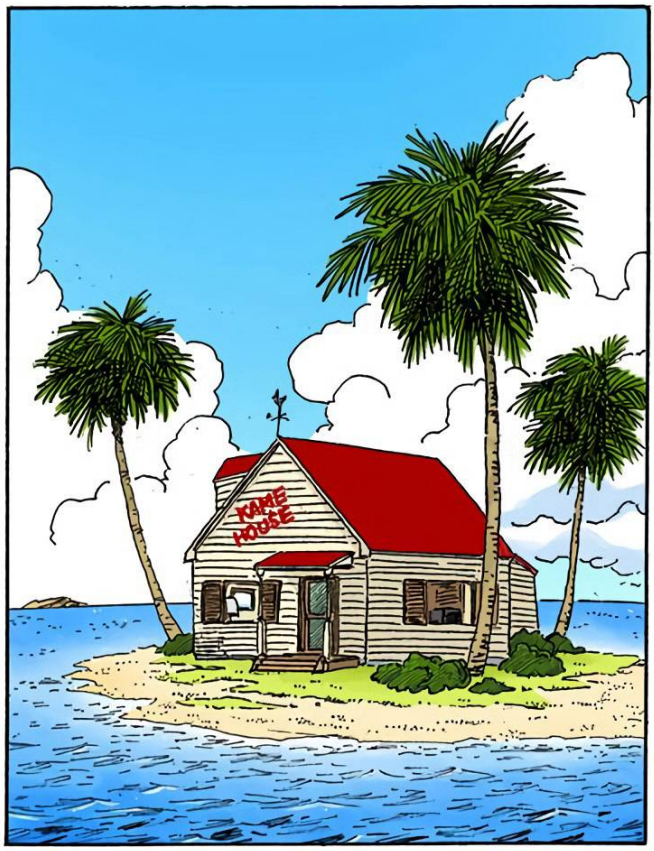

THERE SURE ARE A LOT OF PICCOLOS HERE!
WOW!

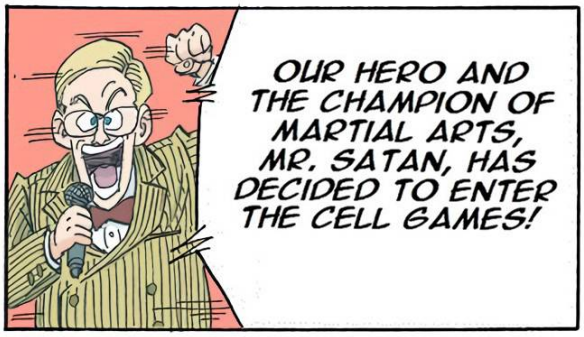

YEAH... SORRY 'BOUT THE WHOLE PLANET BLOWIN' UP THING...
YOU SAVED US!
OH! YOU'RE THE ONE WHO FOUGHT FREEZA ON NAMEK!
THE NAME'S SON GOKU. I COME FROM A PLANET CALLED EARTH.
WILL ONE OF YOU COME WITH ME AND BECOME THE GOD OF EARTH?
...SO THAT'S IT, REALLY...
OO! AH!
BZZ BZZ
DENDE! COME HERE, MY BOY!
I THINK I KNOW SOMEONE PERFECT FOR THE JOB.
REALLY!?
GOD OF EARTH?

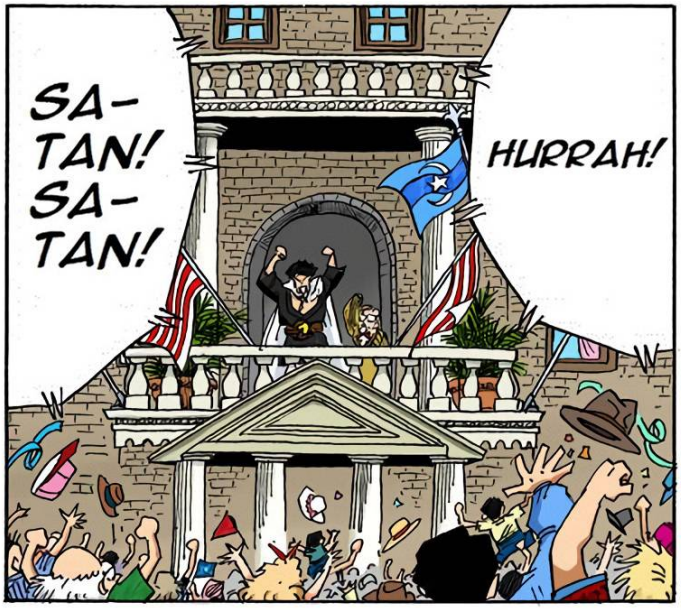

CAN DENDE MAKE DRAGON BALLS?
THAT'S GREAT, BUT...
EVER SINCE WE WERE ON EARTH, DENDE HAS BEEN INTERESTED IN THE PLANET. HE ALSO WISHES TO SEE HIS OLD FRIENDS GOHAN AND KURILIN AGAIN.
Y-YES, SIR!
NICE TA MEETCHA, DENDE!
I SEE! THANKS!
INDEED! DENDE IS A FINE EXAMPLE OF THE DRAGON CLAN.
HE'D MAKE A GREAT GOD!
WE SHALL PRAY FOR PEACE ON EARTH!
FAREWELL, EVERYONE!
GOOD LUCK!
WE'LL TAKE GOOD CARE OF DENDE FOR YOU!

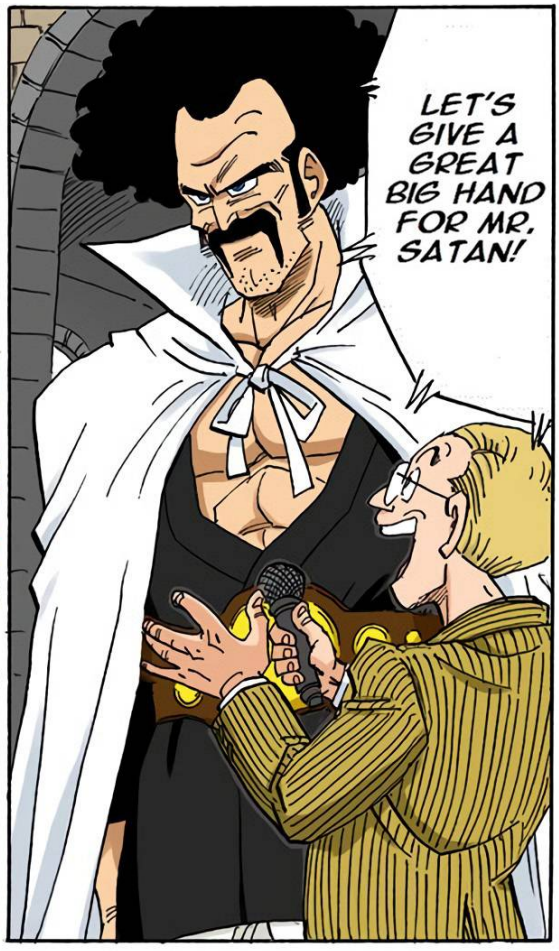

LORD KAIO! MY PLAN WORKED! MEET THE NEW GOD OF EARTH!
SEE YA SOON!
FFF
DENDE!?
VII
COULD YA WAIT HERE FOR A BIT? I'LL GO GET KURILIN AND GOHAN!

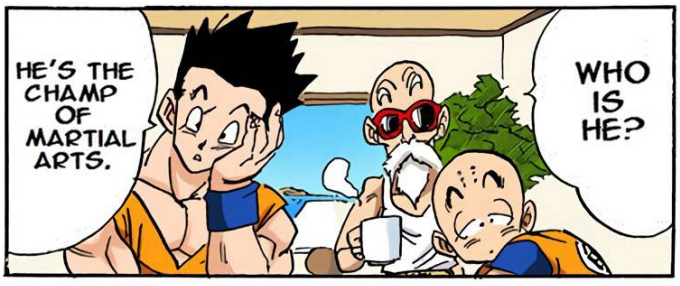

WE HAVE SOME EXCITING NEWS, FOLKS!


KAME HOUSE

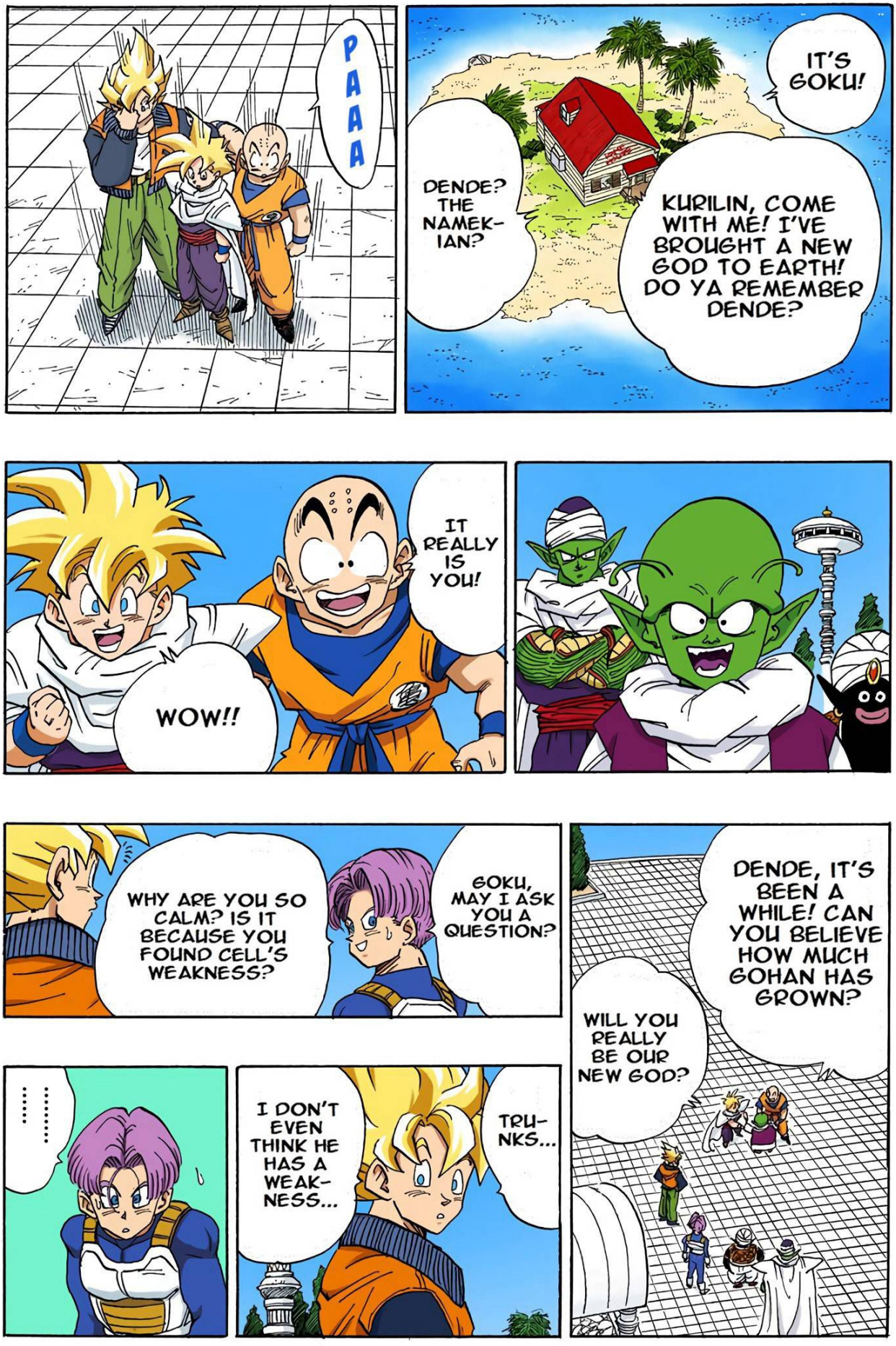

OUR HERO AND THE CHAMPION OF MARTIAL ARTS, MR. SATAN, HAS DECIDED TO ENTER THE CELL GAMES!


SA-TAN! SA-TAN!
HURRAH!


LET'S GIVE A GREAT BIG HAND FOR MR. SATAN!


HE'S THE CHAMP OF MARTIAL ARTS.
WHO IS HE?

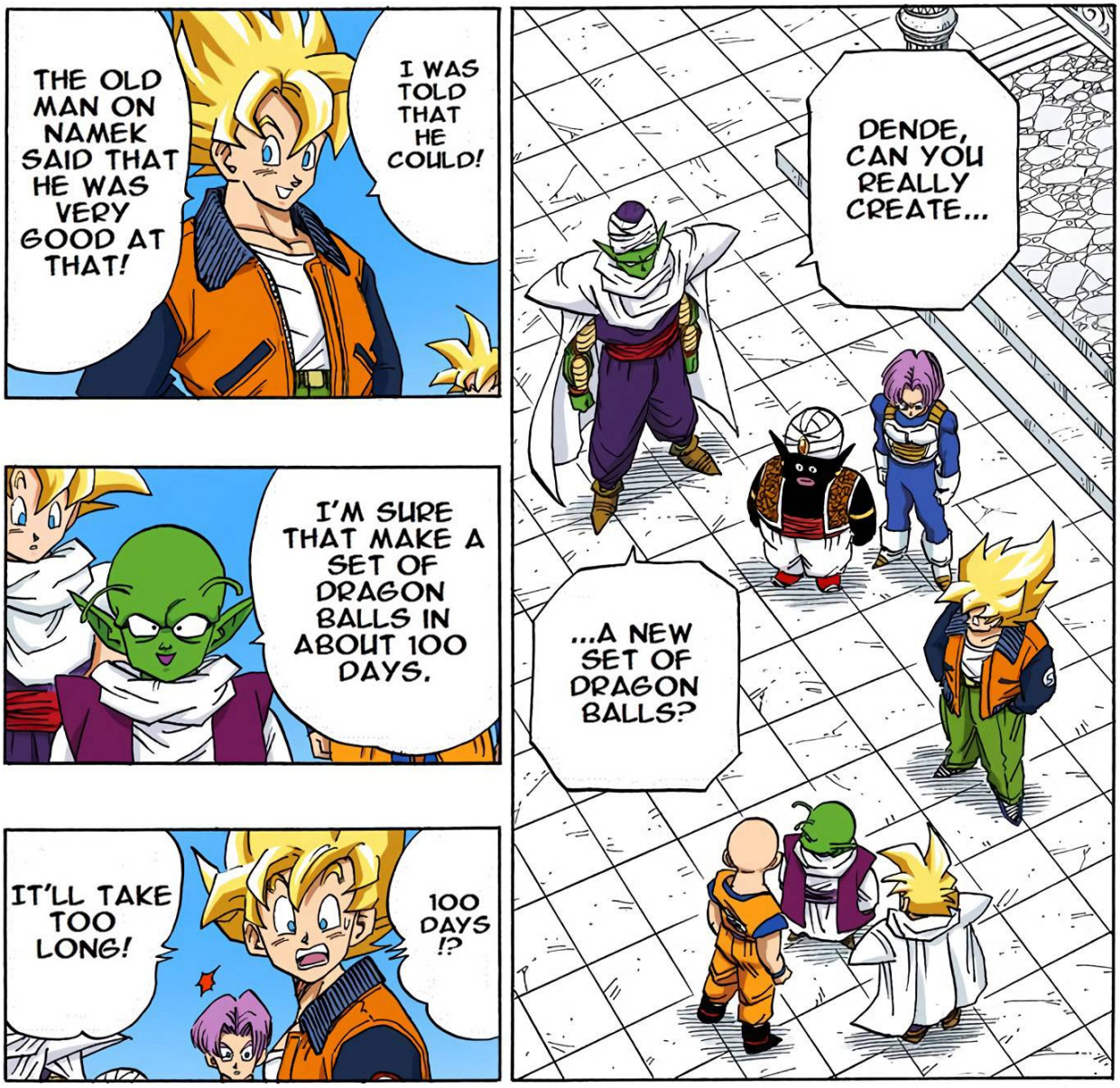
I COULD INSTANTLY TELL THAT CELL IS AN AMATEUR WHEN IT COMES TO MARTIAL ARTS!
THAT WAS JUST A MERE GIMMICK! CELL OBVIOUSLY PLANTED EXPLOSIVES BEFORE THE MILITARY ARRIVED!
DO YOU THINK YOU CAN WIN, MR. SATAN?
AFTER ALL, CELL DESTROYED THE ENTIRE MILITARY!
CAN YA DIG IT?
I, MISTER SATAN, WILL MAKE MINCE-MEAT OUT OF CELL!
V I I
HE'LL DIE OUT THERE...
SIGH...
SATAN! SATAN! SATAN! SATAN!
HURRAH! HURRAH!
SLUR RRP

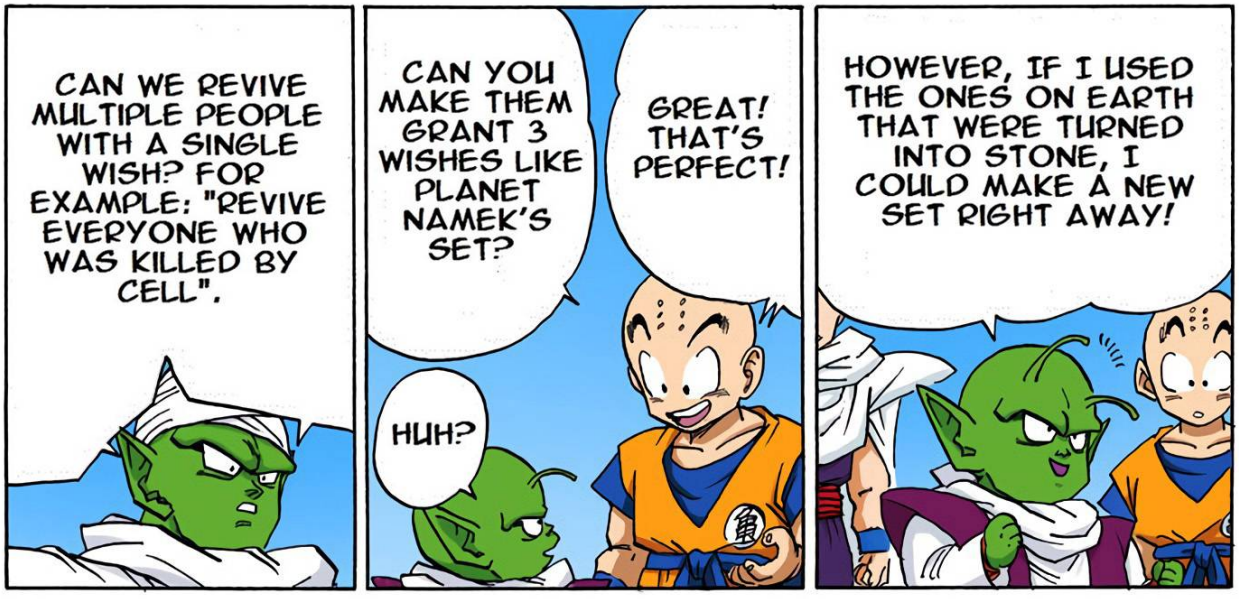

PAAA
IT'S GOKU!
DENDE? THE NAMEK-IAN?
KURILIN, COME WITH ME! I'VE BROUGHT A NEW GOD TO EARTH! DO YA REMEMBER DENDE?
IT REALLY IS YOU!
WOW!!
WHY ARE YOU SO CALM? IS IT BECAUSE YOU FOUND CELL'S WEAKNESS?
GOKU, MAY I ASK YOU A QUESTION?
DENDE, IT'S BEEN A WHILE! CAN YOU BELIEVE HOW MUCH GOHAN HAS GROWN?
WILL YOU REALLY BE OUR NEW GOD?
.....
I DON'T EVEN THINK HE HAS A WEAK-NESS...
TRU-NKS...

DRAGON BALL

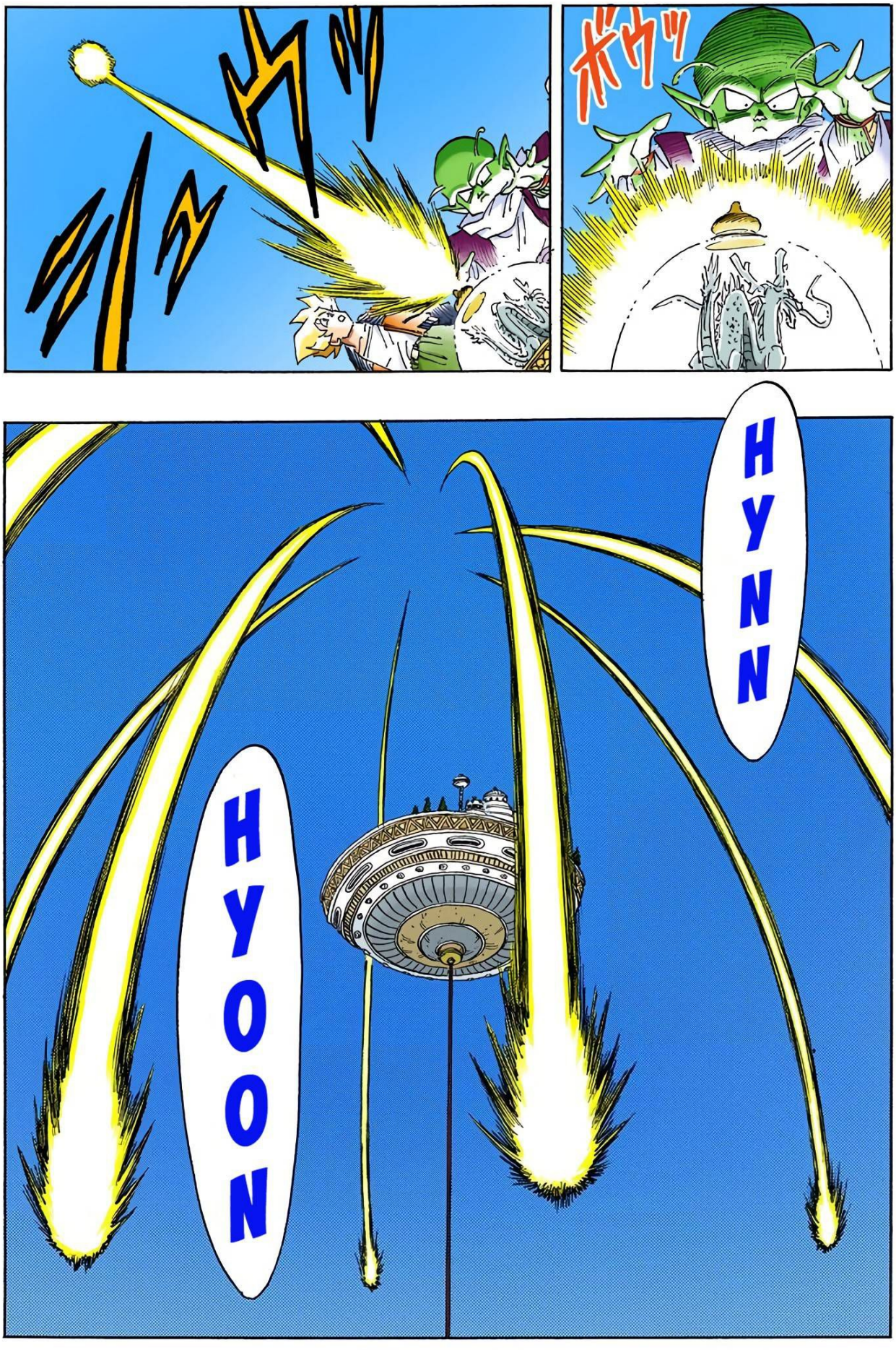
ドラゴンボール

CHAPTER 394: THE CELL GAMES BEGIN

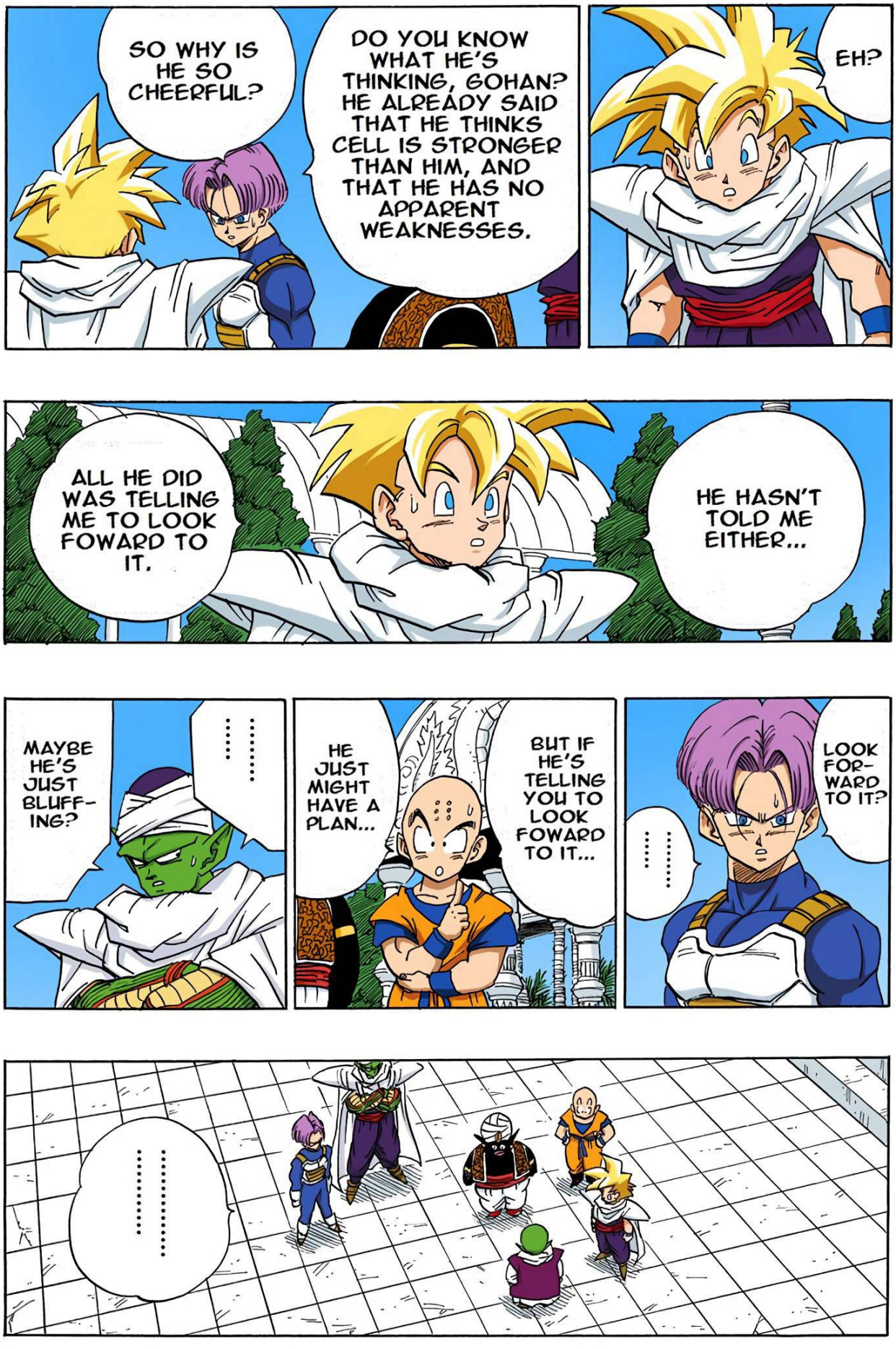

THE OLD MAN ON NAMEK SAID THAT HE WAS VERY GOOD AT THAT!
I WAS TOLD THAT HE COULD!
I'M SURE THAT MAKE A SET OF DRAGON BALLS IN ABOUT 100 DAYS.
IT'LL TAKE TOO LONG!
100 DAYS !?
DENDE, CAN YOU REALLY CREATE...
...A NEW SET OF DRAGON BALLS?

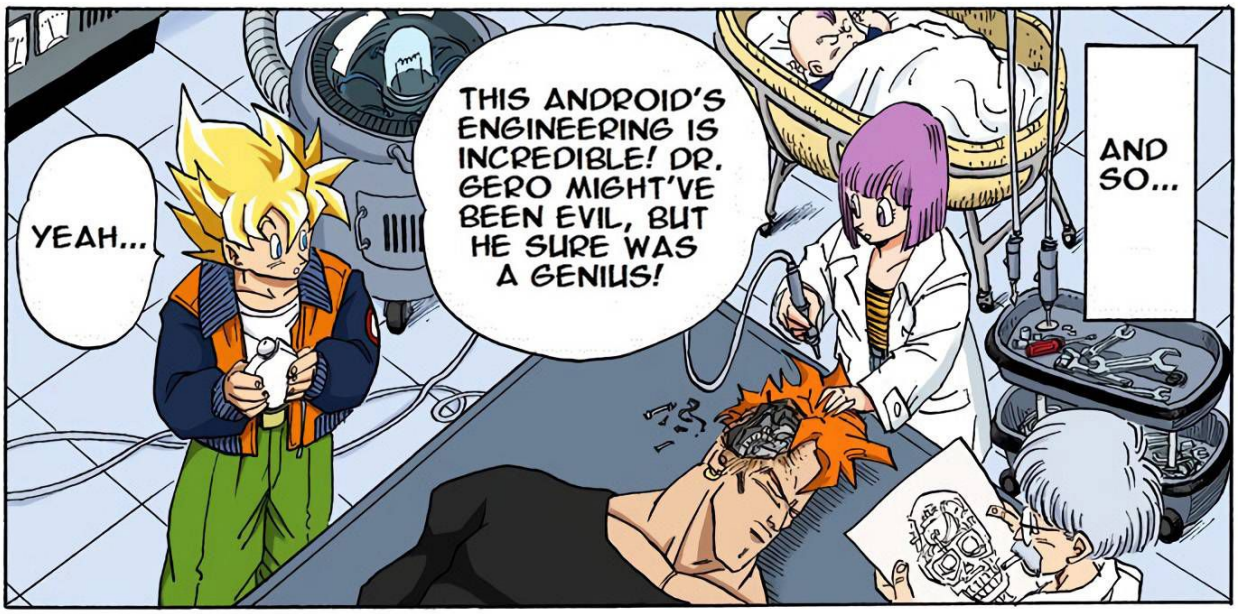

CAN WE REVIVE MULTIPLE PEOPLE WITH A SINGLE WISH? FOR EXAMPLE: "REVIVE EVERYONE WHO WAS KILLED BY CELL".
CAN YOU MAKE THEM GRANT 3 WISHES LIKE PLANET NAMEK'S SET?
HUH?
GREAT! THAT'S PERFECT!
HOWEVER, IF I USED THE ONES ON EARTH THAT WERE TURNED INTO STONE, I COULD MAKE A NEW SET RIGHT AWAY!

IS THAT THE ONLY DRAWBACK?
BUT THEN HE'LL ONLY GRANT 2 WISHES AT A TIME.
HUH? I COULD MAKE THEM LIKE THAT...
MR. POPO, CAN YOU BRING THE MODEL HERE?
YES, SIR!
MR. POPO, DO YOU HAVE THE MODEL?
OKAY.
EXCELLENT. PLEASE MAKE THEM.
NEUGA, ZIENA, ZIEBER, ZOM...
.....
KLU NK
POPO MADE THIS.
THAT'S AN INTER-ESTING FORM.

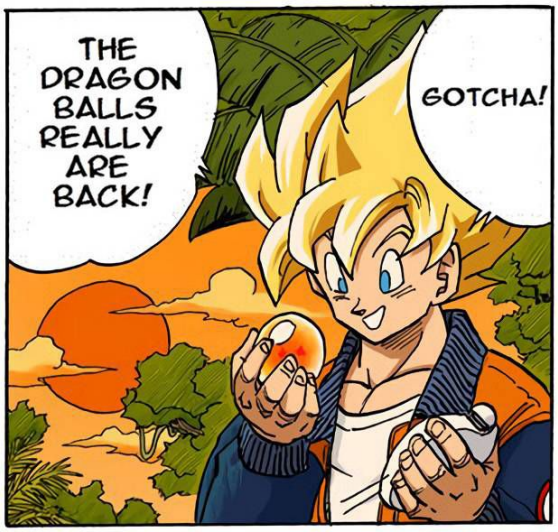

ボウッ
HYNN
HYOON

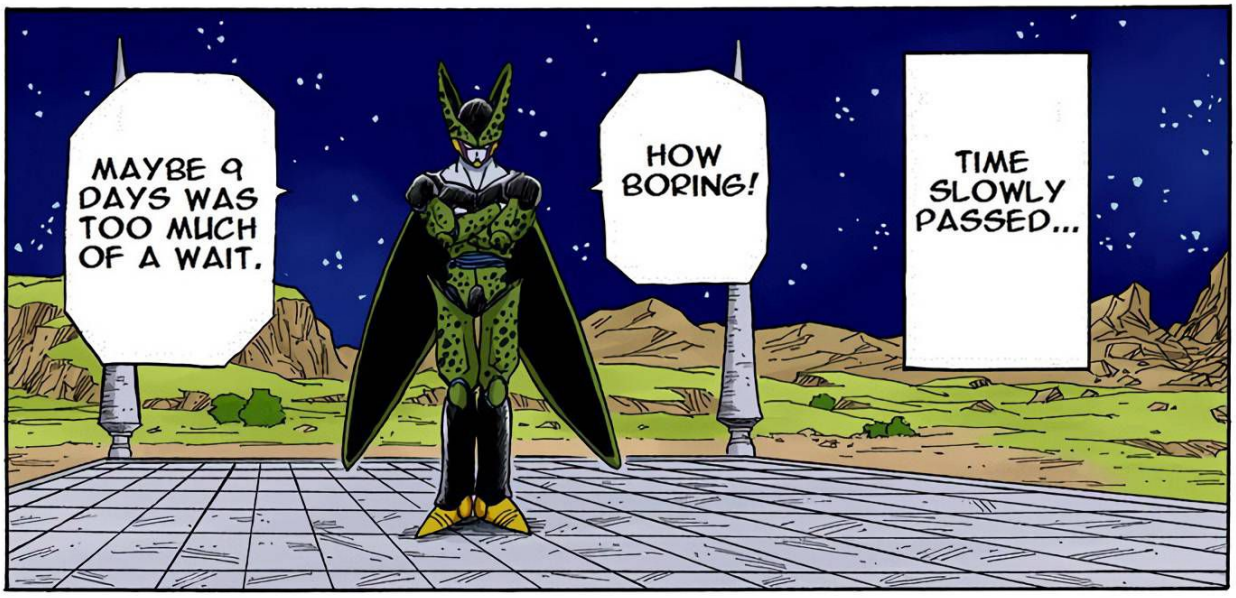
IMPRESSIVE. HE REALLY IS TALENTED.
THAT'S IT?
HUH?
THERE. THAT SHOULD HAVE REACTIVATED THE DRAGON BALLS.
GOHAN! YOUR TRAINING IS COMPLETE! STAY HERE WITH DENDE UNTIL THE CELL GAMES BEGIN!
HUH!?
GREAT! I'M GONNA BORROW THE DRAGON RADAR FROM BULMA AND START SEARCHIN' FOR THEM RIGHT AWAY!
PFFF
DON'T WORRY ABOUT IT!
IT'LL BE FINE!
SEE YA!
BUT...
B...

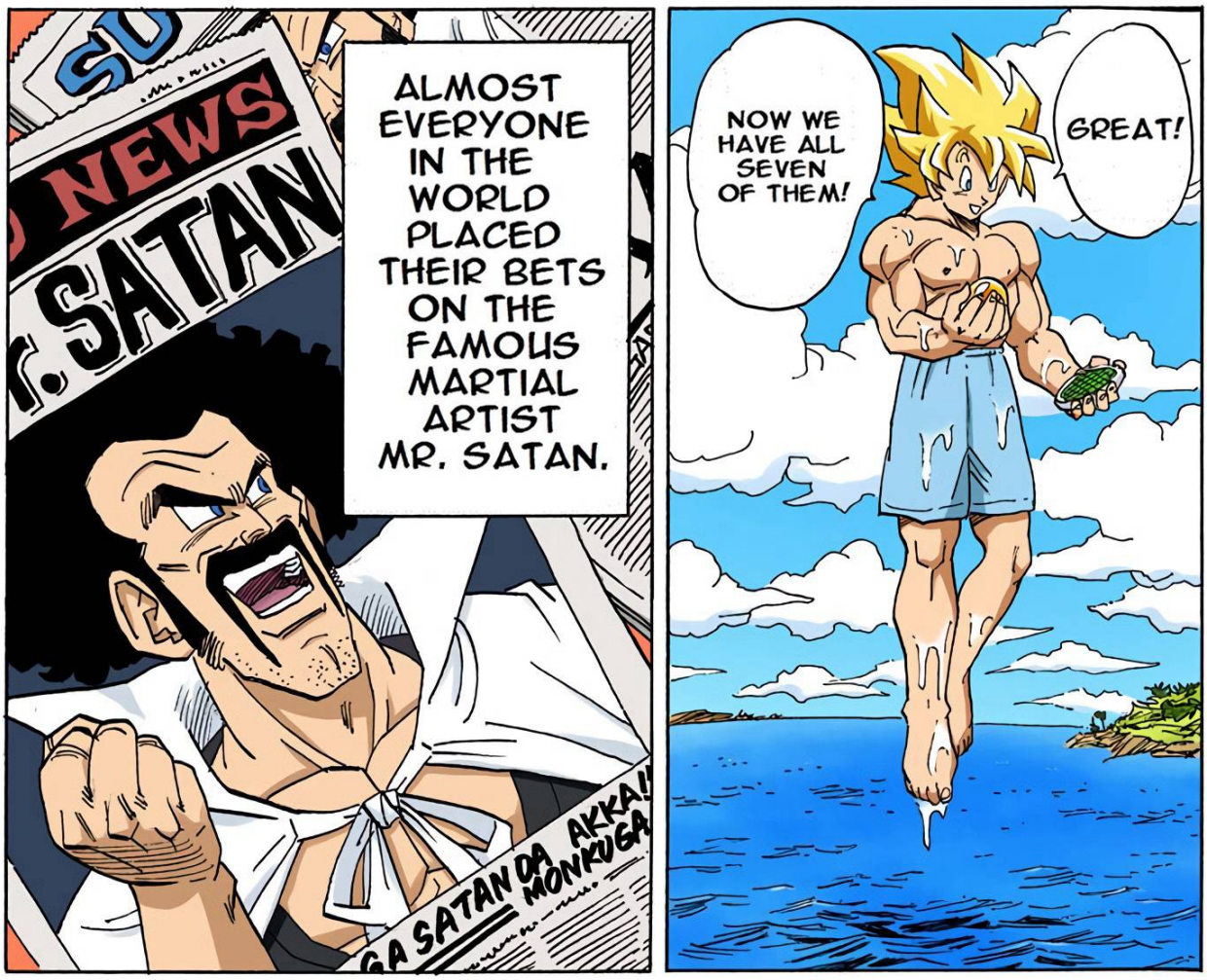

SO WHY IS HE SO CHEERFUL?
DO YOU KNOW WHAT HE'S THINKING, GOHAN? HE ALREADY SAID THAT HE THINKS CELL IS STRONGER THAN HIM, AND THAT HE HAS NO APPARENT WEAKNESSES.
EH?
ALL HE DID WAS TELLING ME TO LOOK FOWARD TO IT.
HE HASN'T TOLD ME EITHER...
MAYBE HE'S JUST BLUFF-ING?
.....
HE JUST MIGHT HAVE A PLAN...
BUT IF HE'S TELLING YOU TO LOOK FOWARD TO IT...
.....
LOOK FOR-WARD TO IT?
.....

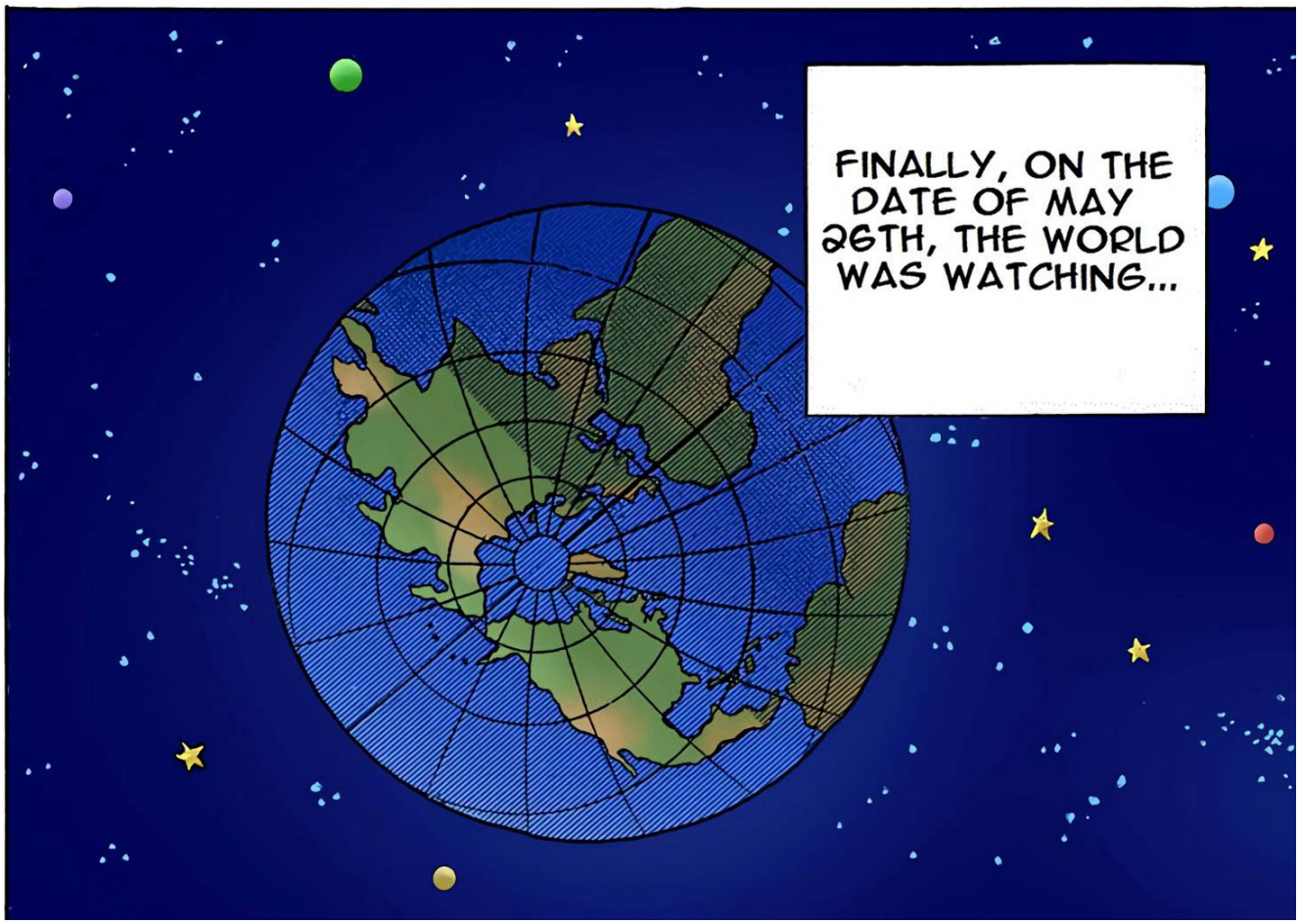

AND SO...
THIS ANDROID'S ENGINEERING IS INCREDIBLE! DR. GERO MIGHT'VE BEEN EVIL, BUT HE SURE WAS A GENIUS!
YEAH...

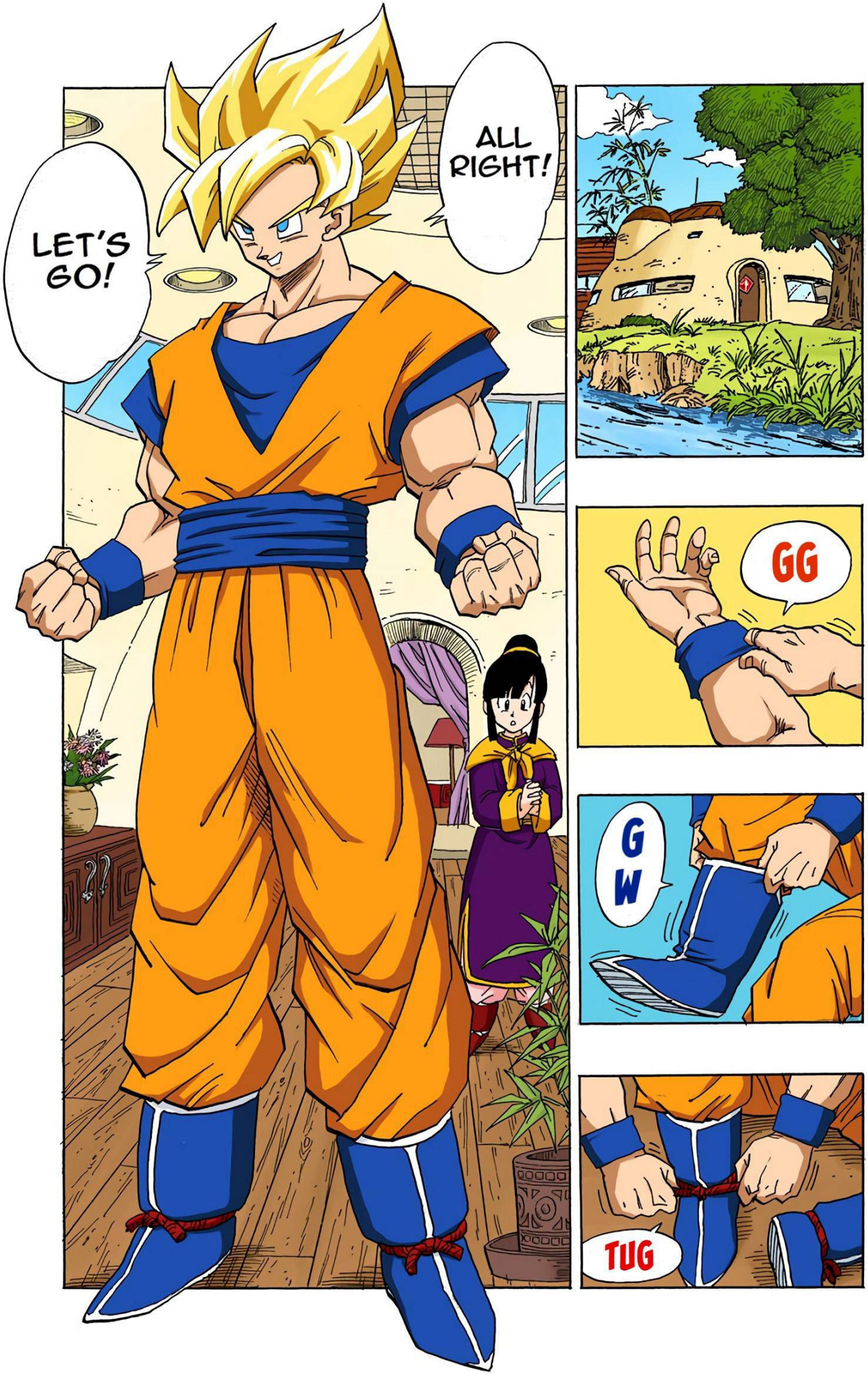
EVERYONE KEPT THEIR THOUGHTS TO THEM-SELVES.


GOTCHA!
THE DRAGON BALLS REALLY ARE BACK!

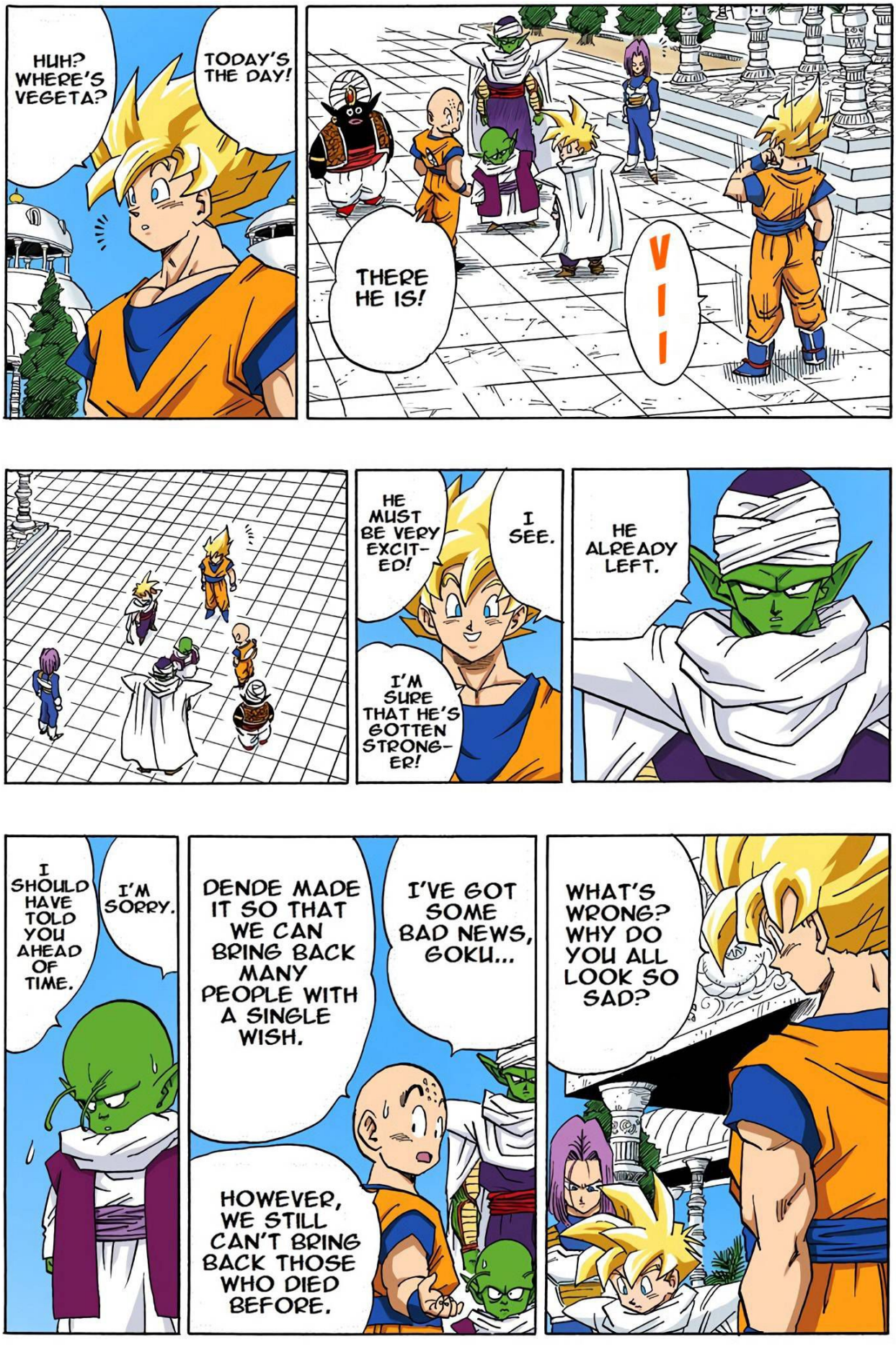

TIME SLOWLY PASSED...
HOW BORING!
MAYBE 9 DAYS WAS TOO MUCH OF A WAIT.

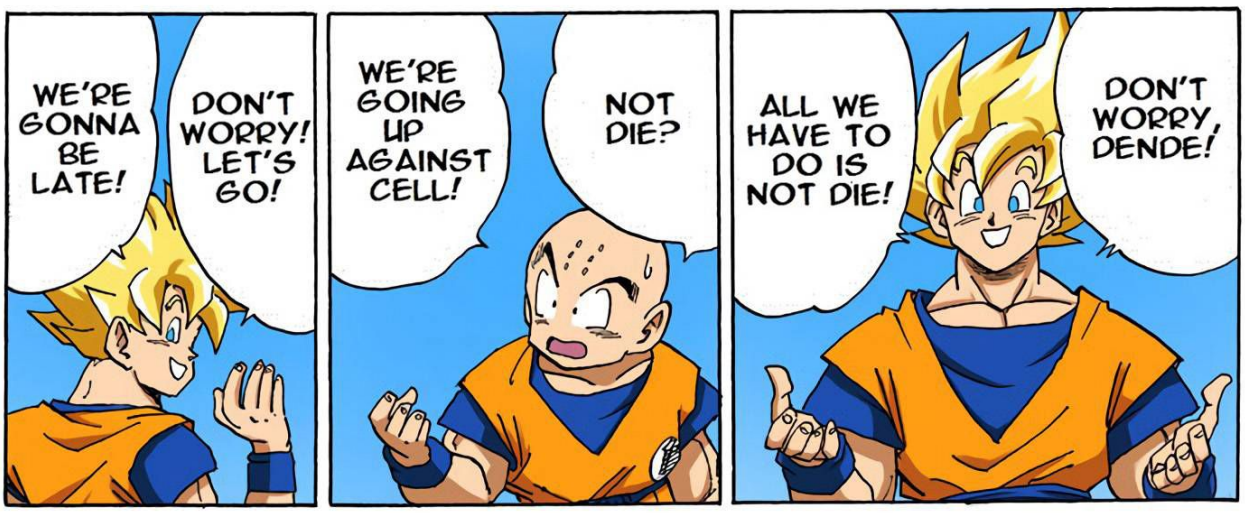

NEWS
SATAN
ALMOST EVERYONE IN THE WORLD PLACED THEIR BETS ON THE FAMOUS MARTIAL ARTIST MR. SATAN.
NOW WE HAVE ALL SEVEN OF THEM!
GREAT!

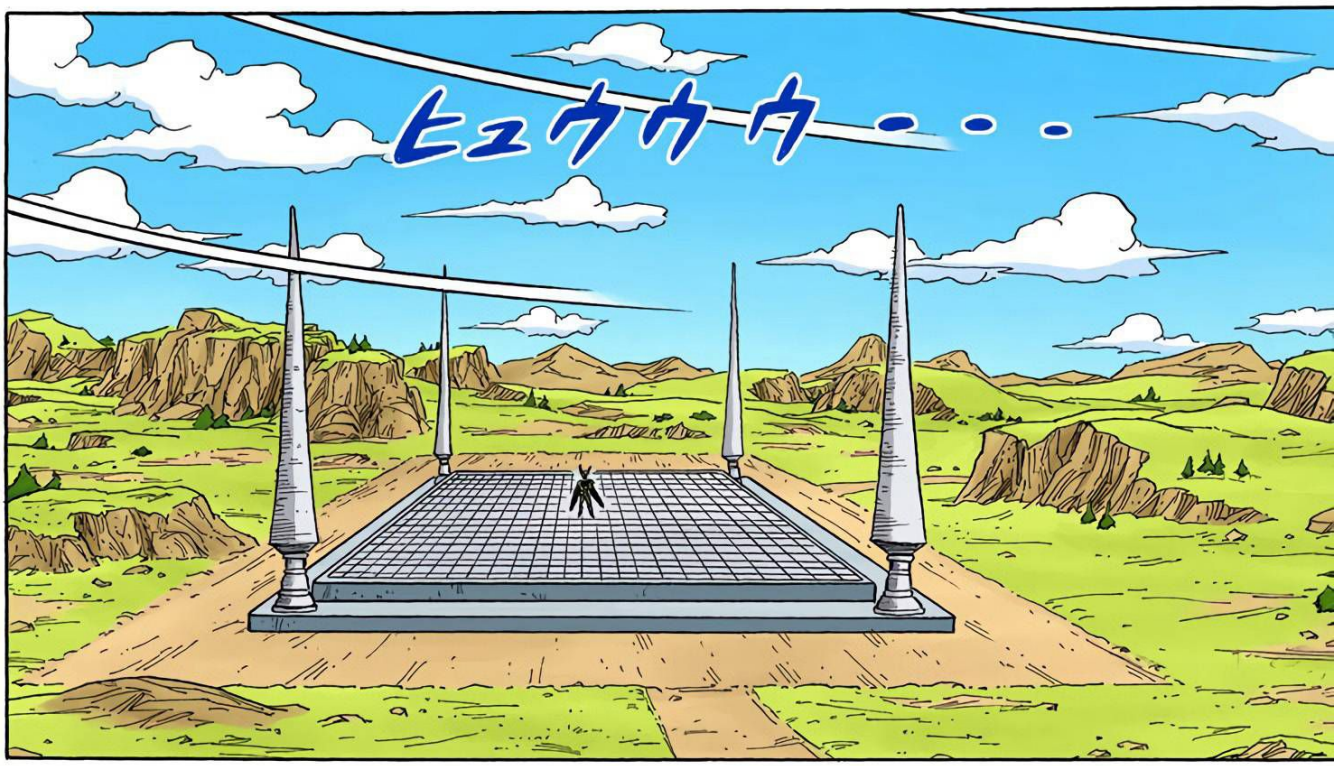

FINALLY, ON THE DATE OF MAY 26TH, THE WORLD WAS WATCHING...

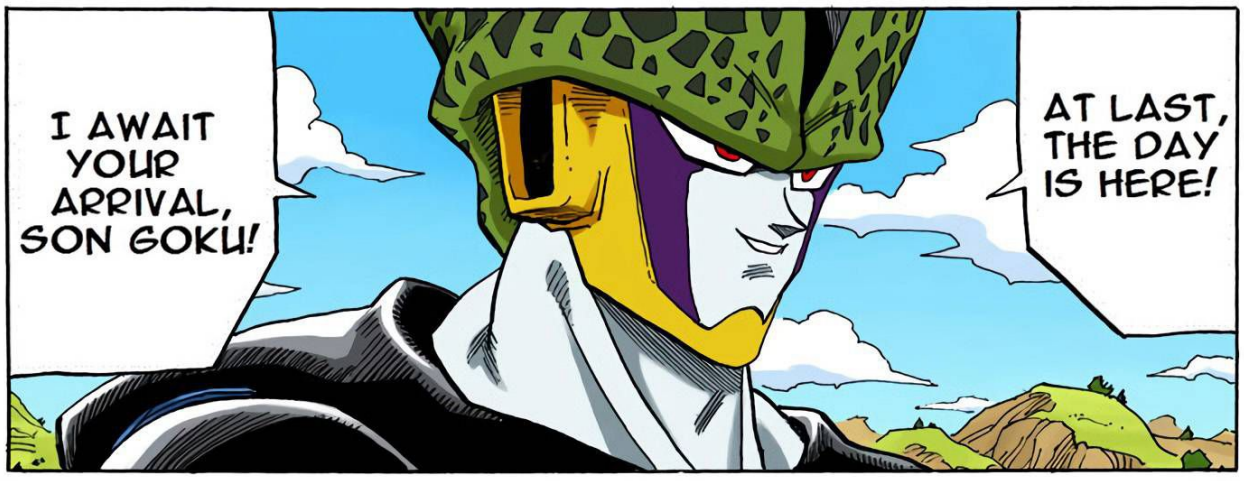

ALL RIGHT!
LET'S GO!
GG
GW
TUG

GOHAN BETTER NOT BE FIGHTING, RIGHT?
EH!?
OKAY, OKAY!
GOKU-SA! BE CAREFUL! DON'T DIE OUT THERE, YA HEAR ME!
WAIT!!
SEE YA WHEN I GET BACK!
YOU WON'T MAKE GOHAN FIGHT, RIGHT?
PROM-ISE ME!
BUT...
DON'T TELL ME THAT HE IS MAKIN' HIM FIGHT!
GOSH DARN IT!
PFF

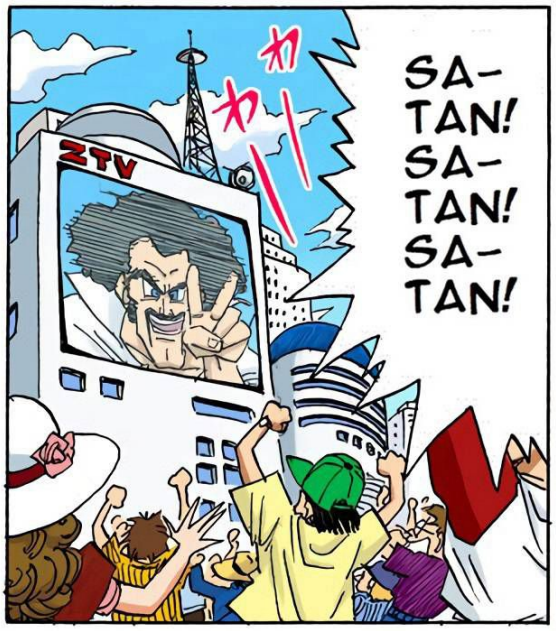

HUH? WHERE'S VEGETA?
TODAY'S THE DAY!
THERE HE IS!
VII
I SEE.
HE MUST BE VERY EXCIT-ED!
I'M SURE THAT HE'S GOTTEN STRONG-ER!
HE ALREADY LEFT.
I'M SORRY.
I SHOULD HAVE TOLD YOU AHEAD OF TIME.
I'VE GOT SOME BAD NEWS, GOKU...
DENDE MADE IT SO THAT WE CAN BRING BACK MANY PEOPLE WITH A SINGLE WISH.
HOWEVER, WE STILL CAN'T BRING BACK THOSE WHO DIED BEFORE.
WHAT'S WRONG? WHY DO YOU ALL LOOK SO SAD?

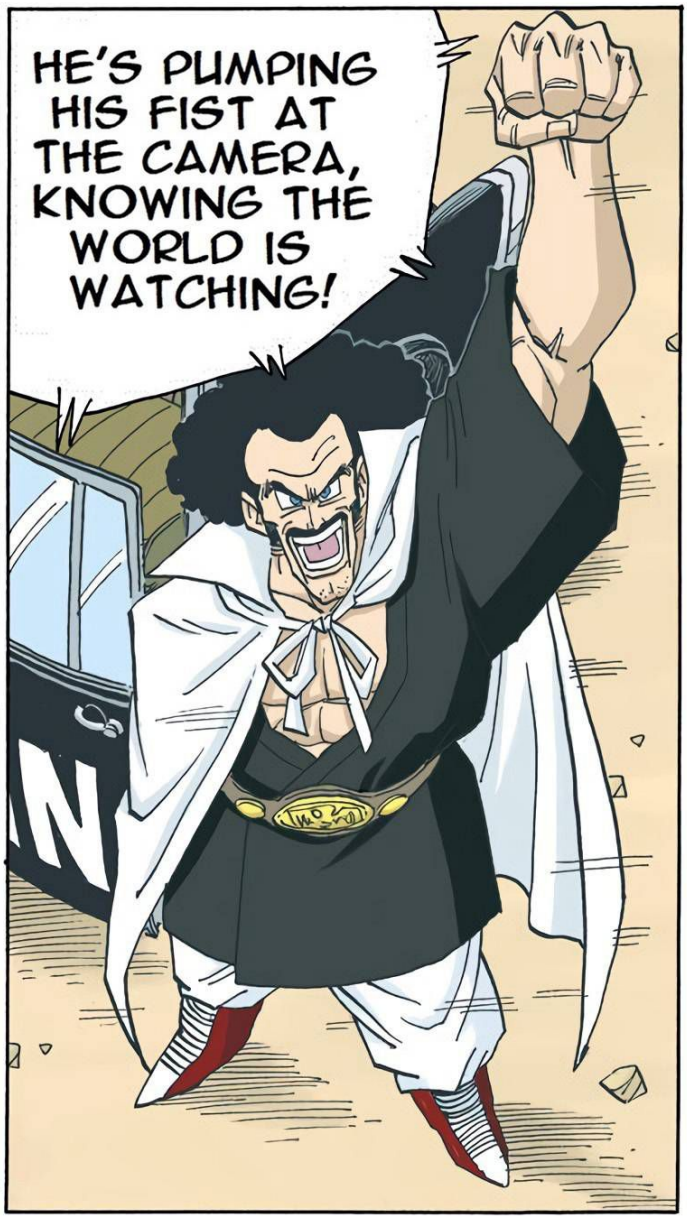

WE'RE GONNA BE LATE!
DON'T WORRY! LET'S GO!
WE'RE GOING UP AGAINST CELL!
NOT DIE?
ALL WE HAVE TO DO IS NOT DIE!
DON'T WORRY, DENDE!

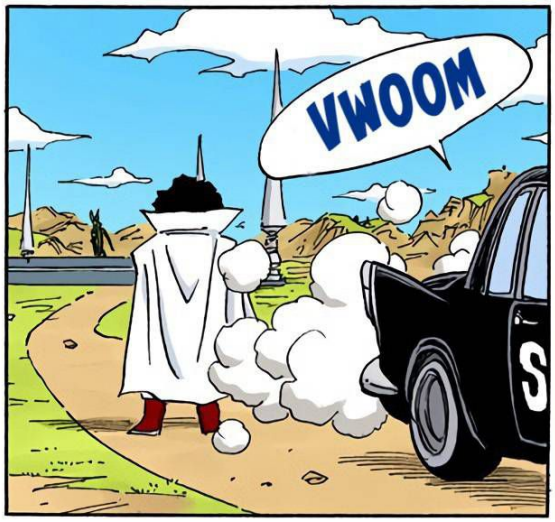

ヒュウウウ---


I AWAIT YOUR ARRIVAL, SON GOKU!
AT LAST, THE DAY IS HERE!

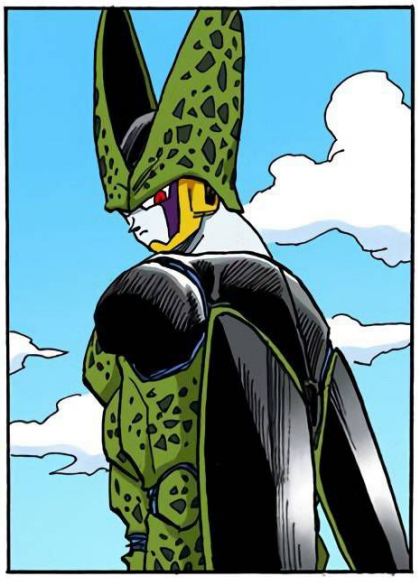
THERE ARE ONLY TWENTY MINUTES UNTIL THE CELL GAMES BEGIN! THE FATE OF THE EARTH IS IN THE BALANCE! NO SPECTATORS HAVE SHOWN UP YET, FOR THE FEAR OF THEIR OWN SAFETY!
ZTV
ZTV
WAIT!?
EARTH'S CHAMPION, MR. SATAN STILL HASN'T SHOWN...
AS YOU CAN SEE, CELL IS JUST STANDING MENACINGLY IN THE MIDDLE OF THE RING!
HE'S HERE! MR. SATAN HAS ARRIVED!
THAT CAR...
SATAN
KRI III

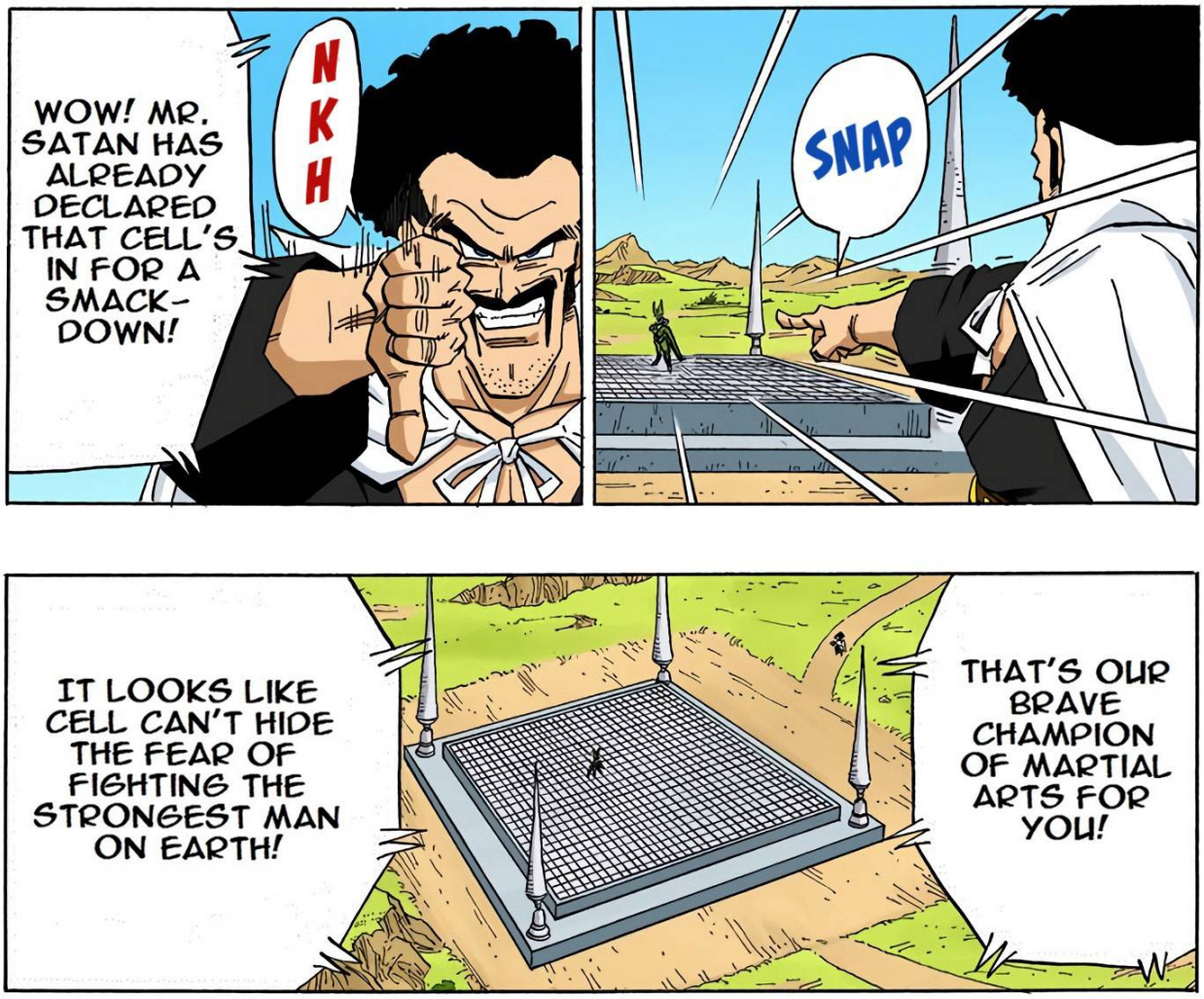

ZTV
カカカ
SA-
TAN!
SA-
TAN!
SA-
TAN!


HE'S PUMPING HIS FIST AT THE CAMERA, KNOWING THE WORLD IS WATCHING!


VWOOM

HEH
HEH
HEH!

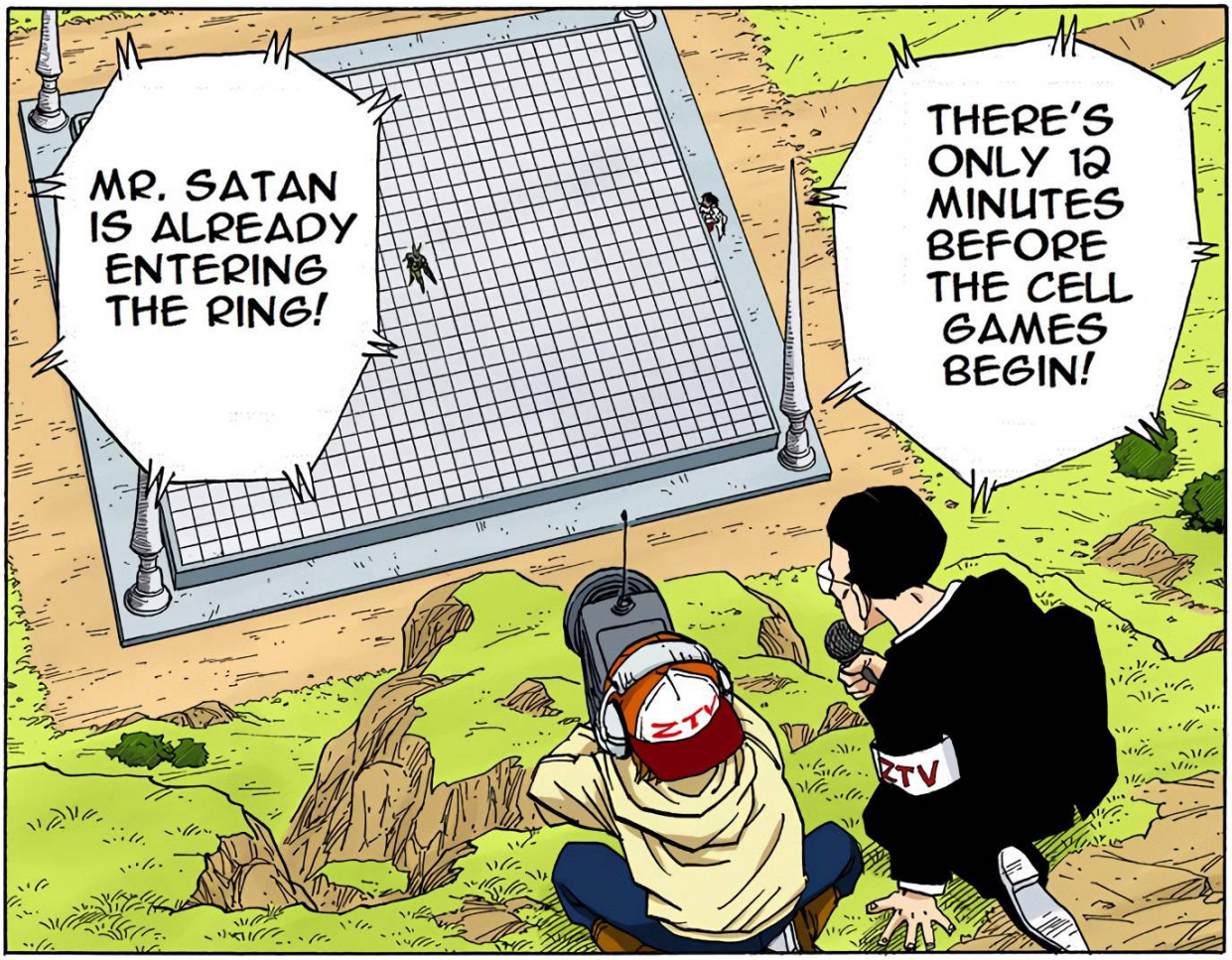


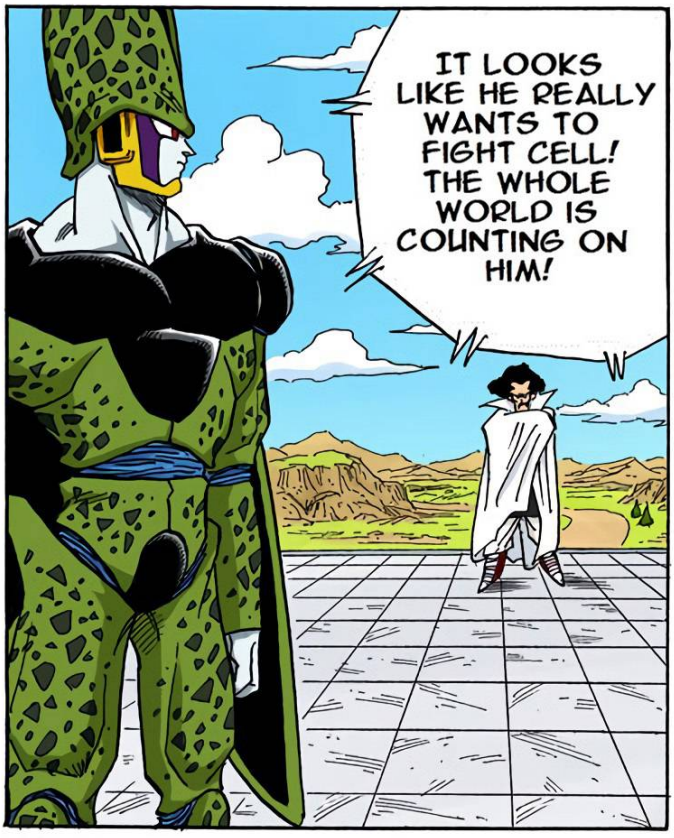

WOW! MR. SATAN HAS ALREADY DECLARED THAT CELL'S IN FOR A SMACK-DOWN!
NKH
SNAP
IT LOOKS LIKE CELL CAN'T HIDE THE FEAR OF FIGHTING THE STRONGEST MAN ON EARTH!
THAT'S OUR BRAVE CHAMPION OF MARTIAL ARTS FOR YOU!
IT'S CELL VS. MR. SATAN! JUST BETWEEN YOU AND ME, I THINK SATAN MIGHT WIN!
THERE'S ONLY 15 MINUTES LEFT UNTIL THE CELL GAMES BEGIN!
WHAT THE HELL IS THAT?
.....

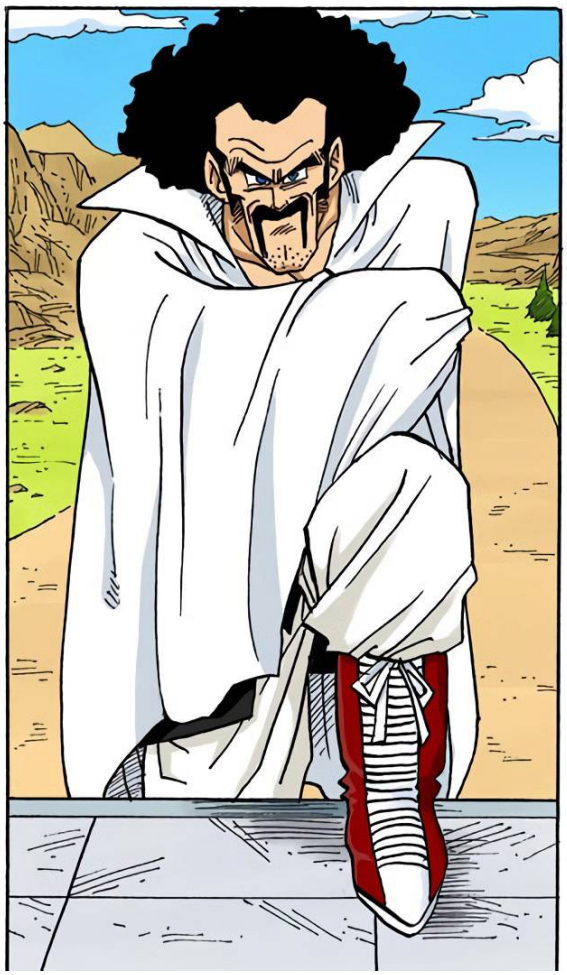
DRAGON BALL

ドラゴンボール

CHAPTER 395: THE ENTIRE GROUP GATHERS!!


MR. SATAN IS ALREADY ENTERING THE RING!
THERE'S ONLY 12 MINUTES BEFORE THE CELL GAMES BEGIN!
ZTV
ZTV

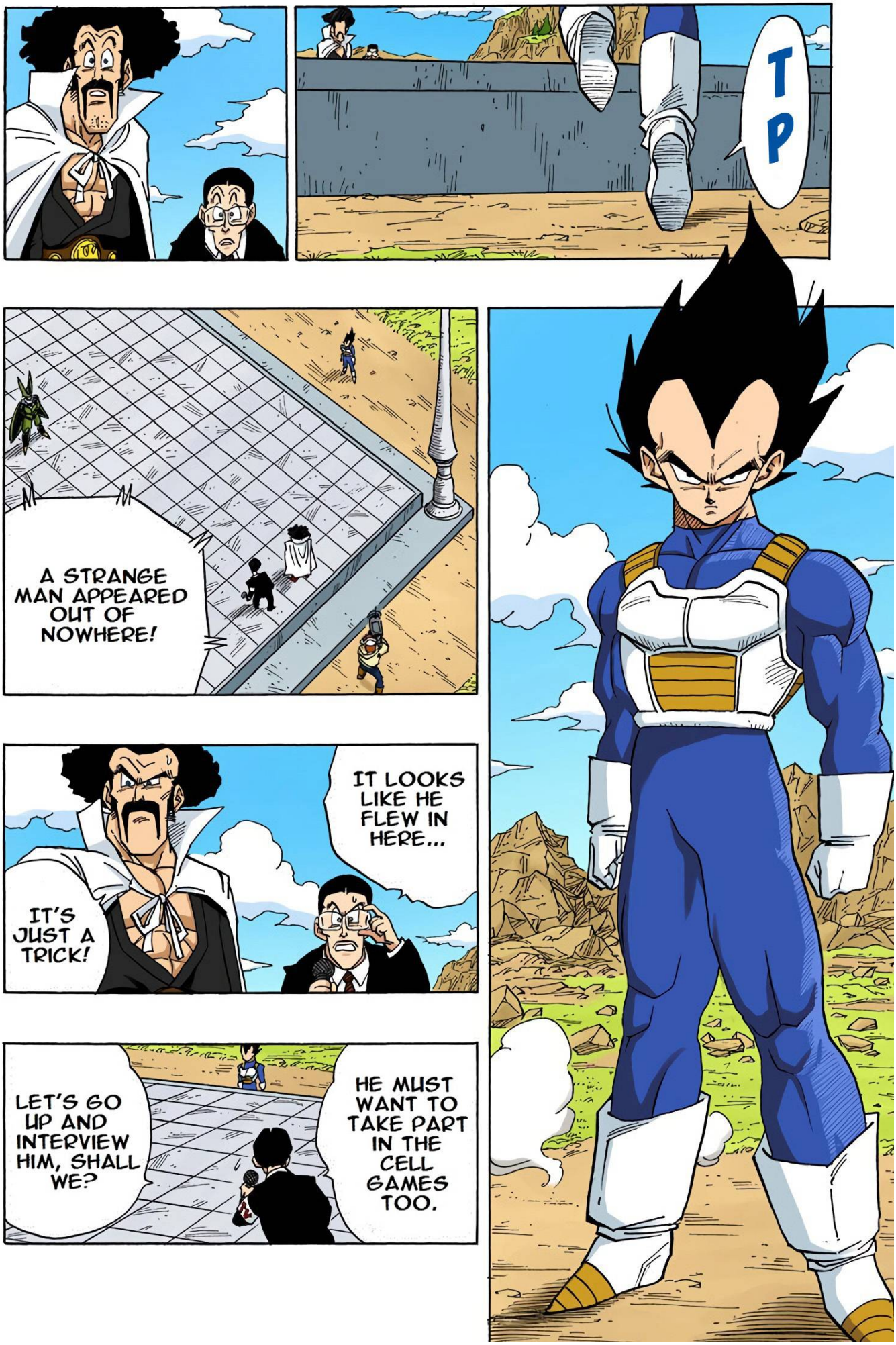

IT LOOKS LIKE HE REALLY WANTS TO FIGHT CELL! THE WHOLE WORLD IS COUNTING ON HIM!

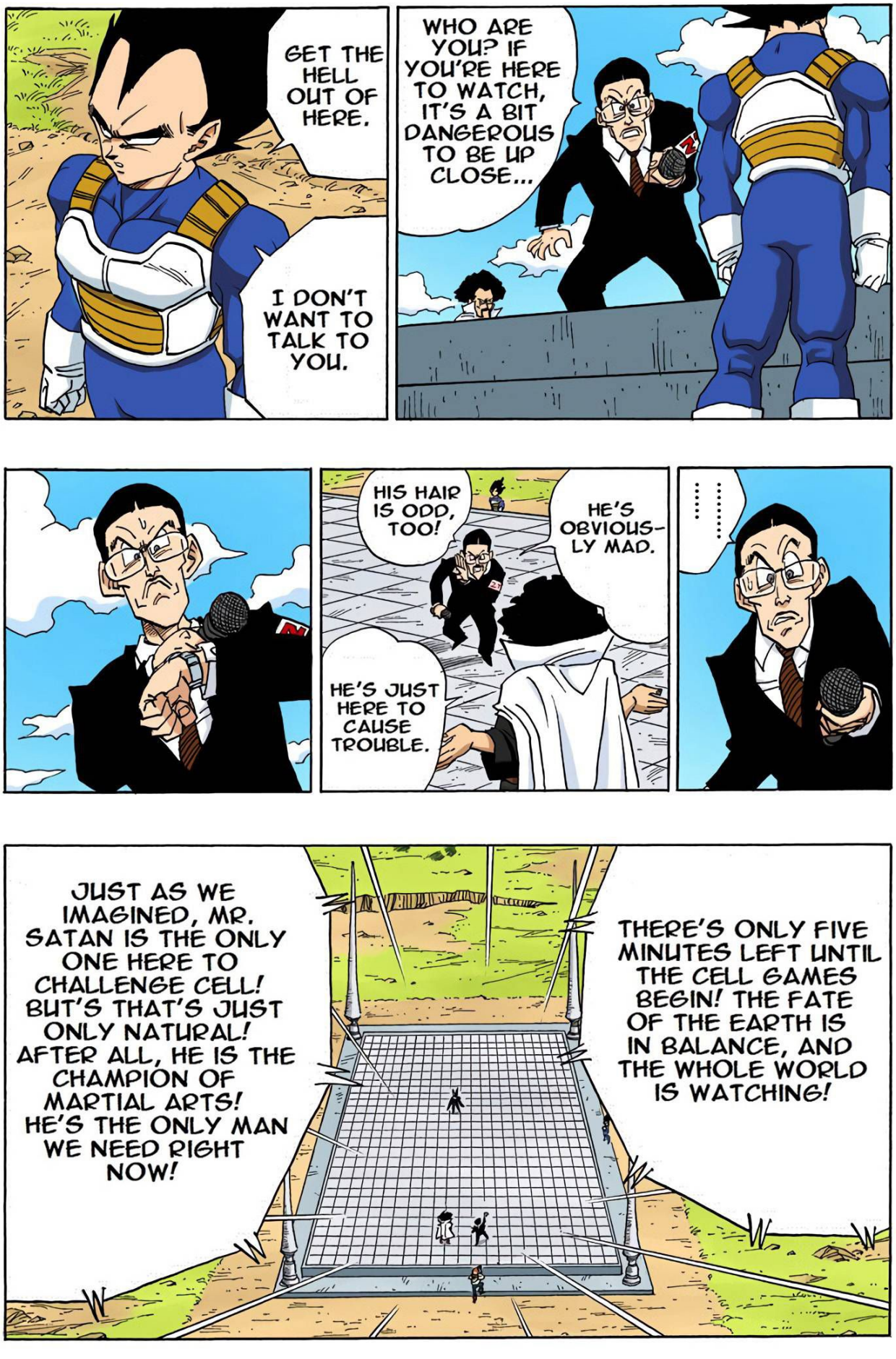


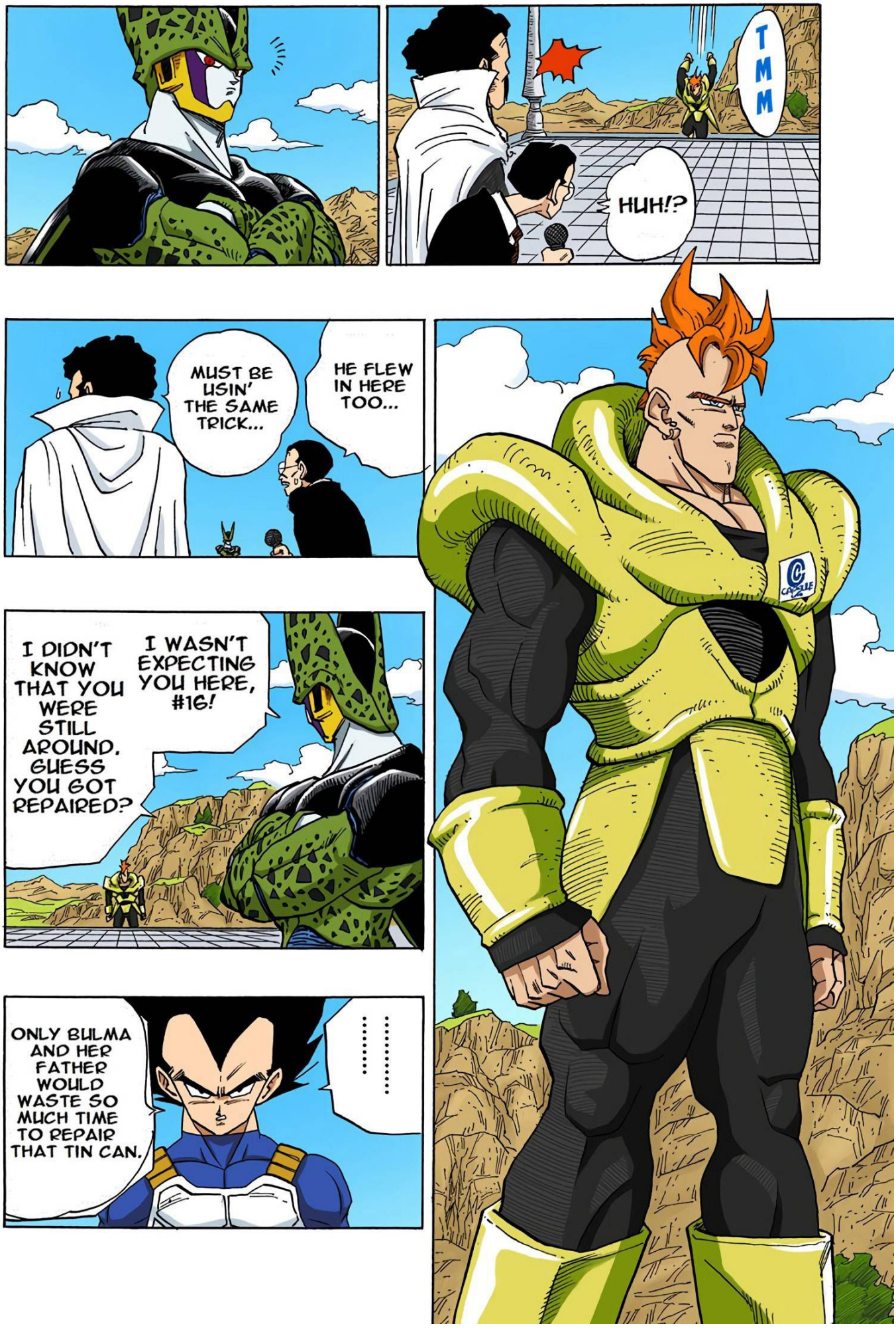
HUH!?
KWF KWF
WELL, THIS IS UNUSUAL...
NOD NOD
ARE YOU TRYING TO SAY... THAT YOU WANT US TO JOIN YOU?
THIS BRAVE REPORTER WILL ENTER THE RING THAT WILL DETERMINE THE FATE OF MANKIND!
YOU CAN FEEL THE TENSION IN THE AIR!
OKAY, LET'S DO THIS! WE ARE PROFESSIONALS! LET'S SHOW HIM HOW BRAVE WE CAN BE! AFTER ALL, WE'RE SURE TO BE SAFE AROUND MR. SATAN!
すくっ
RELAX, I'M HERE!
EXCUSE ME, SIR... CAN WE ENTER THE RING TOO?

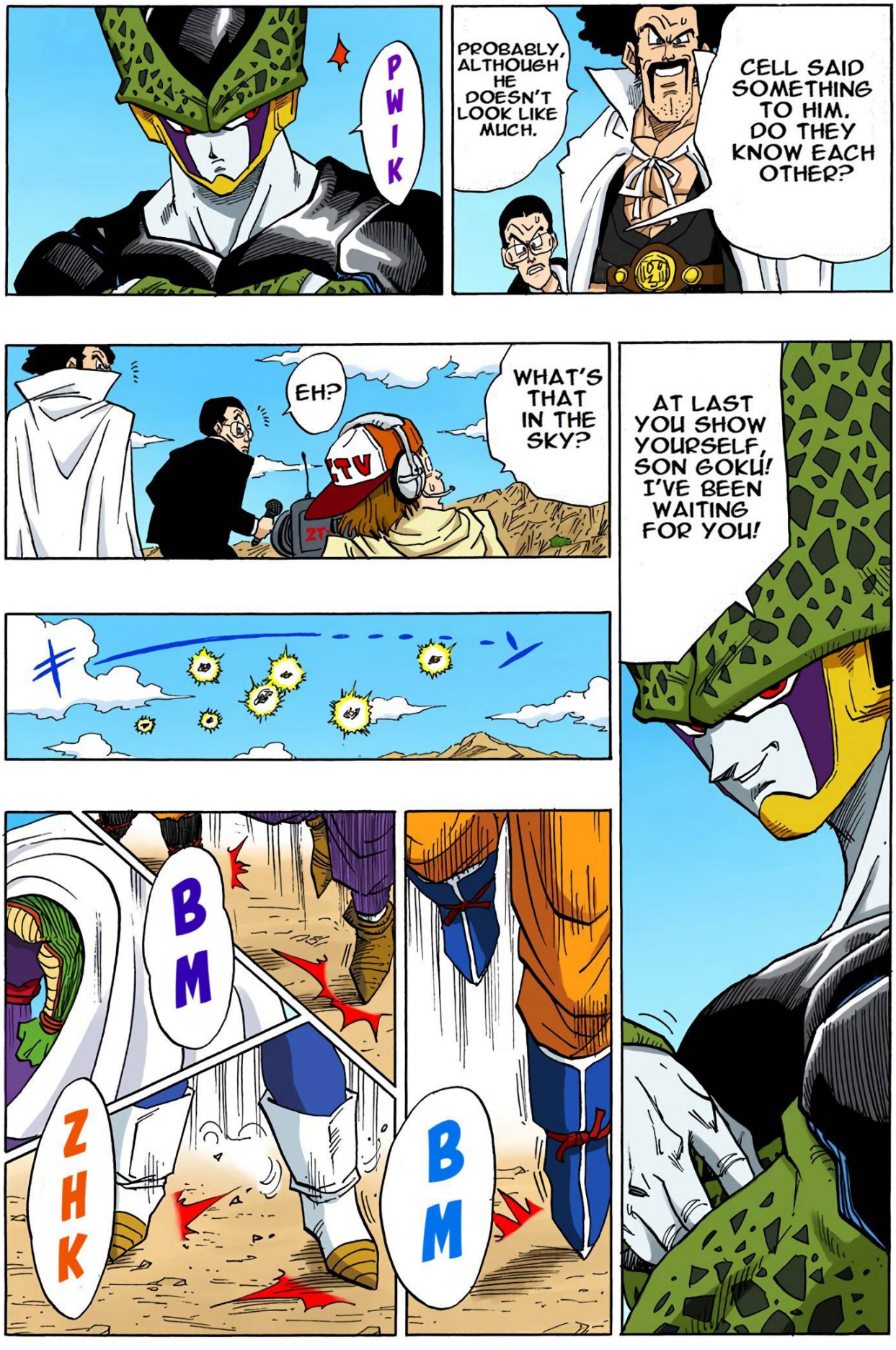
CELL! YOU MIGHT TALK BIG, BUT YOU HAVE NO IDEA WHAT WILL HAPPEN WHEN YOU MESS WITH THE STRONGEST GUY ON THE PLANET! IF YA WANT TO TAKE BACK WHAT YOU SAID, IT'S TOO LATE, PAL!
HOW ARE YOU FEELING RIGHT NOW, MR. SATAN?
YOU USED HIGH-END EXPLOSIVES TO DESTROY THE CITY AND THE MILITARY!
I KNOW YOUR DEEPEST SECRETS, CELL!
YOUR TRICKS WON'T WORK ON ME, BUB!
HEH HEH HEH...
HE'S PRETEND-ING NOT TO HEAR YOU.
HE'S TOO CHICKEN TO FACE ME!
LET'S REALLY PISS HIM OFF!
HA HA HA!

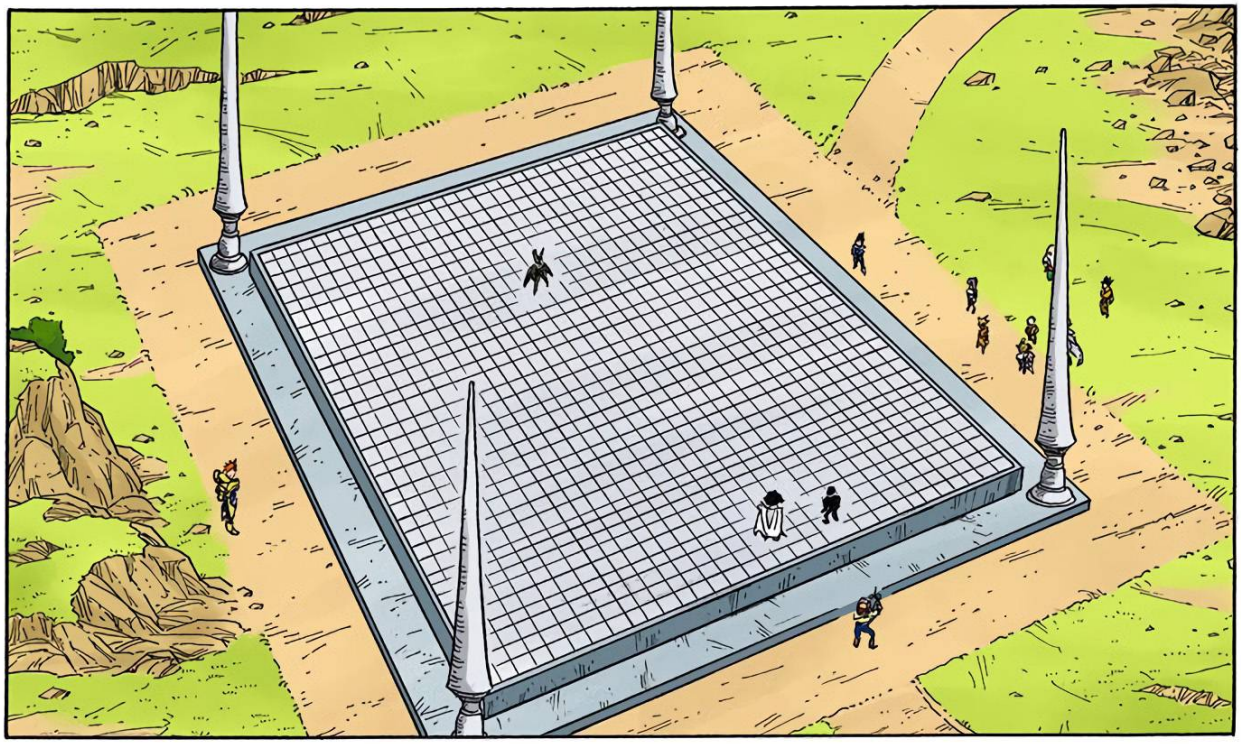
ZTV
カーカー
YOU CAN DO IT, MR. SATAN!
ペーンペーン
HAHAHA! NEXT, I'M GONNA MOON HIM!
ZT
WHA...?
THE HECK IS THAT?
HUH!?
.....
I HOPE HE DOESN'T MAKE IT OUT ALIVE...
LET'S HOPE THAT HE BECAME STRONG-ER.
THAT MUST BE VEGETA. HE STILL HASN'T LEARNT A THING.
キーーン
WHO IN THE WORLD IS THAT?
TV

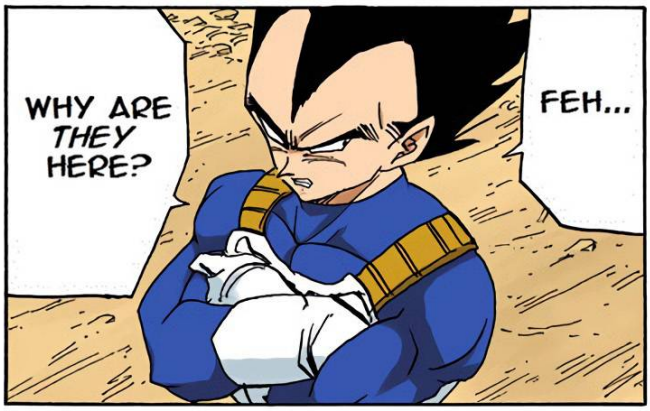

TP
A STRANGE MAN APPEARED OUT OF NOWHERE!
IT LOOKS LIKE HE FLEW IN HERE...
IT'S JUST A TRICK!
LET'S GO UP AND INTERVIEW HIM, SHALL WE?
HE MUST WANT TO TAKE PART IN THE CELL GAMES TOO.

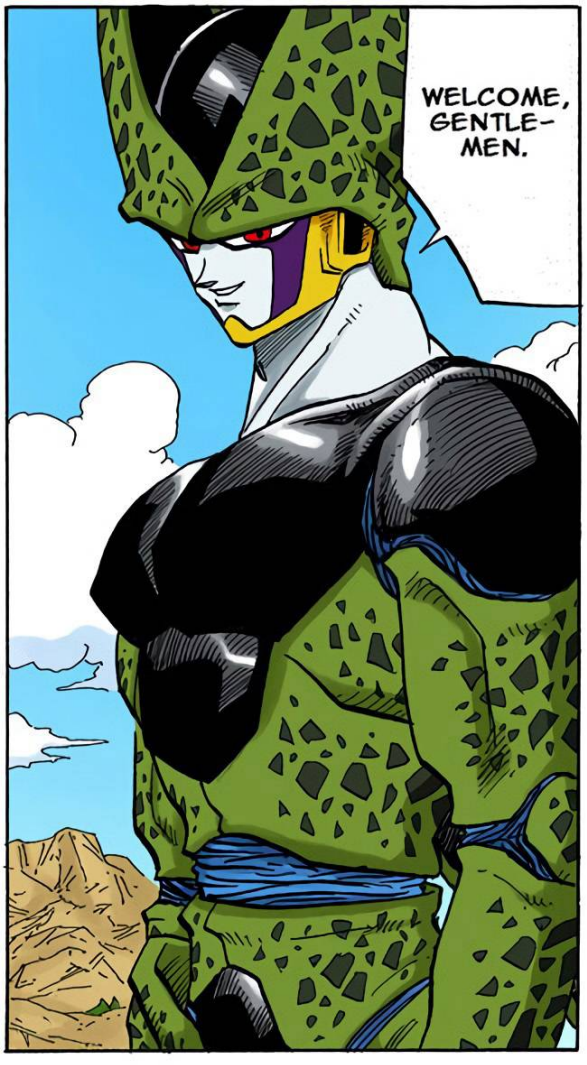

GET THE HELL OUT OF HERE.
I DON'T WANT TO TALK TO YOU.
WHO ARE YOU? IF YOU'RE HERE TO WATCH, IT'S A BIT DANGEROUS TO BE UP CLOSE...
HIS HAIR IS ODD, TOO!
HE'S OBVIOUSLY MAD.
HE'S JUST HERE TO CAUSE TROUBLE.
.....
JUST AS WE IMAGINED, MR. SATAN IS THE ONLY ONE HERE TO CHALLENGE CELL! BUT'S THAT'S JUST ONLY NATURAL! AFTER ALL, HE IS THE CHAMPION OF MARTIAL ARTS! HE'S THE ONLY MAN WE NEED RIGHT NOW!
THERE'S ONLY FIVE MINUTES LEFT UNTIL THE CELL GAMES BEGIN! THE FATE OF THE EARTH IS IN BALANCE, AND THE WHOLE WORLD IS WATCHING!


TMM
HUH!?
HE FLEW IN HERE TOO...
MUST BE USIN' THE SAME TRICK...
I WASN'T EXPECTING YOU HERE, #16!
I DIDN'T KNOW THAT YOU WERE STILL AROUND. GUESS YOU GOT REPAIRED?
.....
ONLY BULMA AND HER FATHER WOULD WASTE SO MUCH TIME TO REPAIR THAT TIN CAN.


PWIK
PROBABLY, ALTHOUGH HE DOESN'T LOOK LIKE MUCH.
CELL SAID SOMETHING TO HIM. DO THEY KNOW EACH OTHER?
EH?
WHAT'S THAT IN THE SKY?
AT LAST YOU SHOW YOURSELF, SON GOKU! I'VE BEEN WAITING FOR YOU!
BM
ZHK
BM

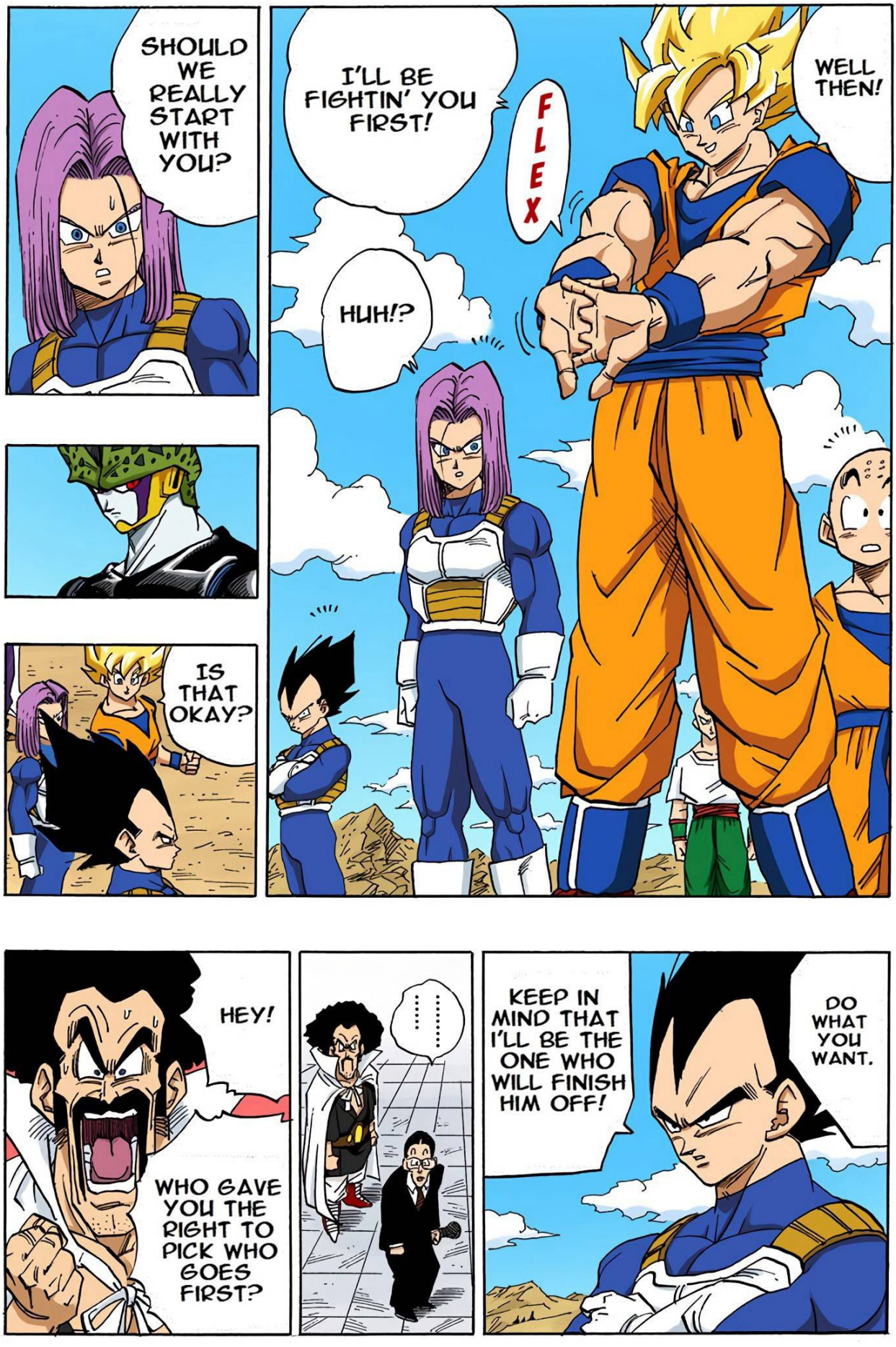



WHY ARE THEY HERE?
FEH...


WELCOME, GENTLE-MEN.

LOOKS LIKE TRICKS ARE WHAT'S IN...
IT LOOKS LIKE THEY ALL FLEW IN!

HEY!
IT'S #16! LOOKS LIKE HE GOT ALL FIXED UP!
LET'S ALL DO OUR BEST OUT THERE!
I'M GLAD THAT I HELPED YOU!
I HAVE BEEN REPAIRED BECAUSE OF YOU.
I WANT TO THANK YOU, KURILIN.
THEY'RE STEALIN' MY SPOT-LIGHT!
.....
THAT'S KINDA DARK...
DO NOT FORGET THAT.
I WAS CREATED FOR THE SOLE PURPOSE OF KILLING YOU, SON GOKU.

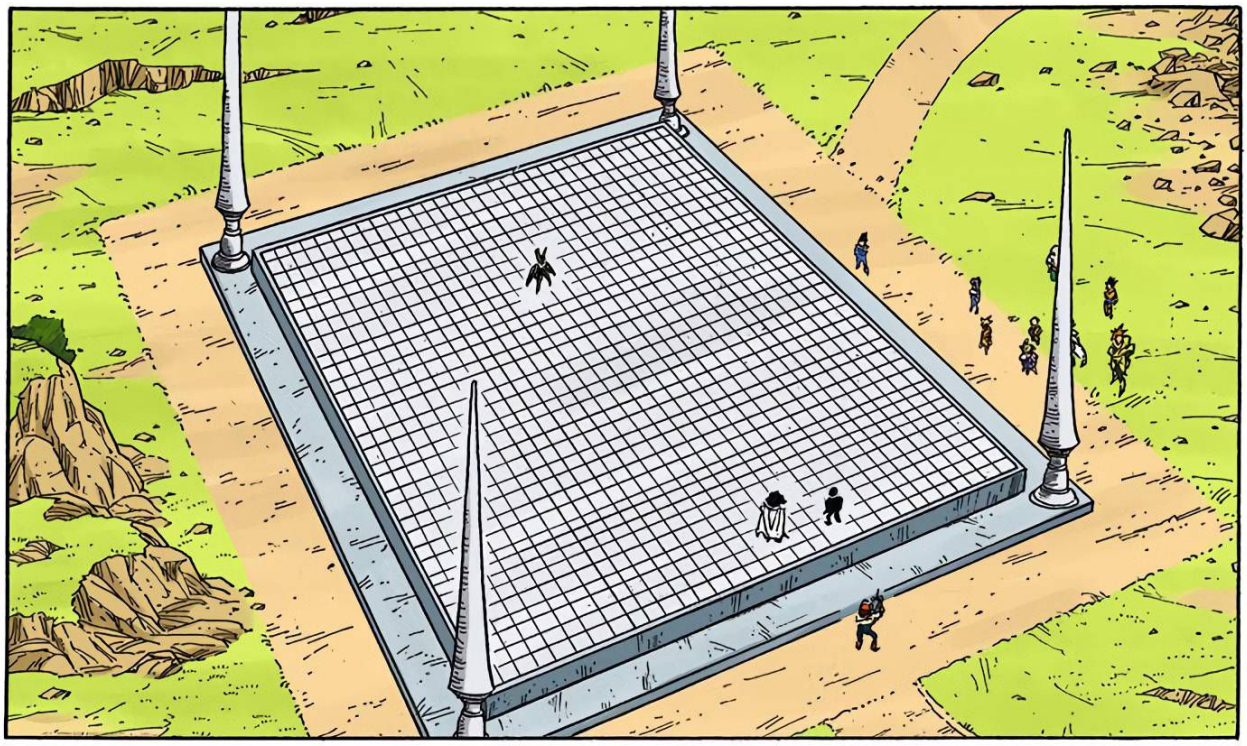

SHOULD WE REALLY START WITH YOU?
I'LL BE FIGHTIN' YOU FIRST!
FLEX
HUH!?
WELL THEN!
IS THAT OKAY?
HEY!
WHO GAVE YOU THE RIGHT TO PICK WHO GOES FIRST?
.....
KEEP IN MIND THAT I'LL BE THE ONE WHO WILL FINISH HIM OFF!
DO WHAT YOU WANT.

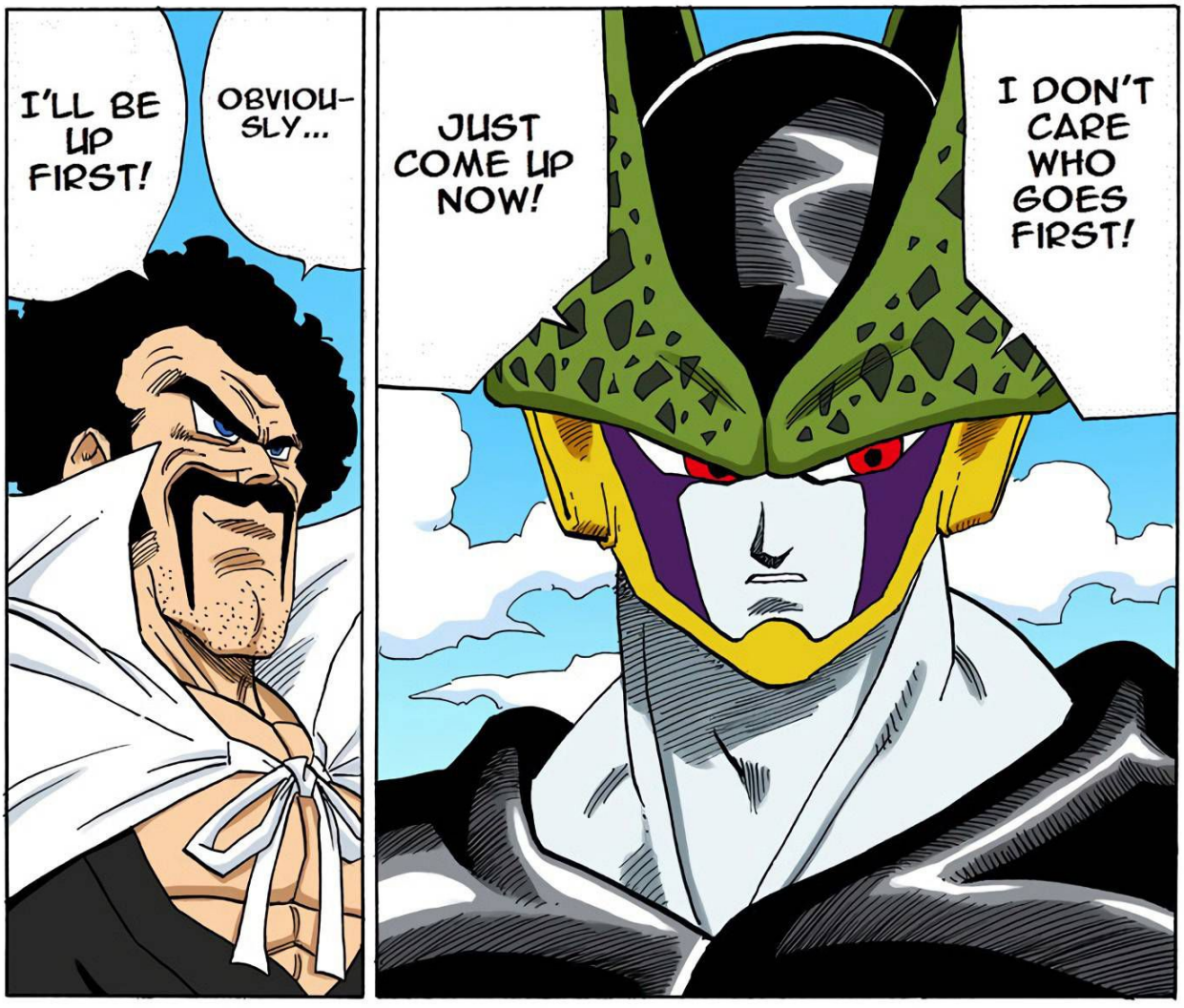
MAYBE YOU DON'T KNOW WHAT'S GOING ON?
IS THIS SOME TYPE OF GAME TO YOU?
YOU GOTTA BE KIDDING ME!
YOU DO KNOW WHAT'S GOING ON HERE, RIGHT?
EXCUSE ME...
ARE YOU HERE TO COMPETE IN THE CELL GAMES?
YEAH, BUT NOT ALL OF US...
IT'S TIME...
EVEN THE MOST IGNORANT MAN IN THE WORLD WOULD KNOW THE NAME OF THE GREATEST CHAMPION OF MARTIAL ARTS, MR. SATAN!
THIS IS A SURPRISE!
IF YA SAY SO...
JUST LET HIM GO FIRST, GOKU!
HE'S THE CHAMPION OF THE EARTH! THE STRONGEST MAN IN THE WORLD!

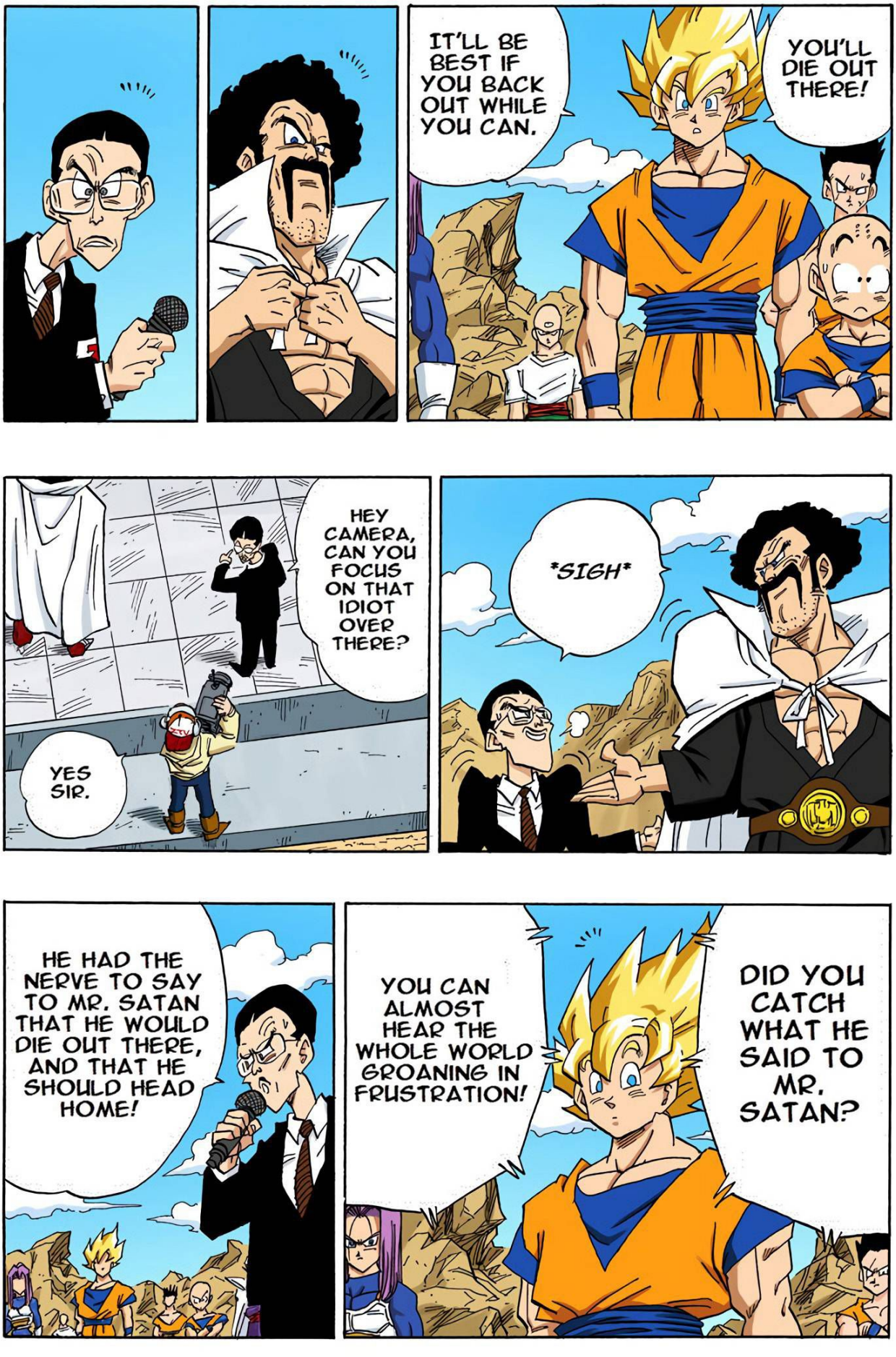
DRAGON BALL

ドラゴンボール

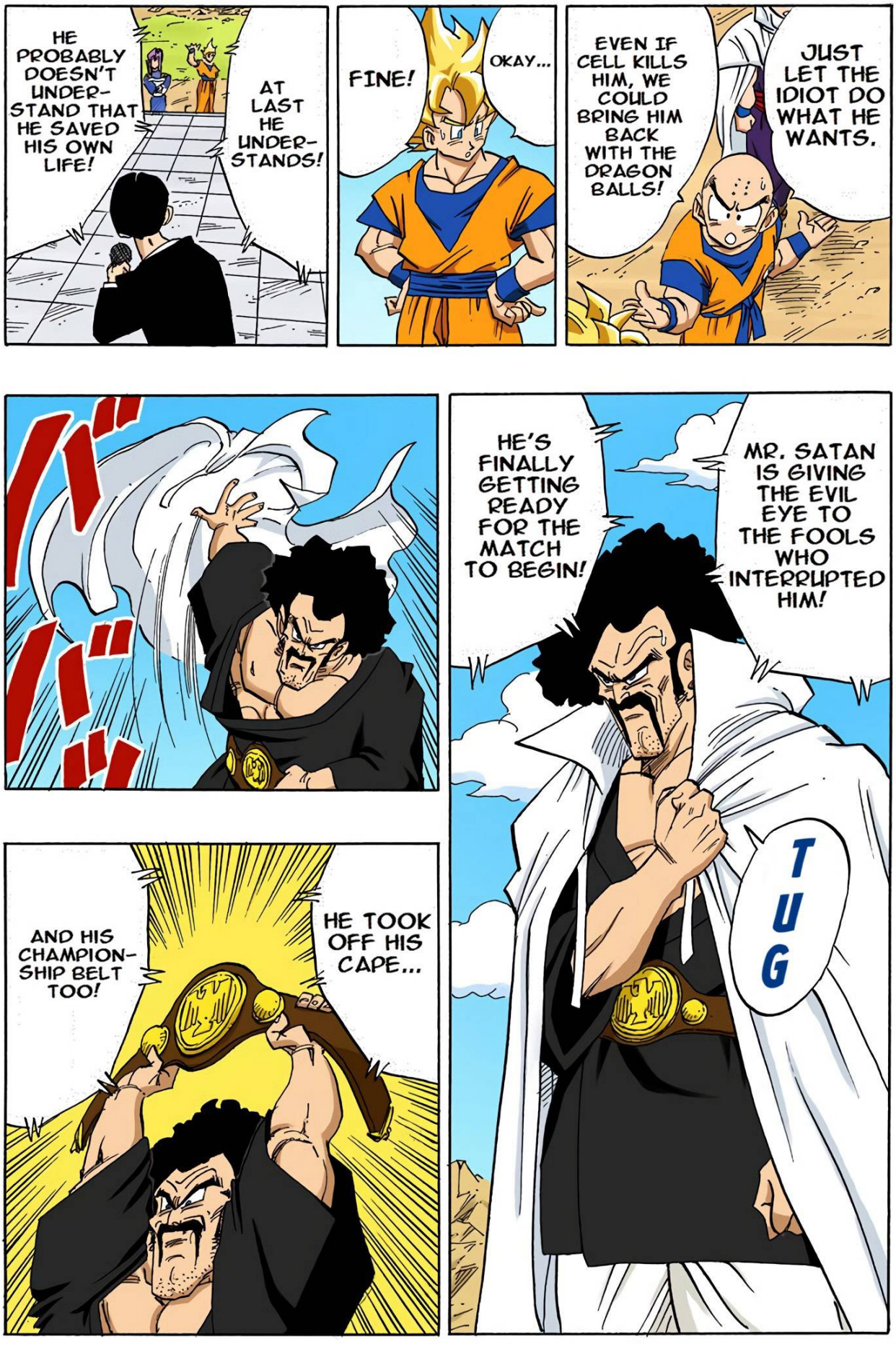
CHAPTER 396: THE CELL GAME'S DEAD WEIGHT?!

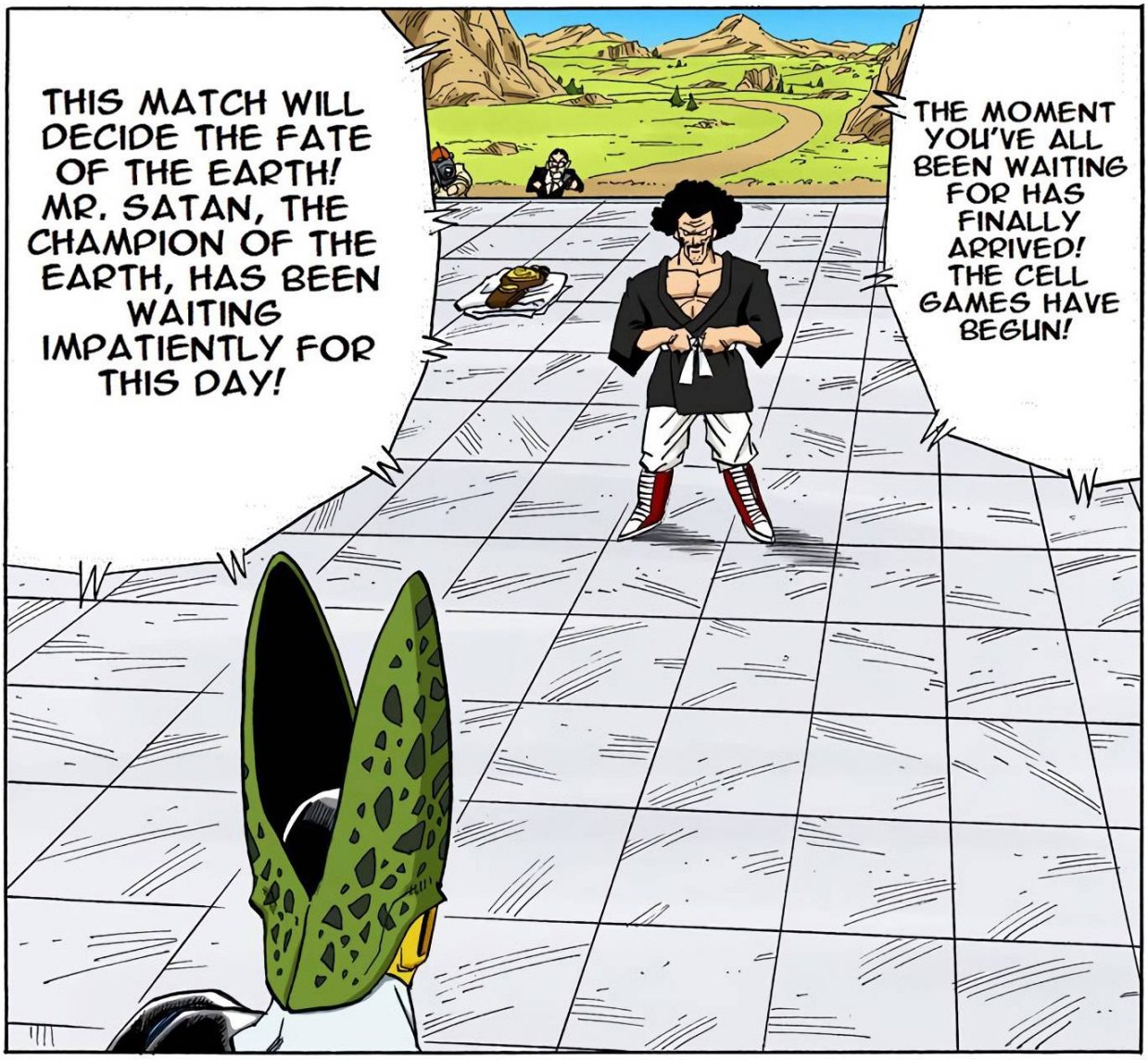



I'LL BE UP FIRST!
OBVIOU-SLY...
JUST COME UP NOW!
I DON'T CARE WHO GOES FIRST!

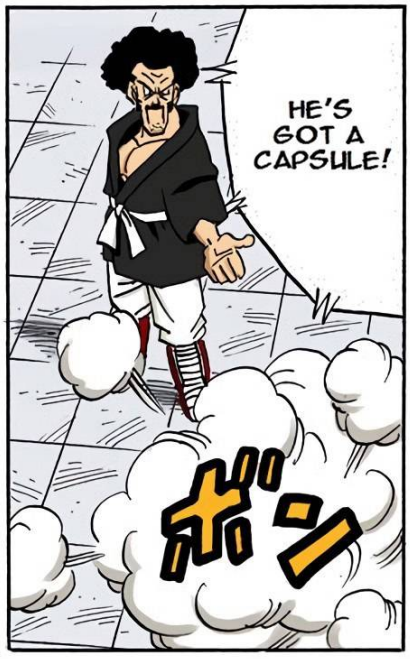

IT'LL BE BEST IF YOU BACK OUT WHILE YOU CAN.
YOU'LL DIE OUT THERE!
HEY CAMERA, CAN YOU FOCUS ON THAT IDIOT OVER THERE?
YES SIR.
SIGH
HE HAD THE NERVE TO SAY TO MR. SATAN THAT HE WOULD DIE OUT THERE, AND THAT HE SHOULD HEAD HOME!
YOU CAN ALMOST HEAR THE WHOLE WORLD GROANING IN FRUSTRATION!
DID YOU CATCH WHAT HE SAID TO MR. SATAN?

THE CAS-TLE OF THE KING OF EARTH
ZTV
BULL-SHIT!
WHY DON'T YOU BACK OUT!
THOSE PEOPLE ARE FOOLS!
TO BE HONEST...
HE JUST DOESN'T KNOW HOW POWERFUL MR. SATAN TRULY IS!
WHAT CAN YOU DO WITH AN IDIOT LIKE HIM?
BUT HIS HAIR DIDN'T LOOK LIKE THAT! IT CAN'T BE HIM!
WAIT... COULD THAT BE THE BOY WHO SAVED US ALL FROM THE ARCHFIEND PICCOLO?
COULD HE REALLY BE THE ARCHFIEND PICCOLO?
AND YET, THAT ONE OVER THERE LOOKS VERY FAMILIAR AS WELL...

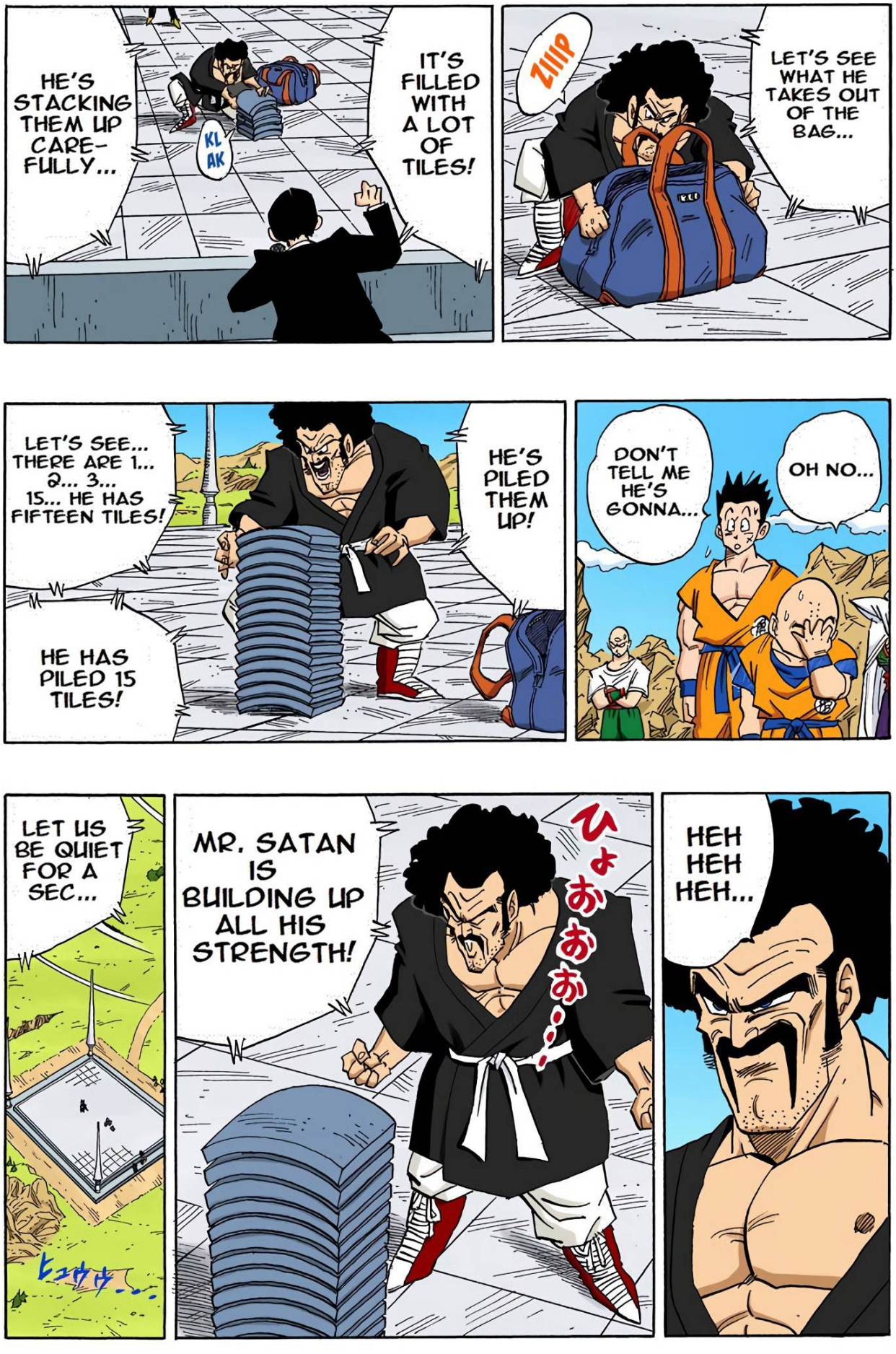

HE PROBABLY DOESN'T UNDER-STAND THAT HE SAVED HIS OWN LIFE!
AT LAST HE UNDER-STANDS!
FINE!
OKAY...
EVEN IF CELL KILLS HIM, WE COULD BRING HIM BACK WITH THE DRAGON BALLS!
JUST LET THE IDIOT DO WHAT HE WANTS.
バ
バ
!!
HE'S FINALLY GETTING READY FOR THE MATCH TO BEGIN!
MR. SATAN IS GIVING THE EVIL EYE TO THE FOOLS WHO INTERRUPTED HIM!
TUG
AND HIS CHAMPION-SHIP BELT TOO!
HE TOOK OFF HIS CAPE...


THIS MATCH WILL DECIDE THE FATE OF THE EARTH! MR. SATAN, THE CHAMPION OF THE EARTH, HAS BEEN WAITING IMPATIENTLY FOR THIS DAY!
THE MOMENT YOU'VE ALL BEEN WAITING FOR HAS FINALLY ARRIVED! THE CELL GAMES HAVE BEGUN!

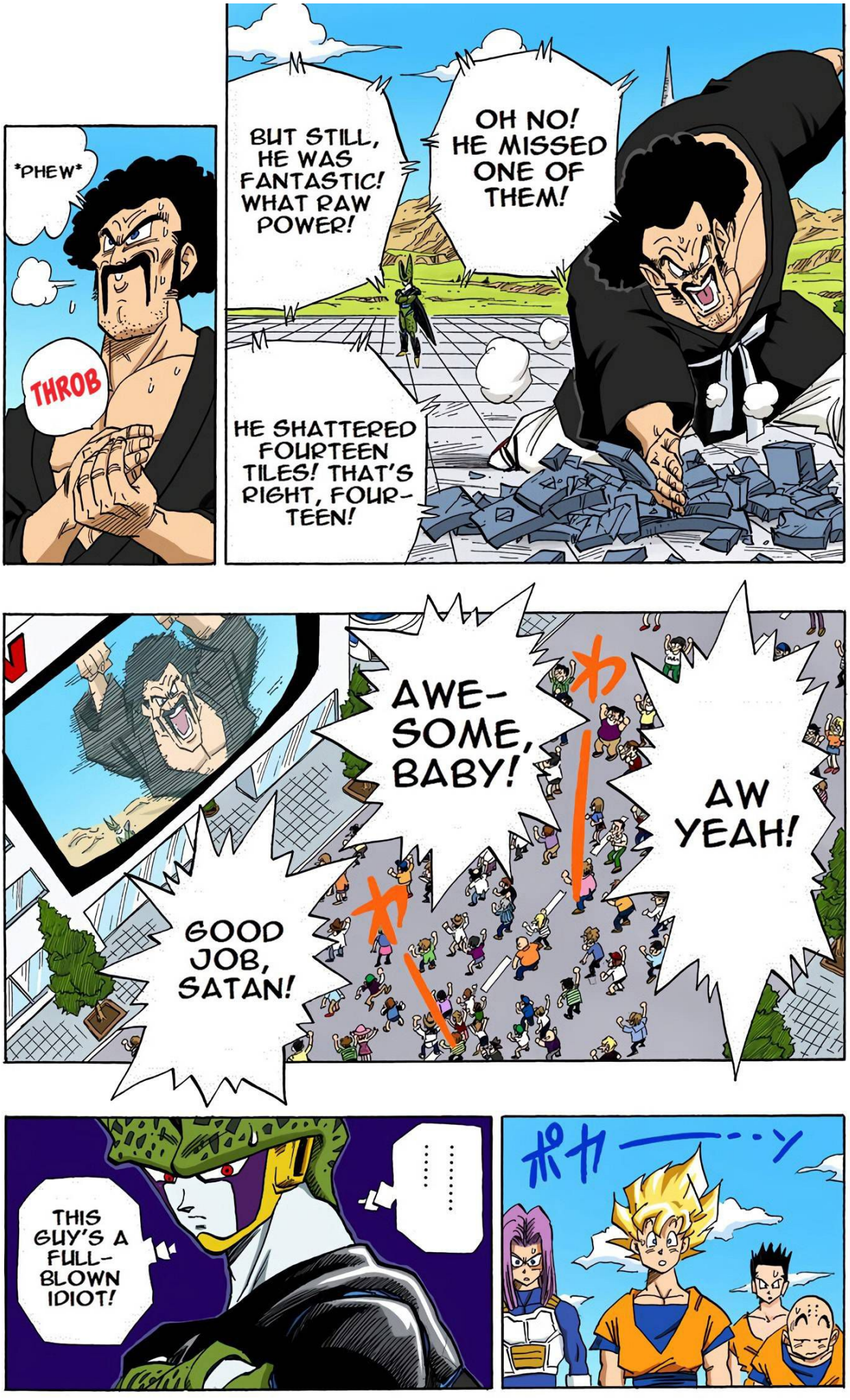
INSIDE THE CAPSULE WAS A BIG BAG!
IT'S A BAG!

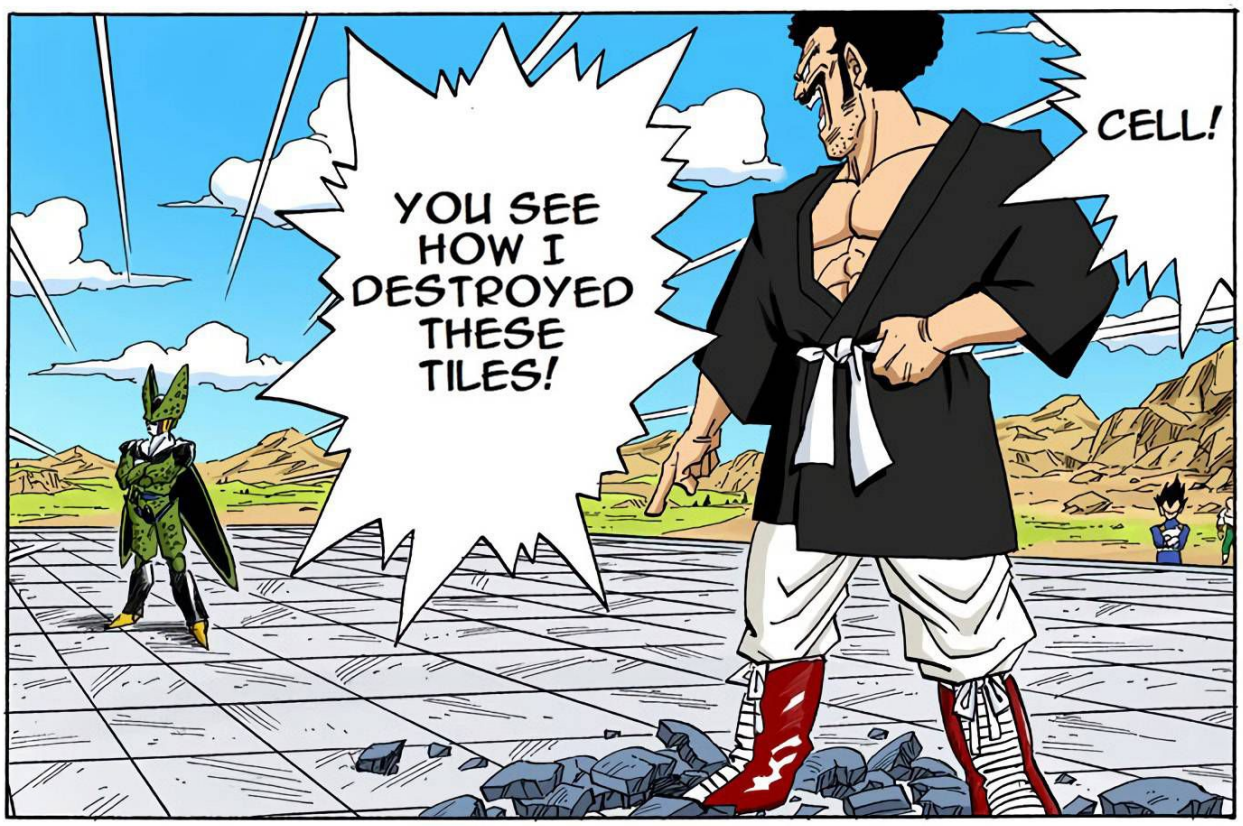

HE'S GOT A CAPSULE!
ポン

IS TAKING SOME-THING OUT OF HIS POCKET!
WHAT'S THIS? MR. SATAN...
CLIK

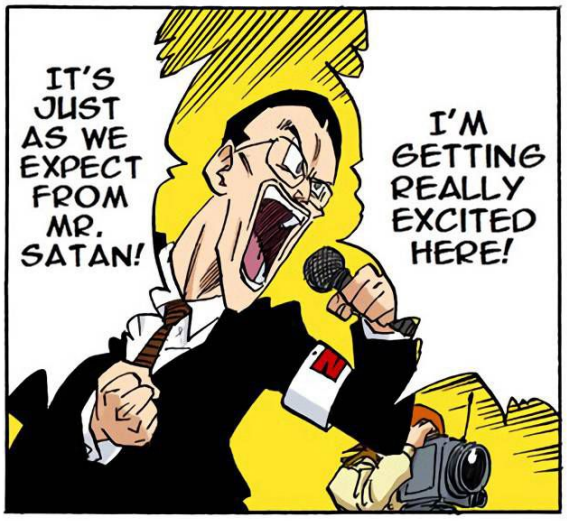

HE'S STACKING THEM UP CARE-FULLY...
KL AK
IT'S FILLED WITH A LOT OF TILES!
ZIIIIP
LET'S SEE WHAT HE TAKES OUT OF THE BAG...
LET'S SEE... THERE ARE 1... 2... 3... 15... HE HAS FIFTEEN TILES!
HE'S PILED THEM UP!
HE HAS PILED 15 TILES!
DON'T TELL ME HE'S GONNA...
OH NO...
LET US BE QUIET FOR A SEC...
MR. SATAN IS BUILDING UP ALL HIS STRENGTH!
ひょおおお…!
HEH HEH HEH...

GRR RRR
HY AA AA AA AA AA!


PHEW
THROB
BUT STILL, HE WAS FANTASTIC! WHAT RAW POWER!
OH NO! HE MISSED ONE OF THEM!
HE SHATTERED FOURTEEN TILES! THAT'S RIGHT, FOUR-TEEN!
AWE-SOME, BABY!
AW YEAH!
GOOD JOB, SATAN!
THIS GUY'S A FULL-BLOWN IDIOT!
……
ポカーン


CELL!
YOU SEE HOW I DESTROYED THESE TILES!

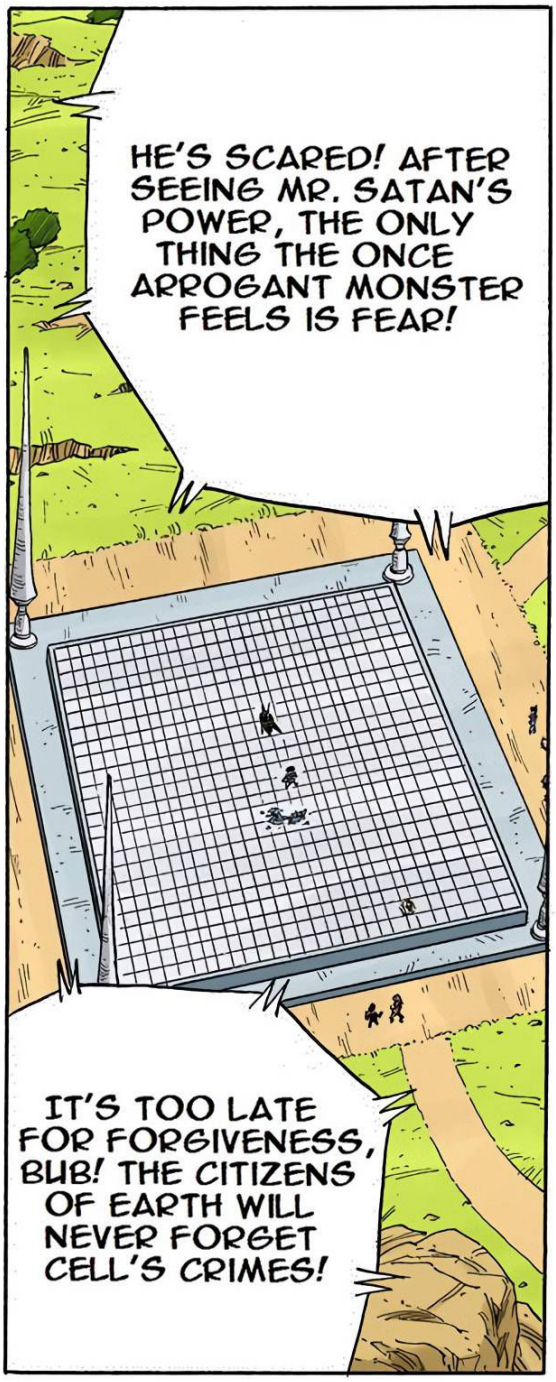
THIS'LL BE WHAT YOU'LL LOOK LIKE!
IN JUST A MINUTE...

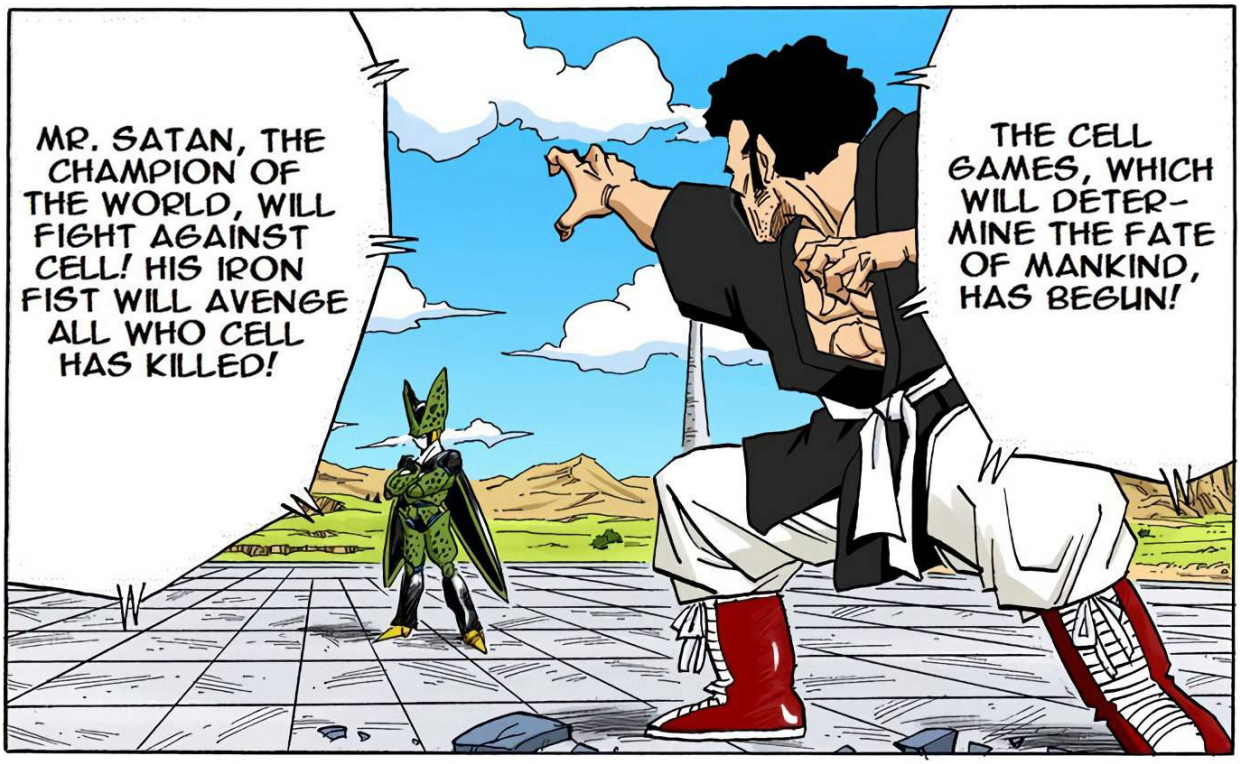

IT'S JUST AS WE EXPECT FROM MR. SATAN!
I'M GETTING REALLY EXCITED HERE!

YOU TELL 'EM, SAT-TAN!
WOO-HOO!

I HOPE THAT MY VCR RECORDS THIS!
ドキ
ドキ…
THIS'LL BE A CINCH! I JUST KNOW IT!

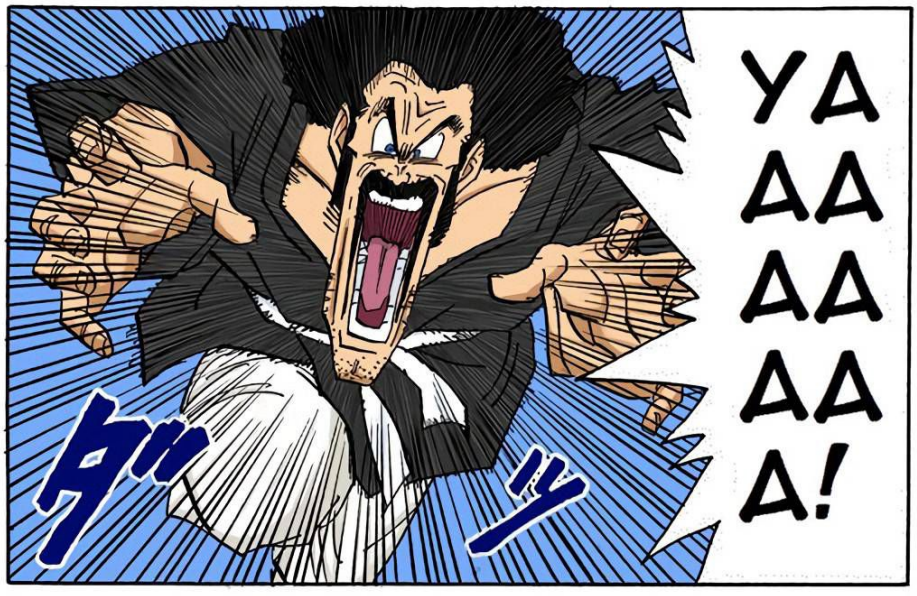
COME AT ME!

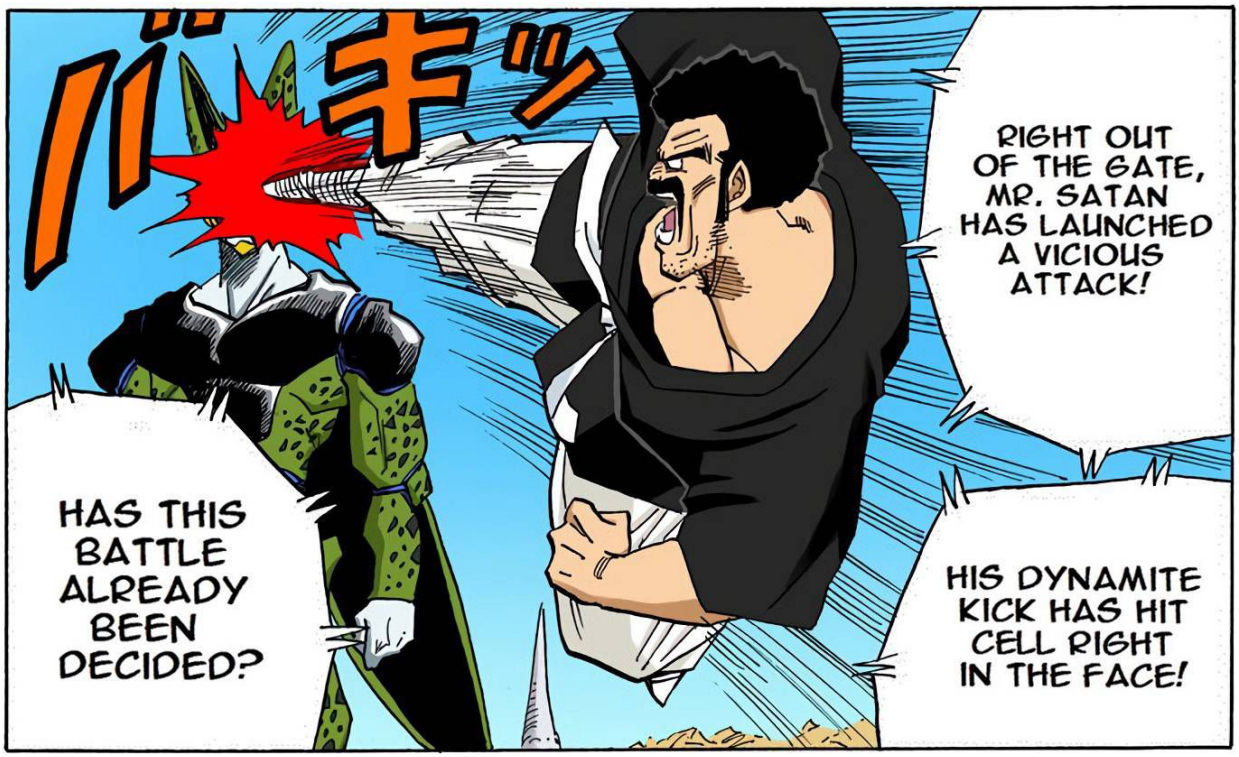

HE'S SCARED! AFTER SEEING MR. SATAN'S POWER, THE ONLY THING THE ONCE ARROGANT MONSTER FEELS IS FEAR!
IT'S TOO LATE FOR FORGIVENESS, BUB! THE CITIZENS OF EARTH WILL NEVER FORGET CELL'S CRIMES!

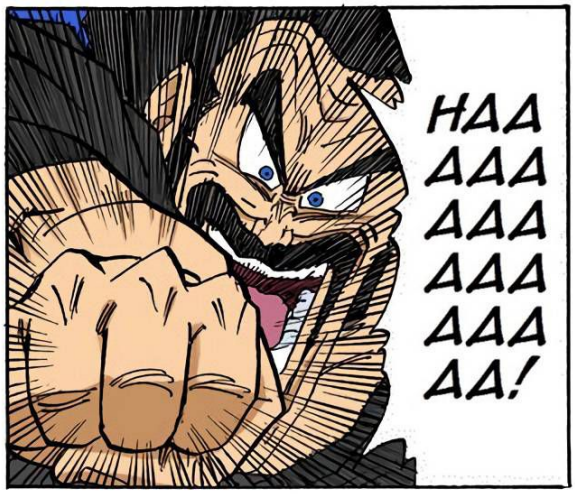

MR. SATAN, THE CHAMPION OF THE WORLD, WILL FIGHT AGAINST CELL! HIS IRON FIST WILL AVENGE ALL WHO CELL HAS KILLED!
THE CELL GAMES, WHICH WILL DETER-MINE THE FATE OF MANKIND, HAS BEGUN!

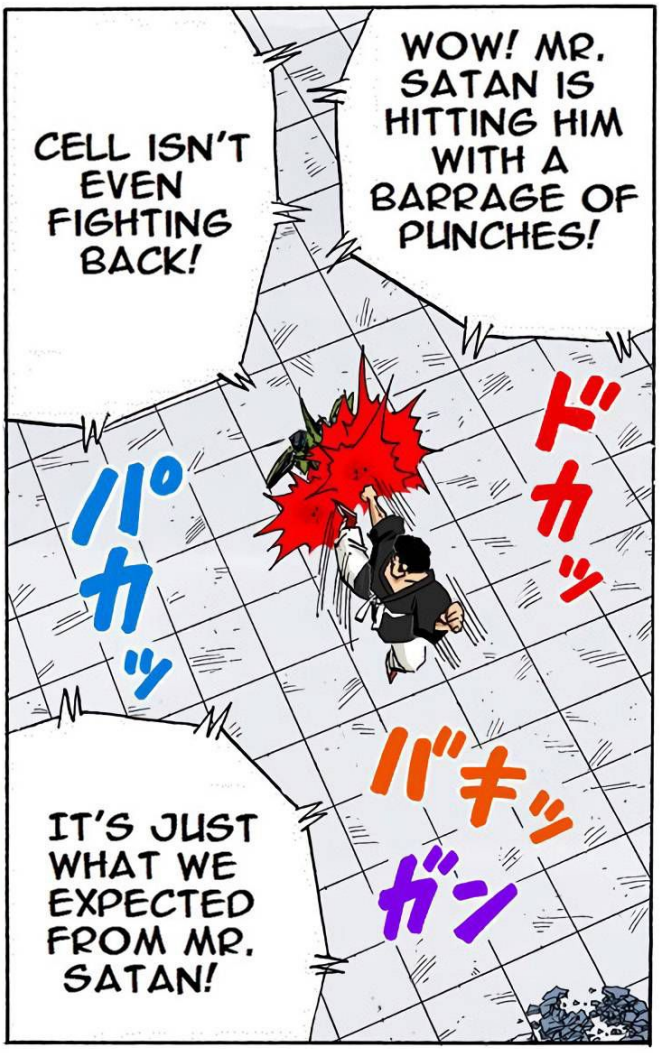
WE'RE ON YOUR SIDE, MR. SATAN! WE KNOW YOU CAN KILL THE BASTARD DEAD!
THE RULES ARE SIMPLE! IF ONE FALLS OUT OF THE RING, SURRENDERS OR DIES, YOU LOSE!

SA-TAN!
SA-TAN!

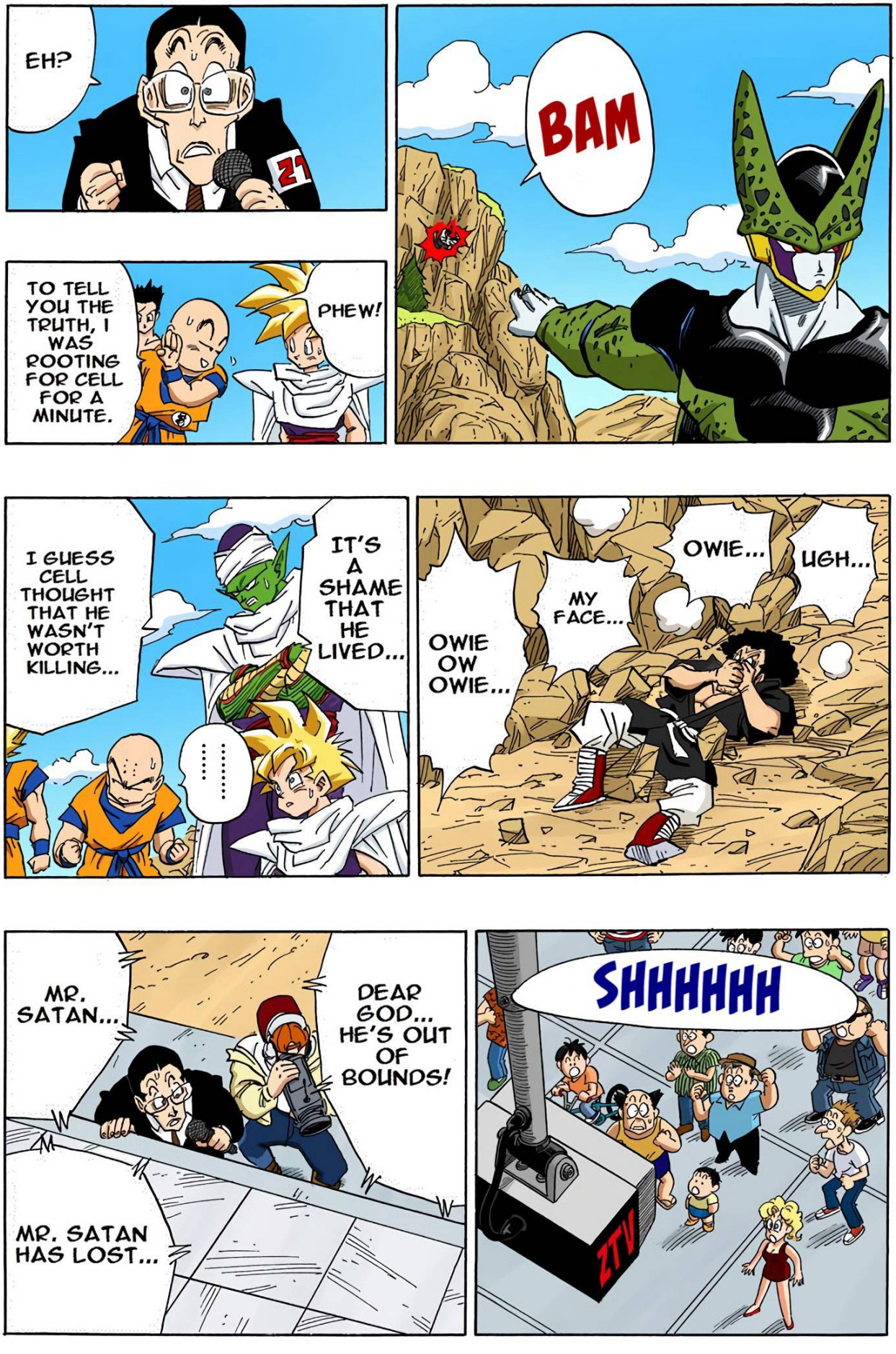

YA AA AA AA A!

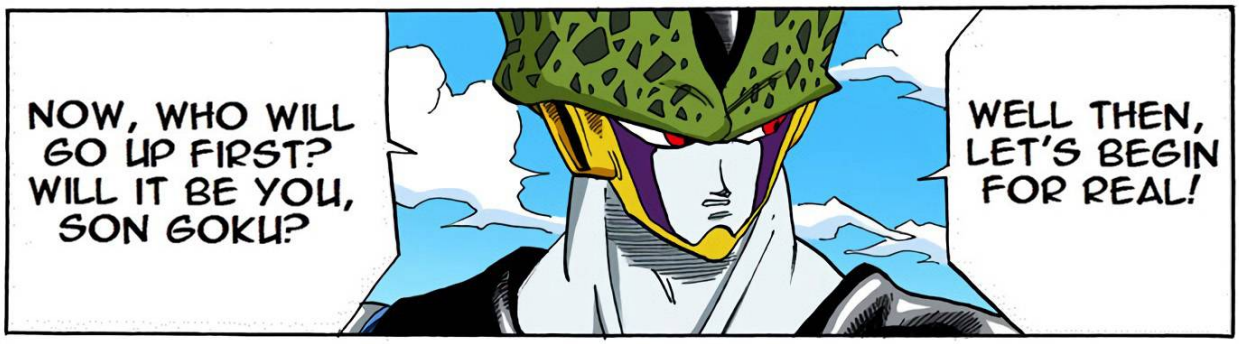

バキッ
RIGHT OUT OF THE GATE, MR. SATAN HAS LAUNCHED A VICIOUS ATTACK!
HAS THIS BATTLE ALREADY BEEN DECIDED?
HIS DYNAMITE KICK HAS HIT CELL RIGHT IN THE FACE!


HAAAAAAAAAAAAAAAAA!

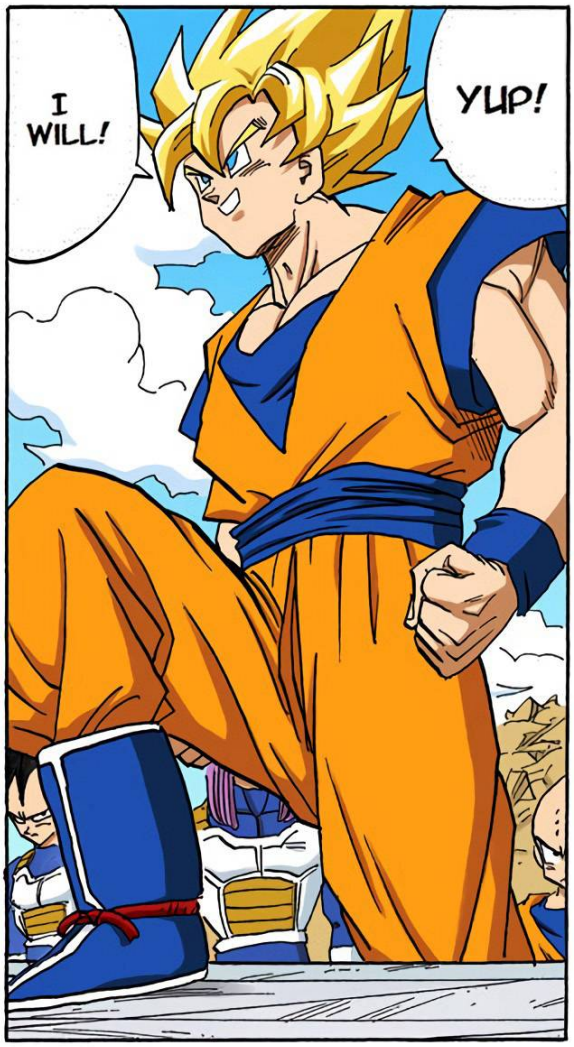

WOW! MR. SATAN IS HITTING HIM WITH A BARRAGE OF PUNCHES!
CELL ISN'T EVEN FIGHTING BACK!
ドカッ
パカッ
バキッ
ガン
IT'S JUST WHAT WE EXPECTED FROM MR. SATAN!

GET LOST!
パシッ


EH?
BAM
TO TELL YOU THE TRUTH, I WAS ROOTING FOR CELL FOR A MINUTE.
PHEW!
I GUESS CELL THOUGHT THAT HE WASN'T WORTH KILLING...
IT'S A SHAME THAT HE LIVED...
.....
OWIE OW OWIE...
MY FACE...
OWIE...
UGH...
MR. SATAN...
DEAR GOD... HE'S OUT OF BOUNDS!
MR. SATAN HAS LOST...
SHHHHHH
ZTV

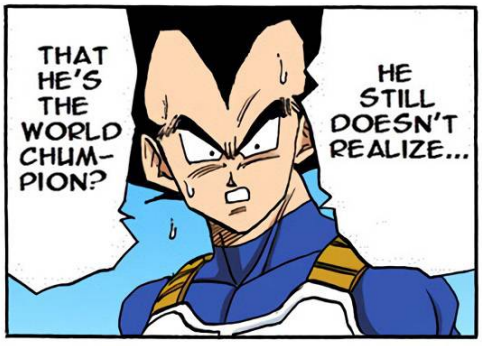

NOW, WHO WILL GO UP FIRST? WILL IT BE YOU, SON GOKU?
WELL THEN, LET'S BEGIN FOR REAL!

...BE DOOMSDAY FOR US?
WILL THIS...


I WILL!
YUP!

OW OW OWIE...
OW...

I JUST TRIPPED...
MR. SATAN, HOW DID YOU LOSE?

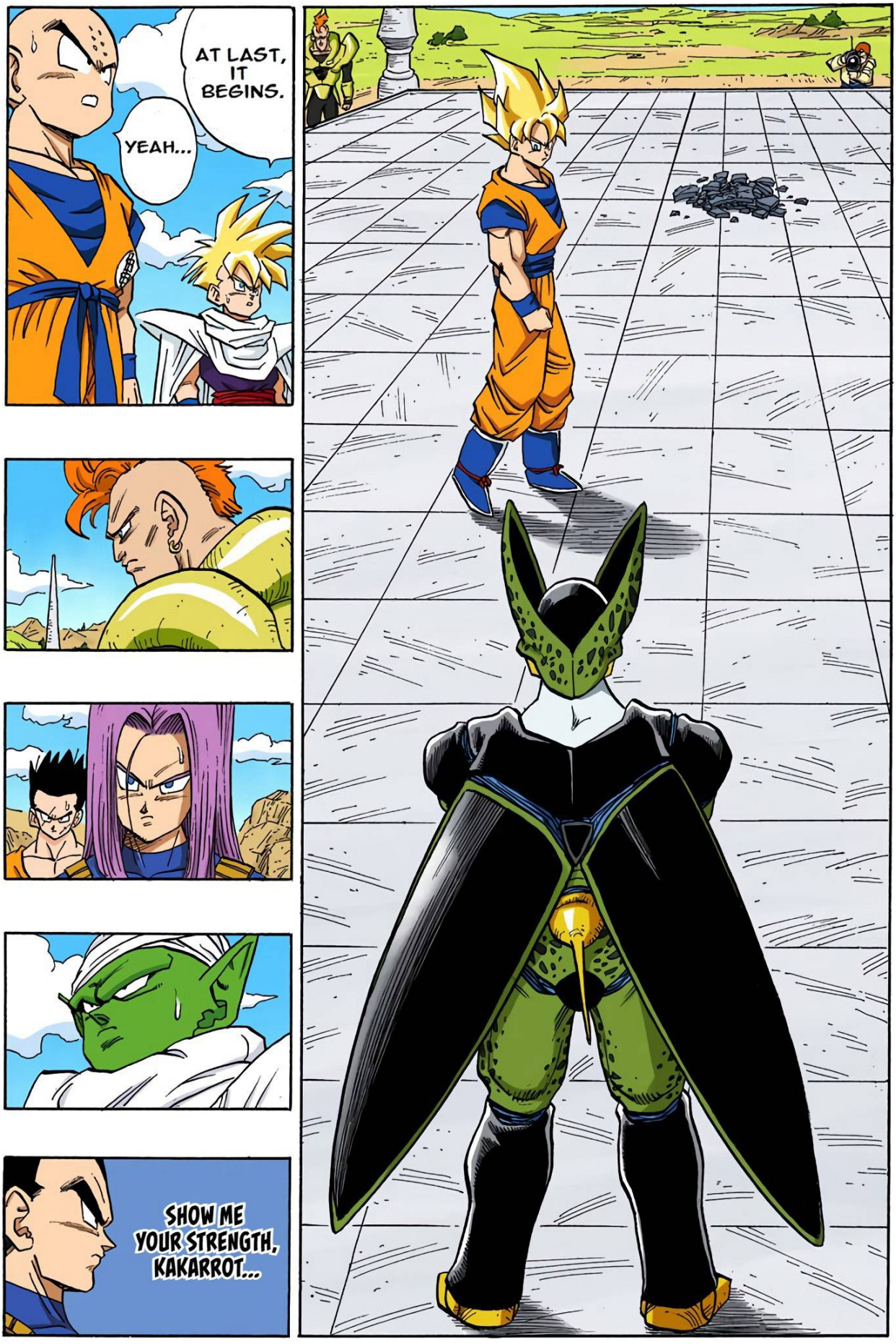

THAT HE'S THE WORLD CHUM-PION?
HE STILL DOESN'T REALIZE...

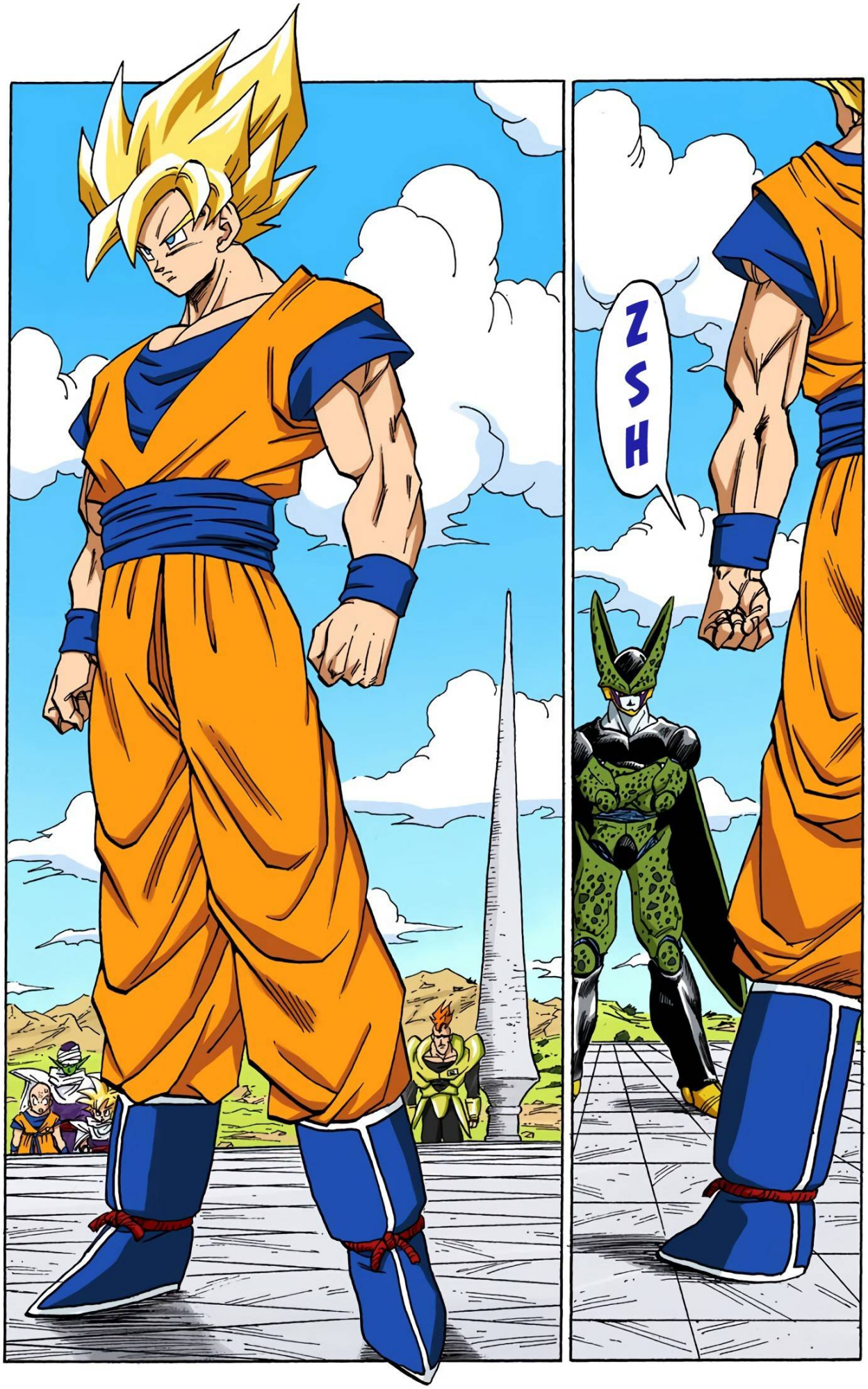
DON'T WORRY! AFTER I TAKE A BREAK, I'LL FIGHT FOR REAL!
IT LOOKS LIKE YOU FELL DOWN A FLIGHT OF STAIRS!

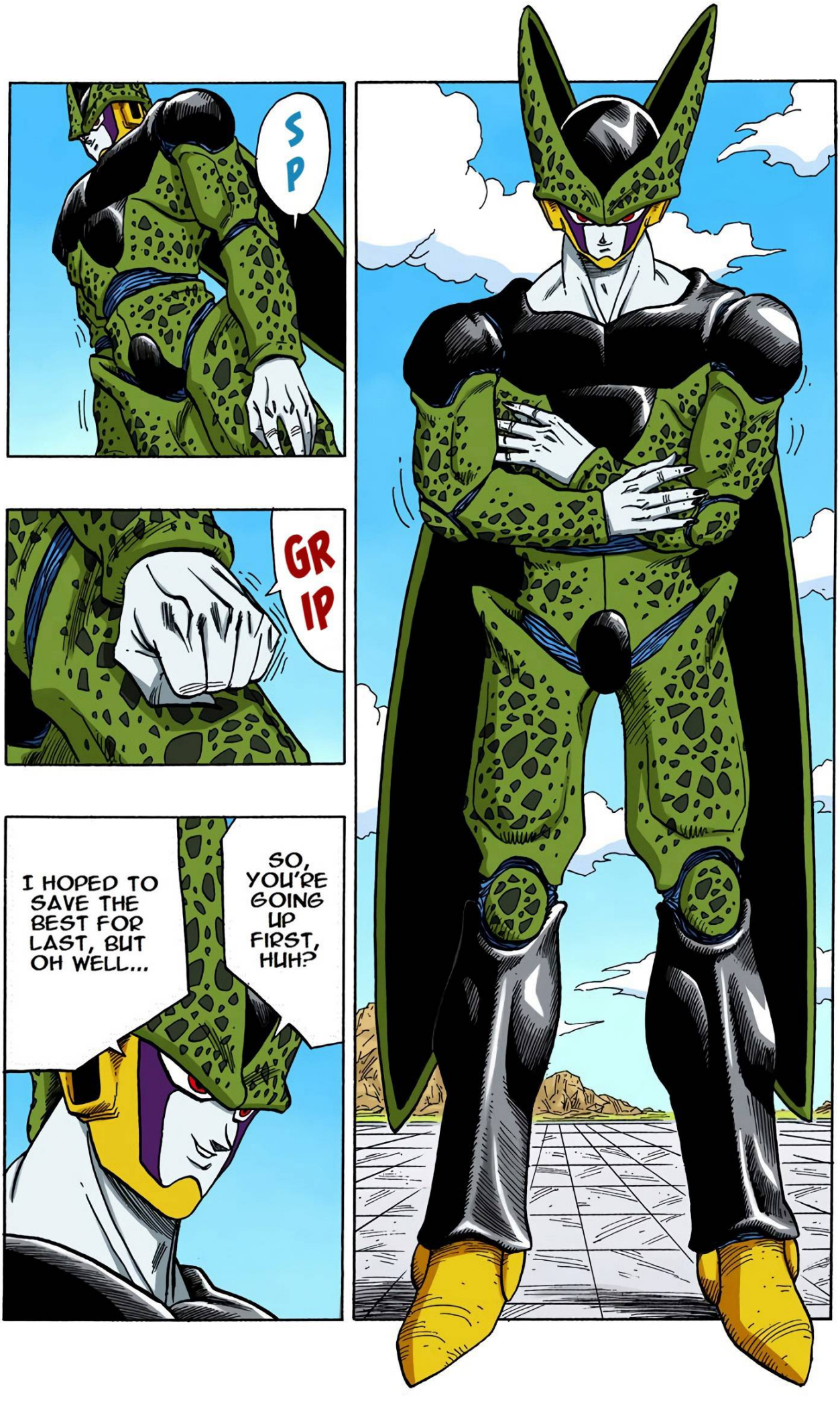
DRAGON BALL

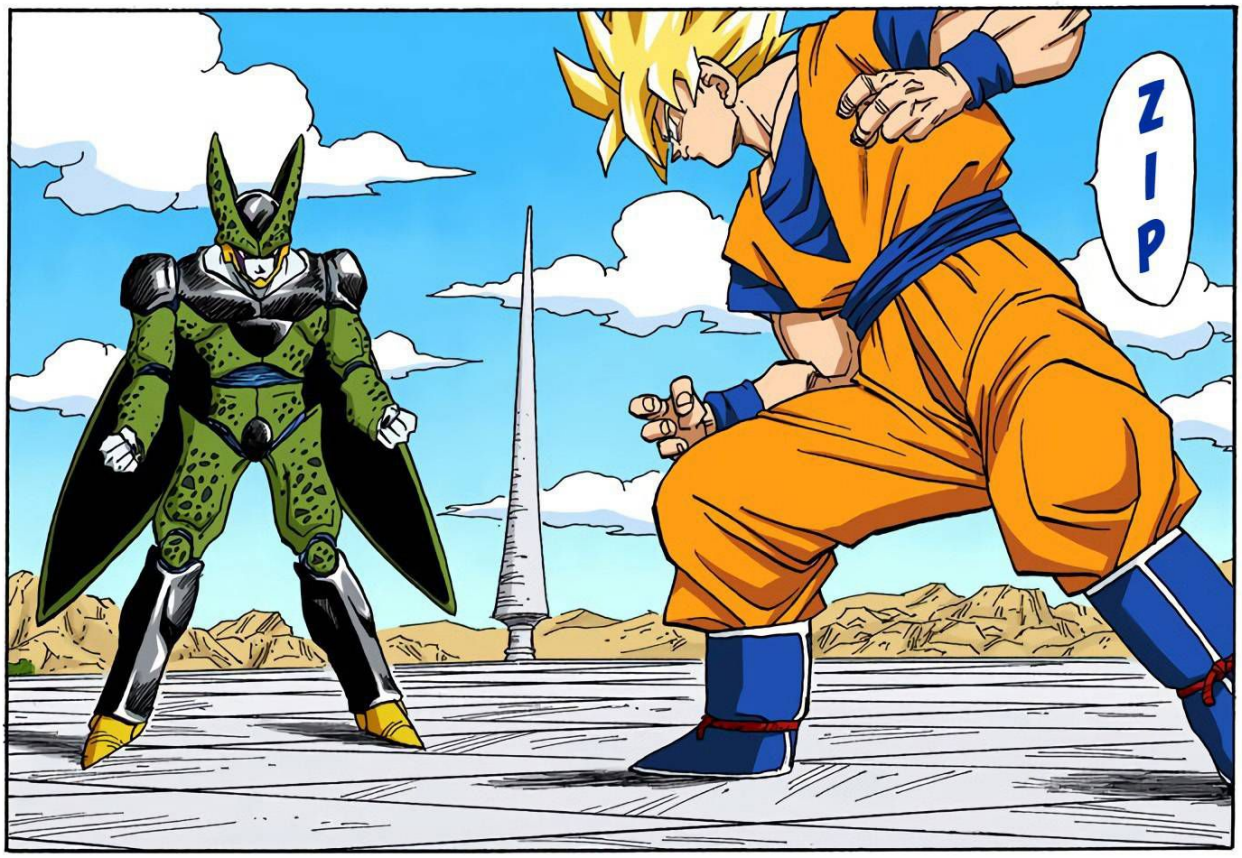
ドラゴンボール

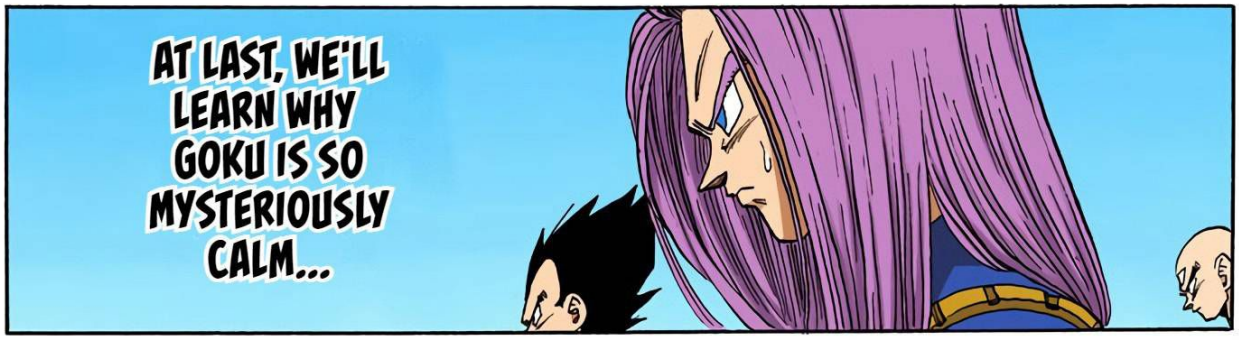
CHAPTER 397: CELL VS SON GOKU!!


AT LAST, IT BEGINS.
YEAH...
SHOW ME YOUR STRENGTH, KAKARROT...

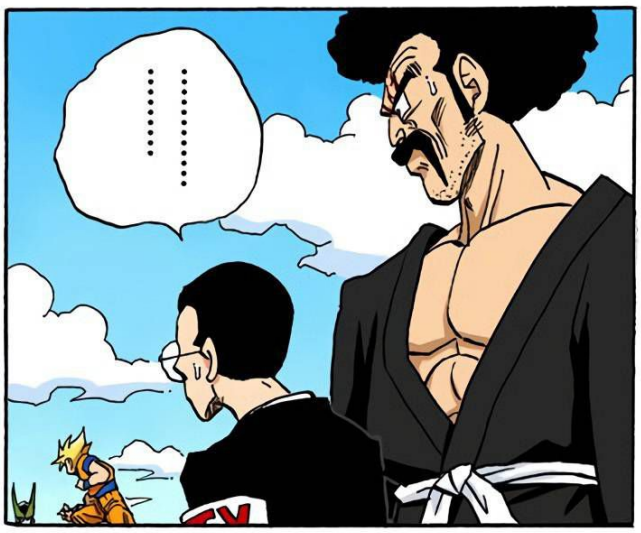

ZSH


SP
GRIP
I HOPED TO SAVE THE BEST FOR LAST, BUT OH WELL...
SO, YOU'RE GOING UP FIRST, HUH?

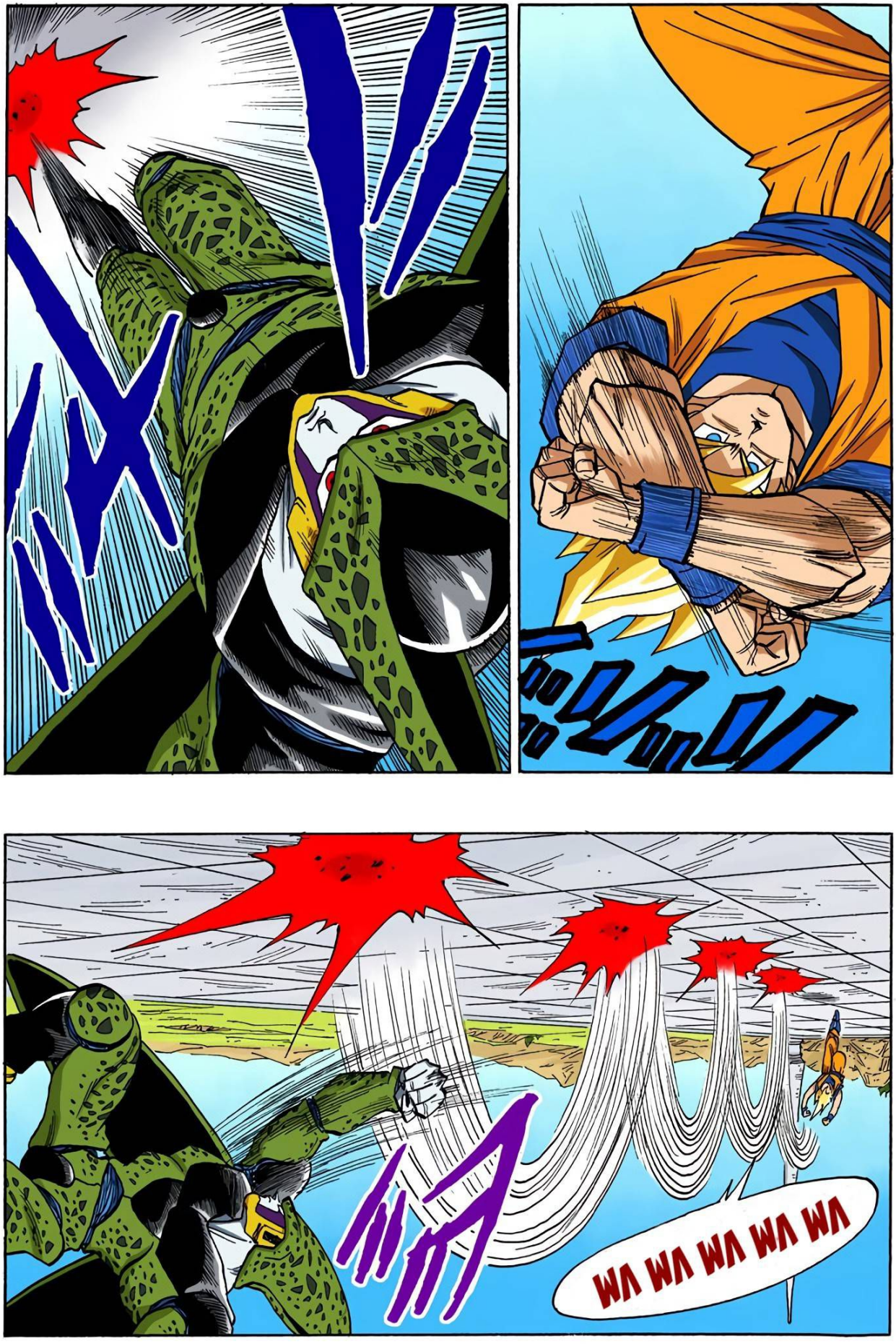

ZIP

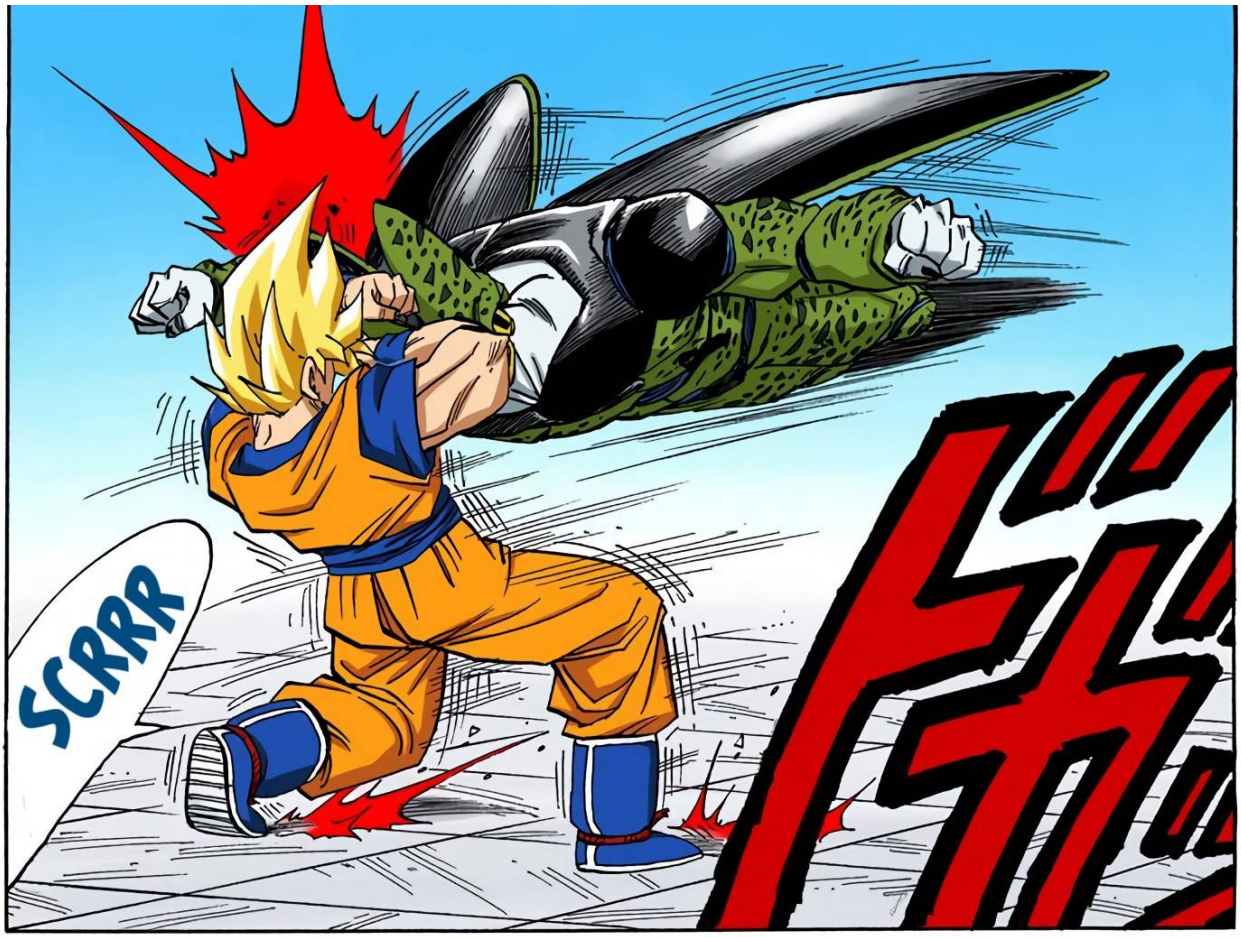

AT LAST, WE'LL LEARN WHY GOKU IS SO MYSTERIOUSLY CALM...

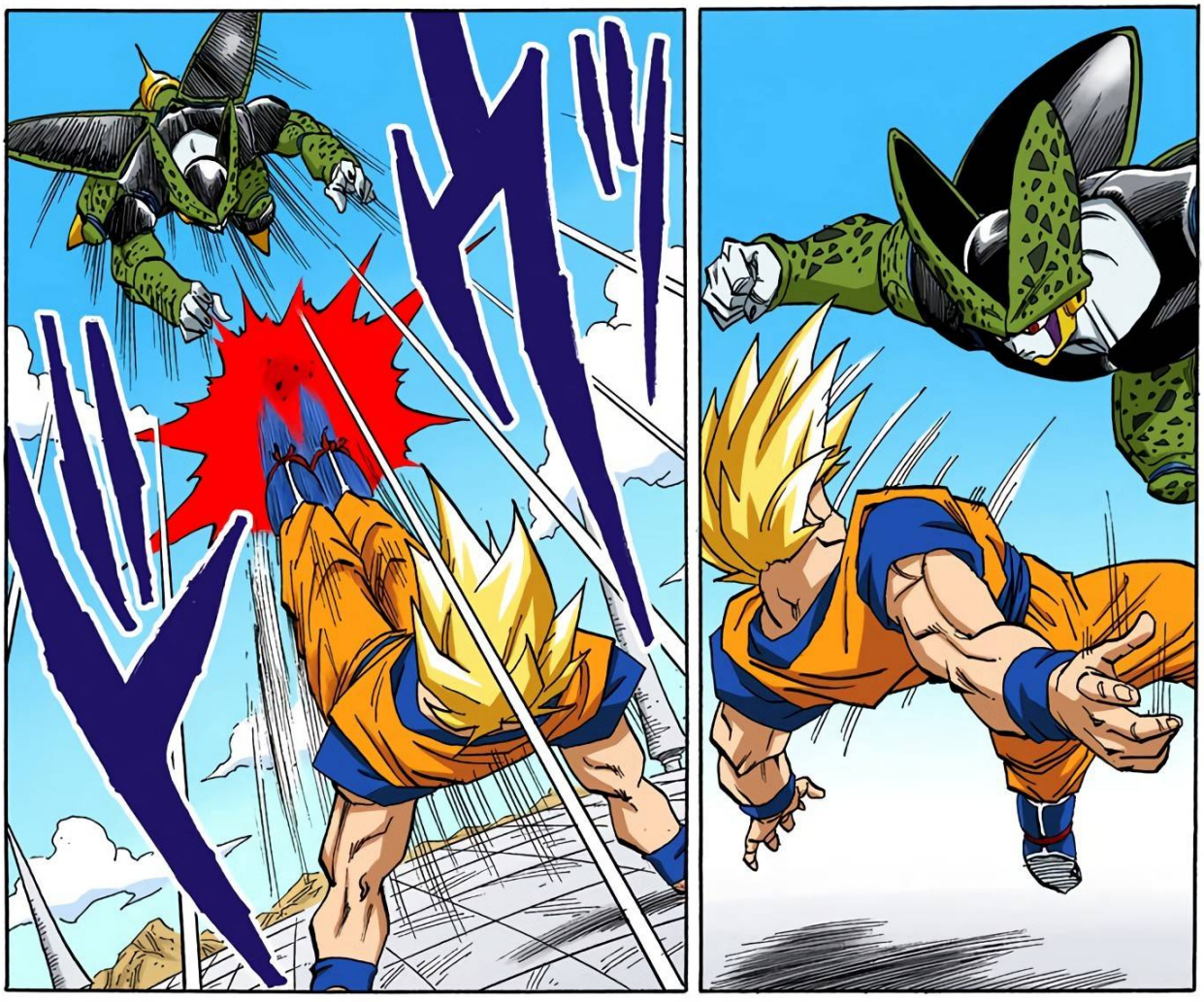
EVERYONE, STAY CALM! MR. SATAN JUST TRIPPED AND FELL OUT OF THE RING, BUT AFTER A SHORT BREAK, HE'LL FIGHT CELL AGAIN!

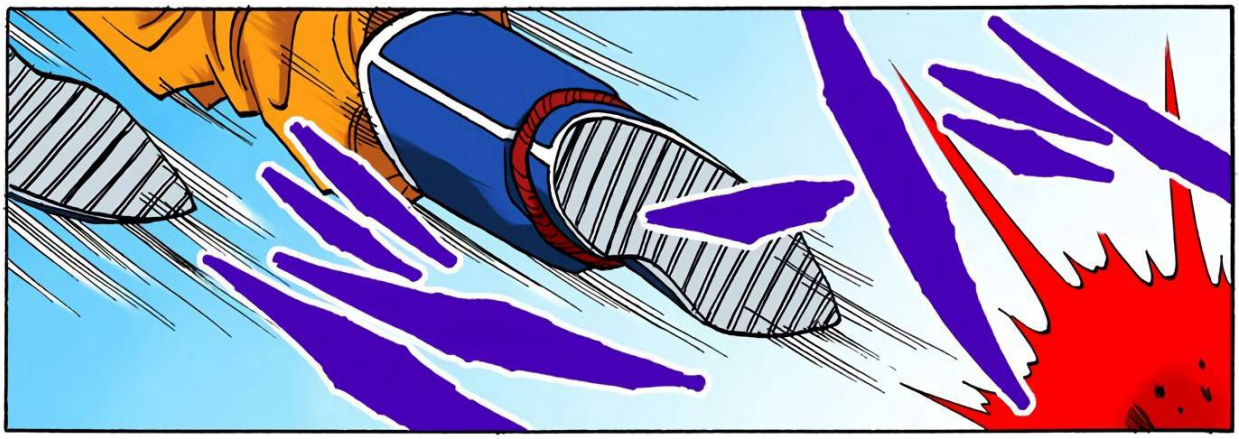

.....

MR. SATAN, WHAT DO YOU THINK OF THIS UNKNOWN FIGHTER?
WE SHOULDN'T INTERFERE WITH HIM. AFTER ALL, A FOOL AND HIS LIFE ARE SOON PARTED!
WHILE HE TAKES HIS BREAK, IT LOOKS LIKE ONE OF THOSE IGNORANT FOOLS WHO IGNORED OUR WARNINGS IS ABOUT TO CHALLENGE CELL!
HE WOULDN'T LAST TWO SECONDS AGAINST ME! HE'S CLEARLY NOT RIGHT IN HIS MIND!
HEH HEH HEH... I CAN TELL THAT HE'S AN AMATEUR JUST BY SEEING HIS STANCE!
COME AT ME!
HA HA HA!
I DOUBT THAT HE'LL LAST FIVE SECONDS AGAINST CELL! IT WON'T BE MUCH OF A BREAK, BUT IT SURE WOULD BE ENTERTAINING!

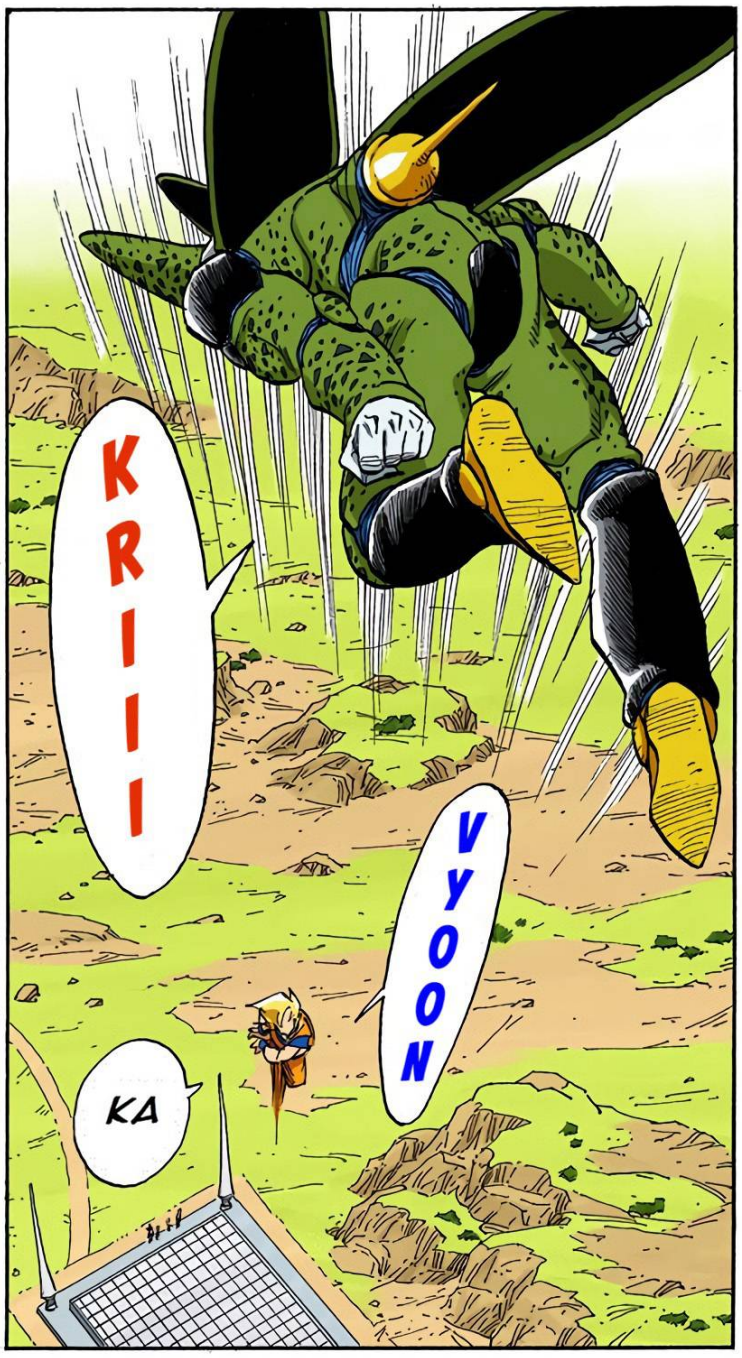

WA WA WA WA WA

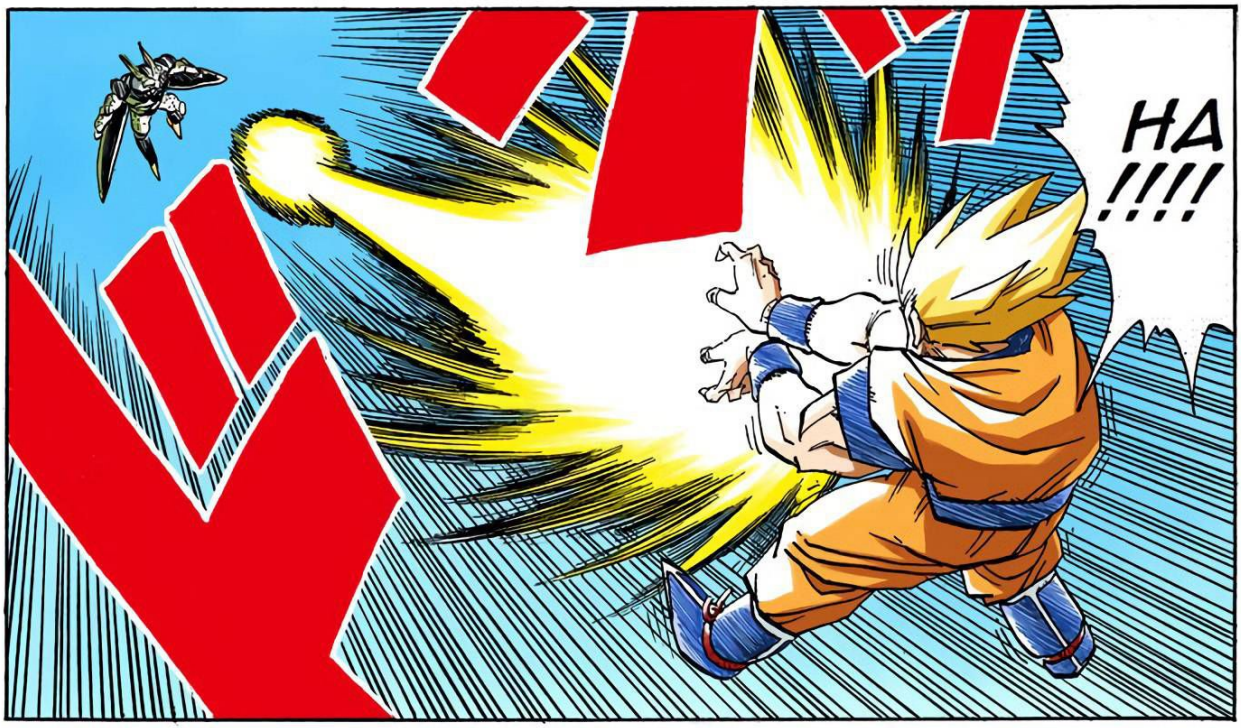

SCRRR

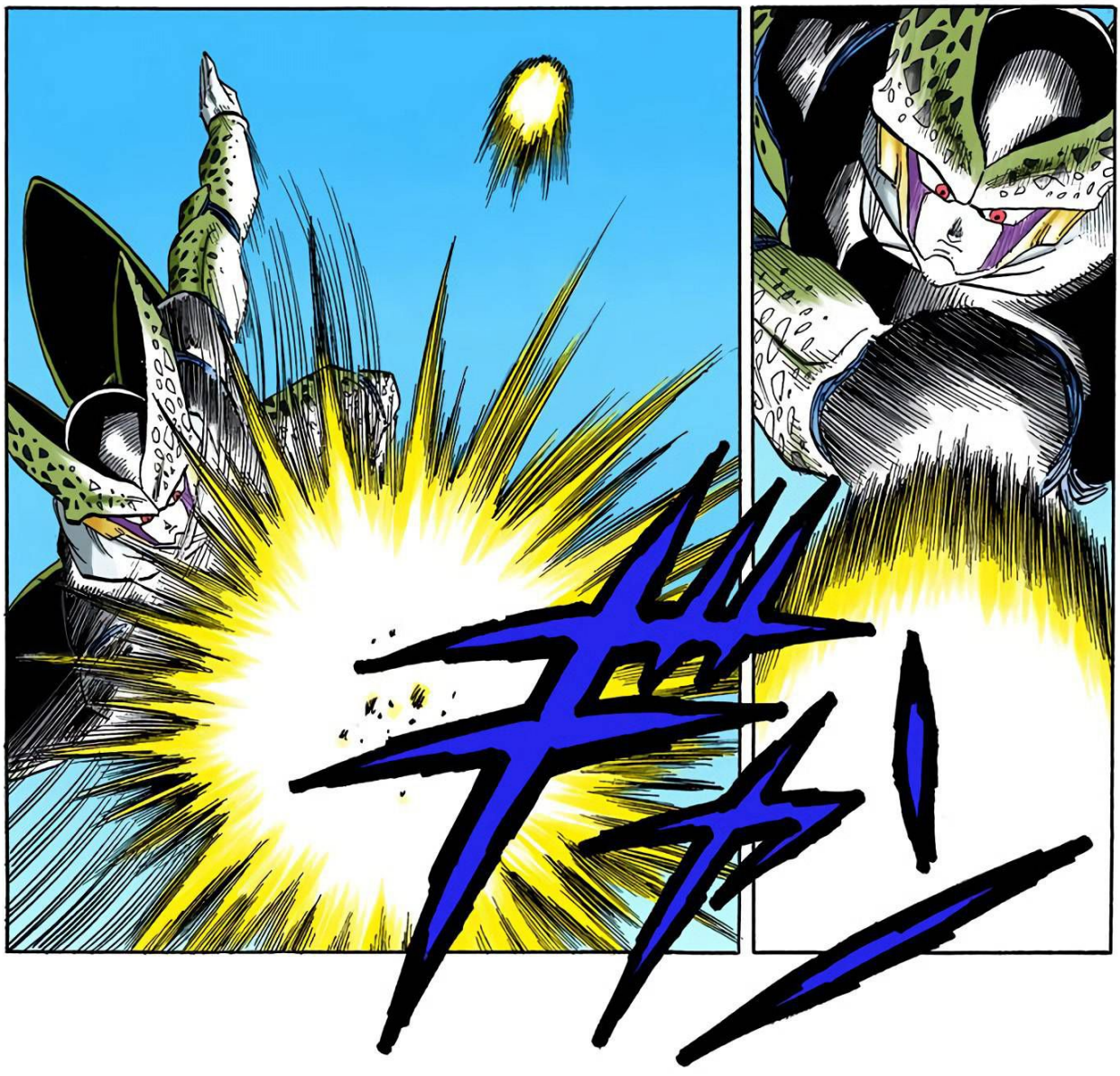


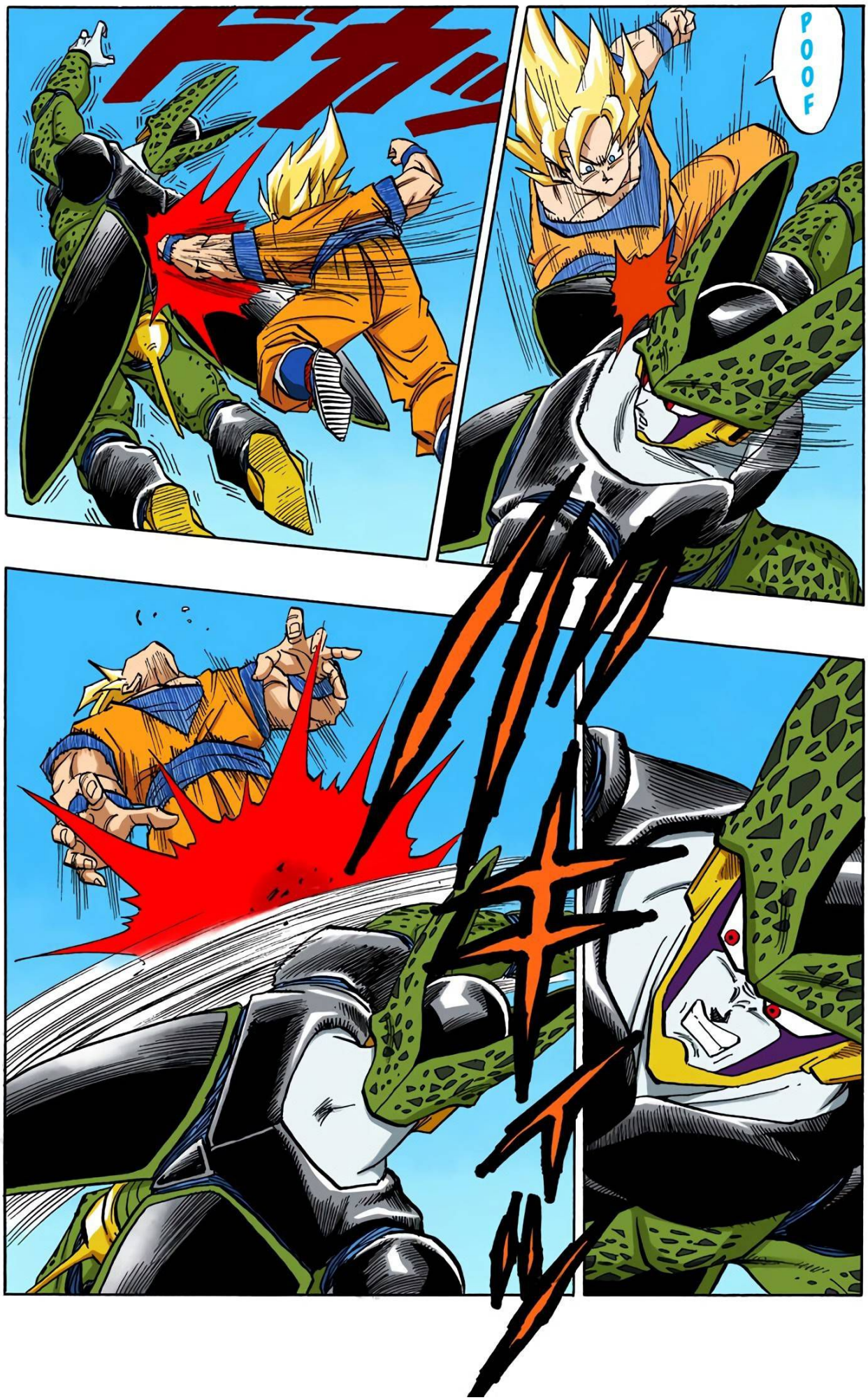


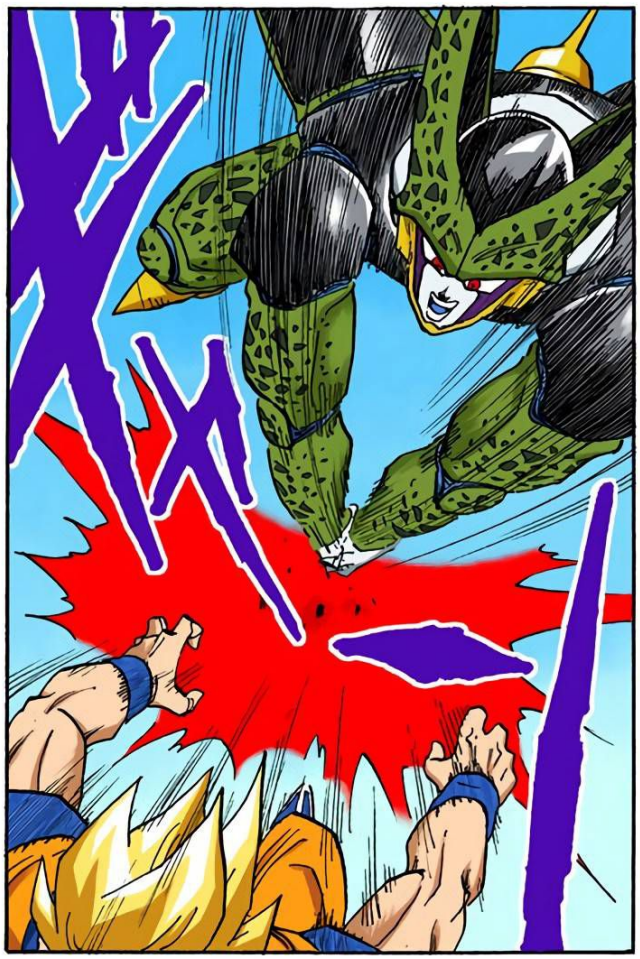
ME
HA
ME

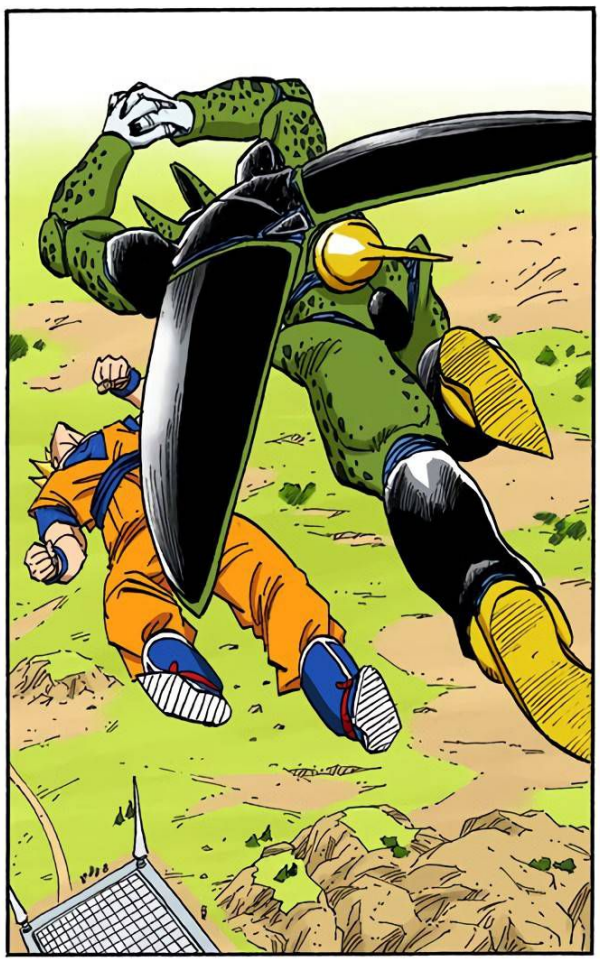

KRIII
VYOON
KA

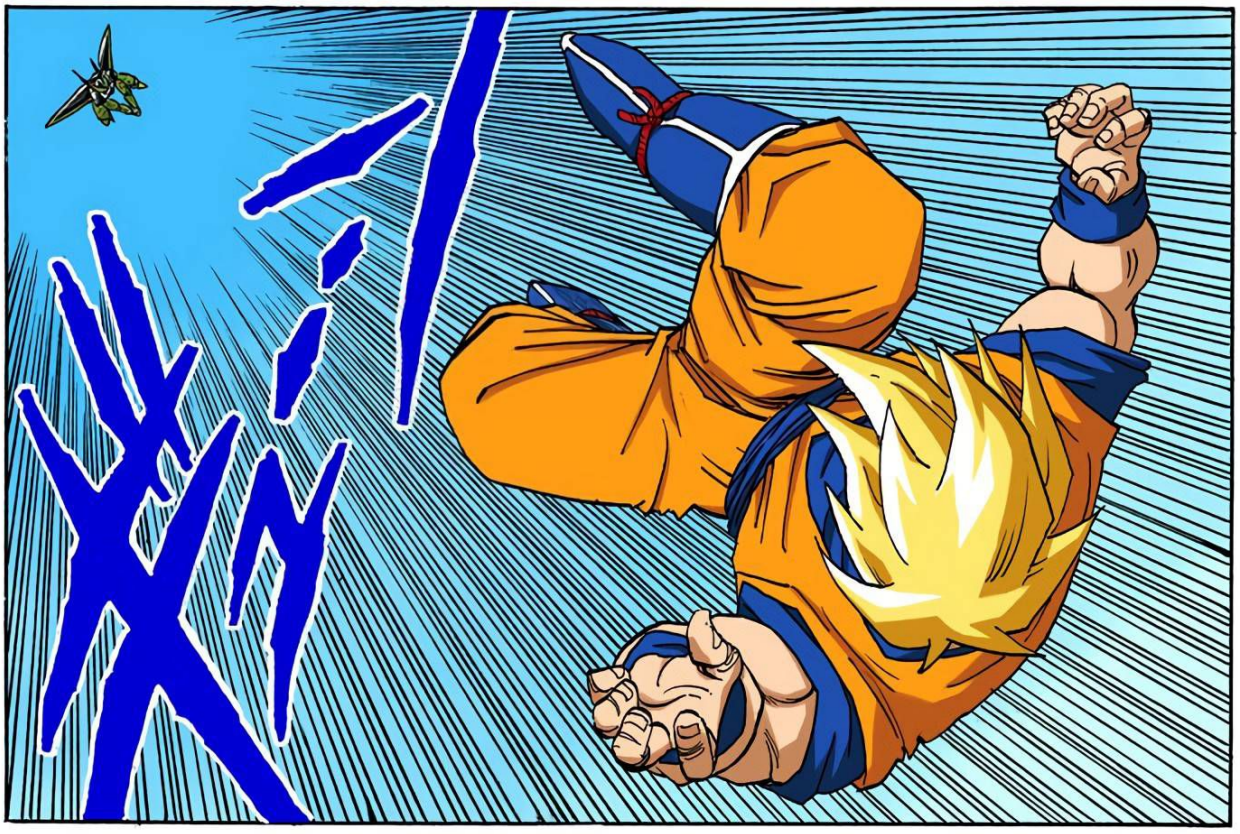

HA
!!!!




ドガッ
POOF







TP
ダッ
THIS WAS A FUN WARM-UP NOW, WASN'T IT?

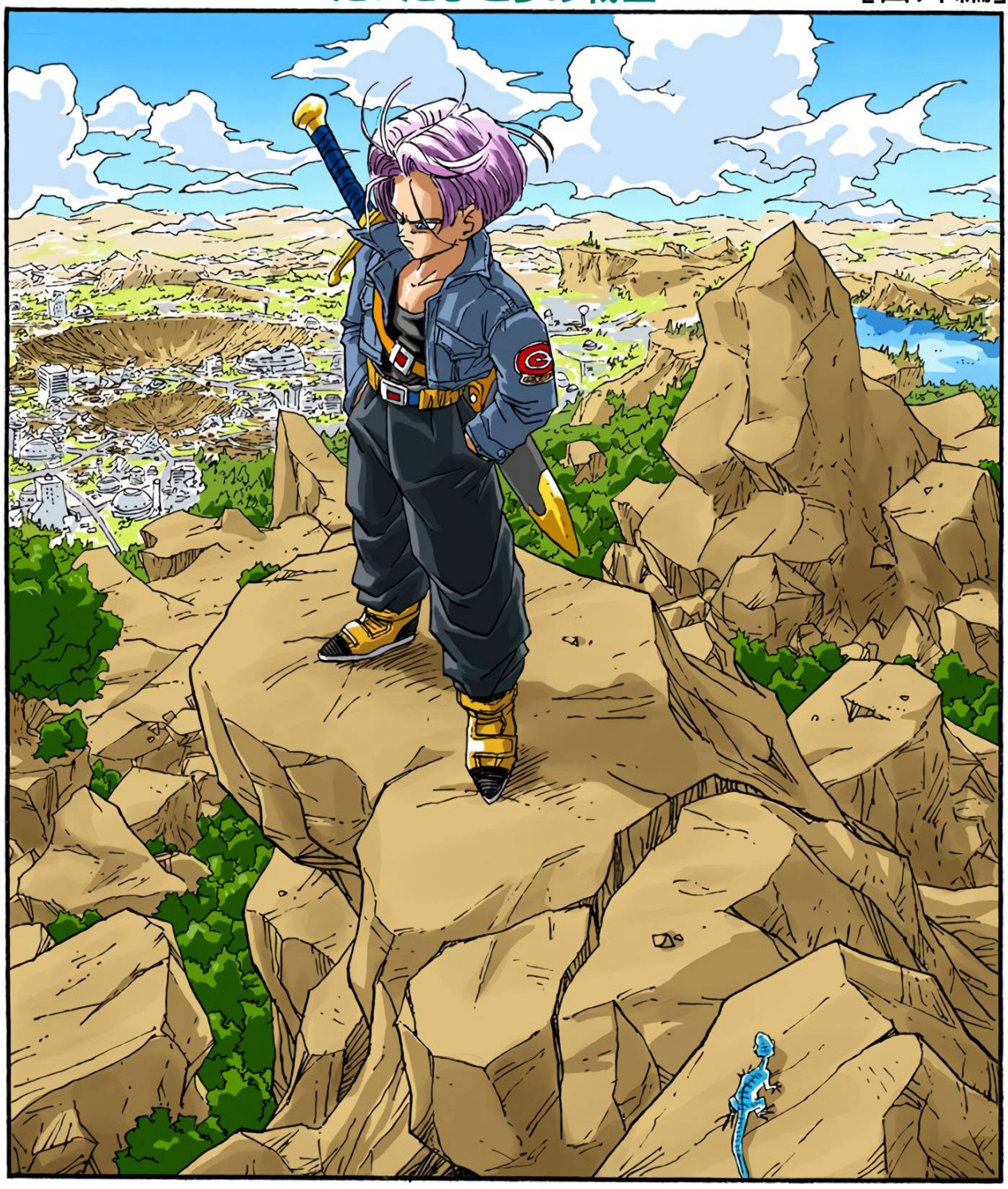
DRAGON BALL

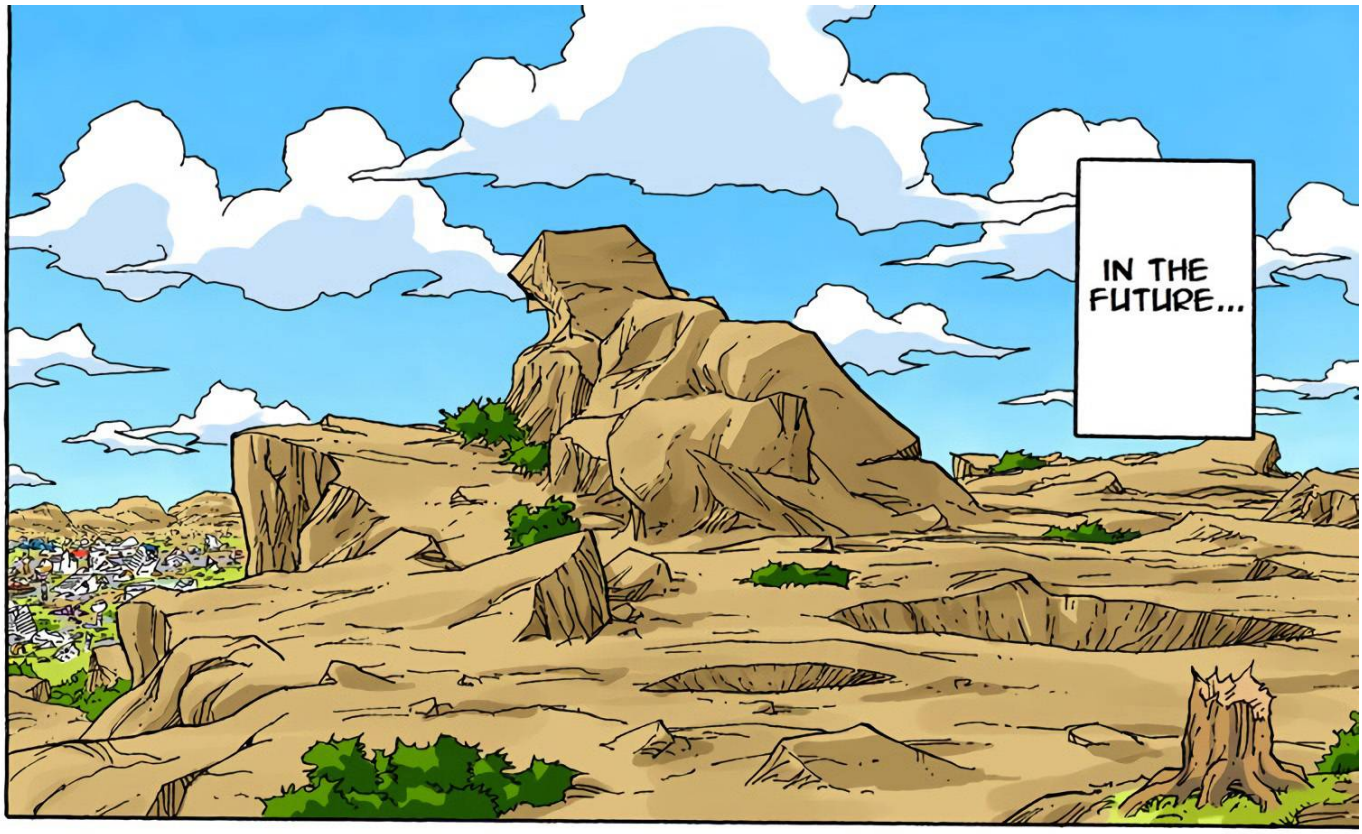
TRUNKS THE STORY

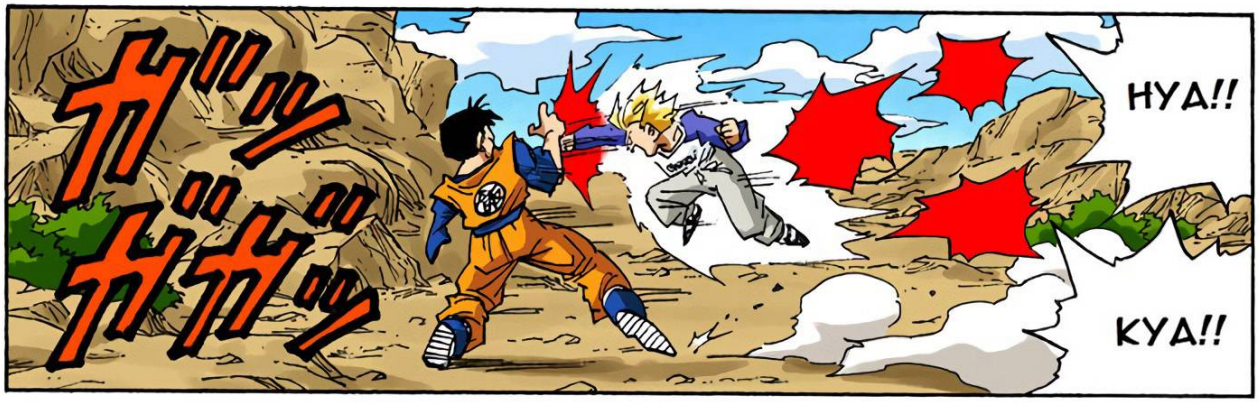
ドラゴンボール／トランクス ザ ストーリー

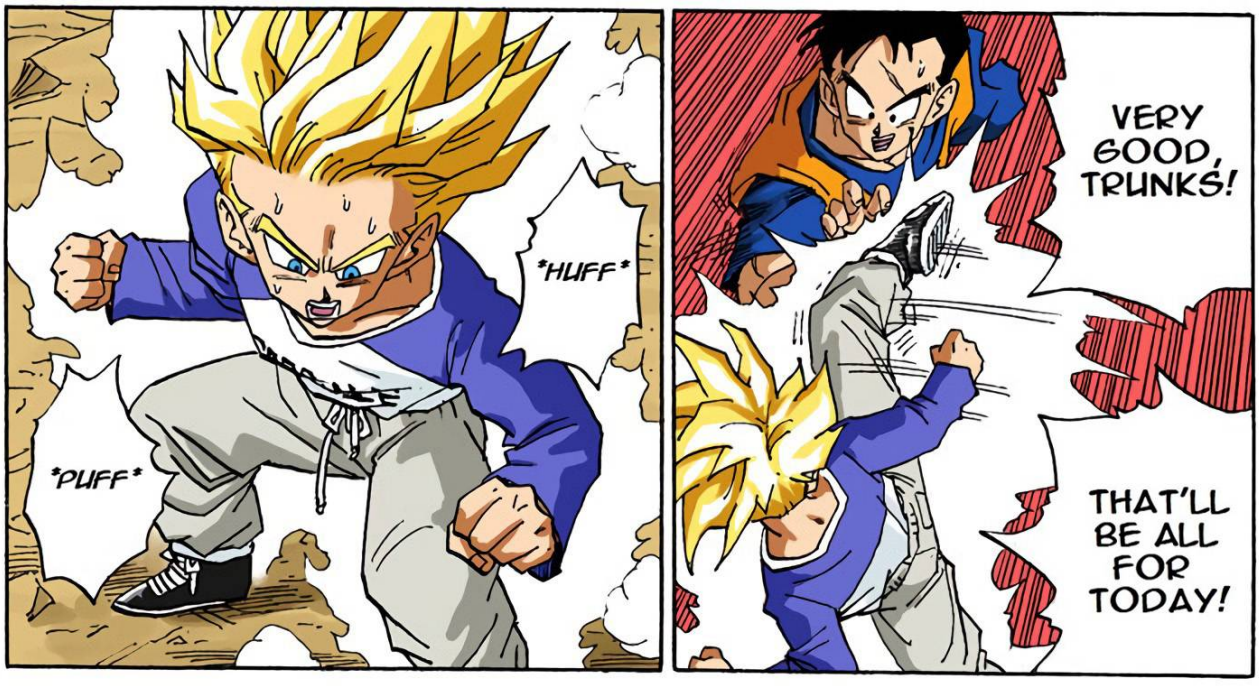
——たったひとりの戦士(せんし)——

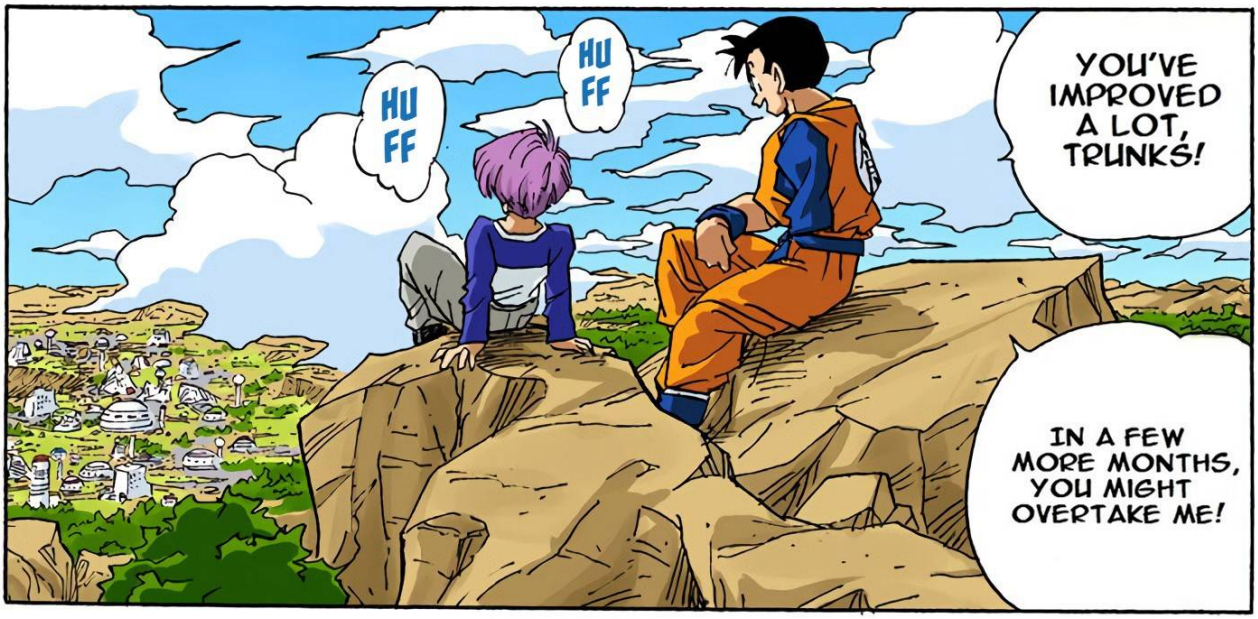
[番外編(ばんがいへん)]



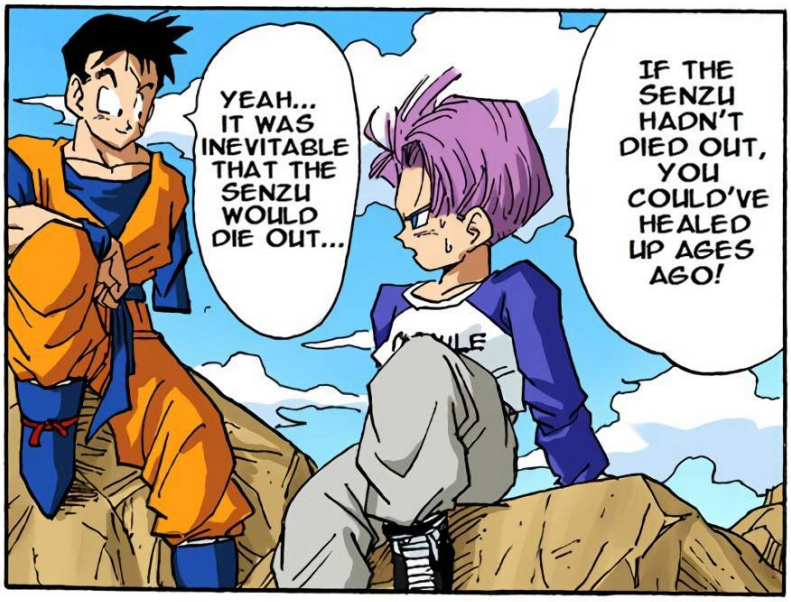

IN THE FUTURE...

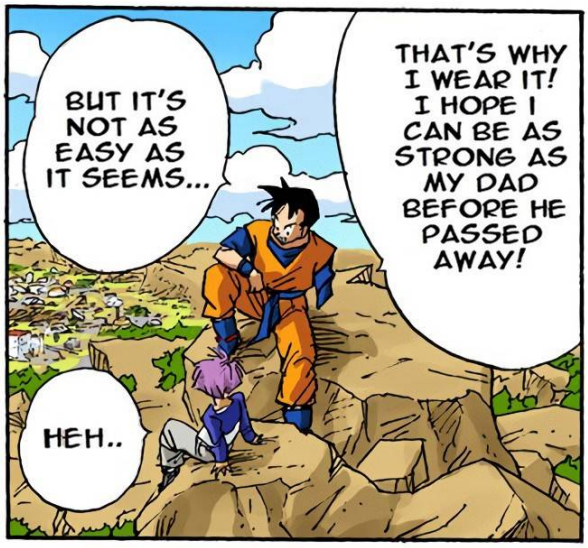

HYA!!
KYA!!

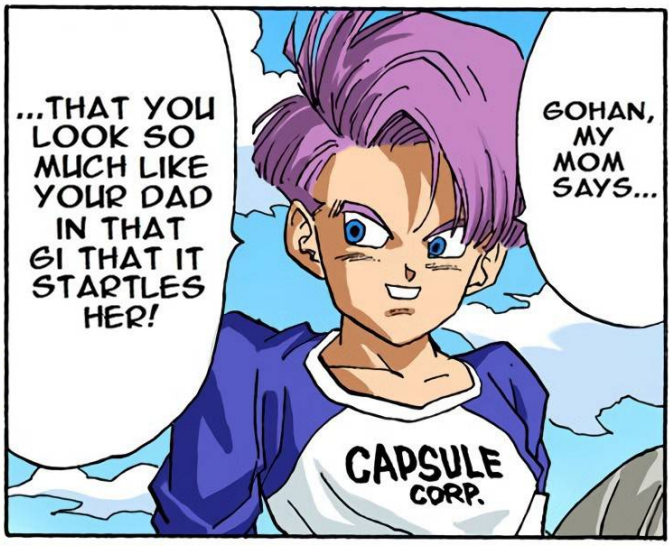

HUFF
PUFF
VERY GOOD, TRUNKS!
THAT'LL BE ALL FOR TODAY!

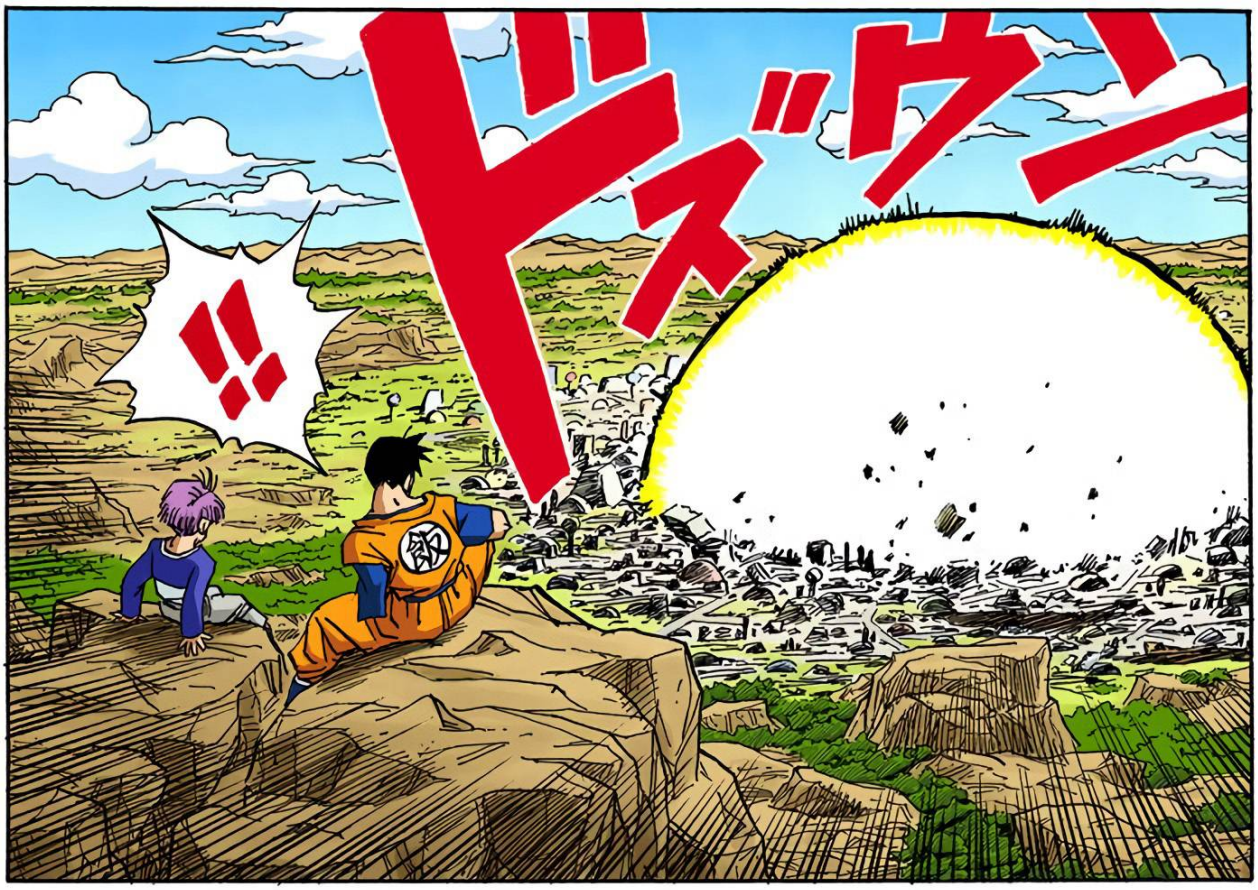

HU FF
HU FF
YOU'VE IMPROVED A LOT, TRUNKS!
IN A FEW MORE MONTHS, YOU MIGHT OVERTAKE ME!

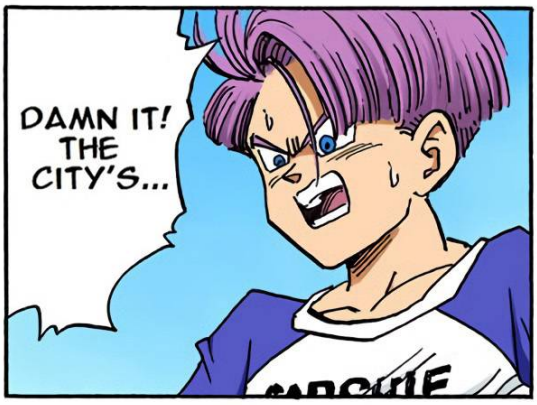
AT LEAST I MADE IT OUT ALIVE...

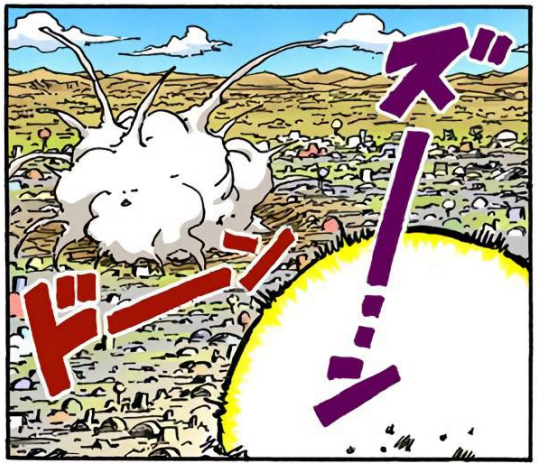

YEAH... IT WAS INEVITABLE THAT THE SENZU WOULD DIE OUT...
IF THE SENZU HADN'T DIED OUT, YOU COULD'VE HEALED UP AGES AGO!

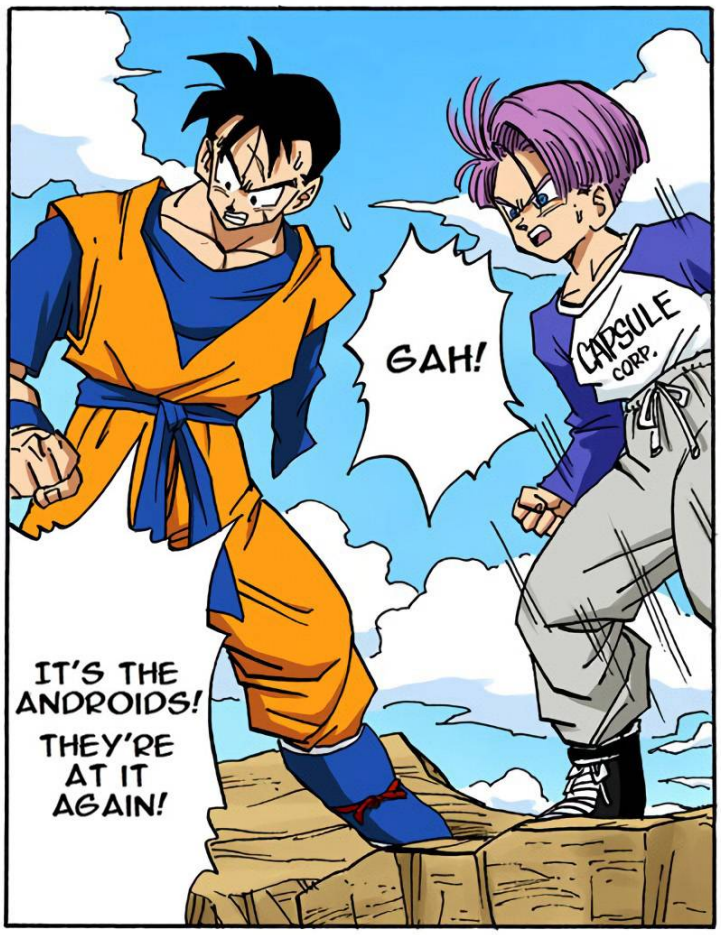

BUT IT'S NOT AS EASY AS IT SEEMS...
THAT'S WHY I WEAR IT! I HOPE I CAN BE AS STRONG AS MY DAD BEFORE HE PASSED AWAY!
HEH..

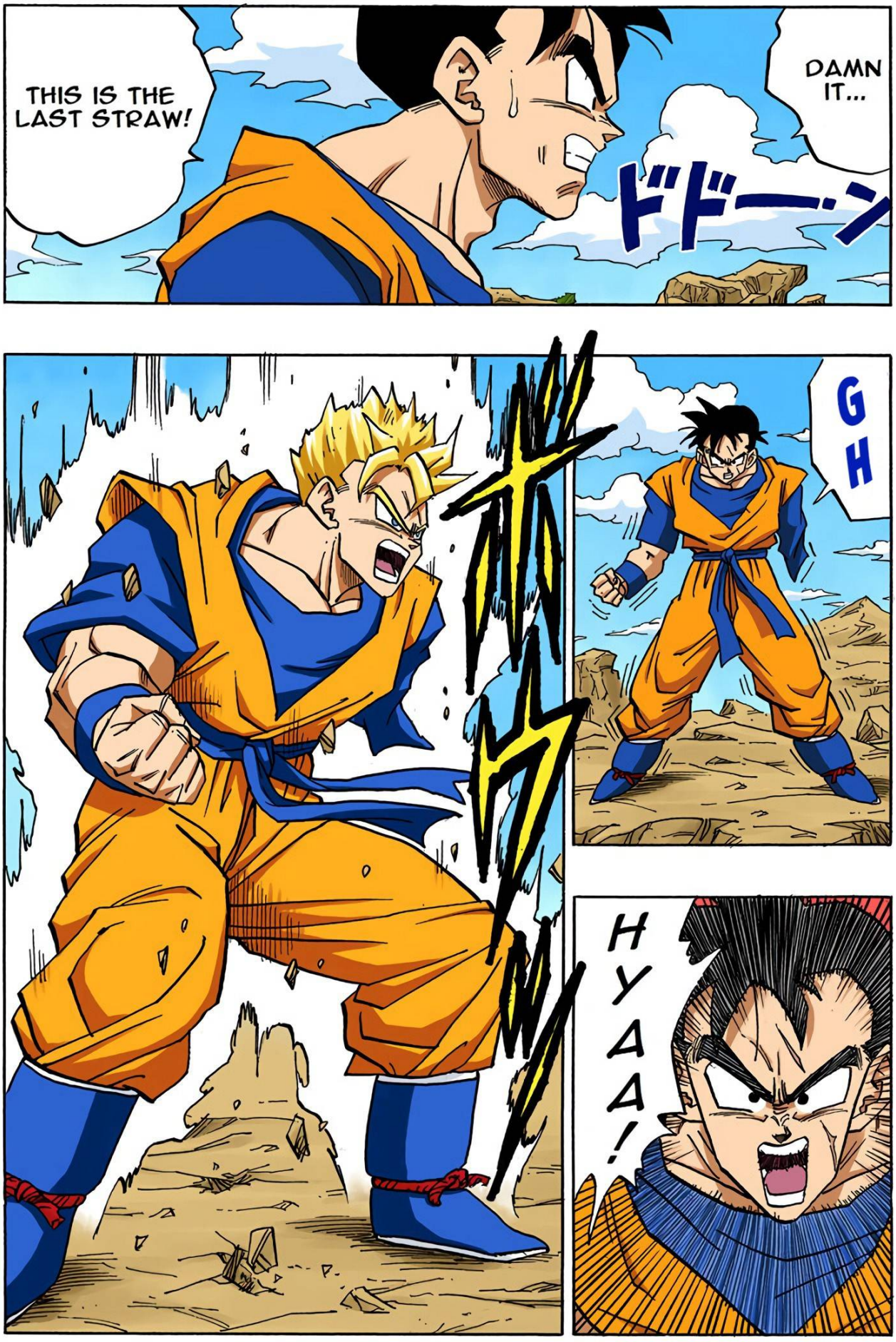

...THAT YOU LOOK SO MUCH LIKE YOUR DAD IN THAT GI THAT IT STARTLES HER!
GOHAN, MY MOM SAYS...
CAPSULE CORP.


ドズーン
!!

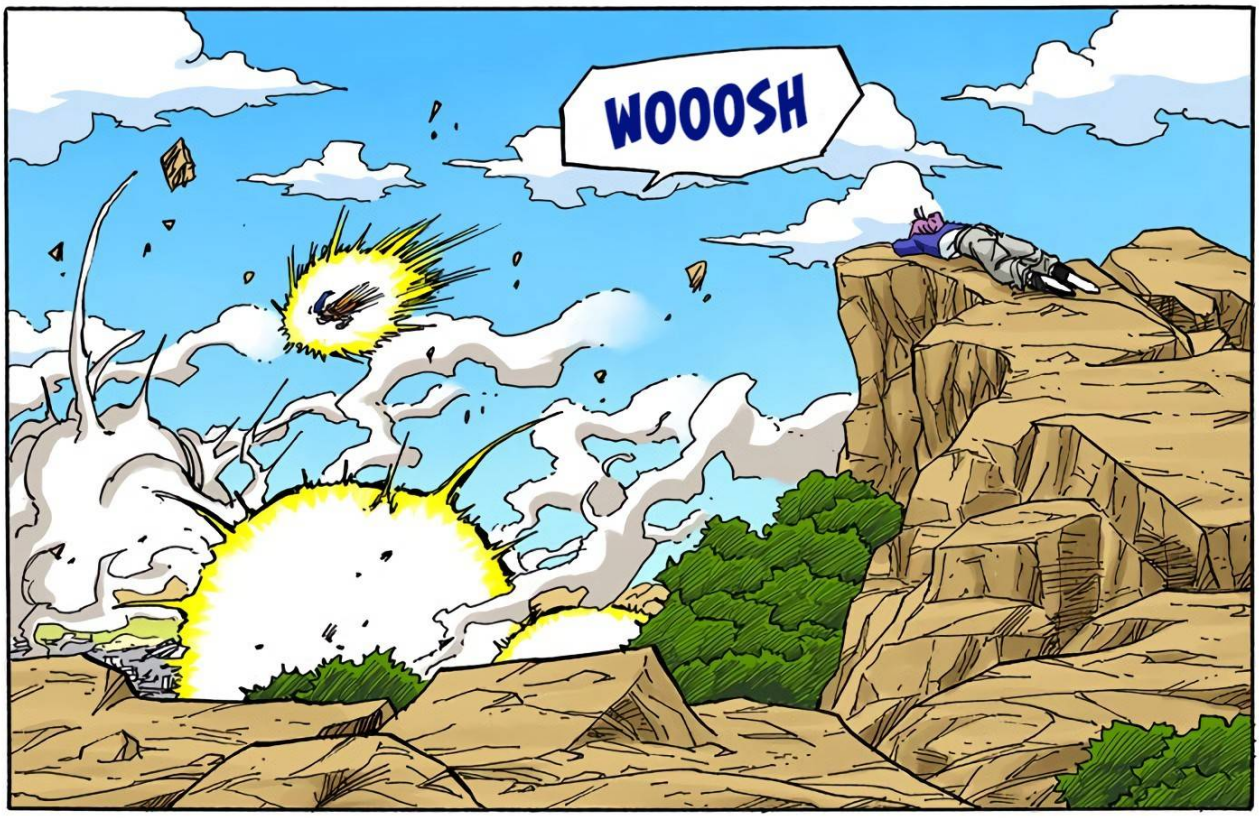

DAMN IT! THE CITY'S...


ズーン
ドーン


GAH!
CAPSULE CORP.
IT'S THE ANDROIDS!
THEY'RE AT IT AGAIN!

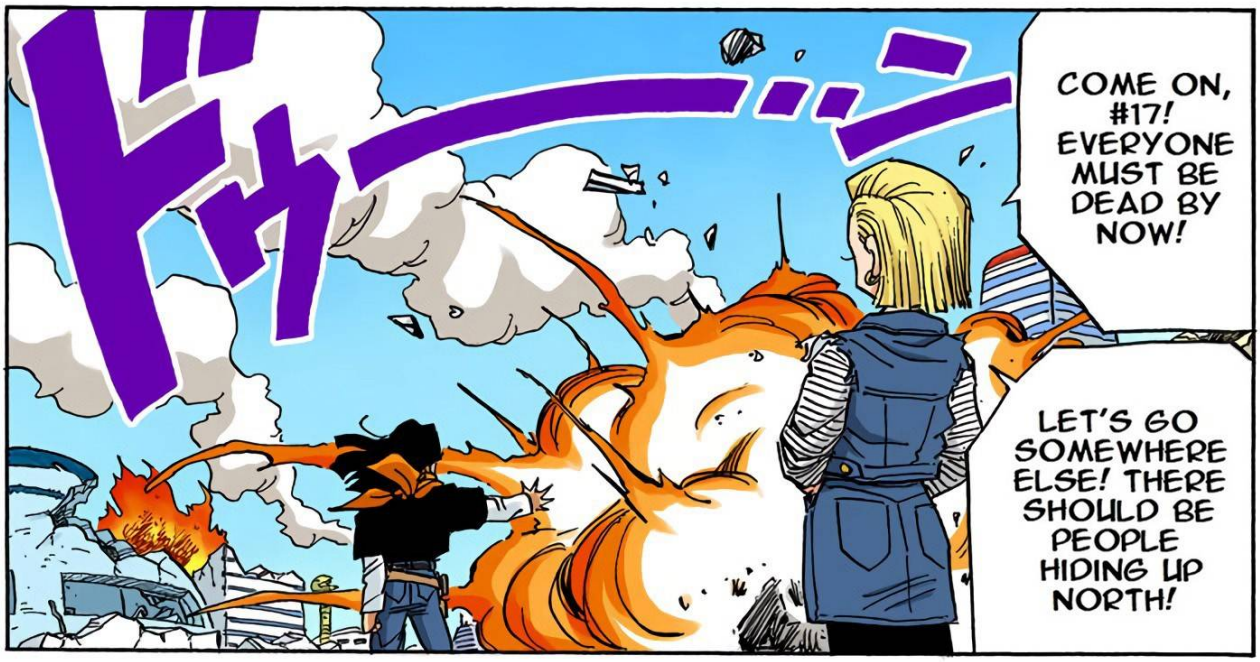

THIS IS THE LAST STRAW!
DAMN IT...
ドドーン
GH
HYAA!

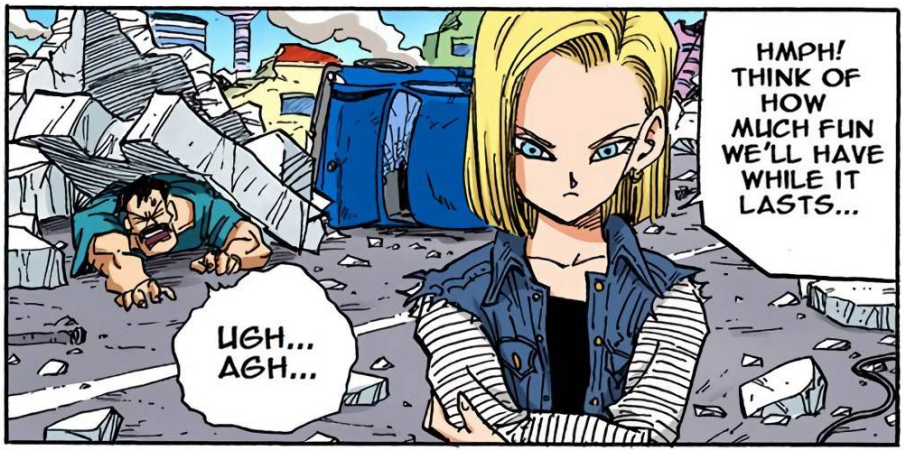
NO WAY! IF YOU'RE GOING, THEN SO AM I!
I'VE GOTTEN VERY STRONG TOO!
TRUNKS! STAY RIGHT HERE, GOT THAT?
BUT GOHAN! WITH YOUR ARM...
TG
ガッ
HUH?
OVER THERE!
SOMEDAY, YOU'LL BE THE ONLY WARRIOR WHO CAN DEFEAT THE ANDROIDS...
IF YOU DIE TOO, THERE WILL BE NO ONE LEFT TO PROTECT THE EARTH.

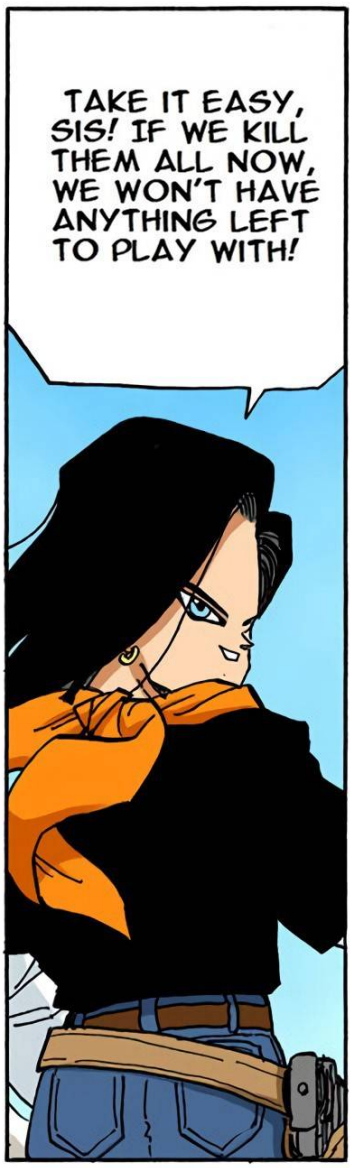

WOOOSH

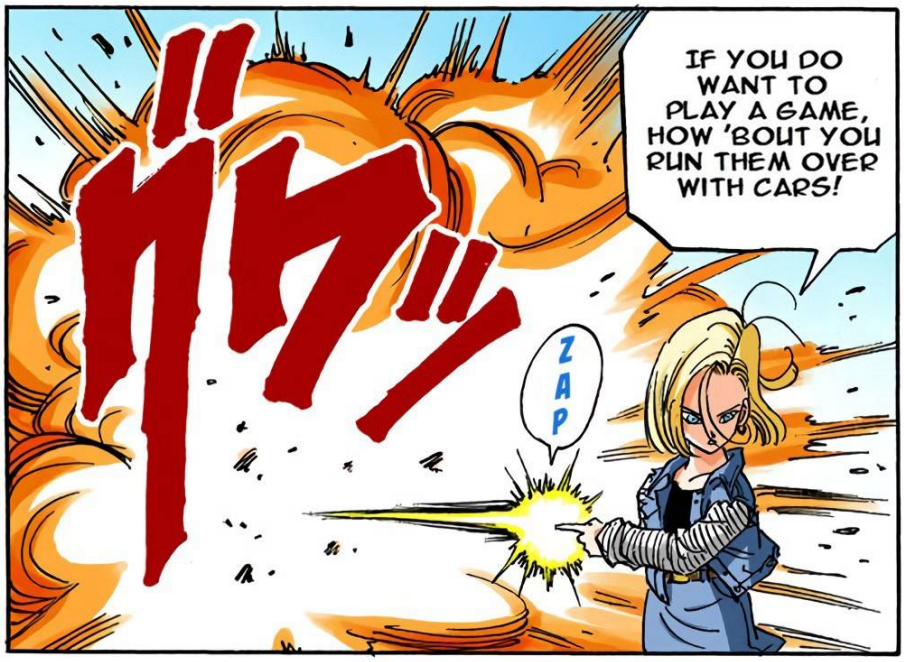
ボッ
R R

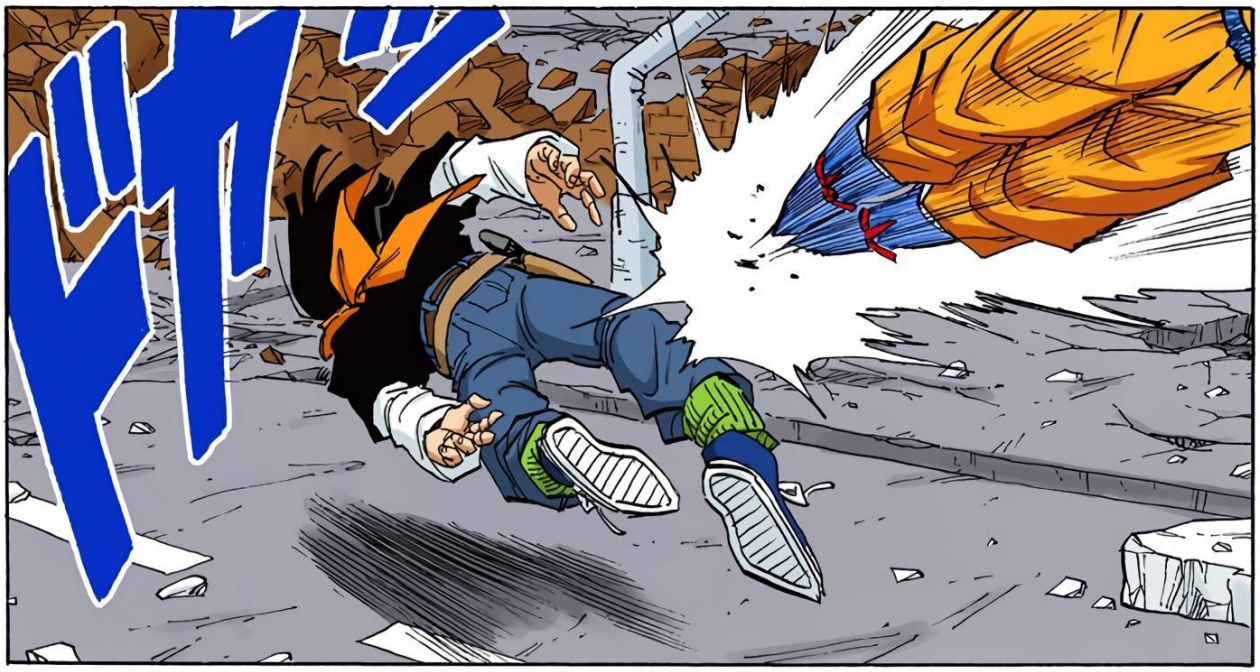
ドーン
グゴゴゴゴゴゴ!!

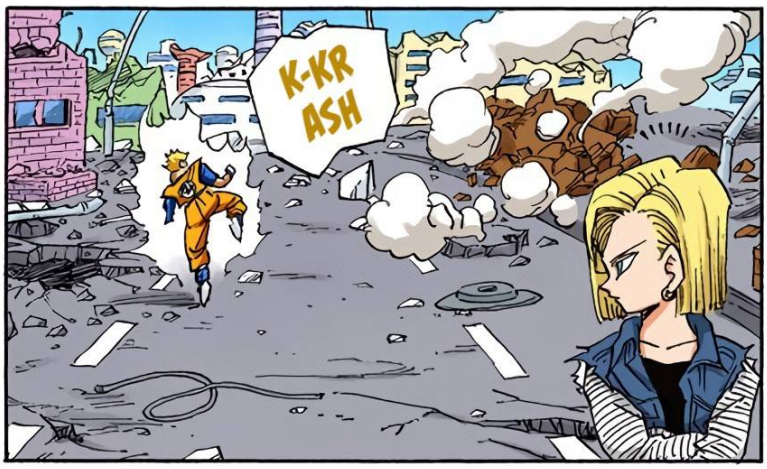

ドゥーン
COME ON, #17! EVERYONE MUST BE DEAD BY NOW!
LET'S GO SOMEWHERE ELSE! THERE SHOULD BE PEOPLE HIDING UP NORTH!

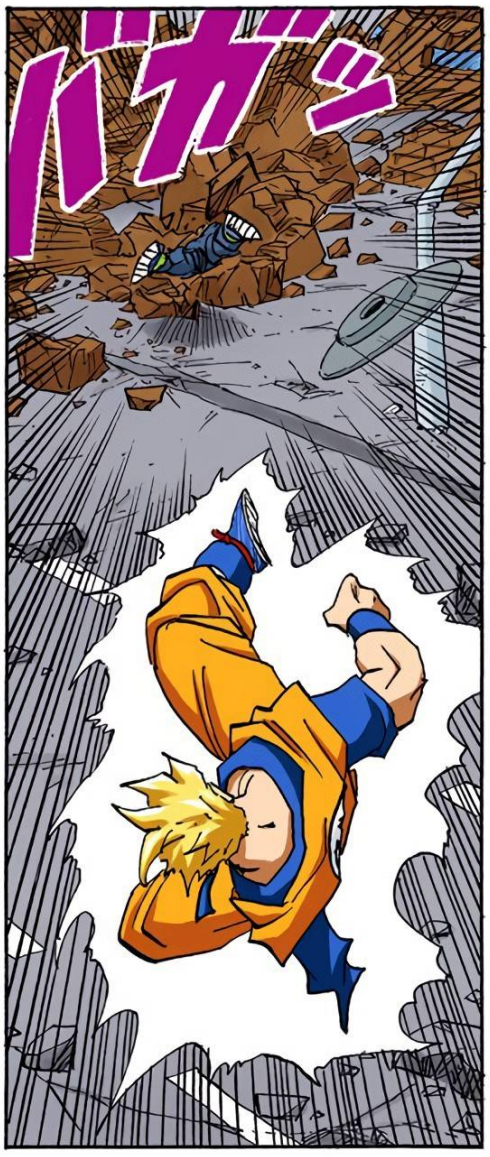

HMPH! THINK OF HOW MUCH FUN WE'LL HAVE WHILE IT LASTS...
UGH... AGH...

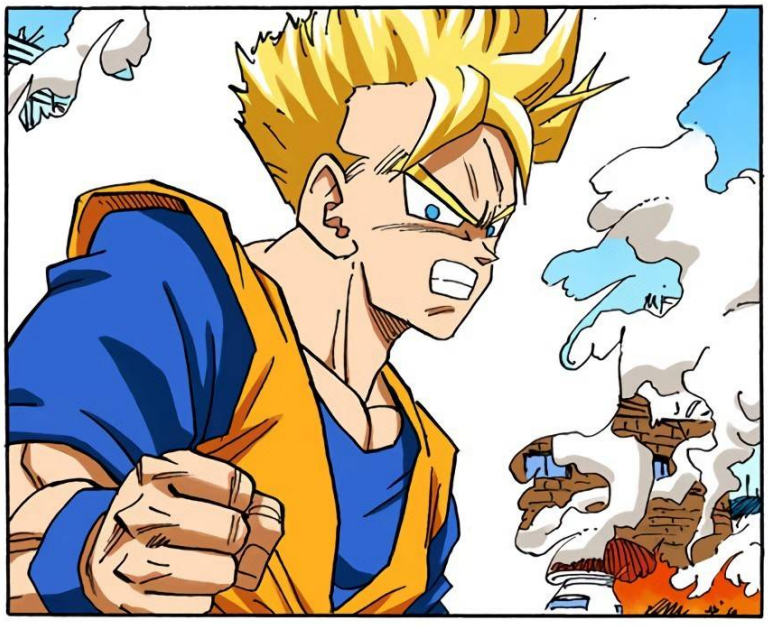

TAKE IT EASY, SIS! IF WE KILL THEM ALL NOW, WE WON'T HAVE ANYTHING LEFT TO PLAY WITH!

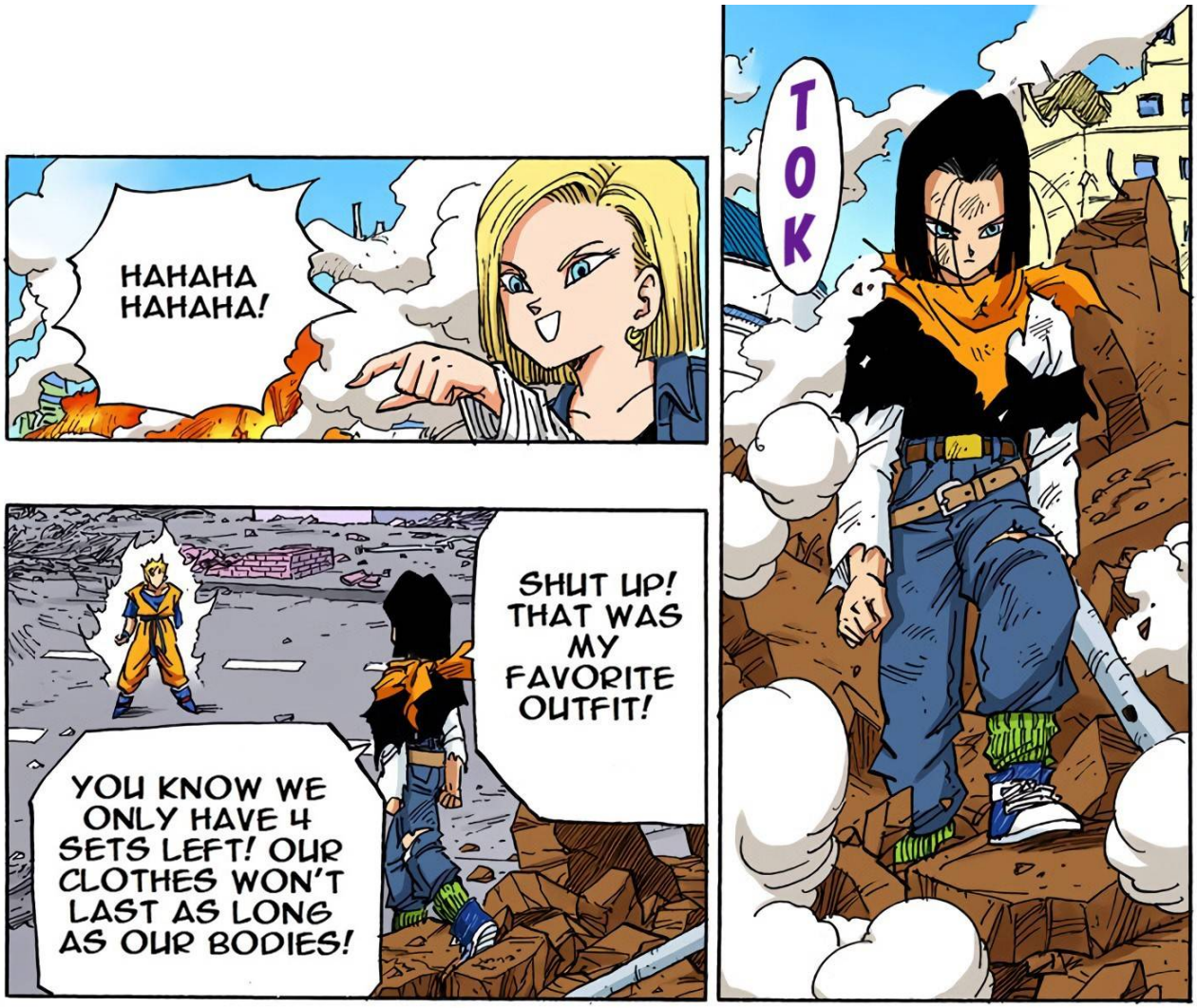

ガヴッ
IF YOU DO WANT TO PLAY A GAME, HOW 'BOUT YOU RUN THEM OVER WITH CARS!
ZAP

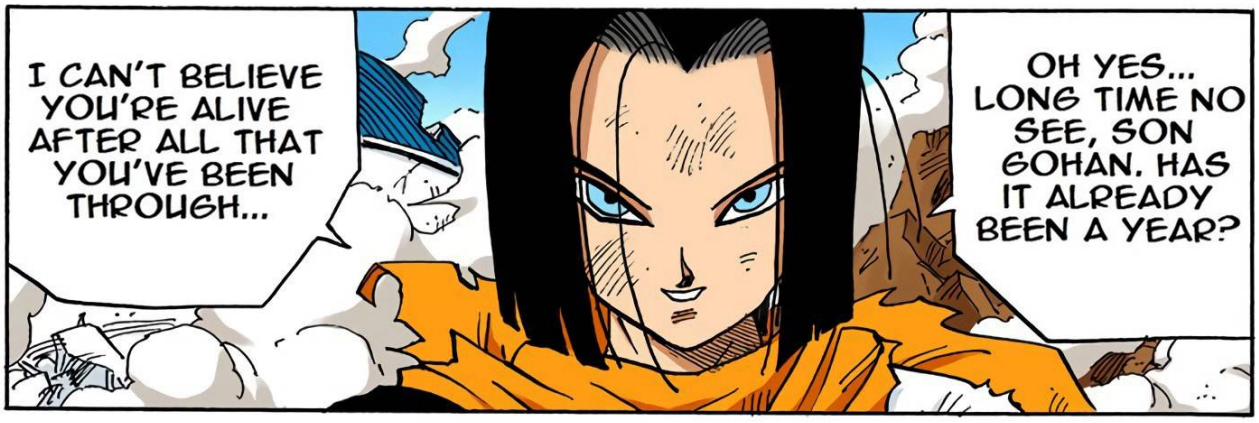

ドガッ

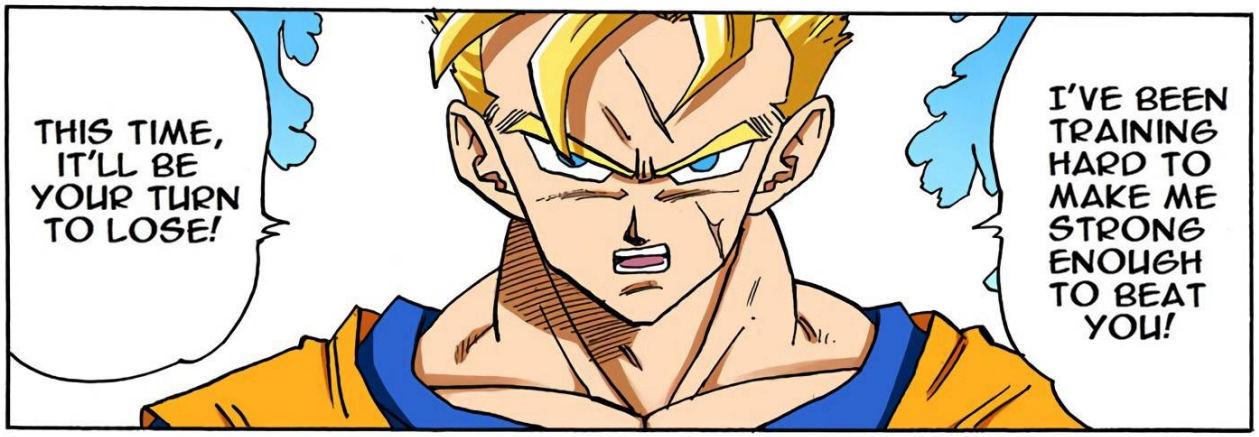

K-KR
ASH


バガッ

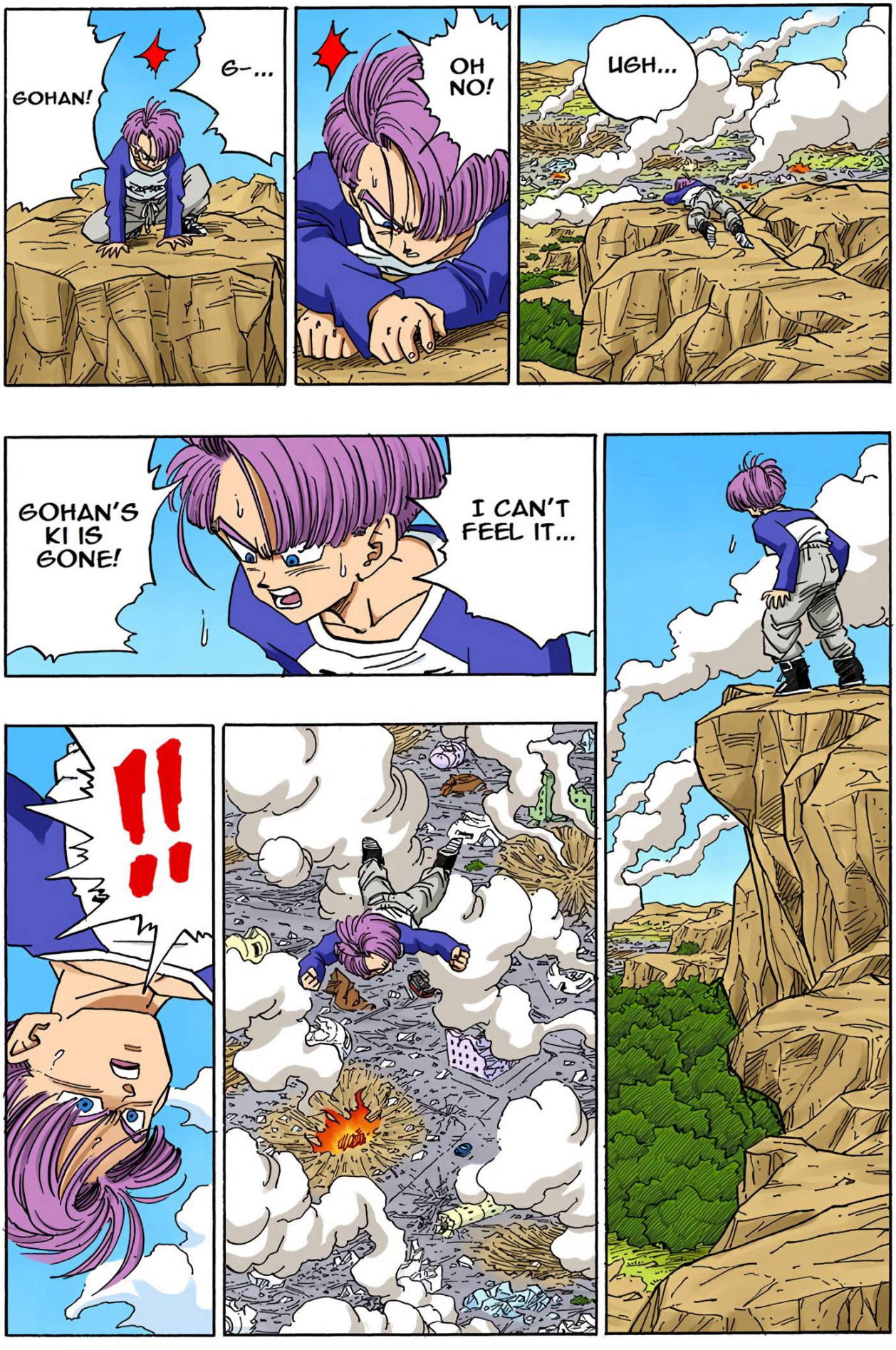


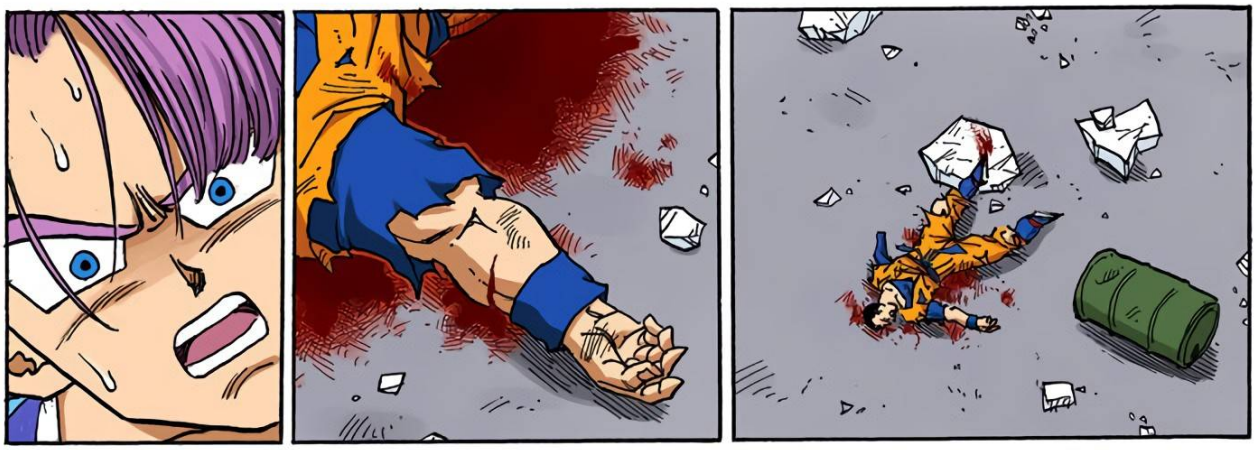

HAHAHA HAHAHA!
TOK
SHUT UP! THAT WAS MY FAVORITE OUTFIT!
YOU KNOW WE ONLY HAVE 4 SETS LEFT! OUR CLOTHES WON'T LAST AS LONG AS OUR BODIES!


I CAN'T BELIEVE YOU'RE ALIVE AFTER ALL THAT YOU'VE BEEN THROUGH...
OH YES... LONG TIME NO SEE, SON GOHAN. HAS IT ALREADY BEEN A YEAR?

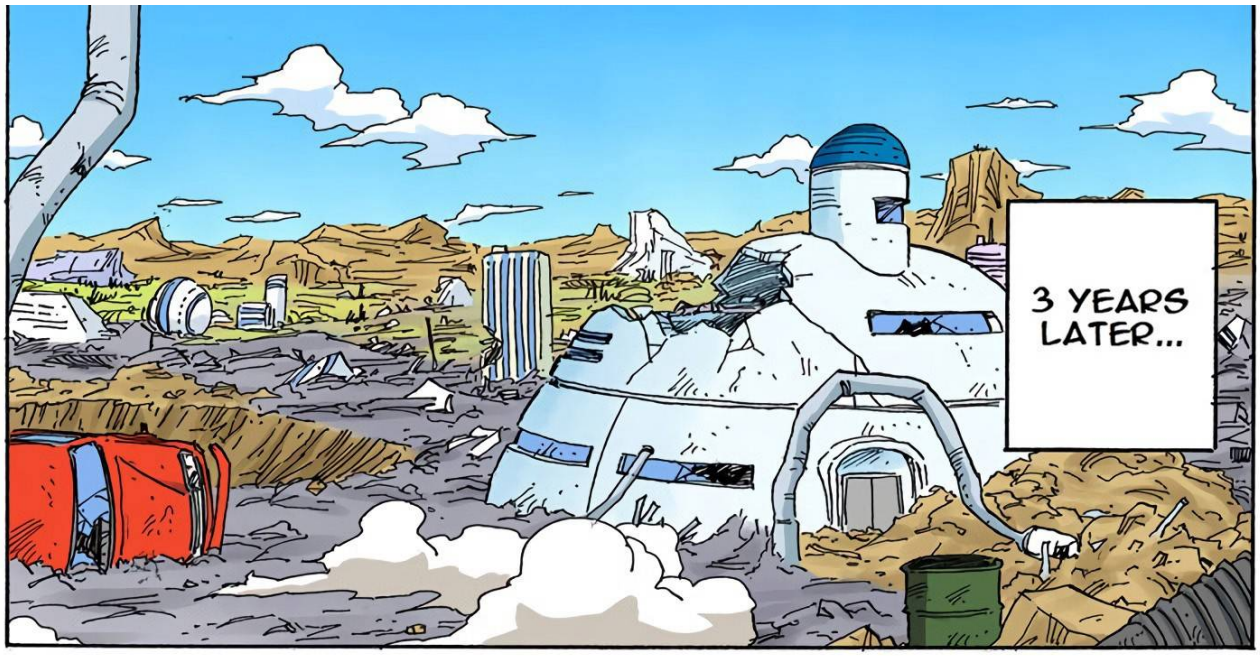

THIS TIME, IT'LL BE YOUR TURN TO LOSE!
I'VE BEEN TRAINING HARD TO MAKE ME STRONG ENOUGH TO BEAT YOU!

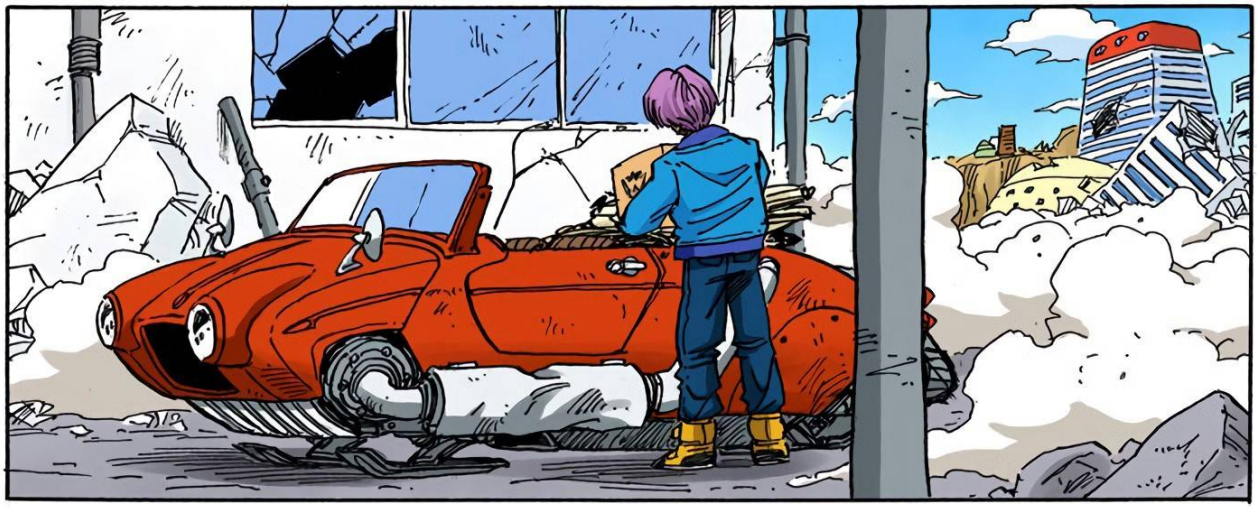
WHAT...?
!!
OUR TURN? SORRY TO DISAPPOINT YOU, BUT...
ANY LAST WORDS?
YOU WON'T ESCAPE!
I WAS ONLY USING HALF OF MY STRENGTH LAST TIME!
TEE HEE...

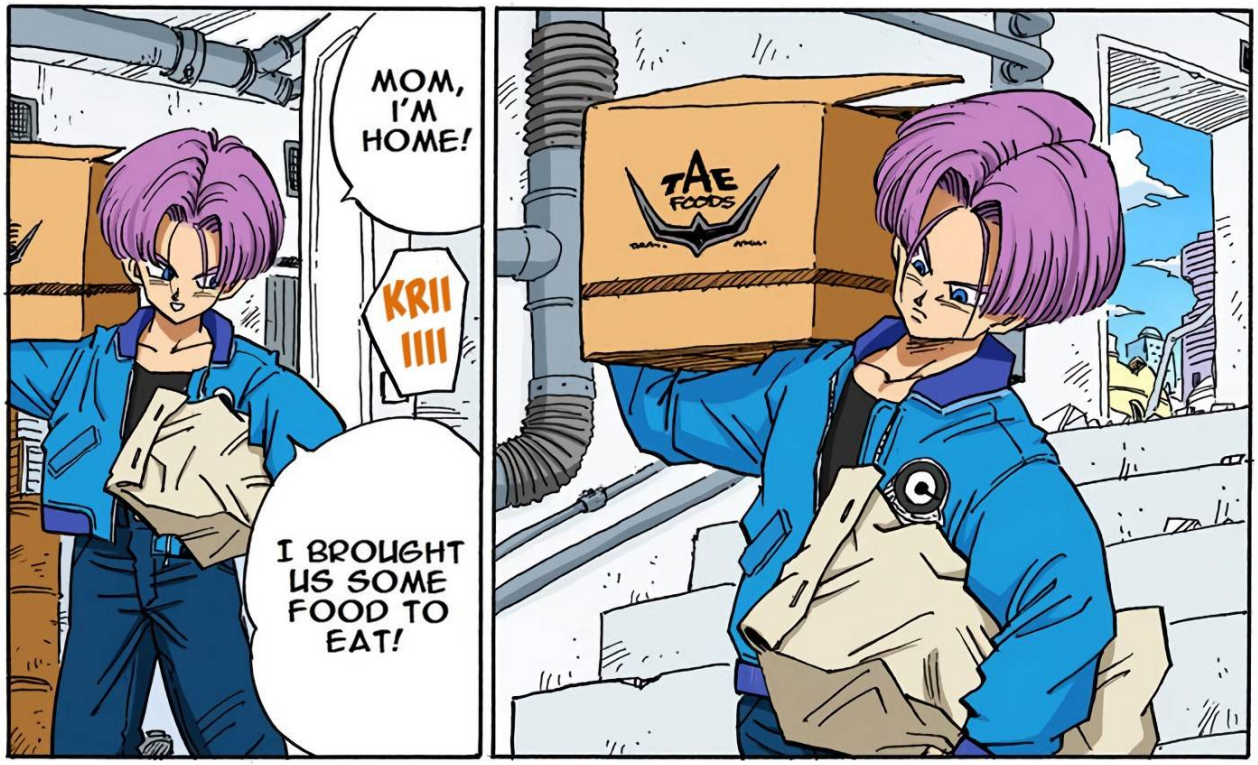

GOHAN!
G-...
OH NO!
UGH...
GOHAN'S KI IS GONE!
I CAN'T FEEL IT...
!!

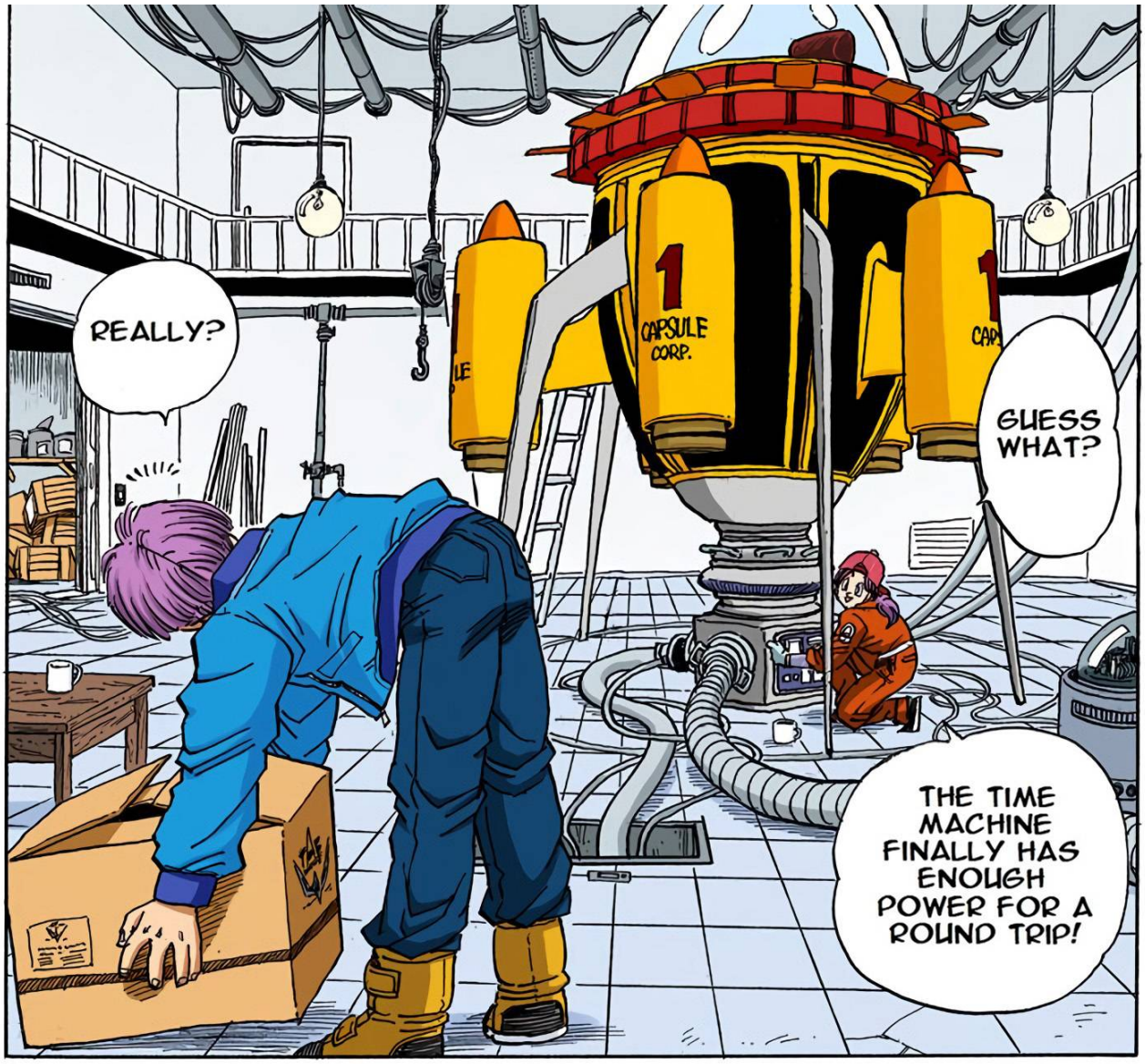


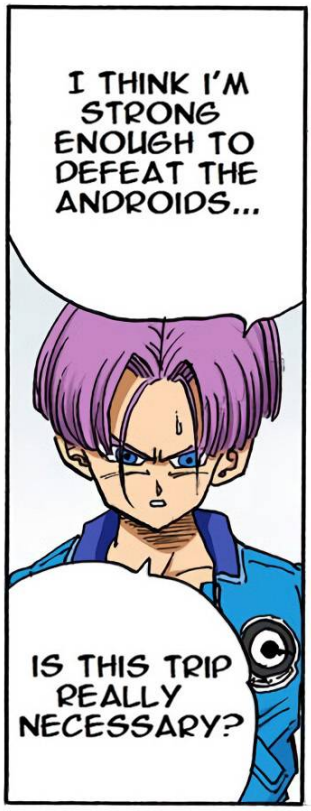
APSULE
CORP.

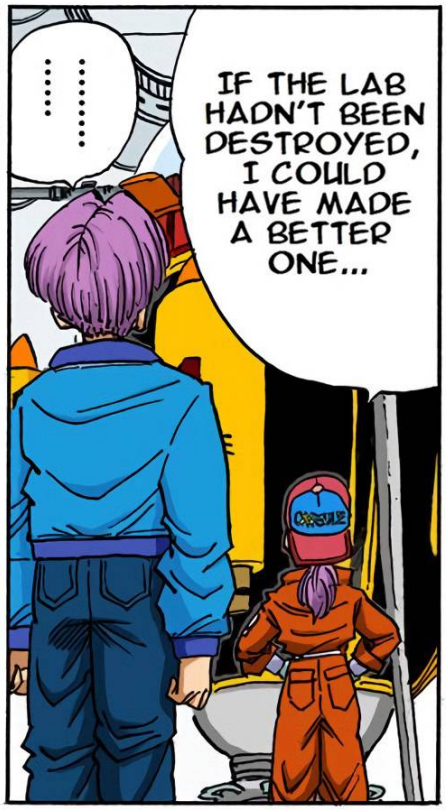

3 YEARS LATER...

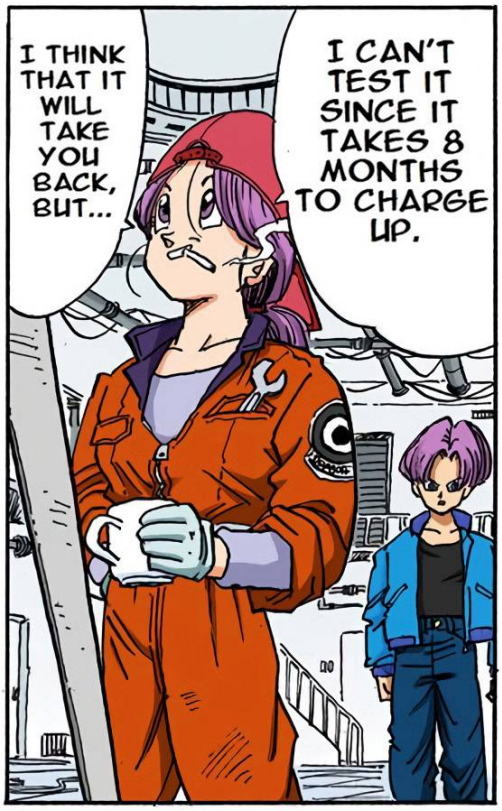


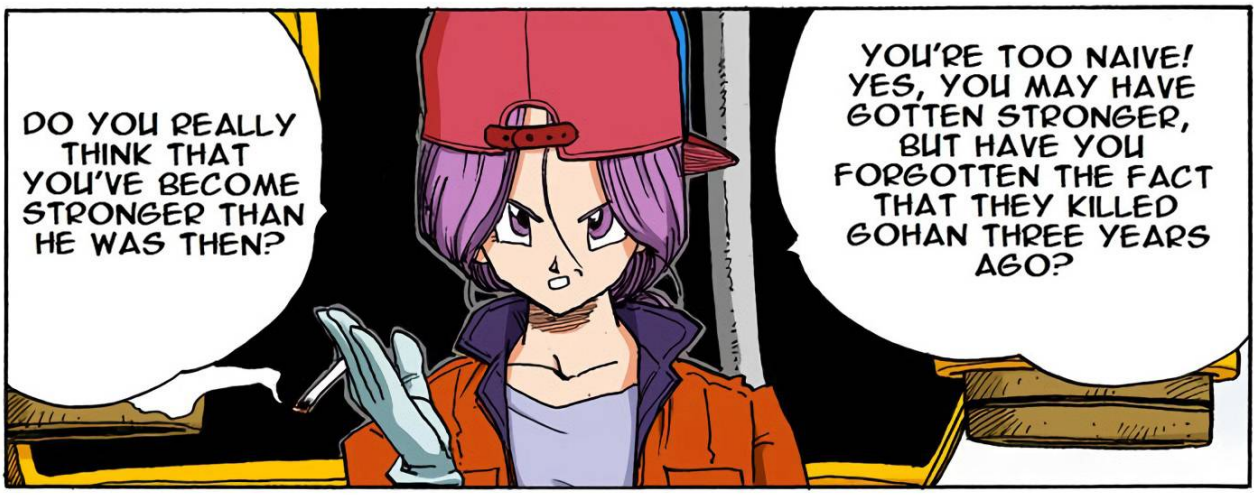

MOM, I'M HOME!
KRII IIII
I BROUGHT US SOME FOOD TO EAT!
TAE FOODS

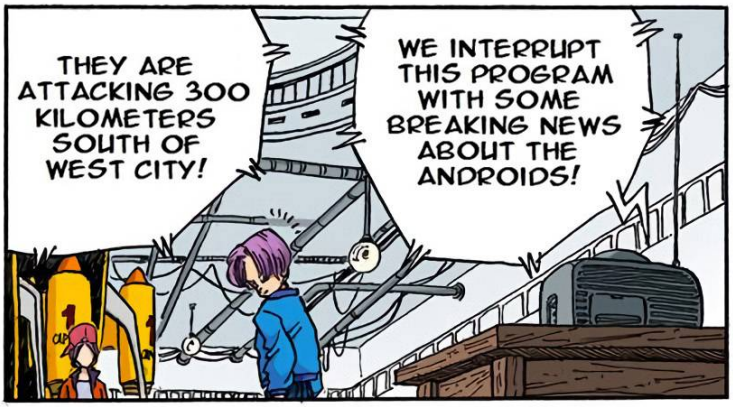

REALLY?
GUESS WHAT?
1
CAPSULE CORP.
THE TIME MACHINE FINALLY HAS ENOUGH POWER FOR A ROUND TRIP!

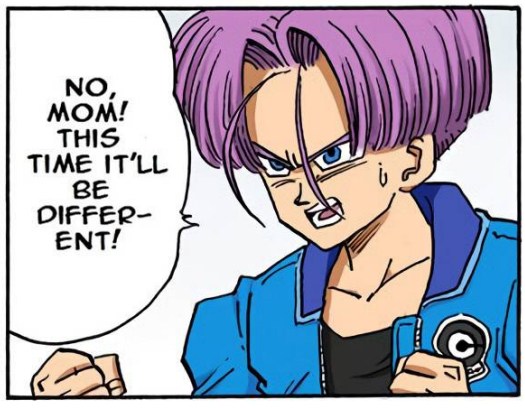

I THINK I'M STRONG ENOUGH TO DEFEAT THE ANDROIDS...
IS THIS TRIP REALLY NECESSARY?

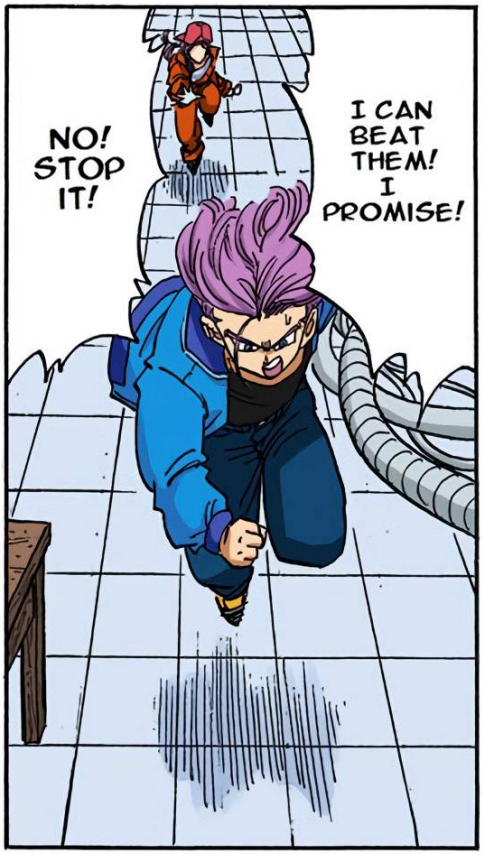

.....
IF THE LAB HADN'T BEEN DESTROYED, I COULD HAVE MADE A BETTER ONE...

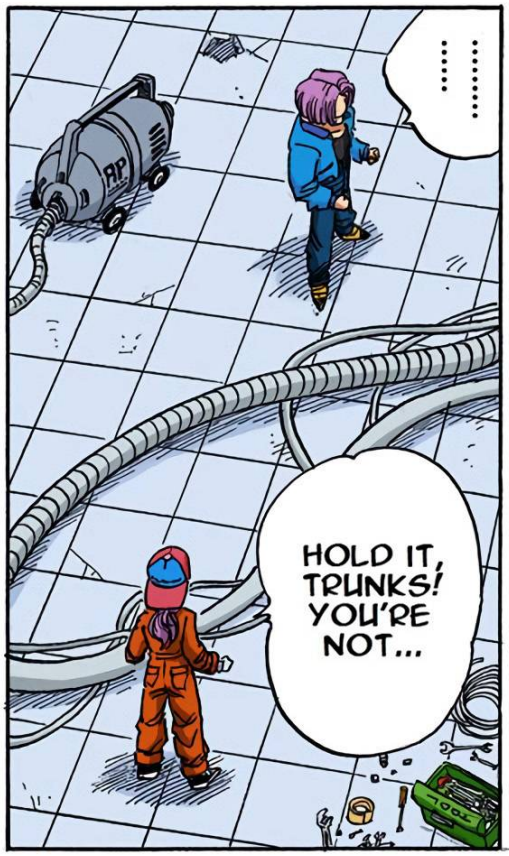

I THINK THAT IT WILL TAKE YOU BACK, BUT...
I CAN'T TEST IT SINCE IT TAKES 8 MONTHS TO CHARGE UP.

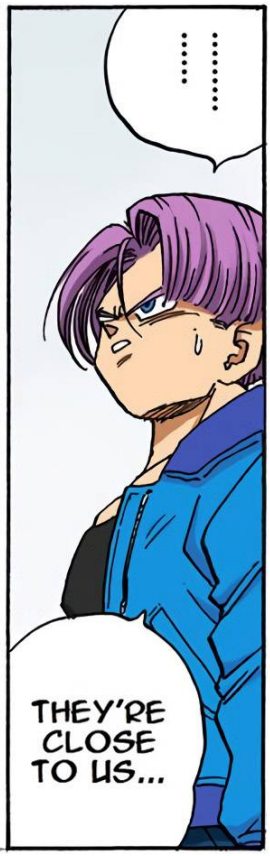

DO YOU REALLY THINK THAT YOU'VE BECOME STRONGER THAN HE WAS THEN?
YOU'RE TOO NAIVE! YES, YOU MAY HAVE GOTTEN STRONGER, BUT HAVE YOU FORGOTTEN THE FACT THAT THEY KILLED GOHAN THREE YEARS AGO?

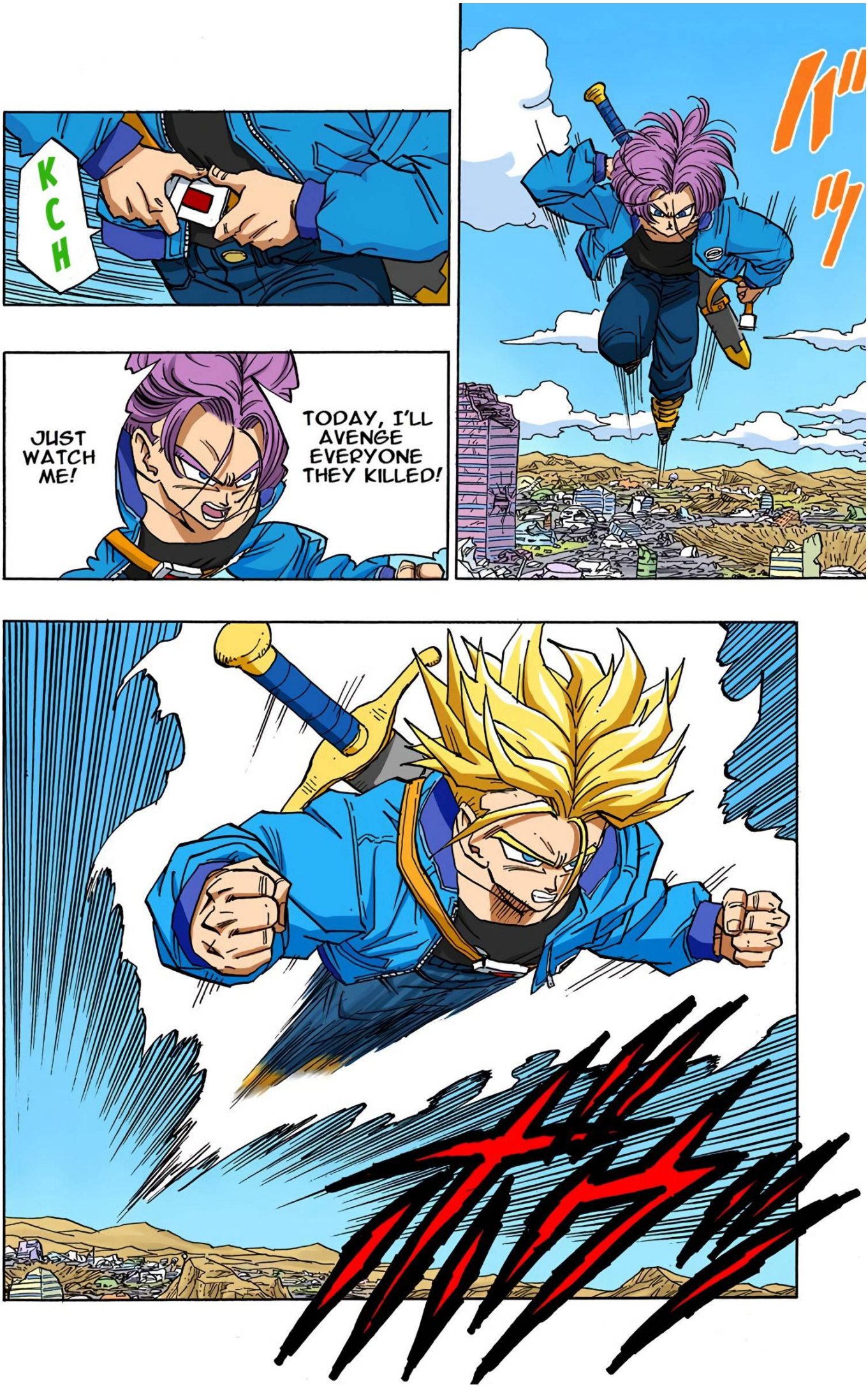

THEY ARE ATTACKING 300 KILOMETERS SOUTH OF WEST CITY!
WE INTERRUPT THIS PROGRAM WITH SOME BREAKING NEWS ABOUT THE ANDROIDS!

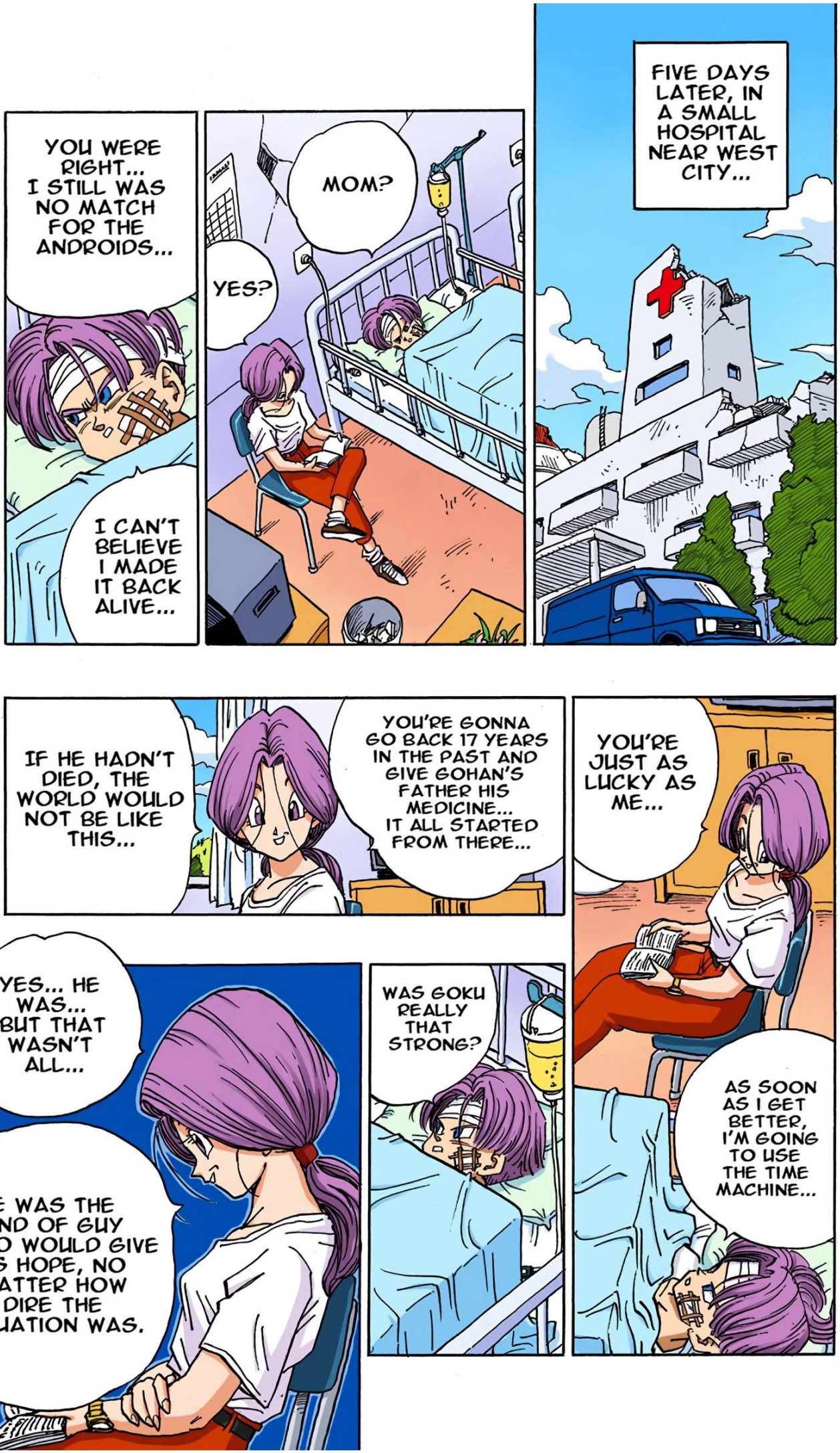

NO, MOM! THIS TIME IT'LL BE DIFFER-ENT!

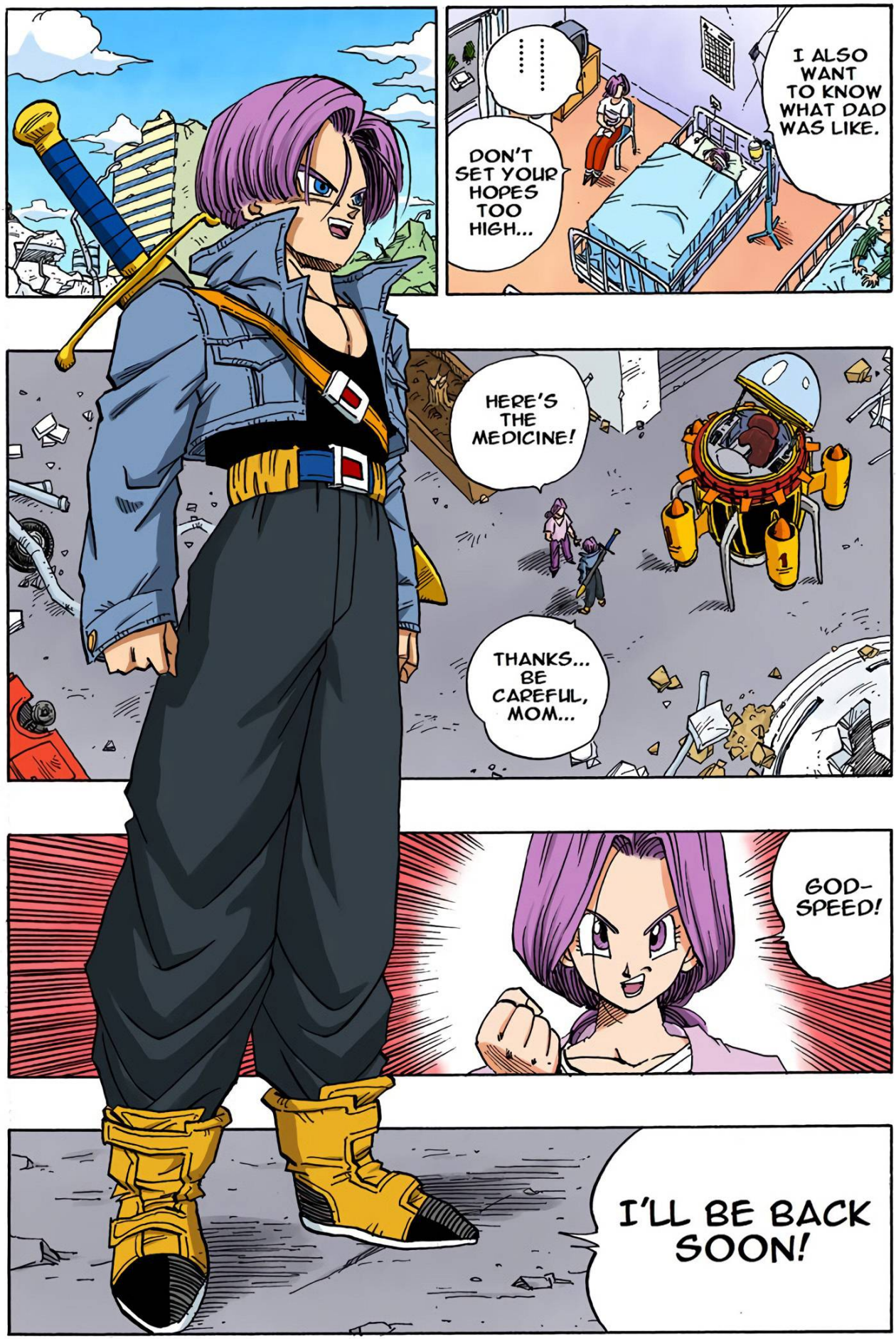

NO! STOP IT!
I CAN BEAT THEM! I PROMISE!


.....
HOLD IT, TRUNKS! YOU'RE NOT...


.....
THEY'RE CLOSE TO US...


KCH
JUST WATCH ME!
TODAY, I'LL AVENGE EVERYONE THEY KILLED!


FIVE DAYS LATER, IN A SMALL HOSPITAL NEAR WEST CITY...
MOM?
YES?
YOU WERE RIGHT... I STILL WAS NO MATCH FOR THE ANDROIDS...
I CAN'T BELIEVE I MADE IT BACK ALIVE...
YOU'RE GONNA GO BACK 17 YEARS IN THE PAST AND GIVE GOHAN'S FATHER HIS MEDICINE... IT ALL STARTED FROM THERE...
IF HE HADN'T DIED, THE WORLD WOULD NOT BE LIKE THIS...
YOU'RE JUST AS LUCKY AS ME...
AS SOON AS I GET BETTER, I'M GOING TO USE THE TIME MACHINE...
WAS GOKU REALLY THAT STRONG?
YES... HE WAS... BUT THAT WASN'T ALL...
HE WAS THE KIND OF GUY WHO WOULD GIVE US HOPE, NO MATTER HOW DIRE THE SITUATION WAS.



TRUNKS THE STORY－たったひとりの戦士－(完)

デジタルカラー版
DRAGON BALL　人造人間・セル編
6巻

鳥山明

©BIRD STUDIO 1992, 2013

初版発行　1992年
デジタル版発行　2013年

発行所　集英社
http://www.shueisha.co.jp

この作品は、著者カラー原画に加え、著者の原画をもとに集英社でデジタル彩色を行った特別編集版です。

本作品の内容あるいはデータを、全部・一部にかかわらず、無断で複製、改竄、公衆送信(インターネット上への掲載を含む)することは、法律で禁じられています。また、個人的な使用を目的とする複製であっても、コピーガードなどの著作権保護技術を解除して行うことはできません。

DIGITAL
SHUEISHA JUMP COMICS